

Tesis de doctorado  
Programa: Salud: Antropología e Historia

# **La comunidad indígena timote**

**Persistencia y adaptación a la modernidad.  
Creencias religiosas y uso de las plantas  
medicinales locales.**

Por: Yves Jacquelin

Directores: Rafael Briones Gómez

Carmen Castilla Vázquez



Granada, junio de 2011.

Editor: Editorial de la Universidad de Granada  
Autor: Yves Jacquelin  
D.L.: GR 775-2012  
ISBN: 978-84-694-6671-1





## Agradecimientos

A toda la comunidad indígena timote por su ayuda y su amistad, y especialmente a Luis, Yanet, Ale, Raúl, Junior, doña Isabel, don Ramón, doña Petra, Serafín, Alexis, Carolina, Chuy y el abuelo.

A Luis Bastidas, por haberme presentado a los últimos indígenas de la cordillera andina merideña.

A la Universidad de Granada, y particularmente a Rafael Briones Gómez y Carmen Castilla Vázquez, por haberme acompañado a lo largo del proceso, en los buenos y en los no tan buenos momentos.

A la Universidad de los Andes y sus integrantes del Centro de Investigaciones Etnológicas (Andrés Puig), del herbario de la facultad de Ciencias Forestales (Adela Ortega, Quique Gámez y el Señor Guevara), del Museo Arqueológico (Francisca Rangel) y de las bibliotecas.

A Jorge Gonzáles, Fabián Coelho y Frank Arellano por sus correcciones.

A los Freds, Ana y Carlos por siempre cuidar de mi. Y a todos los venezolanos, franceses, españoles y colombianos que me han apoyado durante la realización de esta investigación.



# Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>I. PLANTEAMIENTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS DE LA INVESTIGACIÓN...</b>  | <b>11</b> |
| <b>I.1. El objeto de estudio</b> .....   | <b>14</b> |
| <b>I.2. Estado de la cuestión. Las fuentes</b> .....   | <b>16</b> |
| I.2.A. Las fuentes documentales .....  | 16        |
| I.2.B. La revisión bibliográfica.....  | 18        |
| <b>I.3. Aclaración de algunos conceptos</b> .....  | <b>21</b> |
| I.3.A La resistencia cultural .....  | 21        |
| I.3.B. La tradición frente a la modernidad.....  | 28        |
| I.3.C. El sincretismo cultural y religioso.....  | 35        |
| <b>I.4. Los objetivos e hipótesis</b> .....  | <b>32</b> |
| <b>I.5. La mirada etnográfica y la observación participante: mi vivencia personal durante la recogida de materiales en el trabajo de campo</b> ..... | <b>44</b> |
| <b>I.6. El análisis de los datos y la estructura del trabajo</b> .....   | <b>51</b> |
| <br>   |           |
| <b>II. DE LA CONQUISTA DE LAS AMÉRICAS Y LOS ANDES VENEZOLANOS A LOS INDÍGENAS TIMOTE</b> .....  | <b>57</b> |
| <b>II.1. De la América precolombina a la llegada de los españoles</b> .....  | <b>60</b> |
| II.1.A. Los primeros descubrimientos del continente americano y sus primeros pobladores.....   | 61        |
| II.1.B. La llegada de los españoles a las Américas .....   | 67        |
| <b>II.2. Los aborígenes andinos de la actual Venezuela en la época de la Conquista, y los antiguos timote</b> .....                                  | <b>74</b> |
| II. 2. A. Recapitulación sobre la historia de la denominación «timote» .....   | 75        |
| II. 2. B. Características de los timote de la época de la Conquista .....  | 80        |

|  |            |
|--|------------|
| <b>II.3. El pueblo timote: resistencia, territorio y evolución de los antiguos aborígenes hasta la actualidad.....</b> | <b>88</b>  |
| II.3.A. La resistencia de los timote a la invasión española .....  | 90         |
| II.3.B. El territorio timote y la ciudad de Timotes .....  | 94         |
| II.3. C. Permanencia y perpetuación de los timote a pesar de su asimilación forzada.....                               | 97         |
| II.3.D. La percepción de los actuales timote sobre su historia antigua .....   | 102        |
| <br>   |            |
| <b>III. LA HISTORIA RECIENTE DE LA COMUNIDAD INDÍGENA TIMOTE.....</b>  | <b>109</b> |
| <b>III.1. Inserción al mundo moderno y los cambios de los últimos 30 años ....</b>                                     | <b>113</b> |
| III.1.A. La llegada del agua, del sistema de riego y la electricidad .....   | 114        |
| III.1.B. La construcción de la carretera .....   | 121        |
| III.1.C. El Consejo Comunal, la casa comunal y la escuela .....  | 127        |
| <b>III.2. Los cambios políticos y la autodemarcación del territorio .....</b>  | <b>132</b> |
| III.2.A. Los representantes de la comunidad .....  | 132        |
| III.2.B. Los cambios políticos locales y nacionales.....   | 134        |
| III.2.C. La autodemarcación del territorio timote.....   | 140        |
| <b>III.3. El encuentro indígena, las variaciones de los términos y Cuba .....</b>                                      | <b>146</b> |
| III.3.A. El encuentro indígena .....   | 146        |
| III.3.B. Los matices entre «indio», «indígena» y «aborigen».....   | 150        |
| III.3.C. Formación y cursos en Cuba .....  | 154        |
| <b>III.4. La comunidad hoy en día.....</b>   | <b>157</b> |
| III.4.A. El respeto a la comunidad y los problemas con Mauro y Timoteo.....  | 157        |
| III.4.B. Comunidad, población y parentesco .....   | 164        |
| III.4.C. Los timote, una comunidad agricultora .....   | 172        |
| <br>   |            |
| <b>IV. CREENCIAS Y RELIGIÓN DE LOS TIMOTE ACTUALES .....</b>   | <b>179</b> |
| <b>VI.1. Los encantos .....</b>  | <b>183</b> |

|  |            |
|--|------------|
| IV.1.A. Las características y particularidades de los encantos .....   | 184        |
| IV.1.B. Relatos sobre los encantos .....   | 191        |
| <b>VI.2. Espantos, espíritus y brujas.....</b>   | <b>205</b> |
| VI.2.A. María Lionza .....   | 205        |
| VI.2.B. Los espíritus criollos menores .....   | 212        |
| <b>VI.3. La adaptación a la religión y a las fiestas católicas.....</b>  | <b>218</b> |
| IV.3.A. El catolicismo en el Paramito Alto: un sincretismo cultural.....   | 219        |
| IV.3.B. Las fiestas cristianas más importantes.....  | 221        |
| <br>   |            |
| <b>V. LAS PLANTAS MEDICINALES LOCALES Y SU USO COMO REMEDIO .....</b>  | <b>231</b> |
| <b>V.1. Las plantas del Paramito Alto .....</b>  | <b>237</b> |
| V.1.A. El ecosistema de páramo .....   | 237        |
| V.1.B. Las plantas y sus características .....   | 242        |
| <b>V.2. Enfermedades, remedios y coherencia.....</b>   | <b>291</b> |
| V.2.A. Las enfermedades y sus remedios.....  | 292        |
| V.3.B. El conocimiento de las plantas medicinales por parte de los indígenas<br>americanos y unas consideraciones sobre su relación con el mundo moderno | 307        |
| V.2.C. Análisis del uso de las plantas medicinales en el Paramito Alto .....   | 312        |
| <br>   |            |
| <b>Conclusiones.....</b>   | <b>329</b> |
| <br>   |            |
| <b>Fotos de las plantas.....</b>   | <b>333</b> |
| <br>   |            |
| <b>Bibliografía .....</b>  | <b>341</b> |



En el presente trabajo de tesis doctoral proponemos un amplio estudio etnológico sobre una comunidad indígena, última representante de los aborígenes que vivían en la parte venezolana de la Cordillera de Los Andes: los timote.

Este grupo aborígen reside en las alturas del páramo merideño, a cierta distancia de la ciudad más cercana, Timotes; en la cual fueron agrupados los nativos de esta región cuando fue conquistada por los españoles. A pesar de que la mayor parte de los amerindios locales se integraron al nuevo modo de vivir, incitados por la colonización, algunos opusieron resistencia ocultándose en las alturas de las montañas del valle de Mucurujún para lograr preservar su identidad, tradiciones y costumbres.

Disponiendo de la extraordinaria oportunidad de convivir e investigar en esta comunidad indígena, decidimos iniciar un extenso trabajo que permitiera un amplio análisis de su situación actual, indagando sobre sus características culturales y la trayectoria histórica que permitió su particular proceso de integración a la sociedad criolla venezolana.

Por otra parte, en el estado actual de las investigaciones sobre esta comunidad, es importante detenerse y ampliar el conocimiento que se tiene sobre ellos. La cultura que preservaron los timote es localmente ineludible y merece una consideración adaptada a la importancia que ha tenido en el desarrollo de la comarca que habitan.

El interés de esta investigación parece justificado por varias razones. Supone un valioso aporte en el ámbito de la investigación sobre los indígenas americanos, porque nos permite entender mejor la situación de un grupo aborígen poco conocido, inclusive entre los mismos venezolanos. Asimismo, permite el análisis de su peculiar forma de adaptación a la modernidad, a la vez que nos permitió comprobar la conservación de varios elementos tradicionales. En este sentido, este trabajo favorece el registro y difusión de sus características culturales, contribuyendo al reconocimiento y la protección de sus particularidades.

En el primer capítulo, presentaremos los planteamientos teórico-metodológicos de la investigación, exponiendo el objeto de estudio, el estado de la cuestión y los objetivos e hipótesis. También aclararemos algunos conceptos básicos, la vivencia



personal durante el trabajo de campo, y expondremos la estructura básica del trabajo.

En el siguiente capítulo, indagaremos en el estudio de la conquista y colonización de las Américas y Los Andes venezolanos particularmente, para desentrañar la etnohistoria de los timote, reconstruyendo las fases de poblamiento del continente y llegar con perspectiva a los aborígenes andinos de la actual Venezuela en la época de la Conquista. Relataremos además el proceso de resistencia y la evolución de los antiguos timote hasta la actualidad.

En un tercer capítulo, nos centraremos en la historia reciente de la comunidad timote, enfocándonos en las transformaciones más trascendentales de los últimos 30 años, la influencia de los cambios políticos y acontecimientos puntuales que fueron destacables, analizando a partir de estos hechos la situación actual de los timote.

Posteriormente, estudiaremos las creencias y religión de los timote actuales. Profundizaremos sobre la importancia que tienen para ellos los espíritus de la naturaleza y la existencia de otros entes cuya presencia integraron a través del contacto con la sociedad occidental. Finalmente, observaremos la importancia que tiene el cristianismo para los habitantes de la comunidad.

El último capítulo estudiará la farmacopea timote a través de las plantas medicinales locales y de su uso como remedio. Describiremos las particularidades del medio ambiente del páramo andino, las plantas y sus características, para analizar cómo se enfrentan los timote a las enfermedades y preparan sus medicinas. Nos detendremos también en el origen del conocimiento adquirido sobre las plantas medicinales y examinaremos la coherencia de su utilización.

## **CAPÍTULO I**

# **PLANTEAMIENTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS DE LA INVESTIGACIÓN**



Es evidente que la colonización de las Américas acabó con buena parte de los pueblos autóctonos que en ella existían. Después de que se hubieron asentado los europeos en el continente bautizado *América* en homenaje a Américo Vespucio, hicieron lo posible por «civilizar» y asimilar culturalmente a los aborígenes, enseñándoles los modales y las creencias que para ellos eran las únicas válidas, tratando así de «educar» a una población que consideraban como «primitiva».

A pesar de esta política civilizatoria, que tuvo efectos deculturadores, algunos grupos indígenas consiguieron resistir la intensa incursión colonizadora hasta nuestros días, salvaguardando una parte de sus tierras ancestrales o desplazándose, y protegiendo su identidad y sus tradiciones, integrando fragmentos más o menos extensos de la cultura que fue asentándose hegemónicamente en sus alrededores. Por ello, resulta particularmente necesario investigar, rescatar y proteger la historia y la cultura de los descendientes autóctonos de las Américas. Estos pueblos han conseguido salvaguardar conocimientos que es preciso describir y proteger por ser Patrimonio Cultural de la Humanidad.

En nuestros días, la población indígena latinoamericana es reducida. En Venezuela se han censado veintiocho pueblos aborígenes, agrupando en ellos a aproximadamente quinientos mil nativos, representando aproximadamente un 1% de la población nacional. Generalmente, están ubicados en lugares de la periferia, sitios de difícil acceso como selvas, montañas y desiertos, siendo coherentes con la necesidad de protegerse del avasallamiento cultural.

Hoy en día, por el impacto de la colonización y de la globalización, es frecuente cierto mestizaje entre indígenas y criollos, aunque esto depende de la ubicación y de las capacidades de resistencia de las comunidades. Por ejemplo, los yanomami, que residen a casi dos días de viaje desde la ciudad más cercana al sur del país, están situados suficientemente lejos de las influencias exteriores como para poder conservar sus antiguas tradiciones apenas sin alteraciones. No obstante, en los casos de grupos ubicados más cerca de las urbes modernas, es inevitable cierta mezcla cultural.

## **I.1.**

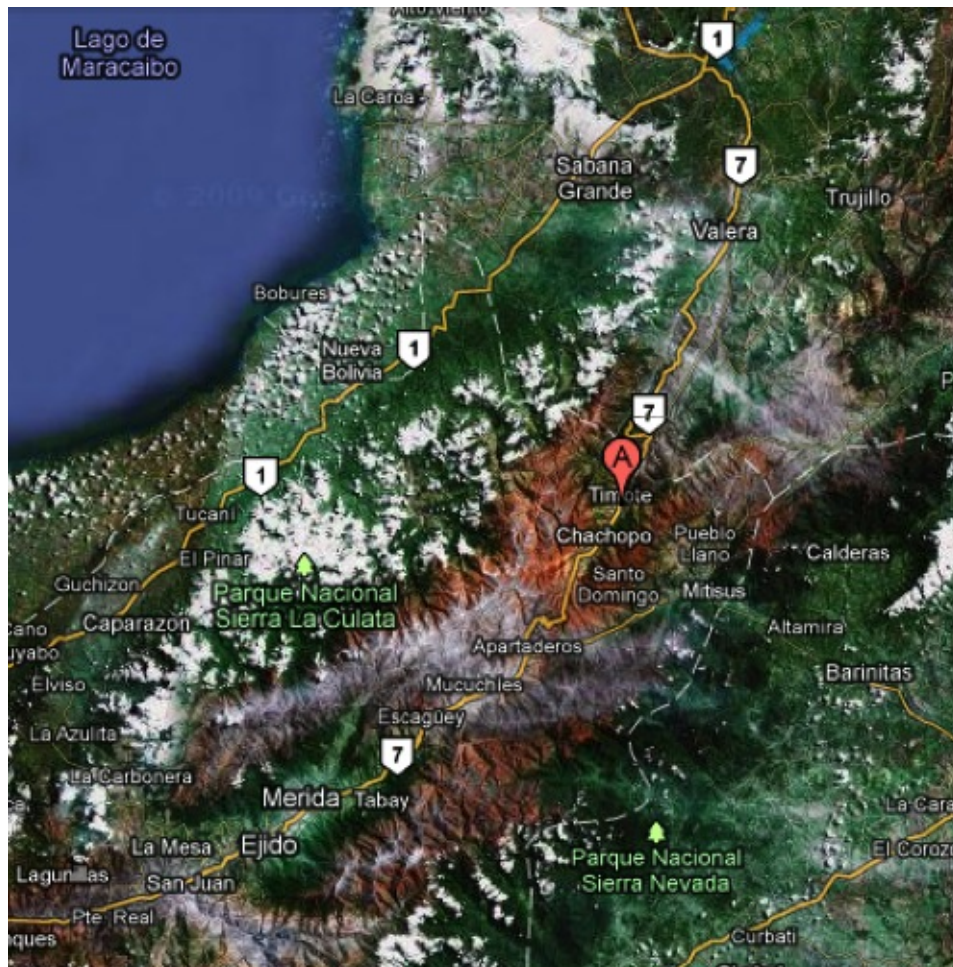
### **El objeto de estudio**

En este trabajo nos proponemos investigar a la comunidad indígena timote, residente en el sector conocido como Paramito Alto, ubicado a 3.000 metros sobre el nivel del mar, aproximadamente a 10 kilómetros de la ciudad de Timotes, Municipio Miranda, Estado Mérida, en Venezuela.

Para cumplir con nuestro propósito etnológico, presentando aspectos importantes de la vida de los timote, nos concentraremos especialmente en algunos temas puntuales de su mundo, coincidiendo con los objetivos que enumeraremos más adelante, para poder comprobar las hipótesis que nos formulamos.

Temas históricos, etnográficos y etnobotánicos serán abordados bajo un criterio esencialmente cronológico. En una primera parte, nos interesaremos en la etnohistoria de este grupo indígena, presentando sus raíces, para entender cómo resistió hasta nuestros días la intrusión política, económica, social y cultural del conquistador. Luego veremos cómo, durante su historia reciente, consiguieron consolidar su identidad indígena a la vez que lograron integrarse a la sociedad venezolana moderna. En un tercer apartado revisaremos sus antiguas creencias, costumbres y tradiciones, considerando la manera en que les ha afectado la introducción de conceptos criollos que se han insertado en su cosmovisión, y la forma en que comparten sus creencias con la religión cristiana. Para terminar, analizaremos el uso tradicional de las plantas medicinales locales, el medio más importante de remedio contra los trastornos de la salud.

Esta investigación constituye, pues, una aproximación etnológica a la cultura de los indígenas timote. Al reconstruir la historia remota y presente y las características culturales y curativas de la comunidad indígena timote, nos proponemos ofrecer un trabajo global que participe del reciente reconocimiento y respeto que pueden disfrutar los habitantes de Paramito Alto.



Mapa 1. Ubicación de Timotes en la cordillera andina venezolana. (Google Earth)



Mapa 2. Ubicación de la comunidad respecto al pueblo de Timotes. (Google Earth)

## **I.2.**

### **Estado de la cuestión.**

#### **Las fuentes**

Por la naturaleza del presente trabajo fue necesaria la asociación de dos tipos de fuentes: documentales y de campo. La primera es necesaria para examinar el estado de la cuestión y evaluar lo que ha sido estudiado, para aprovechar los trabajos existentes y profundizar en lo que no ha sido investigado y merece una atención particular. La segunda es imprescindible para recoger datos actuales de primera mano que coincidan exactamente con la situación vivida y sentida por la comunidad investigada.

Paralelamente, en toda investigación resulta indispensable hacer una revisión bibliográfica para comprender cómo el objeto de estudio que se propone ha sido tratado y analizado por otros investigadores de distintas disciplinas. Únicamente tras haber planteado el estado de la cuestión es posible perfilar una investigación que suponga una contribución significativa al objeto de estudio.

#### **I.2.A. Las fuentes documentales**

La documentación sobre los timote no es muy amplia, debido a que los conquistadores rápidamente perdieron el interés en la zona meridiana de los Andes al no encontrar riquezas en aquella región. Sin embargo, a pesar del pequeño número de crónicas acerca de los habitantes originarios del territorio que estudiamos, fue posible reunir una cantidad suficiente de documentos que dan cuenta de la existencia y características particulares de los ancestros de los timote actuales. Las fuentes encontradas y utilizadas fueron:

-Colección Los Andes del Archivo General de Indias, en la Sala de Referencia de la Facultad de Humanidades y Educación de Universidad de los Andes, serie de documentos transcritos por el Hermano Nectario María. En ella

se encontró la Visita a la Provincia de Mérida realizada por los oidores Modesto de Meler y Diego de Baños y Sotomayor (1655-1657). Utilizamos los dos volúmenes que coinciden con nuestra región de estudio: Visita Timotes, Vol. XV (1655); y Visita Chachopo, Vol. XIV (1655). Aunque buena parte de las informaciones que los componen son irrelevantes para nuestro trabajo (juicios, censos y descripciones), encontramos datos valiosos en ellos. Particularmente significativos son unos párrafos que describen la evangelización que tuvo lugar en Timotes y los autos de población y resguardo.

-Colección Ciudades de Venezuela del Archivo Histórico Nacional, Biblioteca Febres Cordero: en ella se encontró la Visita a la Provincia de Mérida realizada por los oidores Beltrán de Guevara (1602) y Vázquez de Cisneros (1619). Estos documentos, los cuales están llenos de informaciones que no son relevantes para nuestra investigación, nos sirvieron para comprobar datos sobre la asignación de tierras y los problemas que conllevaron.

- Además, se encontraron crónicas de la época que nos ayudaron a conocer la Conquista del continente americano y más específicamente del Valle de Los Andes venezolanos. Con los tratados de Fray Bartolomé de las Casas, *Relación del primer viaje de D. Cristóbal Colón para el descubrimiento de las Indias* (1892) y *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* (1552), pudimos indagar en las narraciones sobre la llegada de los españoles al «Nuevo Mundo» y entender mejor la percepción de los conquistadores y los efectos de su imprevista llegada.

En la *Recopilación Historial de Venezuela* de Fray Pedro de Aguado (escrito entre 1568 y 1575) tocamos principalmente a su estudio de la zona que nos atañe. El cronista nos relata detalladamente la llegada del Capitán Juan Rodríguez Suárez y sus hombres a la Provincia de las Sierras Nevadas y la conquista de la misma por el Capitán Juan de Maldonado, así como sus impresiones y los desafueros que cometieron.



### 1.2.B. Revisión bibliográfica

Durante los siglos XIX y XX, varios estudiosos pusieron su interés en los indígenas andinos, centrándose en sus particularidades históricas. Estos historiadores y etnólogos se interesaron sobre todo en la época de la conquista y colonización hispana, y discutieron sobre si los timote poblaban todo el valle o si solamente eran una de las comunidades que vivían en aquel lugar. Sin embargo, también aportaron valiosos datos acerca de sus modos de vida y especificidades culturales.

En su *Etnografía del Estado Mérida* (1883), Lares investigó a los indígenas de Los Andes venezolanos y los clasificó en dos grupos, censando las varias comunidades que constituían la “*nación timote*”. Rechazó las otras clasificaciones establecidas anteriormente gracias a su investigación. Al mismo tiempo el autor esbozó una descripción de las características de los antiguos timote.

En *Tierra firme* (1908), Julio César Salas propone otra clasificación de los indígenas andinos de la época de la Conquista. Su análisis no parece tan documentado como el de Lares, porque distingue a los aborígenes por su grado de rebeldía. Si embargo, nos ofrece un estudio lingüístico muy valioso y nos indica que una parte de los timote ha sido denominada de otra forma a causa su belicosidad.

En un trabajo sobre el *Área cultural prehispánica de los Andes* (1952), Miguel Acosta Saignes, quien también se interesa en las peculiaridades lingüísticas de los timote, nos confirma que eran los indígenas más indómitos de la zona y nos brinda información acerca de los ritos funerarios de este pueblo indígena, entre otras características.

Otro estudio muy valioso es el de Alfredo Jahn: *Los aborígenes de occidente de Venezuela* (1976). En este libro, el autor, considerándose anteriormente que todos los indígenas de Los Andes venezolanos eran timote, aclara que éstos eran un grupo autónomo. Además, nos ofrece detalles sobre las creencias de los antiguos timote.

También Jacqueline Clarac de Briceño, quien ha trabajado con los indígenas del Estado Mérida en *Dioses en Exilio* (1981), *La persistencia de los Dioses. Etnografía*

*cronológica de los Andes venezolanos* (1985) y *Mérida a través del tiempo* (1996), nos propone su análisis sobre ciertas características lingüísticas y una interesante tentativa para evaluar el número de indígenas que vivían en la zona cuando llegaron los conquistadores.

Todos estos autores consideraban que los timote habían desaparecido. Sin embargo, en la actualidad todavía queda una pequeña comunidad recluida en las alturas de la cordillera andina que fue recientemente visibilizada por el antropólogo Luis Bastidas. Gracias a sus investigaciones, se comprobó su vinculación con los antiguos aborígenes, y los timote fueron reconocidos como uno de los grupos indígenas nacionales, permitiendo la aparición de varios artículos etnológicos que contemplan su situación actual.

El propio Bastidas publicó varios artículos sobre ellos, atendiéndose sobre todo a criterios etnohistóricos y de territorialidad. En *El encuentro. Itinerario de la conquista española. Resistencia indígena* (1996) se fijó en la perspectiva indígena y en las particularidades de su resistencia a la conquista y colonización como la construcción de fuertes defensivos. En *De los timoto-cuicas a la invisibilidad del indígena* (2003), investigó el proceso de aculturación que invisibilizó la cultura indígena. En otra publicación, *Territorialidad y etnohistoria timote*, Bastidas, a través de la evolución histórica, estudió la concepción que los indígenas tienen del territorio, preparando el terreno para otro trabajo de Puig, Ramírez, García y Ferreira sobre la *Autodemarkación del territorio del Pueblo Indígena Timote* (2007), el cual abrió la puerta a la recuperación oficial de la parte del territorio de sus ancestros en la que viven hoy en día.

Los trabajos de Bastidas han abierto un nuevo terreno para la investigación etnológica, permitiendo la realización de varios artículos que se centran en la vida de los timote que residen hoy en día en Paramito Alto. De hecho, el artículo sobre la territorialidad es parte de una compilación en curso de impresión titulada *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*, la cual recoge también estudios sobre otras dimensiones de su vida. En *La comunidad indígena de El Paramito: Creencias y prácticas en torno a la salud y la enfermedad*, Pereira y Valero, médicos de profesión, investigaron el uso de plantas medicinales dentro de la comunidad. A pesar de ser corto el estudio y basado en pocos días de

permanencia, este trabajo tiene el mérito de centrarse en una de las herencias mejor conservadas de sus antepasados. En *La vivienda indígena de los timote. Representación de su cosmovisión e hibridación*, los arquitectos Pereira Colls, Mejía y Carnevali estudiaron las tipologías y peculiaridades de las casas de los timote.

Por otra parte, Márquez, Mora, Sanz y Bastidas han publicado un *Censo de población y vivienda del Pueblo indígena Timote, El Paramito Alto, Municipio Miranda, Estado Mérida* (2008) en el que registraron la situación poblacional actual.

Al revisar la bibliografía existente, reparamos la necesidad de una investigación relativamente global y actualizada de la situación en la que viven los habitantes de Paramito Alto, un estudio que contemple su historia reciente y su tenacidad en lo concerniente a la protección de su identidad y cultura, que estudie las dimensiones que aún no habían sido contempladas. En efecto, era necesario analizar sus creencias y tradiciones actuales, porque esta es una misión que nunca había sido llevada a cabo, a pesar de la importancia que tienen para ellos los espíritus de la naturaleza. También nos ha parecido importante estudiar en profundidad el uso que los timote hacen de las plantas medicinales, con las cuales pueden combatir la mayor parte de los desórdenes de salud, al ser una práctica tradicional muy bien conservada y propia de este grupo.



*Fotografía 1. Parte de la comunidad vista desde el páramo.*

### I.3.

#### **Aclaración de algunos conceptos**

El trabajo teórico desarrollado a lo largo de toda la investigación se ha desarrollado en un vaivén desde el trabajo de campo donde se suscitaban temas y conceptos a la búsqueda de literatura antropológica que los planteaba y matizaba en áreas culturales afines o diferentes. Este trabajo de clarificación de algunos conceptos nucleares en la presente investigación ha sido muy fértil para el planteamiento de las hipótesis y para el análisis de los datos. Por eso nos parece de interés sintetizar en las páginas siguientes algunos de estos conceptos mostrando cómo diferentes autores los han manejado y entendido.

##### **I.3.A La resistencia cultural**

En la presente investigación el concepto de resistencia cultural es ineludible. Los timote han luchado con tenacidad para poder salvaguardar parte de su cultura originaria. Primero combatieron y luego se ocultaron, intentando proteger los conocimientos, la historia y las costumbres que constituían y siguen constituyendo su identidad. Esta resistencia, tanto pasiva como activa, tiene el sencillo y potente propósito de mantener y transmitir su cultura.

Desde la mecánica, la resistencia es la propiedad que tiene todo cuerpo de reaccionar o de oponer una fuerza en sentido contrario y semejante a la acción de otro cuerpo.<sup>1</sup> Al nivel de las relaciones humanas, como apuntaba Foucault, donde hay poder, hay resistencia. Para él, las relaciones de poder:

*...no pueden existir más que en función de una multiplicidad de puntos de resistencia: éstos desempeñan, en las relaciones de poder, el papel de adversario, de blanco, de apoyo, de saliente en el que sujetarse. Los puntos de resistencia están presentes en todas partes dentro de la red de poder. (...) Constituyen el otro término en las*

---

<sup>1</sup> Laura Baca Olamendi e Isidro Cisneros. *Los intelectuales y los dilemas políticos en el siglo XX*. Triana Editores. México, 1997. p. 249

*relaciones de poder; en ellas se inscriben como el irreducible elemento enfrentador.*<sup>2</sup>

El concepto de resistencia cultural representa la oposición de una cultura a la penetración de un poder hegemónico que pretende avasallarla. Sin embargo, esta no se reduce a una voluntad consciente de oponerse violentamente a un ocupante, sino que es “*el resultado de una lógica sociohistórica en gran medida inconsciente que resulta en el mantenimiento de una entidad específica, aunque no obstante transformada*”.<sup>3</sup> Según García, la resistencia cultural encarna “*la negativa a dejarse determinar por las corrientes culturales invasoras y, a la vez, el intento de generar, desde dentro de esa cultura, una cultura nueva, una nueva patria no dominada*”.<sup>4</sup> Añadiremos que, en el caso que nos interesa, esta nueva cultura no es original en absoluto. Es la sabia combinación de la tradición con la modernidad, conceptos que estudiaremos más adelante.

El hibridismo consiguiente siempre se encuentra sumergido en una negociación constante de relación de poderes. Como nos confirma Cyr, “*el hibridismo es portador de resistencia, incluso de subversión de las categorizaciones políticas, pero al mismo tiempo potencialmente recuperable política o ideológicamente*”.<sup>5</sup>

Como lo señalan Dupriez y Simons<sup>6</sup>, la cultura resiste en todos los sentidos del término. Las minorías se reivindican y las comunidades étnicas se organizan. Nos manifiestan que la cultura resiste también en el sentido de que *elle tient bon* (aguanta y se mantiene).

Además, desde la Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano de 1789, fuente original de los derechos humanos en el mundo, compuesta de textos fundamentales votados por la Asamblea Nacional Constituyente formada tras la

---

<sup>2</sup> Michel Foucault. *Historia de la sexualidad: La voluntad de saber*. Siglo veintiuno Ediciones. Madrid, 2006. (Primera edición en francés, 1976) p. 101

<sup>3</sup> Guillaume Boccara. *Guerre et éthnogénèse mapuche dans le Chili colonial: l'invention du soi*. Citado y traducido por Joaquín Bascope Julio. *La invasión de la tradición. Lo mapuche en tiempos culturales*. ICAPL. Santiago de Chile, 2009. p.76

<sup>4</sup> José Antonio García. *En el mundo desde Dios: vida religiosa y resistencia cultural*. Editorial Sal Terrae. Santander, 1989. p. 10

<sup>5</sup> Claudine Cyr. *L'hybridité culturelle, un concept pour penser l'expérience américaine*. En: Lesemann y Côté (editores) *La construction des Amériques aujourd'hui: regards croisés transnationaux et transdisciplinaires*. PUQ. Montreal, 2009. p. 167. –Traducción del autor. –

<sup>6</sup> Pierre Dupriez y Solange Simons. *La résistance culturelle*. Editions De Boeck Université. Bruselas, 2002. p. 7

reunión de los Estados Generales durante la Revolución Francesa, se contempla el derecho de resistencia. Según el artículo 2º de este famoso documento, *“la finalidad de toda asociación política es la conservación de los derechos naturales e imprescriptibles del hombre. Tales derechos son la libertad, la propiedad, la seguridad y la resistencia a la opresión”*.

El concepto de resistencia cultural es pertinente en muchas realidades. No solamente resisten grupos y naciones a las conquistas e invasiones, como los indígenas americanos o los franceses durante la Segunda Guerra Mundial. Grupos de seres humanos se consagran a resistir toda forma de dominación, como la modernización, el capitalismo, la contaminación ambiental, etc. Las mujeres resisten a su histórica subordinación, los inmigrantes se afrontan a la cultura en la que se han sumergido y hasta la música llega a ser en algunos casos una forma de resistencia cultural.

Quezada, en una reflexión sobre el poder y la modernidad, nos explica que existe y es necesaria una resistencia a la modernización y el poder cultural, particularmente en Latinoamérica, porque son restrictivos y fomentan extraordinariamente las desigualdades.

*La ética de la globalización ha hecho del consumo un nuevo imperativo categórico pero en vez de ser "coactivo" se presenta como decisión electiva y nos llega con una sensación de libertad reconfortante, como un anuncio de sodas y autos. Mientras la resistencia a ello supone una ética de lucha que defienda identidades amenazadas en el sentido que parece proponer Bauman. Tal vez esta situación explique esa necesidad de héroes culturales y de valores que reclaman nuestras culturas vencidas y nuestros jóvenes que vienen del aburrimiento que causa el desierto de ellos.<sup>7</sup>*

Por su parte, Sotolongo Codina y Delgado Díaz nos hablan de la resistencia a la globalización neoliberal. Considerando que *“la globalización neoliberal de nuestro tiempo no es solamente la dominación ejercida como proceso de imposición de los valores de una cultura sobre otra, que ha sido un procedimiento típico de la*

---

<sup>7</sup> Freddy Quezada. *La "Esencia" de Toda Ética*. Centro Interuniversitario de Estudios Latinoamericanos y Caribeños "Mauricio López" (CIELAC), Base de datos del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO). Buenos Aires, 2003. p. 68. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/cielac/caldera3.pdf>

*colonización, o el intercambio cultural y la generación de nuevas identidades*<sup>8</sup>, nos explican que sustituye a los valores particulares de las culturas por la lógica del mercado y del consumo. Esta degradación de los valores y de la diversidad humana transformaría negativamente las identidades culturales. Para ellos, *“la resistencia cultural al proceso globalizador neoliberal no es únicamente defensa de la cultura propia, sino que resulta en beneficio de la diversidad humana y contribuye a la lucha política por una globalización que se aparte de los cánones neoliberales”*.<sup>9</sup>

Más reivindicativo es León del Río cuando trata de *“la hegemonía cultural imperial”*. Este autor considera que dicha dominación se revela como una dictadura devoradora y promueve reinventar lo político con un tono particularmente revolucionario.

*Es ya un proceso de emergencias desde las acciones de resistencia contrahegemónicas, que nace del presente insoslayable, y reencanta en cada momento un horizonte que constantemente se rearma ante la inminencia de tornarse una totalidad totalizada. Desde la práctica y la experiencia que la Educación popular promueve, pensar, actuar lo político es mantenerse constante en el sentido de huida y fuga ante la posible conversión de la revolución que promovemos en evolución, en complacencia ante lo inmediato logrado.*<sup>10</sup>

Con la misma tendencia revolucionaria, Molina Molina nos señala que la situación social y política latinoamericana *“se ha ido definiendo cada vez más hacia la “izquierda” mediante la resistencia de los pueblos por los medios democráticos establecidos”*<sup>11</sup>. Sotolongo Codina y Delgado Díaz nos explican el por qué de este tipo de resistencia cultural, evidenciando que la utopía encierra una perspectiva revolucionaria.

---

<sup>8</sup> Pedro Luis Sotolongo Codina y Carlos Jesús Delgado Díaz. *Una mirada nueva a la globalización*. En: Sotolongo Codina y Delgado Díaz (editores) *La revolución contemporánea del saber y la complejidad social. Hacia unas ciencias sociales de nuevo tipo*. Base de datos del CLACSO. Buenos Aires, 2006. pp. 185. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/campus/soto/Capitulo%20X.pdf>

<sup>9</sup> *Ibidem*. pp. 185-186

<sup>10</sup> Yohanka León del Río. *Contribución de la educación popular a la socialización y creación de sentido común contra la hegemonía cultural imperial*. En: Revista Cubana de Filosofía. N° 1. La Habana. Bases de datos del CLASCO. Disponible en: <http://www.filosofiacuba.org/no1/Revista.htm>

<sup>11</sup> Ernesto Molina Molina. *Ernesto Che Guevara y el Socialismo del Siglo XXI: El II Foro Social de las Américas*. Revista Cubana de Filosofía. N°7. La Habana, 2006. Bases de datos del CLASCO. p. 108. Disponible en: [http://www.filosofiacuba.org/07\\_RCF\\_01\\_Molina.HTM](http://www.filosofiacuba.org/07_RCF_01_Molina.HTM)

*La manifestación rebelde e insurgente, (...) promueve la resistencia, las alternativas creadoras de lo que tendrá que ocurrir en la sociedad. Este potencial revolucionario de la utopía se expresa en los discursos, las acciones y las propuestas de resistencia y lucha que promueven [los] movimientos sociales...*

Acerca de la defensa de los recursos naturales, Castro Soto, recordándonos el impacto y las consecuencias del cambio climático producto de las emisiones de gases y en consecuencia el efecto invernadero y la construcción de las represas, entre otras causas nos explica que *“ha levantado una resistencia mundial sin precedentes (...) han generado la emergencia y crecimiento de la resistencia (...) por la defensa de los recursos naturales que no tiene precedente”*.<sup>12</sup>

*Esta visión global ha llevado a que las resistencias populares sean cada vez más integrales y a que luchando en lo global se piense en lo local y viceversa. (...)*

*Por otra parte, la resistencia del movimiento social también ha significado un saldo de perseguidos, encarcelados, asesinados, amenazados y desplazados. Pese a ello y a las mentiras, engaños y trampas por parte de empresas y gobiernos, los pueblos siguen en marcha y resistiendo, convocando reuniones y encuentros, y vinculándose con redes para defender la vida de todos y todas en la búsqueda de alternativas.*<sup>13</sup>

Sobre este mismo tema, Fogel nos informa de que en varios países de Suramérica se encaminan hacia la recuperación de formas tradicionales de manejo de la naturaleza. No obstante, *“la recuperación de esas formas tradicionales no es un asunto fácil de lograr por la incrustación de la modernidad en lo tradicional, en una suerte de estrategia adaptativa que conlleva la asimilación selectiva de elementos modernos”*.<sup>14</sup> Este autor considera que esta selección es un tipo de resistencia cultural porque conlleva una *“resignificación”* de ideas asociadas a la modernidad.

---

<sup>12</sup> Gustavo Castro Soto. *El movimiento social en Mesoamérica por la defensa de los recursos naturales*. Observatorio Social de América Latina (OSAL). N°17. Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO). Buenos Aires, 2005. Base de datos del CLASCO. p. 45. Disponible en:

<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/osal/osal17/soto.pdf>

<sup>13</sup> *Ibidem*. p.48

<sup>14</sup> Ramón Fogel. *Lecciones aprendidas y sus indicaciones para acción socioambiental futura*. En: *La Investigación Acción Socioambiental: repaso de lecciones destiladas*. Base de datos CLASCO. Asunción, 1999. p. 231. Disponible en: <http://168.96.200.17/ar/libros/paraguay/cefi/fogel1.doc>



En cuanto a la resistencia de las mujeres, Aldana Saraccini nos explica que el feminismo puede considerarse como un tipo de resistencia que denuncia la subordinación de las mujeres. Sin embargo, lamenta que en México su aspecto político tenga más presencia en detrimento de su dimensión cultural.

*Se colige que la conquista del poder político-ciudadano por las mujeres, es un reto, un elemento de la alternativa ética de resistencia al sistema. Mejor será si esa conquista se da al unísono con la conquista del poder dentro del espacio de la producción no doméstica.*<sup>15</sup>

En cuanto a la resistencia cultural a través de la música, Quintero Rivera nos ofrece un ejemplo con la salsa. Este género musical apareció en los Estados Unidos con la inmigración caribeña y esta autora analiza su desarrollo *“en clave de resistencia cultural, de mantenimiento de la memoria histórica y de redefiniciones locales al tiempo-espacio lineal de la modernidad (...) como manifestación de una identidad caribeña en el contexto hegemónico de la globalización”*.<sup>16</sup>

Para los aborígenes americanos, la resistencia cultural proviene de un sentido de pertenencia que les lleva a defender su territorio, una lucha ancestral que tiene como fin último el resguardo de su autonomía y es producto de las constantes amenazas, explotación y represión de actores externos. Para Leersnyder es la *“resistencia a un poder hegemónico que reafirma el paternalismo del Estado en su negación en reconocer a la autonomía de los pueblos autóctonos su rol de primer plano en la construcción de un nuevo pacto social entre ciudadanos iguales dentro de la diferencia y el Estado”*.<sup>17</sup>

*La conciencia de pertenecer a una raza oprimida, lejos de hacer mella en la imagen que el indígena podía tener de sí mismo, no hizo sino reforzar a lo largo de los siglos su apego a "la costumbre", como suelen llamar al conjunto de creencias y prácticas rituales que conforman su*

---

<sup>15</sup> Aura Violeta Aldana Saraccini. *El Empoderamiento Femenino como Acción Ciudadana Ética de una participación política diferente*. Base de datos CLASCO. Buenos Aires, 2003. p. 134. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clasco.org.ar/ar/libros/cielac/caldera3.pdf>

<sup>16</sup> Ángel Quintero Rivera. *Salsa, identidad y globalización. redefiniciones caribeñas a las geografías y el tiempo*. En: Antropología. Revista de Pensamiento Antropológico y Estudios Etnográficos. N°15-16. Base de Datos ISOC. 1998. pp. 183-203

<sup>17</sup> Marie José Nadal. *“Un mouvement autochtone, démocratique, radical et pluriel.”* En: Frédéric Lesemann, y Jean-François Côté (editores). *La construction des Amériques aujourd’hui: regards croisés transnationaux et transdisciplinaires*. Presses de l’Université du Québec (PUQ). Montreal, 2009. p. 342. –Traducción del autor–

*cultura. Al verse siempre despreciados y rebajados, preservaron una imagen digna de sí mismos.*<sup>18</sup>

Estudiando a los guaraníes, Fogel nos señala que el proyecto colonizador de privarles de su identidad cultural y su organización social, provocó una larga y activa resistencia de los nativos, la cual, a pesar de su fracaso, participó en proteger partes de su cultura.

*La derrota de los movimientos de resistencia de los guaraníes no implicó la destrucción de su cultura -y de hecho impuso su lengua al vencedor--, y en esa medida permaneció su visión de la apropiación, uso y control de los recursos naturales incluyendo la tierra; esa concepción se mantuvo tanto en la configuración mestiza en la que se proyectó, como en la nativa.*<sup>19</sup>

Por otra parte, McCaskill y Rutherford, quienes estudiaron a los pueblos indígenas del sureste asiático, encontraron que unos grupos tuvieron más dificultades para resistir y hasta se integraron en buena parte a la modernidad.

*Los elementos de la globalización y la modernización pasaron a caracterizar una cantidad cada vez mayor de comunidades indígenas. Se levantan antenas de TV incluso en aldeas aparentemente remotas y en las comunidades que habían opuesto mayor resistencia a la introducción de los cultivos comerciales, las antenas satelitales son el gran furor.*<sup>20</sup>

A pesar de la fuerza de la modernización y la pobreza que lleva a muchos de los individuos de los grupos estudiados por estos autores a emigrar hacia los centros urbanos, unos *“no aceptan su situación simplemente en forma pasiva, sino que también crean activamente e incluso oponen resistencia, aun en las circunstancias más opresivas”*.<sup>21</sup>

*Además, las culturas y las identidades son adaptables. Los aspectos de la cultura se conservan, se transforman, se mantienen y se revitalizan como resultado de fuerzas tanto internas como externas. Asimismo, la*

---

<sup>18</sup> Helene Zayas. *Formas de resistencia de una cultura dominada*. América, Cahiers du CRICCAL. N° 8. Publications de la Sorbonne nouvelle. Paris, 1991. p. 122

<sup>19</sup> Ramón Fogel. *Las luchas campesinas: Tierra y condiciones de producción*. Base de datos del CLASCO. Asunción, marzo de 2001. p. 22. Disponible en:

<http://168.96.200.17/ar/libros/paraguay/ceri/fogel3.doc>

<sup>20</sup> Don McCaskill y Jeff Rutherford. *Los pueblos indígenas del sudeste asiático. Pobreza, identidad y resistencia*. En Cimadamore, Eversole y McNeish: Pueblos indígenas y pobreza. Enfoques multidisciplinares. Base de datos del CLASCO. Buenos Aires, 2006. p. 281. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clasco.org.ar/ar/libros/crop/indige/S2C4McCaskill.pdf>

<sup>21</sup> *Ibidem*. p. 182

*globalización y el nacionalismo no son fuerzas tiránicas y homogéneas como suele presentárselas.*<sup>22</sup>

Concluiremos sobre el concepto de resistencia cultural con una reflexión muy pertinente de Malaurie.

*Después de haber sido llamados “primitivos”, con una evidente connotación peyorativa, los pueblos tradicionales (que los antropólogos rusos, con razón llaman “pueblos raíces”) han padecido, durante las últimas décadas, a través del contacto con el mundo occidental, un choque llamado “de civilizaciones”. Esta colisión fue tan violenta que se han sumergido, durante un tiempo, en un estado de coma cultural, en él que su potente espíritu de creatividad se encontró destruido. Sin embargo, algunos pueblos (...) han superado este choque. (...) ¿Qué lecciones el resto de la humanidad podría sacar de este formidable resistencia?*<sup>23</sup>

### **I.3.B. La tradición frente a la modernidad**

El mundo indígena tradicional timote ha estado en contacto con la modernidad occidental desde la conquista de su territorio por los españoles. Sin embargo, no fue sino recientemente, cuando emprendieron su integración a la modernidad que lleva consigo la sociedad venezolana criolla que los habitantes de Paramito Alto integraron los mecanismos de dicha modernidad a su vida diaria.

Según el Diccionario de la Real Academia Española, la tradición es la transmisión de doctrinas, ritos y costumbres, hecha de generación en generación. Podemos considerarla como el conjunto de patrones culturales que se transmiten de esta manera. Conjuntamente Pérez Taylor nos explica que *“la antropología utiliza el concepto tradición en la acepción dada por la costumbre como el elemento significativo del pasado, en su servicio hacia el presente, actitud que llama a la*

---

<sup>22</sup> *Ídem*

<sup>23</sup> Jean Malaurie. *La leçon des peuples premiers*. Le Monde Diplomatique. N°541. París, 1999. –Traducción del autor– Disponible en: <http://www.monde-diplomatique.fr/1999/04/MALAUURIE/11935.html>

*memoria colectiva para preservar el presente como el conocimiento de todos, entendimiento del pasado que indica su gradual desaparición”.*<sup>24</sup>

Por otra parte, la modernidad es definida por el DRAE como aquello perteneciente o relativo al tiempo de quien habla o a una época reciente, y que es considerado contrapuesto a lo clásico. Es un período cronológico que abarca los últimos cinco siglos. Se considera que concuerda con los cuatro procesos históricos que son: el renacimiento italiano, la llegada de los españoles a las Américas, la reforma religiosa en Europa y la ilustración francesa. Este fenómeno, esencialmente occidental, emigró con el proceso de conquista y colonización, hasta apoderarse de la mayor parte del planeta con la globalización económica y cultural contemporánea.

En la América Latina, la modernidad no es una prolongación exacta de la desplegada en el mundo occidental, a pesar de compartir un pasado común. Es un proceso regional. Como nos señalan Marín Bravo y Morales Martín,<sup>25</sup> antes del triunfo de la modernidad en este territorio a finales del siglo XVIII, el mundo se caracterizaba por la presencia de lo sagrado como centro de gravedad y articulador del espacio, el tiempo, la convivencia y el saber. La irrupción de la modernidad supuso una grave crisis de la sociedad tradicional, una revolución que condujo *“al abandono de las hierofanías y teofanías a cambio de un proyecto social racionalmente orientado que tuviera como fin principal el progreso moral y material de la sociedad”.*<sup>26</sup>

Descubrimos que el fenómeno de la modernidad conlleva una perspectiva eminentemente eurocentrista. Se expandió por el mundo intentando homogeneizar modos de vida y organización social, desarrollando distintas modernidades. El caso particular de América Latina y más específicamente de los timote coincide con la modernidad heterogénea descrita por Brunner.

*Para él, el rasgo principal de la modernización sería la reorganización de la cultura, estructura que descentraría las fuentes tradicionales de*

---

<sup>24</sup> Rafael Pérez Taylor. *Entre la tradición y la modernidad: antropología de la memoria colectiva*. Editorial de la Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM. México, 2002. (Primera edición, 1996) p. 228

<sup>25</sup> Álvaro Marín Bravo y Juan Jesús Morales Martín. *Modernidad y modernización en América latina: una aventura inacabada*. Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas. N°2, Vol. 26. Universidad Complutense de Madrid. Madrid, 2010.

<sup>26</sup> *Ibidem*. p. 349

*producción de la comunidad hacia los aparatos de producción cultural pasivos, produciéndose un cierto tipo de modernidad imperfecta, pero que sin embargo contribuye al desarrollo económico de la región.*<sup>27</sup>

Estas deformaciones culturales tienen facetas que pueden razonarse como negativas. Para Berman, la modernidad es un depredador de identidades, tradiciones y costumbres. Igualmente Rosenberg nos explica que el modernismo es una revolución permanente y sin fin: la tradición de derrocar a la tradición.<sup>28</sup> “*Ser modernos es formar parte de un universo en el que, como dijo Karl Marx, ‘todo lo sólido se desvanece en el aire’*”.<sup>29</sup>

El advenimiento de la modernidad significó, en muchos casos, la eliminación o reemplazamiento de las normas, instituciones y concepciones tradicionales, considerados como negativos y anacrónicos para la empresa de acelerar el «progreso material». Mansilla critica la brutalidad de estas transformaciones como sigue:

*Numerosos aspectos de la tradicionalidad, por el mero hecho de pertenecer al mundo premoderno y pre-industrial, no pueden ser calificados de retrógrados, perniciosos e inhumanos, sobre todo teniendo en cuenta la profunda desilusión que ha causado la modernidad en numerosos campos de la actividad humana.*<sup>30</sup>

La modernidad supone una ruptura en la continuidad de la identidad cultural. No obstante, y como lo veremos en el caso de los timote, tradición y modernidad no se excluyen en absoluto. Si bien es cierto que gran parte de los timote que han partido a las «ciudades modernas» rechazaron su indigenidad, los otros miembros de la comunidad han seleccionado porciones de la modernidad que han integrado a su cultura tradicional sin destruirla. A pesar de que la modernidad pueda concebirse como un proceso de disolución de muchas cosas, también participa en la construcción de otras, resultando de esta mezcla una hibridación que a veces conlleva cierta mejoría, coincidiendo con la modernidad heterogénea

---

<sup>27</sup> *Ibidem.* p. 351

<sup>28</sup> Marshall Berman. *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la modernidad.* Siglo Veintiuno Editores. Buenos Aires, 2004. (Primera edición en inglés, 1982) p. 18

<sup>29</sup> *Ibidem.* p. 1

<sup>30</sup> Hugo Celso Felipe Mansilla. *La revalorización de la tradición a causa del desencanto con la modernidad.* Nómadas: Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas. N°16. Universidad Complutense de Madrid. Madrid, 2007. p. 25

precedentemente descrita. Pero lo más importante es que no impone la eliminación de toda tradición.

*La noción de tradicionalismo sigue siendo ambigua. Es vista como continuidad, en tanto que la modernidad es ruptura. (...) Esta definición no tiene eficacia científica. De hecho, la noción no puede determinarse rigurosamente más que diferenciando las diversas manifestaciones actuales del tradicionalismo. La primera de sus expresiones -y la más conforme al uso corriente del término- corresponde a un tradicionalismo fundamental, aquel que intenta salvaguardar los valores los ordenamientos sociales y culturales mejor garantizados por el pasado. En la sociedad hindú, la perennidad del sistema de castas y de la ideología que lo expresa, a pesar de las ambiguas y multiformes relaciones que lo vinculan a la modernidad, es revelador de esta fuerza de conservación; en efecto, si operan modificaciones en el seno del sistema, éste no cambia globalmente, pues es toda la armadura social de la India rural la que se encontraría así sometida a la prueba de los agentes de transformación. (...) Durante el período de dominación colonial, el tradicionalismo de resistencia ha servido de escudo protector o de camuflaje que permitió disimular las reacciones de rechazo; el carácter esencialmente diferente de la cultura dominada le da, a los ojos del colonizador, un aspecto insólito y poco comprensible; las tradiciones, modificadas o recuperadas, albergan manifestaciones de oposición e iniciativas dirigidas a romper los vínculos de dependencia.<sup>31</sup>*

Galland y Lemel consideran que la “oposición binaria” entre modernidad y tradición, teorizada en los años 50 y 60 por autores como Parsons e Inkeles, quienes consideraban que la modernización era “un proceso únicamente occidental que las sociedades no-occidentales sólo podían seguir abandonando sus culturas tradicionales”,<sup>32</sup> era demasiado «abrupta» y conllevaba una base evolucionista. Estos autores destacan que otros teóricos se han interesado a la persistencia de los sistemas de valores tradicionales y apuntan a que estos valores “seguirán ejerciendo una influencia específica sobre los cambios culturales ocasionados por el desarrollo económico”.<sup>33</sup>

Además, profundizando acerca de esta supuesta oposición, estos autores se preguntan si debe meditar la modernidad como la antítesis de la tradición. Para responder, nos recuerdan que “el propio Max Weber no define el proceso de

---

<sup>31</sup> Georges Balandier. *Antropología política*. Ediciones del Sol. Buenos Aires, 2005. (Primera edición en francés, 1967) p. 265-266

<sup>32</sup> Olivier Galland, y Yannick Lemel. *Tradition-modernité: un clivage persistant des sociétés européennes*. Revue française de sociologie. Vol. 47. París, 2006. (p. 687) –Traducción del autor– Disponible en: [www.cairn.info/revue-francaise-de-sociologie-2006-4-page-687.htm](http://www.cairn.info/revue-francaise-de-sociologie-2006-4-page-687.htm)

<sup>33</sup> *Ibidem*. p. 688

*modernización como resultado de la única desaparición de la legitimidad tradicional*”<sup>34</sup> Fundamentaba la modernidad sobre la racionalización del mundo, oponiéndola al comportamiento tradicional, sin considerarla como antagónica, aunque sí contradictoria. Galland y Lemel señalan que esta teoría fue enriquecida y encontraron cinco dimensiones fundamentales de la modernidad: el individualismo como base de la sociedad (en vez del grupo), la diferenciación, la racionalización, el economismo y la expansión. Sin embargo, nos revelan que los resultados de trabajos recientes revelan que la oposición entre los dos conceptos que nos interesan no es tan antagónica como pudiese parecer en un primer momento.

Por otra parte, desde una perspectiva filosófica, Herrera Restrepo nos relata que *“el mundo de la vida es un conglomerado sociocultural integrado por opciones de valor, experiencias subjetivas y sedimentos históricos; es el mundo donde se nace y se muere, donde se hereda una tradición cultural”*.<sup>35</sup> Es el mundo de la cotidianidad, donde se vive intersubjetivamente. Según este autor, las idealizaciones de los datos intuitivos distancian el lenguaje científico moderno de la realidad concreta.

*La ciencia moderna convierte en materia de su reflexión a un mundo de formalidades surgido en el proceso de idealización y lo que se originó como reflexión sobre las experiencias intuitivas del mundo se transformó en un saber sobre entes ideales objetivados que han perdido su vinculación con el mundo de la vida en cuanto mundo de las donaciones subjetivas de sentido. El universo de los símbolos matemáticos pasa a ser tenido en cuenta como el mundo real de los objetos y se toma por realidad aquello que sólo es un método.*<sup>36</sup>

Al nivel de la ecología, Adames Mayorga, observando los problemas ambientales contemporáneos, cuestiona a la modernidad como proyecto. Considera que estas complicaciones han originado una *“crisis de la modernidad, cuyo núcleo duro es la crisis ambiental global que padecemos”*.<sup>37</sup> Según su análisis, la globalización ha

---

<sup>34</sup> *Ibidem*. p. 705

<sup>35</sup> Daniel Herrera Restrepo. *Fenomenología y hermenéutica*. Folios. N°17. Universidad Pedagógica Nacional (UPN). Bogotá, 2003. p. 12. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://www.pedagogica.edu.co/storage/folios/numeros/folios17final.pdf>

<sup>36</sup> *Ibidem*. p. 13

<sup>37</sup> Enoch Adames Mayorga. *Del saber ambiental a la ecología política: Problemas y perspectivas*. Revista Tareas. N°114. CELA, Ciudad de Panamá. 2003. p. 1. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clasco.org.ar/ar/libros/tar114/adames.rtf>

instaurado un orden violento que *“ha propiciado la desintegración espacial y la violencia ecológica y social”*.<sup>38</sup>

Otra confrontación acerca de la modernidad tiene lugar en Irán. Kian-Thiébaud, nos señala que en este país existen dos corrientes que discrepan sobre su integración a la religión. *“Los tradicionalistas refutan las ideas provenientes de la modernidad occidental que califican de incompatibles con el islam, los modernistas intentan conciliar el islam con la modernidad”*.<sup>39</sup> El autor nos señala que esta división tiene su origen en la revolución constitucional de 1906, cuando la democratización se transformó en una ideología política, provocándose una separación con los anticonstitucionalistas.

En el caso del Pacífico colombiano, Rodríguez y Sánchez nos hablan de la incidencia de la modernidad en la vida de las comunidades negras e indígenas locales. Siendo esta región un reservorio de recursos naturales, los cuales fueron distribuidos entre concesiones y compañías extranjeras, los autores resaltan *“la influencia de un sistema de valores, derivado de un modelo económico que se ha integrado con los patrones de conducta de las comunidades tradicionales”*.<sup>40</sup> Nos señalan que fueron sobre todo los puertos que alteraron la vida de las comunidades, influyendo además a que se considerara lo «premoderno» como atrasado.

*Estos puertos se transforman en el principal símbolo de la modernidad en la región, irrumpen en las dinámicas de ocupación tradicionales, imponiendo esquemas de asentamiento urbano, desarticulados de la lógica tradicional y por ende expuestos a una gran cantidad de problemas propios de un poblamiento no planificado y altamente densificado.*<sup>41</sup>

Por otra parte, Cole nos muestra que en Costa Rica las imposiciones y presiones del Estado y las compañías comerciales han traído cambios importantes en la identidad cultural de los indígenas bribri, provocando conflicto y tensión entre

---

<sup>38</sup> *Ídem*

<sup>39</sup> Azadeh Kian-Thiébaud. *Stratégies des intellectuels religieux et clercs iraniens face à la modernité occidentale*. Revue Française de Science Politique. N°6. París, 1997. – Traducción del autor–

<sup>40</sup> Enrique Rodríguez y José Fernando Sánchez. *Imagen de región y procesos de construcción de ciudad en el Pacífico colombiano: los casos de Buenaventura y Tumaco*. Revista sociedad y economía. N° 2 . p. 41. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clasco.org.ar/ar/libros/colombia/cidse/soceco/2/soceco2.pdf>

<sup>41</sup> *Ibidem*. p. 44



tradición y modernidad. Varias áreas sociales se han transformado, provocando “cambios en los sistemas productivos, en el uso del suelo, en las nuevas pautas de consumo, en la tenencia de la tierra, la monetización parcial de la economía, cambios en la organización política”.<sup>42</sup> Sin embargo, el autor resalta que han demostrado una gran disposición al cambio y que, aunque algunos fueron impuestos, otros serían decisiones propias. Así, a pesar de la modernización, consiguieron mantener su identidad cultural y unidad como pueblo.

*El proceso de control cultural demuestra, de esta forma, una tendencia a cambiar en algunos aspectos de su realidad social, así como la intención de mantener intactos algunos elementos culturales, a pesar de que tanto los intereses externos, así como fenómenos naturales han establecido, complejizado y hasta obstaculizado estas intenciones. Elementos como el control político del territorio, el sistema matrilineal y la forma tradicional de manejo de los recursos, han sido los principales recursos que la sociedad ha intentado mantener.*<sup>43</sup>

Acerca del baile del Convite en Totonicapán (Guatemala), Zamora nos explica que se representa la modernidad con disfraces de personajes de televisión, frente a la supuesta tradicionalidad de los indígenas. El autor nos revela que “los proyectos de la ‘modernidad’ llevan implícito un discurso oculto: el de quién está en posición de poder para argumentar y decidir qué se va a entender por ser ‘moderno’”<sup>44</sup> y que se usan para perpetuar la “imagen del indígena ‘inmoral’, ‘tradicional’, a la vez que refuerzan la identidad local –totonicapense– de forma similar a como se construyó el nacionalismo guatemalteco”.<sup>45</sup> Se trata, según nos dice, de regular moralmente las culturas regionales y locales, surgiendo en su práctica una confrontación y reformulación de identidades entre los principios de modernidad y tradición.<sup>46</sup>

La fiesta de Nuestra Señora de Candelaria en Atacama (Chile), descrita por Anta Fález, sí mezcla estos dos conceptos de forma más fluida. Según nos relata, “la coexistencia de tradición y modernidad ha visto en San Pedro una mayor capacidad

---

<sup>42</sup> Jorge Cole. *Sobre lo plural de las ideas y los discursos de desarrollo económico local. Estudio de caso del pueblo indígena bribri de Talamanca, Costa Rica*. San José, 2005. Base de datos del CLASCO. p. 146. Disponible en:

[www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/revista\\_CACS\\_3.pdf](http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/revista_CACS_3.pdf)

<sup>43</sup> *Ibidem*. p. 147

<sup>44</sup> Marcelo Zamora. *Proyectos modernistas y reformulación de la ladinidad: el baile del Convite en Totonicapán, Guatemala*. 2004. p. 115. Base de datos del CLASCO. Disponible en: [http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/Revista\\_CSS-1.pdf](http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/Revista_CSS-1.pdf)

<sup>45</sup> *Ibidem*. p. 114

<sup>46</sup> *Ibidem*. p. 126

*de adaptación a procesos e ideas provenientes de una lógica modernizante, frente a otros sectores de la cultura atacameña, más apegados a un ‘pasado tradicional’”.*<sup>47</sup>

La procesión de esta fiesta es, como nos apunta posteriormente, la culminación y el momento en el que “*se concentra el mayor número de elementos simbólicos, cristalización de lo tradicional y la modernidad, dando lugar a que la universalidad de la fiesta religiosa de La Candelaria se estipule como algo particular*”.<sup>48</sup>

Malaurie, discurrendo sobre los pueblos indígenas del Ártico, determina que “*para que una sociedad tradicional pueda dialogar valiosamente con su vecino –gigante de la cultura occidental- debe, antes de todo, si no quiere desaparecer para siempre, conservar su núcleo identitario*”.<sup>49</sup> Este autor destaca que la política de los soviéticos, a pesar de favorecer la caza, la ganadería y la pesca, permitiendo a las poblaciones mantener sus tradiciones dentro de un marco moderno en el que se decidió fomentar la alfabetización, resultó tan desastrosa como las políticas modernizadoras impulsadas por los Estados Unidos.

*El propósito es dispensar un saber que respete lo que las culturas presentes pueden ofrecer de más valioso para que las elites futuras se encuentren –en la medida de lo posible- protegidas contra las dos principales plagas modernas que acechan a las sociedades tradicionales: la adaptación dócil, incluso caricatural, a nuestro “modelo” occidental, o su rechazo más hostil.*<sup>50</sup>

### **I.3.C. Sincretismo cultural y religioso**

Coincidiendo con los conceptos anteriormente explicados, el sincretismo no es un concepto simple, sino que cubre todo el espectro de las combinaciones posibles entre dos o más sistemas culturales o religiosos que han tenido un prolongado contacto. Asimismo, está vinculado con la resistencia cultural y la relación entre la tradición y la modernidad. Para los timote, se trata, por una parte, de la combinación

---

<sup>47</sup> José Luis Anta Félez. *La fiesta de La Candelaria: tradición y modernidad en Atacama (Chile)*. Quaderns de l'Institut Català d'Antropologia. N°10. Barcelona, 1997. p. 74. Base de Datos del ISOC. Disponible en:

<http://www.raco.cat/index.php/QuadernsICA/article/view/95373/144230>

<sup>48</sup> *Ibidem*. p. 84

<sup>49</sup> Malaurie. *op. cit.* –Traducción del autor–

<sup>50</sup> *Ídem*

de la tradición cultural que heredaron de sus antepasados con la modernidad, y, por otra, la mezcla del cristianismo importado desde Europa con sus creencias antiguas.

En lo que concierne el concepto de sincretismo cultural, se podría definir como la combinación de elementos culturales de procedencia diferente. Lupo distingue tres alternativas: *“que los portadores de una cultura rechacen in toto los elementos o los complejos de elementos procedentes del exterior”*, *“que los acepten de manera igualmente total”* o *“que los acojan, al menos en parte, alterando y redefiniendo su forma, utilización, significado y/o funciones”*,<sup>51</sup> siendo esta última la más frecuente.

Sin embargo, este autor nos advierte que, haciendo una mirada meticulosa, descubrimos que todas las culturas y las religiones son sincréticas porque *“derivan de la síntesis y remodelación de rasgos que en su origen pertenecían a tradiciones diferentes”*.<sup>52</sup> El inconveniente de este concepto es que no existen tradiciones *“puras”*, en el sentido de que siempre están compuestas y no es posible que no hayan tenido contactos e influencias de otras culturas.

Consideraremos que el sincretismo se refiere a una situación transitoria de pluralismo cultural, *“situación en la que, durante un proceso de fusión entre elementos de tradiciones diversas, no se hubiera alcanzado aún dentro de la sociedad una plena comunión de las formas y sobre todo de los significados del nuevo modelo híbrido”*.<sup>53</sup>

Este hibridismo cultural es definido por Dietz como *“culturas, cuyas prácticas y representaciones han sido y siguen siendo profundamente transformadas tanto mediante la modificación y resignificación de relaciones interculturales como mediante la incorporación de elementos extraculturales, pero luego ‘etnificados’ como propios”*.<sup>54</sup> El autor señala que esta *“creolización”* implica una reordenación de los factores endógenos y exógenos de las culturas en contacto, subrayando que, en el contexto postcolonial, *“esta hibridación cultural contemporánea se solapa y*

---

<sup>51</sup> Alessandro Lupo. *Síntesis controvertidas. Consideraciones en torno a los límites del concepto de sincretismo*. Revista de Antropología Social. N°5. Universidad Complutense. Madrid, 1996. p. 15. Base de datos del ISOC.. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/cps/1131558x/articulos/RASO9696110011A.PDF>

<sup>52</sup> *Ibidem*. p. 12

<sup>53</sup> *Ibidem*. p. 18

<sup>54</sup> Gunther Dietz. *Multiculturalismo, interculturalidad y educación: una aproximación antropológica*. Editorial de la Universidad de Granada. Granada, 2003. p. 107

*entreteje con el desigual impacto que han tenido las sucesivas fases de modernización económica, social y política en las diferentes regiones del Sur*".<sup>55</sup>

Profundizando el razonamiento de Dietz sobresale que, en el caso de los aborígenes americanos, sus sistemas ideológicos poseen un gran margen de tolerancia y se recomponen muy ágilmente. Como señala Lupo, *"es muy frecuente que la facilidad con que se reciben, manipulan y fusionan elementos externos sea el resultado de una actitud pragmática y utilitarista, según la cual los problemas de la heterodoxia y la coherencia son totalmente secundarios"*.<sup>56</sup>

El sincretismo (o recomposición) cultural es un proceso permanente en la humanidad, y durante el periodo prehispánico, los intercambios entre los distintos grupos amerindios han significado la aparición de múltiples síntesis culturales. Según nos explica Esteva-Fabregat, *"el hecho de pertenecer los individuos de estas poblaciones a un tronco racial común, (...) ha disminuido relativamente el valor político e ideológico del mestizaje biológico y, en cambio, ha aumentado el valor del mestizaje cultural"*.<sup>57</sup> En cambio, la llegada de los españoles *"ha supuesto el desarrollo de instituciones que, concebidas como macroestructuras, como la iglesia católica, la arquitectura europea, la organización política y económica española, han determinado sincretismos y adaptaciones culturales en diferente intensidad"*.<sup>58</sup> Más recientemente los pueblos americanos han entrado en un proceso de occidentalización que les ha llevado a una nueva recombinación cultural.

Para ilustrar la integración de elementos europeos a las creencias indígenas, Esteva-Fabregat nos propone el ejemplo de la Virgen de Guadalupe en el Tepeyac (México). Nos relata que fue asumida como propia por los indígenas *"porque correspondía a una línea simbólica semejante: la de Madre de la vida; el*

---

<sup>55</sup> *Ídem*

<sup>56</sup> Lupo: *op. cit.* p. 20

<sup>57</sup> Claudio Esteva-Fabregat. *La hispanización del mestizaje cultural en América*. Quinto Centenario, N°1. Universidad Complutense. Madrid, 1981. p. 102. Base de datos ISOC. Disponible en:

<http://revistas.ucm.es/ghi/02116111/articulos/QUCE8181120099A.PDF>

<sup>58</sup> *Ibidem*. p. 105

*ofrecimiento a la divinidad y la libación eran aspectos del ritual indígena en las altas culturas y del católico y pertenecían a la misma estructura conceptual*".<sup>59</sup>

Asimismo, los indígenas rarámuri de México representan un caso interesante de sincretismo cultural. Acuña nos señala que este grupo ha integrado los matachines, danzas de origen colonial, a su tradición y que *"son hoy por hoy parte del acervo cultural rarámuri, de la tradición viva que se siente como tal y afianza los vínculos como pueblo"*.<sup>60</sup> Este autor nos explica que estas danzas ya no tienen nada que ver con el significado que encarnaban en Europa, sino que *"han sabido ajustar la danza de matachines a su esquema festivo general (...) le ponen un aire de solemnidad, siempre dedicados a Onorúame, el Dios que es Padre y Madre a la vez"*.<sup>61</sup> Además, Acuña resalta que este tipo de resistencia cultural pacífica es clave para el sostenimiento de la identidad del grupo y que ilustra la manera en que se construye la tradición a partir de préstamos culturales. *"El proceso histórico vivido ha enseñado al pueblo rarámuri que, para que la identidad étnica y cultural perdure es preciso hacer concesiones a los agentes dominantes"*.<sup>62</sup>

Otro caso de reelaboración de las tradiciones en México puede observarse en las comunidades rurales de ascendencia indígena estudiadas por Gómez Arzapalo-Dorante. El autor nos indica que reformularon los elementos impuestos y que:

*Lejos de acatar sumisamente los nuevos parámetros impuestos por el grupo hegemónico, activa y creativamente han reformulado y resignificado esos nuevos símbolos, de tal manera que el sincretismo resultante reúne en una nueva vivencia cultural las procedencias, tanto de uno como de otro lado.*<sup>63</sup>

Acerca del sincretismo cultural amazónico, Márquez y Pérez nos enseñan las adaptaciones del panteón cristiano entre los arawak. Nos revelan que, *"se ha producido una considerable síntesis entre los héroes culturales arawakos y los*

---

<sup>59</sup> *Ibidem.* p. 101

<sup>60</sup> Ángel Acuña Delgado. *Matachines rarámuri (México). Un proceso de sincretismo cultural.* Gazeta de Antropología, N°21. Granada, 2005. p. 2. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10481/7195>

<sup>61</sup> *Ibidem.* p. 4

<sup>62</sup> *Ibidem.* p. 6

<sup>63</sup> Ramiro Alfonso Gómez Arzapalo-Dorante. *Santo señor don Diablo... ruega por nosotros. Resignificación del Diablo como personaje numinoso en un contexto indígena mexicano.* Gazeta de Antropología, N°25. Granada, 2009. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10481/6853>

cristianos”.<sup>64</sup> En su mitología, los héroes de la creación del universo “*pasan a adoptar el papel de dios principal, identificándose unas veces con Dios Padre y otras con Cristo, aunque participan principalmente del carácter de aquél pues se les atribuye la Creación de los humanos y de su propia parentela*”.<sup>65</sup>

En lo que concierne a la religión, el concepto de sincretismo puede también ser problemático. Para Gruzinski sirve para designar un fenómeno confuso y artificial, sinónimo de promiscuidad, de impureza o de contaminación.<sup>66</sup> Durante mucho tiempo fue asociado con cierta decadencia religiosa, o pérdida de autenticidad. Sin embargo este concepto no tiene por qué sobrellevar estas prenociones, a partir del momento en que definimos precisamente su modo de empleo. En nuestro caso, coincidimos con la definición de Jolicoeur, que claramente especifica que

*En antropología cultural, el sincretismo es la síntesis de dos o más creencias o prácticas religiosas culturalmente distintas, sin preocuparse si esa amalgama es coherente o no, ni si es aceptable o no teológicamente. (...) Esa síntesis puede ser selectiva, admitiendo ciertas creencias o prácticas ajenas y rechazando otras. O también puede ser generalizada, aceptando la totalidad del sistema religioso ajeno, a la vez que mantiene simultáneamente el propio sistema religioso.*<sup>67</sup>

Para Marzal, el sincretismo es un proceso de recombinación selectiva y creativa de los elementos de dos religiones o creencias, que en el caso de la América hispana, “*aunque fue facilitado por la actitud más abierta de algunos misioneros, como ocurrió en la evangelización de algunas sociedades indígenas (...), se debe sobre todo a la resistencia de los indios*”.<sup>68</sup> Considera también que el sincretismo es una constante en el funcionamiento de las religiones, y que se acentuó mucho en América Latina a raíz de la evangelización.

---

<sup>64</sup> Carmen Márquez, y Antonio Pérez. *Los curanderos y santeros del Alto Río Negro como exponentes de un sincretismo cultural amazónico*. Revista Española de Antropología Americana, N°13. Universidad Complutense. Madrid, 1983. p. 186. Base de datos del ISOC. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/ghi/05566533/articulos/REAA8383110173A.PDF>

<sup>65</sup> *Ídem*

<sup>66</sup> Serge Gruzinski. *Un honnête homme est un homme mêlé*. En: Louise Bénat Tachot y Serge Gruzinski, (editores). *Passeurs culturels: Mécanismes de métissage*. Éditions de la MSH. París, 2001. p. 7 –Traducción del autor–

<sup>67</sup> Luis Jolicoeur. *El cristianismo aymara: inculturación o culturización?* CRVP. Washington, 1997. p. 204

<sup>68</sup> Manuel María Marzal. *Algunas preguntas pendientes sobre la religión en América Latina*. En: Marzal, Romero y Sanchez (editores). *Para entender la Religión en el Perú*. Fondo Editorial PUCP. Lima, 2003. p. 22

*Lo cierto es que el prolongado contacto del catolicismo ibérico con las religiones andina, maya y africana desencadenó un complejo proceso de persistencias, de pérdidas, de síntesis y de reinterpretaciones en los elementos de las religiones en contacto queda explicado cómo se forma el sincretismo.*<sup>69</sup>

Acerca del periodo de la Conquista, Dussel señala que el método de *Tabula rasa* confirma el temor que tenían los misioneros a un sincretismo profundo. “*La Inquisición de la Iglesia Latinoamericana perseguía con suma dureza toda mezcla de paganismo, magia o hechicería*”.<sup>70</sup> Además, revela el origen de esta intransigencia contra todo sincretismo, explicando que “*España (...) -especialmente por sus contactos con el Islam, el judaísmo y por su postura totalmente antiprotestante-había organizado una verdadera conciencia antisincretista*”.<sup>71</sup>

Más adelante Dussel nos comenta que se han adoptado diversas posturas para explicar “*el encuentro de las religiones paganas primitivas y el cristianismo*”. Se ha considerado que los indígenas aceptaron sólo externamente el cristianismo, que lo integraron totalmente o que se yuxtapusieron ambas creencias. Sin embargo, para él:

*Debemos partir de una cosmovisión mítica donde lo sagrado invade toda la existencia, donde cada acto está regulado por los “ejemplares” que se sitúan en el “tiempo originario”, de los dioses vivientes y que habitan junto a los hombres. Debemos comprender entonces esa existencia a-histórica, donde lo profano no tiene ninguna existencia, donde todo tiene una significación teológica.*<sup>72</sup>

Por otra parte, Dietz establece que, aunque el sincretismo representa una imposición, las comunidades indígenas han sabido, gracias a una resistencia activa, “*incorporar en su religiosidad local los elementos católicos y cristianos, y lo bueno del catolicismo en este sentido ha sido su porosidad, su osmosis, su capacidad de recibir e incorporar elementos*”.<sup>73</sup> Las creencias religiosas fueron activamente

---

<sup>69</sup> Manuel María Marzal. *Tierra encantada: tratado de antropología religiosa de América Latina*. Editorial Trotta. Madrid, 2002. p. 196

<sup>70</sup> Enrique Dussel. *Hipótesis para una historia de la iglesia en América Latina*. Editorial Estela. Barcelona, 1967. pp. 75-76

<sup>71</sup> *Ibidem*. p. 78

<sup>72</sup> *Ibidem*. p. 81

<sup>73</sup> Gunther Dietz. *Interculturalidad y diversidad cultural*. Entrevista a Tukari, Jalisco. N°11. Guadalajara, 2009. p. 9

reelaboradas, pasando a ser propias de estos grupos, ya que fueron protagonistas del proceso.

En el caso del sincretismo malgache, Blanchy relata que *“se han apropiado el cristianismo de las Iglesias ‘históricas’, en lugares ancestrales (...) también se han apropiado conceptos cristianos de lo divino en sus lugares de culto autóctonos”*.<sup>74</sup>

Las creencias africanas también sufrieron un proceso sincrético cuando los esclavos llegaron a las Américas. En Haití se produjo un sincretismo entre el catolicismo francés y religiones africanas, originando el vudú. *“Después de la revolución esclava iniciada en 1781 (...), el vodú quedó por un tiempo como única religión, como consecuencia del compromiso eclesial con el colonialismo y la esclavitud”*.<sup>75</sup> En Cuba y Brasil han recibido *“una afluencia considerable de esclavos de origen yoruba; que traen consigo sus tradiciones costumbres y religión. Es por ello, también, que en el sincretismo religioso de estos dos países podemos encontrar una fuerte presencia de la religión yoruba”*.<sup>76</sup> Acerca de la santería, Saldívar Arellano nos comenta que *“dicha religión ha sido producto de un sincretismo religioso entre cultos africanos y católicos en tiempos de la Colonia en Cuba”*.<sup>77</sup> Klein nos precisa que este culto *“ha incorporado varios elementos de la cristiandad: por ejemplo, es posible observar la presencia de crucifijos en los templos, así como la identificación de diversas deidades africanas con santos católicos”*<sup>78</sup>, sincretizando Oxala con Cristo, Xango con San Jerónimo, Ogún con San Jorge y Oxossi con San Sebastián.

---

<sup>74</sup> Sophie Blanchy. *La vie comme un champ de forces : espaces et rites*. En: Blanchy, Rakotoarisoa, Beaujard y Radimilahy (editores) *Les dieux au service du peuple: Itinéraires religieux, médiations, syncrétisme à Madagascar*. Karthala Editions. París, 2006. p. 312 – Traducción del autor–

<sup>75</sup> Jorge Ramírez Calzadilla. *El campo religioso latinoamericano y caribeño. Efectos de la globalización neoliberal*. Buenos Aires, 2008. p. 90. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/grupos/alonso/Calza.pdf>

<sup>76</sup> Annette Rey Roa. *Un análisis de la cultura yoruba desde la sociología de la religión*. 1996. Base de datos del CLASCO.

<sup>77</sup> Juan Manuel Saldívar Arellano. *Orishas, demonios y santos. Un acercamiento al sincretismo de la santería, caso Catemaco, Veracruz*. Gazeta de Antropología, N°25. Granada, 2009. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10481/6854>

<sup>78</sup> Fernando Klein. *Quimbanda y umbanda. Cultos afrobrasileños en el Río de la Plata*. Gazeta de Antropología, N°22. Granada, 2006. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10481/7109>



## I.4.

### Los objetivos e hipótesis

Para la realización del presente trabajo, hemos delineado los siguientes **objetivos**:

- Dar a conocer a los timote, los últimos indígenas habitantes de la cordillera andina merideña, en un trabajo global que cubra las áreas más importantes de su cultura y su trayectoria histórica.

- Reconstruir el proceso de resistencia frente al proceso de conquista, colonización y homogeneización que les ha permitido permanecer protegidos hasta la actualidad en la tierra de sus ancestros, repasando para ello su etnohistoria.

- Destacar las luchas más recientes que posibilitaron la conservación de sus tradiciones y su integración al mundo moderno, mostrando cómo éstas acabaron con su aislamiento, sin que por ello pongan en riesgo su identidad.

- Describir las prácticas, costumbres y creencias que han sabido proteger y que aún hoy en día siguen vigentes.

- Investigar detalladamente el uso que hacen de muchas plantas medicinales locales, importante fuente de tratamiento contra las enfermedades presentes en la comunidad.

Las **hipótesis** que nos han guiado a lo largo de la investigación y que intentaremos comprobar a lo largo de este estudio son las siguientes:

- Cuando llegaron los españoles a la actual parte merideña de Cordillera de Los Andes encontraron varios grupos aborígenes, entre los cuales estaban los timote.

- Éstos resistieron y lograron proteger parte de su territorio y su antigua cultura durante cuatrocientos cincuenta años hasta la actualidad.

-Lograron integrarse a la sociedad criolla venezolana moderna sin perder su identidad étnica y cultural.

-Aún conservan creencias propias que participan de su cosmogonía y prácticas medicinales basadas en plantas locales.

## **I.5.**

### **La mirada etnográfica y la observación participante:**

#### **mi vivencia personal durante la recolección de materiales**

#### **en el trabajo de campo**

Mis orientaciones teórico-metodológicas antes de iniciar la investigación estaban claras y mis directores de tesis se encargaron de recalcarlas. La etnografía y la observación participante son, ante todo, experiencias humanas en las que resulta esencial la calidad de las interacciones sociales.

Para Lévi-Strauss, la etnología tiene por objeto de estudio al hombre y en principio sólo se distingue de las demás ciencias humanas por lo acusadamente alejada que se encuentra, en espacio y tiempo, de las formas de vida, pensamiento y actividad humana que trata de describir y analizar. Ante la imposibilidad de seguir los procedimientos clásicos de investigación, le es necesario valerse de todos los medios a su alcance para situarse mucho más cerca de lo que lo está el historiador o el filólogo, lo cual ocurre cuando el etnógrafo (es decir, el observador de campo) trata de identificarse con el grupo cuya manera de vivir comparte.<sup>79</sup>

El método básico que usaremos en el presente trabajo para recolectar datos de campo, además de entrevistar a los protagonistas, es la observación participante. Sólo puede conseguirse informaciones de primera mano permaneciendo suficiente tiempo en el terreno de investigación, relacionándose y compartiendo informaciones in situ.

El investigador ha de ser muy cauteloso al momento de realizar una observación etnográfica, pues estudia culturas muchas veces desconocidas, lejanas e inhabituales. Es necesario entonces tener en cuenta el hecho de que se encuentra observando y estudiando a otros seres humanos, y que observa desde su propia

---

<sup>79</sup> Claude Lévi-Strauss. «*Las tres fuentes de la reflexión Etnológica*». En: José R. Llobera (compilador). *La antropología como ciencia*. Editorial Anagrama. Barcelona, 1975. pp.15-16

subjetividad la vivencia propia de los observados, tratando de entender e interpretar su mundo desde el interior, desde donde surge el sentido y la coherencia. Como señalaba Bourdieu, el investigador es actor y debe ser consciente de sus propios límites perceptivos y prenociones, y “*objetivar el sujeto objetivante*”,<sup>80</sup> para regular su práctica con una objetivación participante.

Se piensa que, para poder elaborar descripciones fieles a una realidad que se transforma permanentemente y hacer un análisis valioso, el investigador debe recoger datos de primera mano participando y viviendo la misma experiencia diaria o puntual de los sujetos estudiados.

Los principios de este método implican una inmersión total del investigador en su terreno para poder comprender sus características y sutilezas. Debe apartarse de los prejuicios resultantes de su propia formación. Al nivel práctico, se trata de integrarse con el idioma y las actividades habituales, compartiendo la vida diaria de la comunidad y haciéndose miembro de la misma para, finalmente, poder devolver fielmente los hechos asimilados, distinguiendo esta nueva clasificación del mundo de la que fue aprendida y compartida durante buena parte de la vida.

El objetivo no es solamente adentrarse en el terreno de investigación, sino también integrarse a la vida cotidiana de los sujetos estudiados, participando con ellos en las actividades diarias, compartiendo los momentos colectivos e íntimos. No hay informaciones más valiosas que las que surgen y se intercambian tomando café alrededor de la chimenea.

Para poder tener una relación de confianza y llegar a cierta familiaridad con la comunidad objeto del estudio, es preciso que el investigador acepte las elementales reglas del juego que rigen las relaciones sociales, estando consciente de la incursión que hace dentro de un grupo que no lo necesita en absoluto. El investigador no debe esconderse detrás de su estatus, sino permitir con toda naturalidad que los sujetos investigados se conviertan, por momentos, en investigadores, y asumir la posición contraria. Generalmente, las diferencias culturales que lleva consigo el etnólogo, que muchas veces es delatado por el color de su piel y sus costumbres peculiares,

---

<sup>80</sup> Pierre Bourdieu. *Cosas dichas*. Ediciones Gedisa. Barcelona, 1988. (Primera edición en francés, 1983) p. 98

despiertan la curiosidad de la gente con la que está coexistiendo por un periodo más o menos extenso.

Para llegar a establecer una relación de amistad y confianza, el investigador debe, después de haber explicado sus propósitos con suficiente claridad, compartir sus vivencias y contestar a las preguntas que suscitan sus particularidades con la misma sinceridad con que espera recibir respuestas por parte de la gente que estudia. Es importante establecer un clima familiar, tanto para que las dos partes disfruten y aprovechen el intercambio, como para fomentar la espontaneidad, la franqueza y las confidencias.

Para la realización del trabajo de campo fue necesaria cierta ayuda académica proporcionada por el Centro de Investigaciones Etnológicas (CIET) de la Universidad de los Andes, cuyos integrantes pusieron a mi disposición el vehículo con el que me acompañaron la primera vez a Paramito Alto, presentándome a los miembros de la comunidad y facilitando el primer contacto con ellos.

Desde los primeros momentos los timote me acogieron con familiaridad, amistad, confianza y sencillez, como sólo lo sabe hacer la gente bondadosa y abierta. Me permitieron convivir con ellos durante el tiempo que fuese necesario, cuidando siempre que me sintiera a gusto, y llevándome con ellos a todas partes como un miembro más de la comunidad. Fueron especialmente comprensivos a la hora de realizar las entrevistas. Se esforzaron en contar lo más detalladamente posible los aspectos que requería que me explicaran. Ciertas personas eran más tímidas que otras y les daba cierta timidez contestar, viendo quizás a la entrevista como un examen. Sin embargo, la mayoría de las personas se tomaban este ejercicio con naturalidad, y a veces se podía notar que les causaba cierto placer poder contar tradiciones y acontecimientos acerca de la historia, la cultura y la vida de su comunidad.

La mayor parte de las entrevistas formales que usamos en esta investigación son semi-estructuradas y fueron concedidas por miembros reconocidos y respetados de la comunidad, destacados por su buena fe, edad, sapiencia y en varios casos, por su impresionante memoria. Todas las entrevistas han tenido lugar en la comunidad, en el año 2010, sobre todo con ocho informantes distinguidos, pero sin excluir las

informaciones de los otros habitantes. Huelga decir que mucha de la información de que dispongo me llegó por medio de las entrevistas informales que tienen lugar en el transcurrir diario de la convivencia entre los timote, con la riqueza que comporta el expresarse libremente sin responder a una pauta previamente indicada.

Los informantes claves tienen nombres y códigos que protegen su privacidad, siendo los más importantes don Carlos (Informante 1), doña María (Informante 2), doña Teresa (Informante 3), Alberto (Informante 4), don Ramón (Informante 5), Víctor (Informante 6), Carolina (Informante 7) y Diego (Informante 8). Aceptaron pasar varias horas explicándome y relatándome la historia reciente de la comunidad y los mayores acontecimientos que tuvieron lugar desde los años ochenta. Varias partes de los relatos solían concordar entre sí y la mayoría de las informaciones aquí expuestas son compartidas por el resto de los timote.

Para llevar a cabo la observación participante, indispensable para la elaboración del presente trabajo, fueron necesarias ocho estadías en la localidad de entre cuatro y ocho días. El tiempo de permanencia en la comunidad no pudo ser mayor porque el frío del páramo andino, entre otras causas, es propicio para fuertes alergias que sólo pueden ser controladas por un cambio de ambiente. También, la necesidad de adelantar la parte escrita del trabajo, transcribir las entrevistas y conseguir la bibliografía necesaria, motivaron el frecuente movimiento entre el terreno de investigación en el páramo y mi apartamento en la ciudad de Mérida.

Durante mis estancias siempre he vivido en la misma casa. Ésta tiene dos habitaciones: una en la que duermen los padres y el niño pequeño, y otra, de dos camas, en la que dos niños dormían juntos para dejarme un espacio. Esta familia no solamente se hizo cargo de mi alojamiento, sino también de la alimentación y me llevaron consigo durante sus actividades cotidianas. Me incluyeron en su quehacer diario, tratándome siempre como a un invitado y amigo de la familia.

¿Cómo transcurrió realmente mi experiencia de investigación entre los timote? ¿Ha sido posible, más allá de la candidez del estudiante idealista, acercarse al ideal? La aclimatación a la cultura timote no fue muy complicada. Gracias a su amabilidad y sus hábitos criollos, a los que ya me había acostumbrado en mis precedentes estancias en Venezuela, pude integrarme a la vida de la comunidad sin

grandes dificultades. Sin embargo, como ocurre en todo trabajo etnográfico, hubo inconvenientes que por fortuna no tuvieron nada que ver con los obstáculos a los que tuvo que enfrentarse Nigel Barley, que en su conocido estudio habla acerca de la dificultad de integración del antropólogo, que en muchas otras obras se oculta.<sup>81</sup>

El trabajo de campo no siempre fue fácil e idílico. Surgieron algunas complicaciones, pero estas siempre fueron atenuadas por el calor de hogar y la amistad que me brindaron los habitantes de la comunidad indígena timote. Cualquier situación de vida tiene sus desajustes, los cuales no están siempre vinculados con el terreno de estudio. En este caso, los inconvenientes internos fueron las alergias, las fuertes lluvias, la obligación de bajar a Timotes a pie cuando ningún medio de transporte estaba disponible y el típico dolor de cabeza debido a la altura, cuando uno se despierta después de la primera noche en la comunidad, llamado por los pobladores “*mal de páramo*”.

Más molestas aún fueron las complicaciones externas: en un viaje hecho a Colombia, la aduana venezolana me robó la cámara con que tomaba fotos a las plantas; una vez el ordenador no soportó el viaje, y casi perdí una parte de la información acumulada; otra vez contrajo un virus informático, pero gracias a ciertas precauciones tomadas, como una copia de seguridad en un disco duro externo y el almacenamiento de los archivos más importantes en la red, pudo solventarse la reparación de esta herramienta fundamental de trabajo. También surgieron problemas al momento de trasladarme: las dificultades con las “busetas” (denominación genérica de los autobuses); las cuales, durante las vacaciones, llegaban repletas de personas hasta el pueblo de Timotes, obligándome a esperar a veces hasta cuatro horas antes de poder viajar de vuelta a Mérida, o los derrumbes en la Carretera Trasandina, que podían aumentar considerablemente la duración del recorrido.

Estos aspectos no fueron molestias tan serias, y debe considerárseles como normales e ineludibles a las habituales casualidades de la vida, las cuales no siempre complican las situaciones y a veces incluso pueden ser beneficiosas.

---

<sup>81</sup> Nigel Barley. *El antropólogo inocente*. Ediciones Anagrama. Barcelona, 2002 (Primera edición en inglés, 1983).

También debe resaltarse los aspectos más valiosos del trabajo de campo, como las muchas horas de charlas con los timote sobre una amplia gama de temas, no solamente los que tienen que ver con la comunidad, sino también sobre cuestiones culturales, políticas o simplemente el interés que tenían en saber cómo es mi país, sus paisajes, sus tradiciones o su agricultura, detalles del trabajo, cómo está la vida en Mérida, la gente que conocen en ella, etc.

El acceso a la comunidad no es muy cómodo, pero ha mejorado mucho durante las últimas dos décadas. Generalmente, yo subía y bajaba del pueblo con el representante timote si coincidía con el momento de mi llegada en Timotes, o se hacía el viaje en un Jeep-taxi o a pie cuando bajaba.

Los habitantes de la comunidad siempre hicieron lo posible por ayudarme en mi investigación. Me proporcionaron charlas informales mientras tomábamos las muchas tazas de cafés que suelen beber al día, entrevistas sobre todos los temas que precisaba, ayuda para la recolección de datos sobre plantas medicinales, acompañándome a veces hasta las partes más altas del páramo; los niños me llevaron de visita a todas las casas. Los timote me proveyeron su apoyo incondicional y una amistad que fue determinante en la buena marcha de la investigación.

Por otra parte, a manera de retribución para la familia que siempre cuidó de mí, durante los periodos en los que vivía en la comunidad, siempre les llevaba algunas bolsas de comida. Además, hubo cierta retribución financiera informal, considerada como participación en los gastos colectivos.

También participé en las actividades diarias, pocas veces en el trabajo agrícola que exige ciertas facultades que van ejercitándose paulatinamente, pero siempre que podía ayudaba cuidando a los niños, participando en la preparación de la comida cuando pasábamos parte del día en un campo alejado de las casas, llevando leña para los fogones, etc.

En mis permanencias en Mérida, capital del Estado, tras los períodos de estancia con los timote, ha tenido lugar la revisión bibliográfica, la transcripción de las entrevistas, el análisis de los datos desde las categorías de análisis y la redacción de los capítulos que siguen. El texto, pues, está elaborado mezclando las



informaciones existentes en la bibliografía disponible sobre los habitantes de Paramito Alto con los datos que encontramos en el campo, a través de la observación participante, las charlas informales y las entrevistas.

## **I.6.**

### **El análisis de los datos**

#### **y la estructura del trabajo**

La escasa información que existe sobre la comunidad indígena timote ha influido profundamente en la estructura de la presente investigación. Las unidades de análisis, dimensiones destacables de la vida de los timote a lo largo de la historia antigua y reciente, se han ido decantando por su propia pertinencia en la revisión bibliográfica y en el trabajo de campo. A través de las entrevistas y de la observación participante en la convivencia con ellos, fue dibujándose el mapa de los temas ineludibles que constituyen la estructura básica de la investigación.

En torno a estos temas generales han ido incorporándose todos los datos etnográficos acumulados a lo largo de la investigación, bien sea aquellos datos primarios encontrados en el propio trabajo de campo, como otra serie de datos documentales o datos secundarios tomados de otros autores.

Para empezar, sobresale el hecho de que la comunidad indígena timote ha tenido una trayectoria histórica cuyas características han influido visiblemente en las particularidades de su situación actual. Fueron los únicos indígenas de la zona que lograron sobrevivir a las luchas que supusieron la conquista y colonización española y la pretendida homogeneización cultural que trajo consigo la modernidad. Esta comunidad, que en la actualidad habita en el lugar donde vivían sus antepasados al momento de la llegada de los conquistadores, logró esta hazaña gracias a la formidable capacidad de resistencia, que se desprende de la historia de aquel periodo, haciendo que su pasado sea una dimensión indispensable para el conocimiento de su trayectoria.

Consideramos importante además reconstruir tanto el suceso del poblamiento del continente, como el impacto de la conquista y colonización sobre estas tierras, para aclarar la situación de los indígenas, entre los que se encontraban los timote,

cuando se produjo el hito histórico que constituyó el arribo de los europeos a las Américas.

Otro tema pertinente que salta a la vista es la aceleración de los cambios estructurales dentro de la comunidad, cambios que tuvieron lugar durante los últimos treinta años. Es excepcional la rapidez con que la comunidad se ha integrado a los hábitos y costumbres de la sociedad criolla venezolana, de la que había quedado relegada de la innovación que la caracteriza, tanto por la relativa inaccesibilidad del Paramito Alto, como por la discriminación –velada o directa- que sufrían por el hecho de ser «indios».

Con las primeras entrevistas resultó necesario detenerse en el estudio del proceso de integración a la modernidad, el cual empezó paulatinamente a principios de los años 80, con la llegada de los servicios básicos como la electricidad, el agua y la carretera. Hoy en día se evidencia que la aparición de estas comodidades resultaron ser fundamentales para un grupo humano que había quedado apartado del mundo moderno y vivía en el olvido del gobierno y el resto de la población regional, al límite del desconocimiento absoluto y por ende, de la desaparición. Con estas transformaciones pudieron salir de la pobreza que les asfixiaba y recobrar así un nuevo aliento. Fueron, de esta manera, capaces de revitalizar a su comunidad y aprovechar el apoyo del gobierno para proteger su cultura, a la vez que se les socorría para que pudiesen subsistir de forma autónoma. Con el control del agua, proporcionado por la instalación de un sistema de riego, y la llegada de la carretera, consiguieron crear una economía de tipo agrícola, comercializando parte de sus cosechas.

Una tercera dimensión que es preciso enfatizar es la capacidad que tuvieron y tienen los timote para integrarse al mundo moderno sin por ello dejar de lado su identidad originaria en el proceso o sin que suponga esto un conflicto cultural. Esta capacidad de adaptarse fue y sigue siendo fundamental para poder conservar sus peculiaridades culturales.

Resistieron la pretensión de homogenización que supuso la Conquista y la consecuente criollización de los hábitos y las creencias. Consiguieron superar el largo periodo durante el cual se consideraba que los «indios» eran gente bruta,

alejados de la evolución modernizante del resto de la sociedad venezolana. Hasta la actualidad, en que domina una corriente considerablemente más respetuosa hacia las particularidades de las culturas indígenas (sin desprecio y con una voluntad de asimilación más afable hacia sus diferencias) no se han dejado visualizar ni han empezado a relacionarse con la sociedad criolla.

Para no ser devorados por ella, han aprendido a manejar las sutilezas del mundo moderno, a la vez que conservan los elementos propios de su cultura y su historia, sin que estas dos realidades entren en conflicto.

Esta convivencia de elementos culturales antiguos y modernos se encuentra de forma muy destacable al nivel de la cosmogonía y las creencias que manejan los habitantes de Paramito Alto. Es particularmente relevante la capacidad de preservar la importancia y el rol de los espíritus de la naturaleza, que llaman *encantos* o *Arcos*, en su quehacer diario.

También han integrado creencias eminentemente criollas como la existencia de *María Lionza* y otros espíritus de su corte y de *la Llorona*, entre otros espíritus comunes en la sociedad venezolana. Sin embargo, aunque reconocen su existencia, los timote no suelen tratar con ellos, pues los consideran malignos y particularmente peligrosos.

Por otro lado, era preciso detenerse en la importancia que tiene para la comunidad el uso de las plantas medicinales. La tardía llegada de la modernidad a la comunidad la ha mantenido alejada de las facilidades que se encuentran en el cercano pueblo de Timotes, como el acceso a médicos y hospitales, influyendo en la necesidad de seguir preservando el amplio conocimiento que han heredado de sus antepasados acerca de las propiedades curativas de las plantas que crecen en su medioambiente. Esto hace que hoy en día disfruten todavía de una farmacia natural que les permite tratar la mayor parte de los trastornos de salud.

Consecuentes con la necesidad de abordar cada una de estas dimensiones, decidimos estructurar este trabajo a partir de estas. Por tanto, después de detenernos en un principio en la metodología, trataremos la etnohistoria de la comunidad timote, desde la llegada del ser humano a las Américas hasta el asentamiento de los conquistadores en la parte de Los Andes en la que todavía

residen los timote. Luego nos centraremos en la historia reciente de la comunidad, reflexionando sobre cómo han logrado integrarse al mundo moderno y conseguir los servicios básicos sin dejar de lado sus atributos. Además, examinaremos la influencia de los cambios políticos acaecidos en Venezuela sobre la situación de la comunidad indígena que reside en Paramito Alto y describiremos sus condiciones hoy en día. En un cuarto capítulo, nos detendremos particularmente en las creencias de los timote, resaltando las características de la creencia en los espíritus, que heredaron de sus ancestros, compartiendo su cosmovisión con otros entes, originarios de la sociedad venezolana criolla; y analizaremos la importancia del cristianismo para este grupo aborígen. En el último capítulo investigaremos en detalle la farmacopea indígena timote en el uso de plantas medicinales que crecen en el páramo en el que residen los timote, quienes conservan un amplio conocimiento de sus propiedades curativas que les permite combatir todos los desórdenes de salud que se les presentan.



*Fotografía 2. Niños timote.*



*Fotografía 3. El valle desde el Paramito Alto.*



*Fotografía 4. El paisaje frente a la comunidad.*



## **CAPÍTULO II**

### **DE LA CONQUISTA DE LAS AMÉRICAS Y LOS ANDES VENEZOLANOS A LOS INDÍGENAS TIMOTE**





Desde los primeros seres humanos que iniciaron el proceso de poblamiento del territorio hoy americano hasta la llegada de los conquistadores españoles a la cordillera andina de la Venezuela actual, se han sucedido varias oleadas migratorias, cuya influencia han marcado decisivamente la realidad americana de nuestros días, a pesar de una cierta visión etnocentrista de los occidentales que han pretendido minimizar o borrar este influjo.

En la primera parte de este capítulo, haremos alusión brevemente al proceso de al poblamiento del continente americano, remontándonos a los primeros momentos que condujeron al hombre a esta parte del mundo, para después interesarnos por la conquista española, que supuso un hito histórico en el desarrollo de unos territorios que habían estado hasta el momento fuera del alcance de los europeos. Más adelante nos detendremos en la cuestión planteada por la convivencia entre los españoles y los aborígenes andinos durante la época de ocupación de la cordillera andina venezolana, concretamente en la parte correspondiente a la jurisdicción y términos de la ciudad de Mérida, siguiendo el avance de la invasión española. En tal sentido, nos interesa especialmente conocer etnológicamente quiénes eran los timote, cuando ocurre el encuentro entre éstos y el elemento extranjero, así como cuáles eran sus rasgos específicos y particularidades.

Finalmente terminaremos analizando la situación de los aborígenes de esta parte de Los Andes venezolanos a partir del momento en que se comienza a tener constancia escrita de su existencia. Observaremos el efecto que causó la intrusión española sobre su territorio y su cultura, subrayando especialmente su reacción en defensa de su espacio y tradiciones, dando lugar a una auténtica resistencia; y las características de la implantación de la nueva administración de corte colonial. Veremos que, a pesar de las derrotas sufridas, tuvieron la heroica capacidad de salvaguardar parte de sus tierras y tradiciones ancestrales hasta nuestros días.

## **II.1.**

### **De la América precolombina**

#### **a la llegada de los españoles**

Los primeros y verdaderos descubridores de las Américas llegaron a aquel territorio mucho antes de las oleadas de inmigrantes del Viejo mundo. Como veremos, sus primeros pobladores provenían de distintas regiones de Asia y se extendieron con bastante rapidez desde Alaska hasta Tierra del Fuego.

Existe cierto consenso entre los antropólogos sobre el hecho de que los primeros inmigrantes llegaron entre veinticinco y cuarenta mil años antes del presente aproximadamente, pasando por el Estrecho de Bering, en aquellos tiempos de glaciaciones, suerte de puente intercontinental, y que se extendieron paulatinamente por todo el continente, desarrollándose culturas que, debido a sus características peculiares, podemos considerar autóctonas.

Mucho tiempo después, a finales del siglo XV después de Cristo, llegaron los españoles, pensando que podían encontrar una nueva ruta para alcanzar las regiones asiáticas por el occidente, cruzando el océano Atlántico. Encabezaron una colonización sin precedentes en la historia, en la que tomaron posesión y se apropiaron de una gran parte del continente basados en concepciones medievales sobre derecho papal, repartiéndolo con otros europeos –principalmente ingleses y portugueses- que también querían aprovecharse de estas «nuevas tierras». Estas naciones, que se verían envueltas en un descomunal proceso de expansión, ejercieron un impacto considerable en la evolución de un espacio que estaba fuera de su alcance. La llegada de los occidentales a las Américas cambió el curso de la historia, transfigurando también los paisajes, los territorios, las culturas y los aborígenes que la habitaban en aquella época. Por ello podemos considerar que hay un antes y un después del descubrimiento hispano-europeo de las Américas.

### **II.1.A. Los primeros descubrimientos del continente americano y sus primeros pobladores**

Existe un acuerdo sobre el hecho de que la especie humana no es originaria de las Américas y que, por tanto, ésta debió ser poblada por hombres provenientes de otras regiones. La teoría más aceptada y difundida es aquella que considera que los primeros pobladores llegaron desde Asia por el estrecho de Bering, que une relativamente a los dos continentes.

Según Fernando Arellano, la aparición del hombre en el Nuevo Mundo resulta sumamente tardía si se le compara con la fecha que los especialistas señalan para los orígenes del *Homo sapiens sapiens* en África (que luego se extendió por Asia y Europa hace 70.000 años) y se remontarían a unos 200.000 años, 600.000 años para el *Homo sapiens* arcaico. Se calcula que los primeros pobladores de las Américas llegaron entre 25 y 40.000 años desde el presente aproximadamente. El autor nos recuerda también que la llegada del hombre a este continente está sin duda relacionada con el fenómeno de las glaciaciones del Pleistoceno. Durante la última glaciación, los glaciares y los mantos de hielo avanzaron y retrocedieron alternativamente, dando lugar a periodos interglaciares de condiciones climáticas semejantes a las nuestras. Hay que tener en cuenta que, a pesar de su continua movilidad, quedaron libres de hielo extensas áreas (incluso la península de Alaska) e inmensos corredores que hicieron posibles las rutas hacia el sur<sup>82</sup>.

*Durante un considerable espacio de tiempo, las condiciones climatológicas permitieron que el estrecho de Bering se convirtiera en un puente intercontinental que facilitó el tránsito humano entre el extremo norte de Asia y la península de Alaska<sup>83</sup>.*

En nuestros días es comúnmente aceptada la teoría formulada por primera vez en 1856 por el antropólogo norteamericano Samuel Foster Haven, según la cual los primeros humanos que llegaron al continente americano pasaron por el estrecho de Bering a pie o en embarcaciones rudimentarias.<sup>84</sup> Se admite la posibilidad de que

---

<sup>82</sup> Fernando Arellano: *Una introducción a la Venezuela Prehispánica*. Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), Caracas, 1986. p. 10.

<sup>83</sup> *Ibidem*. p. 11.

<sup>84</sup> Por ejemplo en Claude Lévi-Strauss: *El hombre desnudo*. Siglo Veintiuno Editores, México. 2000. (1ª edición en francés, 1971); pp. 12 y 548; en André Langaney, Jean Clottes, Jean Guilaine y Dominique Simonnet: *La más bella historia del hombre*. Editorial Andrés

hayan llegado a pie, pues debido al efecto de las glaciaciones en aquellos tiempos el nivel del mar se encontraba casi 100 metros por debajo de su nivel actual, y el estrecho de Bering tiene en la actualidad una profundidad de entre 30 y 50 metros. Es muy probable entonces que los primigenios descubridores del continente americano hayan sido hombres asiáticos, y que por consecuente hayan sido los primeros en poblarlo.

Existe también la llamada tesis *difusionista*, que sostiene la posibilidad de la llegada del hombre a las Américas desde Australia, Polinesia y Melanesia. Sin embargo, ningún defensor de esta teoría ha logrado probar con evidencias rigurosas la factibilidad de estos contactos.

Después de este primer momento en el que se pobló el continente, las Américas volvieron a encerrarse dentro de sí misma durante miles de años. No es impensable que hayan llegado algunos hombres durante este periodo, sin embargo, no alteraron de modo perceptible el carácter autóctono de las antiguas culturas precolombinas.

En nuestros días todavía existe la creencia etnocentrista y despectiva que considera que los europeos trajeron la *civilización* al continente americano, a pesar de que antropólogos, etnólogos y arqueólogos han despejado cualquier duda al respecto sobre este asunto.

Salvador Canals nos recuerda que las civilizaciones prehispánicas de México y el Perú por ejemplo, ostentaban rasgos generales muy similares a los que ofrecían las altas formas culturales contemporáneas del Viejo Mundo. Hasta considera que es posible afirmar que, en algunas de sus categorías, las civilizaciones americanas fueran superiores a las de la antigüedad clásica grecolatina, dando como simples ejemplos que sirvan de ilustración el avanzado conocimiento que poseían los mayas en astronomía o los incas y aztecas en sus sistemas de cultivo; a pesar de que en otros aspectos no las igualaran. Destaca, por tanto este autor, la posibilidad de que las antiguas civilizaciones del Viejo y Nuevo Mundo sean entidades comparables.<sup>85</sup>

---

Bello, Santiago de Chile. 1999. (1ª edición en francés, 1998); p. 50; o en Richard Konetzke: *América Latina. II, La época colonial*. Siglo XXI Editores, Madrid. 1976. (1ª edición en alemán, 1965); p. 3.

<sup>85</sup> Salvador Canals Frau: *Las civilizaciones prehispánicas de América*. Editorial Sudamericana, Buenos Aires. 1976. (1ª edición, 1955); p. 7

Conjuntamente, las ciencias humanas nos confirman que los nativos americanos poseyeron la misma capacidad física e intelectual que los demás grupos humanos para impulsar altas culturas. Es indiscutible el hecho de que cuando llegaron los europeos, habitaban grandes civilizaciones que se situaban en la llamada *América nuclear*, zonas donde residían los tres grupos que causaron mayor impresión a los cronistas, conquistadores y estudiosos provenientes del Viejo continente: los mayas y aztecas en la América Central y los incas en Los Andes. Sus culturas fueron consideradas más desarrolladas y refinadas con respecto a las que habitaban la *América periférica*, calificadas como de poca o ninguna influencia.

La distinción entre estas dos regiones se basa en el presupuesto de que las culturas “de tipo superior” son las que no solamente tratan de dominar la naturaleza, sino que saben emplear los metales como materia prima para fabricar utensilios, han aprendido a organizar el trabajo social de su economía, disponen de un organismo político que llamamos Estado y han desarrollado un sistema de escritura<sup>86</sup>. Para la época de la Conquista, podemos añadir a la región colombo-centroamericana, en la cual los chibchas y los muiscas dominaban buena parte de los aspectos antes mencionados que sirvieron para distinguir las “grandes civilizaciones”.

No obstante, también existían centenares de pueblos repartidos a lo largo y ancho del continente americano, los cuales, a pesar de no coincidir con los “estándares” occidentales, tenían una organización social y una cultura que de ningún modo debe menospreciarse. El relativismo cultural nos recuerda que todo sistema cultural tiene validez y sería un grave error etnocéntrico jerarquizar como culturas superiores o inferiores utilizando como baremo los patrones establecidos por nuestra cultura. Muchos de estos grupos considerados como “menores” han conseguido defenderse de la vorágine de la colonización europea y en la actualidad forman parte del Patrimonio Cultural de la Humanidad, entre los cuales podemos mencionar a los pueblos nahua, zapoteco, mixteco, tzotzil y huichol en México; los catíos, barí, wayuú y tunebo de Colombia; guaraníes, pirahã, tupí y yanomami de Brasil; los quechua, aymara, tupí y yuqui de Bolivia; los asháninca, shipibo-conibo y aguaruna de Perú; los yukpa, warao, wotuha y yanomami de Venezuela, etc.

---

<sup>86</sup> *Ibidem*, pp. 13-14.

Por otra parte, y como ya hemos mencionado anteriormente, Cristóbal Colón no fue el primer europeo en descubrir el continente americano aunque sí quien más trascendencia histórica tuvo. En relación con este acontecimiento, Arellano nos dice que:

*Perdido el contacto entre aquellos primeros inmigrantes y sus países de origen, una niebla impenetrable envolvió a aquel mundo, convirtiendo en la hermosa durmiente del mar que sólo despertaría en 1492 a la llegada de las carabelas de Cristóbal Colón. Las naves de los vikingos no lograron romper el embrujo. Un vikingo, Erik Torvaldson el Rojo, fue el primer europeo que avistó una tierra americana, la costa sudeste de Groenlandia, a finales del siglo X. Uno de sus hijos, Leiv Erikson exploró las costas de Baffin (Heluland), Labrador (Markland) y Nueva Escocia (Vinland). La noticia de estos viajes se ha conservado en las sagas de los normandos<sup>87</sup>.*

En el siglo XI los pueblos nórdicos eran reconocidos por sus soberbias embarcaciones y sus excelentes marinos. Hacían incursiones en otras partes de Europa y eran temidos en toda su extensión. Erik el Rojo ocupó Groenlandia en el 968. Su hijo Leiv reconoció durante el año 1000 las costas americanas, a la altura de las regiones de Terranova, Nueva Escocia y Nueva York. No hubo conquista ni mayores consecuencias históricas, y este descubrimiento pasó al olvido.

Acerca del “descubrimiento” del continente americano, O’Gorman nos revela que la clave para resolver la *aparición* histórica de América está en considerar este suceso como el resultado de una invención del pensamiento occidental y no ya como el de un descubrimiento meramente físico, realizado, además, por casualidad<sup>88</sup>.

Asimismo, el autor nos asegura que el descubrimiento de Colón no es un hecho, sino meramente una interpretación de éste. Según nos explica, se creó la “leyenda del piloto anónimo”, cuya nave habría sido arrojada a las playas de unas tierras desconocidas por una tempestad para desprestigiar a Colón, teniendo como consecuencia la difusión de una historia alterada, como lo hizo Gonzalo Fernández de Oviedo en su *Historia general y natural de las Indias*, considerando que es notorio el hecho de que según la creencia del Almirante Colón, descubriera las Indias

---

<sup>87</sup> Arellano: *op. cit.* p. 10

<sup>88</sup> Edmundo O’Gorman,: *La invención de América*. Fondo de Cultura Económica, México. 1977. (Primera edición 1958) p. 9

(América), entendiendo de este modo que fue a descubrir unas tierras ignotas, cuando siempre creyó haber llegado al Asia. O’Gorman simplifica su teoría con un ejemplo sencillo: supone que el velador de un archivo encuentra un viejo papiro en una bodega, al día siguiente se lo da a un profesor universitario de letras clásicas y éste reconoce que se trata de un texto perdido de Aristóteles. ¿Quién es el descubridor del documento?, ¿el velador que lo halló o el profesor que lo identificó?. Si se considera como un objeto físico, fue el velador el descubridor. Pero si se considera como un texto de Aristóteles, fue el profesor, pues fue él quien tuvo conciencia de lo que tenía entre sus manos<sup>89</sup>.

Está claro el hecho de que los españoles no descubrieron las Américas en el sentido esencial de haber sido los primeros en pisar aquellas tierras, sino que fueron los que en primer lugar repararon en esta parte del mundo para una Europa que se consideraba el centro del universo, lugar donde se colocaba en sus mapas. Por esta misma razón pensaban tener en su poder la *verdad* y la *civilización*, y por eso forzaron a los nuevos pueblos “primitivos” que encontraron, a asimilar sus maneras y a deshacerse de su antiguo conocimiento para reemplazarlo por la educación y la religión que “generosamente” les ofrecieron para la redención de sus almas bajo la fe cristiana.

Se presume que la población americana antes de la incursión de los españoles era bastante extensa. Según el historiador Amores Carredano existen tres posturas acerca de la cantidad de habitantes en la América precolombina: para la corriente de población elevada, esta alcanzaba alrededor de los cien millones de individuos, para la intermedia las estimaciones oscilan entre cuarenta y sesenta millones de personas y para la reducida la población nunca alcanzó los veinte millones<sup>90</sup>. En este trabajo tomaremos una postura intermedia y consideraremos que, para el momento del inicio de la Conquista, la población aborígen oscilaría entre cincuenta y setenta millones de habitantes.

Para el antropólogo brasileño Ribeiro, de acuerdo con estudios recientes, es posible admitir que los indígenas de las Américas sumaban más de setenta millones

---

<sup>89</sup> *Ibidem* pp.18-22

<sup>90</sup> Juan Amores Carredano: *Historia de América*. Editorial Ariel. Barcelona, 2006. pp. 326-365



de almas o quizás más, cuando los conquistadores extranjeros aparecieron. Siglo y medio después, y debido al impacto brutal del proceso de descubrimiento, conquista y colonización, estos se habrían reducido a sólo tres millones y medio.<sup>91</sup>

El reconocido historiador Todorov habla de genocidio y nos muestra que, ante la falta de estadísticas, la cuestión del número de indígenas muertos siempre fue objeto de una simple especulación. Los cronistas exponían cifras, pero en términos generales y siempre con un carácter especulativo. Así, Bernal Díaz del Castillo y Bartolomé de Las Casas hablaban de millones, pero al tratarse de imprecisiones no se les tomó muy en serio.

*Sin embargo, las cosas cambiaron por completo desde que algunos historiadores actuales, empleando métodos ingeniosos, llegaron a calcular en forma bastante verosímil la población del continente americano en vísperas de la conquista, para compararla con la que se registra cincuenta años más tarde, sobre la base de los censos españoles. No se ha podido dar ningún argumento serio en contra de esas cifras y aquellos que, hoy en día, las siguen rechazando lo hacen porque el asunto causa un profundo escándalo. De hecho, esas cifras dan la razón a Las Casas: no es que sus cálculos sean confiables, sino que la magnitud de sus cifras es del mismo orden que las determinadas en la actualidad.*

*Sin entrar en detalles, y para dar sólo una idea general, diremos que en el año 1500 la población mundial debía ser de unos 400 millones, de los cuales 80 estaban en las Américas. A mediados del siglo XVI, de esos 80 millones quedan 10. Por ejemplo en México: en vísperas de la conquista su población es de unos 25 millones; en el año 1600 es de un millón<sup>92</sup>.*

Eduardo Galeano también nos ofrece datos recientes sobre la catástrofe demográfica en las Américas como consecuencia de la llegada de los europeos. Una disminución que atribuye principalmente a la violencia de la Conquista:

*Aquella violenta marea de codicia, horror y bravura no se abatió sobre estas comarcas sino al precio del genocidio nativo: las investigaciones recientes mejor fundadas atribuyen al México precolombino una población que oscila entre veinticinco y treinta millones, y se estima que había una cantidad semejante de indios en la*

---

<sup>91</sup> Darcy Ribeiro: *Las Américas y la civilización: Proceso de formación y causas del desarrollo desigual de los pueblos americanos*. Biblioteca Ayacucho. Caracas, 1992. (1ª edición, 1969); pp. 85-86

<sup>92</sup> Tzvetan Todorov: *La conquista de América: el problema del otro*. Siglo XXI Editores, Madrid, 2010. (Primera edición, 1982); pp. 143-144

*región andina; América Central y las Antillas contaban entre diez y trece millones de habitantes*<sup>93</sup>.

A pesar de lo anterior, también es conocido que la disminución demográfica sufrida por los indígenas americanos durante las primeras décadas de la Conquista fue en parte consecuencia de las enfermedades introducidas por los occidentales (viruela, tifus, fiebre amarilla, etc.). Igualmente, los europeos contrajeron enfermedades desde las Américas a Europa, como la temida sífilis (que diezmo la población europea desde las posesiones españolas en Italia en 1494). Como nos señala Konetzke:

*La merma de la población en los primeros tiempos de la conquista europea fue particularmente rápida. En México [...] en 1568 de los 25 millones originarios no restaban más que 3 millones. [...] La mortandad catastrófica de los indios se debió más a causas naturales que a las masacres de la conquista. [...] Llevaron consigo microbios y virus contra los cuales ellos mismos eran inmunes, pero que al contagiarse a los aborígenes mostraron una virulencia extraordinaria*<sup>94</sup>.

### **II.1.B. La llegada de los españoles a las Américas**

Se asume que los españoles llegaron a las Américas el viernes 12 de octubre de 1492, a una isla llamada Guanahaní, la cual Colón bautizó como San Salvador y que hoy en día pertenece a las Bahamas. Partieron desde el puerto de Palos de la Frontera, comandados por el Almirante Colón en representación de los Reyes Católicos de Castilla y Aragón. Colón realizó cuatro viajes desde Europa a «América»: en 1492, 1493, 1498 y 1502. En el tercer viaje llegó al territorio continental en la actual Venezuela.

Cristóbal Colón, como otros navegantes europeos, pensaba que era posible llegar a Asia navegando hacia el oeste. Apoyado por la monarquía castellana, organizó un viaje de exploración que lo condujo a la costa americana en 1492. Colón creyó haber llegado al continente asiático, a las Indias, y murió sin saber que había arribado a una tierra desconocida por los europeos.

---

<sup>93</sup> Eduardo Galeano: *Las venas abiertas de América Latina*. Siglo XXI Editores. Madrid, 2003. (Primera edición, 1970); pp. 58-59

<sup>94</sup> Konetzke: *op. cit.* pp. 95-96

Fray Bartolomé de las Casas, cuyo padre había participado en el segundo viaje de Colón, obtuvo una encomienda en la isla La Española, a la que llegó en 1502. Es conocido por su trabajo de historiador crítico con las acciones de sus compatriotas durante la Conquista. El cronista nos informa sobre el comportamiento de los españoles respecto de los nativos en los términos que siguen:

*En la ysla española que fue la primera como deximos donde entraron cristianos e començaron los grandes estragos e perdiciones destas gentes e que primero destruyeron y despoblaron... (...) [M]uchas fuerças e violencias e vexaciones que les hazian: començaron a entender los Yndios que aquellos hombres no devian de aver venido del cielo. (...) Los cristianos davanles bofetadas y puñadas y de palos hasta poner las manos en los señores de los pueblos. E lleugo esto a tanta temeridad y desverguença: que al mayor rey señor de toda la Ysla un capitán christiano le violo por fuerça su propia muger<sup>95</sup>.*

En una cita de una carta de Colón, podemos notar que cree estar en unas islas a la entrada de las Indias y que aparte de los nativos «mansos», que también describió con profusión, aquí nos habla de unos que eran sanguinarios.

*Así que mostruos no he hallado ni noticia, saluo de una ysla que es aquí en la segunda a la entrada de las Yndias, que es poblada de una iente que tienen en todas las yslas por muy ferozes, los qualles comen carne umana. Estos tienen muchas canaus, con las quales corren todas las yslas de India, roban y toman quanto pueden; ellos no son más difformes que los otros, saluo que tienen en costumbre de traer los cabellos largos como mugeres, y usan arcos y flechas de las mismas armas de cañas, con un palillo al cabo por defecto de fierro que no tienen<sup>96</sup>.*

Los Reyes Católicos, particularmente la reina Isabel, decidieron ayudar a Colón en su proyecto de llegar a Asia por occidente. El 17 de abril de 1492, Cristóbal Colón firma con los Reyes la llamada *Capitulación de Santa Fe*, documento por el cual se autoriza y financia su expedición a las Indias por el mar hacia occidente. Además se le conceden a Colón el título de almirante, virrey y gobernador general de todas las islas y tierras firmes que por su mano se descubriesen o ganasen, consiguiendo

---

<sup>95</sup> Bartolomé de Las Casas. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Editorial Fontamara. Barcelona, 1974. (Primera edición, 1552) p. 37. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>96</sup> Cristóbal Colón: *Carta de Colón al escribano de ración*. 1493. Disponible en [http://es.wikisource.org/wiki/Carta\\_de\\_Colón\\_al\\_escribano\\_de\\_ración\\_\(impreso\)](http://es.wikisource.org/wiki/Carta_de_Colón_al_escribano_de_ración_(impreso)). Se ha respetado la ortografía original.

para sí 10% de las riquezas encontradas. Estas dignidades eran vitalicias y hereditarias.

El viaje no resultó fácil; de hecho, hubo tentativas de amotinamiento. Cuando ya se habían agotado todos los cálculos y previsiones realizadas por Colón, y pronto los aprovisionamientos, por fin alcanzaron tierra. En su *Diario*, Colón relata del siguiente modo el momento de la llegada a Guanahaní el jueves 11 de octubre:

*A las dos horas después de media noche pareció la tierra, de la cual estarían dos leguas. Amañaron todas las velas, y quedaron con el trece, que es la vela grande sin bonetas, y pusiéronse á la corda temporizando hasta el día Viernes, que llegaron á una isleta de los Lucayos, que se llamaba en lengua de indios Guanahani. Luego vinieron gente desnuda, y el Almirante salió á tierra en la barca armada, y Martín Alonso Pinzón y Vicente Anés, su hermano, que era capitán de la Niña. Sacó el Almirante la bandera Real y los capitanes con dos banderas de la Cruz Verde, que llevaba el Almirante en todos los navíos por seña con una F y una Y: encima de cada letra su corona, una de un cabo de la cruz y otra de otro. Puestos en tierra vieron árboles muy verdes y aguas muchas y frutas de diversas maneras. El Almirante llamó á los dos capitanes y á los demás que saltaron en tierra, y á Rodrigo Descobedo, Escribano de toda la armada, y á Rodrigo Sánchez de Segovia, y dijo que le diesen por fe y testimonio cómo él por ante todos tomaba, como de hecho tomó posesión de la dicha isla por el Rey é por la Reina sus señores, haciendo las protestaciones que se requerían, como más largo se contiene en los testimonios que allí se hicieron por escrito. Luego se ayuntó allí mucha gente de la isla<sup>97</sup>.*

Podemos observar que se comienza a utilizar la denominación de «indios» para designar a los nativos, pues se piensa que se encuentran en el extremo oriente asiático. En su diario Colón dejó plasmada su primera impresión sobre la gente que halló. En esta primera opinión europea, se adivina sutilmente la forma en la que considerarán y tratarán a estos *indios*.

*Mas me pareció que era gente muy pobre de todo. Ellos andaban todos desnudos como su madre los parió, y también las mujeres, aunque no vide más de una farto moza, y todos los que yo vi todos eran mancebos (...) muy bien hechos, de muy fermosos cuerpos, y muy buenas caras (...) y ellos son del color de los canarios, ni negros ni blancos (...). Ellos no traen armas ni las cognocen, porque les amostré espadas y las tomaban por el filo, y se cortaban con*

---

<sup>97</sup> Cristóbal Colón, citado por fray Bartolomé de las Casas: «*Relación del primer viaje de D. Cristóbal Colón para el descubrimiento de las Indias*». En: *Relaciones y cartas de Cristóbal Colón*. Biblioteca Clásica. Madrid, 1892. p. 23. Se ha respetado la ortografía original.

*ignorancia. ...Ellos deben ser buenos servidores y de buen ingenio, que veo que muy presto dicen todo lo que les decía, y creo que ligeramente se harían cristianos, que me pareció que ninguna secta tenían*<sup>98</sup>.

Aborígenes y españoles intercambiaron productos pacíficamente; no obstante, el principal producto que buscaban Colón y los conquistadores era el oro. Pero, desafortunadamente para él, los primeros nativos que encontraron no tenían grandes posesiones del metal. Al día siguiente, 13 de octubre, comentó en su *Diario*:

*Y yo estaba atento y trabajaba de saber si había oro y vide que algunos dellos traían un pedazuelo colgado en un agujero que tienen á la nariz, y por señas pude entender que yendo al Sur ó volviendo la isla por el Sur, que estaba allí un Rey que tenía grandes vasos de ello, y tenía muy mucho.*<sup>99</sup>

A pesar de la buena relación que se establece en un primer momento entre los nativos y los españoles, Colón se aprovechó de las dudas que aquellos tenían acerca de si estos habían venido del cielo, y barajó la posibilidad de sacar provecho de la situación, ya que no encontraba el tan anhelado oro, empezó a pensar en la posibilidad de esclavizarlos para obtener alguna ganancia. El 14 de octubre escribe:

*[P]uédenlos todos llevar á Castilla ó tenellos en la misma isla captivos, porque con cincuenta hombres los terná a todos sojuzgados y los harán hacer lo que quisiere...*<sup>100</sup>

Después, los conquistadores anclaron en la isla de Cuba, bautizada con el nombre de *Juana*, en honor a la hija de los Reyes, y posteriormente a *La Española*. El 25 de diciembre encalló la carabela Santa María y con sus restos mandó construir un fuerte llamado «Navidad», en el que apostó una pequeña guarnición.

Durante su primer viaje Colón capturó varios indígenas que fueron llevados cautivos a España, para mostrarlos en la corte y enseñarles el castellano para que sirvieran de intérpretes.

En 1498 Colón emprendió su tercer viaje, que le llevó hasta las costas de la actual Venezuela. El 2 de agosto, entró en el golfo de Paria, la *Tierra de Gracia*, en la

---

<sup>98</sup> *Ibidem*. p. 25. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>99</sup> *Ibidem*. p. 26. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>100</sup> *Ibidem*. p. 28. Se ha respetado la ortografía original.

desembocadura del delta del río Orinoco y siguió a lo largo de las costas sudamericanas que consideró *“las más hermosas tierras del mundo”*.

Sin embargo, fue Alonso de Ojeda, antiguo compañero de Colón, y poco después Cristóbal Guerra los que organizaron las primeras expediciones que recorrieron parte del país. Guerra y sus hombres pasaron por las islas de la Margarita y de Cubagua, y, según nos relata José de Oviedo y Baños, *“rescataron de los indios en cambio de algunas bujerías de Castilla, considerable cantidad de perlas, que fueron las primeras que tributó a nuestra España este Occidente”*<sup>101</sup>. Después bajaron, pasando cerca de la península de Araya, entraron en el golfo de Cariaco, *“hasta llegar al puerto de Cumanagoto, donde los indios llevados de la novedad de ver en sus tierras gente extraña, sin recelo alguno de los forastero”*.<sup>102</sup>

*Al tiempo de su conquista era habitada esta provincia de innumerable gentío de diversas naciones, que sin reconocer monarca superior que las dominase todas, vivían rindiendo vasallaje cada pueblo a su particular cacique; pero después de las mudanzas del tiempo, y la continuada extracción de indios, que por espacio de más de veinte años se hizo para las islas de Barlovento, y otras partes, la consumieron de suerte, que el día de hoy en ochenta y dos pueblos, de bien corta vecindad cada uno, apenas mantienen entre las cenizas de su destrucción la memoria de lo que fueron.*

*Sus costumbres en la gentilidad fueron bárbaras, sin política, gobierno, ni religión, que los acreditase racionales, pues aunque convenían todos en ser idólatras, valiéndose de piaches y mohanes para consultar al demonio, y observar sus agüeros y supersticiones, se diferenciaban todos en las circunstancias del culto; pues no teniendo dios general a quien adorase una nación entera, cada indio de por sí rendía veneración, atribuyendo divinidad al objeto que más le inclinaba su afición, [...] pero ya reducidos al gremio de nuestra sagrada religión, viven ajenos de toda idolatría, aunque con algunos resabios en la observación de agüeros y supersticiones a que es naturalmente inclinada esta nación.*<sup>103</sup>

Oliva de Coll nos relata que el conocido cacique Guaicaipuro, entre otros líderes indígenas, lideró la resistencia en la actual región de Caracas, juntándose con las otras comunidades de la zona (teques, caracas, araguas, maracayes y cumanaotos).

---

<sup>101</sup> José de Oviedo y Baños: *Historia de la conquista y población de la Provincia de Venezuela*. Biblioteca Ayacucho. Caracas, 2004. (Primera edición, 1723) pp. 24-25

<sup>102</sup> *Ibidem*. p. 25

<sup>103</sup> *Ibidem*. p. 22

Desafortunadamente, la enorme diferencia del armamento, flechas contra armas de fuego, de protección, de bastimentos y del uso del perro y el caballo, llevaron al cacique a la derrota. Además, la autora nos señala la crueldad particularmente refinada de los colonizadores con los aborígenes<sup>104</sup>.

Como lo subraya Céspedes del Castillo, la distancia cultural entre los europeos y los indígenas era insalvable. Estas diferencias dificultaron mucho la asimilación de los taínos (aborígenes mansos).

*Los castellanos, viviendo en una economía monetaria consideraron que los taínos eran holgazanes, bárbaros y quizá hasta sub-humanos, por negarse a trabajar a cambio de un jornal, disciplina y organizadamente, y por su falta de interés en ganar dinero, cosas todas naturales y laudables en todo ser cristiano y civilizado. [...]*

*Lo que sucedió era de esperar: muy pronto se organizó un repartimiento de indios o distribución organizada de mano de obra indígena. ...La eterna cadena de tragedias se desarrolló con rapidez: huida de indios; rebeliones de los hasta entonces pacíficos taínos; matanzas de colonos; matanzas de rebeldes, como castigo ejemplar; esclavitud de indígenas vencidos por el delito de atacar sin motivo a los colonos; hundimiento físico y psicológico de los nativos por desesperación y por enfermedades ocasionadas por la contaminación de los suelos y aguas en los lugares donde se les concentraba para trabajar.<sup>105</sup>*

Las consecuencias del encuentro entre el mundo occidental y los aborígenes americanos fueron tan dramáticas para los nativos, que se produjo un vasto colapso de la población americana. No obstante, hay que destacar que la oposición de los nativos fue más virulenta a partir del momento en que se desvaneció la sorpresa y confusión del encuentro, con las pruebas del comportamiento excesivamente «terrenal» de los invasores. La resistencia de aquellos hombres y mujeres desprovistos e indefensos, que luchaban contra armas de fuego, caballos, perros amaestrados, fue especialmente valiente desde que entendieron que los conquistadores eran hombres corrientes y con dudosas intenciones.

---

<sup>104</sup> Josefina Oliva de Coll. *La resistencia indígena ante la Conquista*. Siglo XXI Editores. México, 1976. pp. 171-172

<sup>105</sup> Guillermo Céspedes del Castillo, *América Hispánica (1492-1898)*. Ediciones Marcial Pons. Madrid, 2009. (1ª edición 1983) p. 61



Mapa 3. Mapa esquemático de los cuatro viajes de Colón.<sup>106</sup>

<sup>106</sup> [http://www.kalipedia.com/historia-peru/tema/graficos-viajes-colon.html?x1=20070717klphisuni\\_83.Ees](http://www.kalipedia.com/historia-peru/tema/graficos-viajes-colon.html?x1=20070717klphisuni_83.Ees)



## II.2.

### Los aborígenes andinos de la actual Venezuela

#### en la época de la Conquista

#### y los antiguos timote

Los conquistadores españoles llegaron a la parte venezolana de la cordillera de Los Andes en 1558. Según lo que se estima, los primeros que divisaron las tierras de los timote fueron el capitán Juan Rodríguez Suárez y sus hombres. Rodríguez fue enviado por el Gobierno de Pamplona a explorar esta parte de la Provincia de las Sierras Nevadas. Sobre los detalles de su viaje, el cronista Fray Pedro de Aguado nos comenta que:

*Habiendo, pues, Juan Rodríguez andado y visto mucha parte de la tierra que por delante tenía, como fue subir todo el valle arriba donde estaban sus propios nacimientos, y aun hasta dar vista al valle de Santo Domingo, que de los propios páramos y cumbres nace, y vertiendo o corriendo a los llanos de Venezuela hace su declinación entre el este y nordeste, anduvo asimismo y vio el valle de Acequias, que corre por las espaldas de la Sierra Nevada, hasta juntarse sus aguas con las del río de Chama, y de ahí subió sobre las cumbres que de la otra parte del propio valle había, desde donde vio el valle que llamó de Santa Lucía, que después fue llamado de las Cruces, sin bajar ni entrar en él, y dando la vuelta sobre su pueblo y pareciéndole que no estaba en parte cómoda para participar de todas las poblaciones con menos trabajo de los naturales...<sup>107</sup>.*

Timotes hoy en día es un poblado situado al norte del Estado Mérida, capital del Municipio Miranda. Es muy probable que Rodríguez Suarez y sus soldados hubiesen divisado el territorio de los timote desde las cumbres que dominan el valle que llamó de Santa Lucía, también llamado valle de Mucurujún o de Motatán.

No obstante, el primero en aventurarse y adentrarse en el interior del territorio timote fue el capitán Juan de Maldonado, el cual estaba en permanente competencia

---

<sup>107</sup> Fray Pedro de Aguado: *Recopilación historial de Venezuela*, Tomo II. Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Caracas, 1987. (Escrito entre 1568 y 1575.) p. 411

con el capitán Rodríguez. Aguado nos relata su llegada y sus primeras impresiones como sigue:

*Ya que el capitán Maldonado hubo visto todas las poblaciones que en este valle y sus comarcas había, se movió con la gente que consigo tenía, saliendo de él por diferente camino del que a la entrada había llevado. Fue a salir al valle de Corpus Christi, donde por la vía del valle de Santo Domingo, pocos días antes había entrado. Es este valle poblado de gente desnuda, a quien por ser más belicosos y guerreros y más robustos y dispuestos que otros ningunos de aquella provincia llaman timotos, y gente desnuda, que no acostumbran traer el cabello largo sino cortado en coletas por junto a las orejas. Están poblados en fuertes que ellos tienen hechos aposta para su conservación y vivienda, no se sabe la causa de ello, si es por guerra que unos con otros tuviesen, o si por temor a los españoles, porque poco tiempo antes estos indios timotos y otros muchos con ellos se juntaron, habían despoblado con continuas guerras un pueblo que por vía de Venezuela había entre ellos poblado Diego García de Paredes; y esto se tiene por más cierto que temiendo estos indios el castigo de los españoles se habían corroborado y fortalecido con ponerse en estos lugares altos.<sup>108</sup>*

En 1594, la Corona española había asignado lo que serían las tierras de resguardo de los timote. A pesar de esto, no será hasta 1619, después de que los españoles lograron someter a los indígenas, cuando el visitador Alonso Vázquez de Cisneros funda en el valle de los timote el pueblo de Timotes, al agrupar en el valle de Mucurujún a las comunidades de mucuxamán, quindora, y chiquimpú, (encomienda de García Martín Buenavida), mucumbás, (encomienda de Pedro de Rivas), y los indios de Capitanejo de la Mesa de Mucugua, (encomienda de Lorenzo Cerrada).

### **II.2.A. Recapitulación sobre la historia de la denominación «timote»**

Existen ciertas discrepancias entre los estudiosos acerca de quiénes fueron los antiguos timote. Sin embargo, encontramos cierto consenso sobre el hecho de que fue un grupo específico que vivía en el valle de Mucurujún. Su nombre fue usado también para agrupar a todos los indígenas de la región, al igual que otros nombres.

---

<sup>108</sup> *Ibidem.* p. 433

José Ignacio Lares<sup>109</sup> clasificó a las poblaciones andinas en dos grupos: los Timotes y los Cuicas. Los límites que tenían entre sí fueron utilizados luego para establecer las divisiones políticas que tienen actualmente los Estados Mérida y Trujillo.

Este autor sostiene que Timotes era la designación colectiva que integraba a la multitud de pueblos que habitaban esta parte de la cordillera, (el actual Estado Mérida) y que tomaban este nombre del pueblo “más belicoso y culto” que había entre ellos. Los pueblos que componían la *nación* Timotes, cuyos nombres se asemejan mucho a varios de los nombres de los pueblos de la región, hoy en día eran, según nos relata, los siguientes:

*Chamas, Mirripuyes, (Morro), Tiguíñones, Miguíres (Acequias), Quineroes (Lagunillas) [donde se fundó Mérida primeramente], Mijures, Bailadores, Mucutuyes, Mocotos, Mucuneches, Tapanos, Tricaguas, Mocombós, Montunes, Mucuchachíes, Quinós, Aricaguas, Jajíes, Quiroaes, Isnumbías (Pueblo Nuevo), Canaguaes, Guaques (Ejido) Tatuyes [sitio donde se ubica la ciudad de Mérida hoy en día], Tabayones, Escagueyes, Mucurubaes, Mucuchíes, Quindoraes, Guaraques, Guaruníes (que habitaban en la orilla del Chama, entre la selva y Estanques) y los Timotes que daban su nombre a la provincia*<sup>110</sup>

Además, Lares nos avisa de que con frecuencia se ha llamado «Muiscas» a los pueblos indígenas que habitaban la antigua provincia formada por Táchira y Mérida. Un territorio que formaba parte del Nuevo Reino de Granada o «Imperio de los Muiscas», aplicándose por extensión el nombre a todas las provincias del reino<sup>111</sup>.

Por otra parte, el reconocido historiador y etnógrafo Julio César Salas distingue a los timote y algunos otros grupos de la mayor parte de los que vivían en esta parte de la cordillera andina. Nos explica que convencionalmente se apellidaba «Chama» a la multitud de “tribus independientes”, en las cuales no está incluida la que nos atañe, y que para la época de la Conquista habitaban en el territorio del actual Estado Mérida porque son:

---

<sup>109</sup> José Ignacio Lares. *Etnografía del estado de Mérida*. Publicaciones de la Dirección de Cultura de la Universidad de los Andes. 1950. (Primera edición, 1883.)

<sup>110</sup> *Ibidem*. p. 14

<sup>111</sup> *Ibidem*. p. 13

*Naciones que poseían unas mismas costumbres y nexos muy estrechos entre sus diferentes lenguas; afirmación esta última que se basa en la identidad de nombres geográficos, en los cuales predomina una sola radical. Chama es el nombre del principal río que baña los terrenos que antiguamente pertenecían á las comunidades indias, y he aquí el motivo por el cual lo escogemos y adaptamos en nuestra clasificación, pues en los cien quilómetros que recorre, abraza ó abarca con la red de sus afluentes las principales naciones en el que predomina en el lenguaje la radical mucu, de que nos hemos ocupado. Es de advertir que pertenecen también al estado Mérida otras tribus de parecidas ó diferentes costumbres á las de la hoya del mencionado río: Giros, Quinoes, Timotíes, Torondoyes, Bobures, etc. En cuyos idiomas se encuentra raramente la raíz mucu ó mgo, por lo cual y por ser algunas de esas tribus muy belicosas no conviene apuntarlas ó clasificarlas como familia chama, gentes éstas de gran suavidad de costumbres<sup>112</sup>.*

Si bien es cierto que los timote no vivían y no viven en las orillas del río Chama, sino cerca del nacimiento del Motatán, no parece ser esta la base de su razonamiento. Es interesante observar que si por un lado distingue a los timote por razones lingüísticas, también incluye en su diferenciación el hecho de que era un pueblo «belicoso», lo que parece ser la causa principal que lo estimuló a separarlos del resto de los aborígenes de la región, y que se supone nada tenía que ver con las variaciones del idioma.

Más adelante, Salas especifica que los «timotíes» fueron denominados impropriamente por los conquistadores, cronistas y documentos de la época con los nombres de catios, caquetrias, caiquetíos, giraharas, giraras o xiraras, etc.<sup>113</sup>

En un documento nunca antes publicado que nos ofrece en el apéndice, bajo el apartado de “*Cédulas, Documentos y Reales provisiones relativos á la conquista y pacificación de los indios Giros ó Xirajaras ó Giraharas, Caitios ó Catios ó Caiquetios, Timotes etc. de los distritos Libertador, Miranda y Pedraza del Estado Mérida*” podemos ver que los timote, aquí llamados giraharas, causaron dificultades a los españoles entre 1593 y 1625, lo que podría ser la razón por la cual se les apartó del resto de los indígenas de esta parte de la cordillera:

*Los sres. Gobernadores que fueron de este reino los yvan encomendando por noticias y sin estar sujetos ni de paz en vesinos*

<sup>112</sup>Julio César Salas: *Tierra firme*. Universidad de los Andes. Mérida, Venezuela. 1971. (1ª edición 1908) p. 143. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>113</sup>*Ibidem*. p. 157

*de la dha. Mérida por casa y parcialidades y aunque se ha tenido relacion que hicieron muchas diligencias en reducillos no parece haver tenido efecto alguno a causa de ser los tales indios muy velicosos y de nación Giraharas gente que jamas sea podido reducir a la comunicacion y trato de los Españoles y que avitan en grandes y inaxeisibles Montañas...*<sup>114</sup>

Al final del apartado, el recopilador nos comenta que *“los códices insertos demuestran claramente que á la tribu timote se daba distintas denominaciones según se habían sometido ó nó las familias indias...”*<sup>115</sup>

La principal diferencia en el análisis que hace Julio César Salas con otros autores es que no congrega a los varios grupos del Estado Mérida bajo el nombre de «timote». Sin embargo, aunque sea un subgrupo, considera a los «timotíes» como una de las *“principales tribus de Venezuela”* y la destaca por ser una de las más notables, por existir en su tiempo, por estar bien descrita por diversos etnógrafos contemporáneos, historiadores antiguos y documentos auténticos.

Además, rechaza la existencia del grupo muisca del que nos habla Lares y culpa a *“Codazzi y otros etnógrafos reproductores de sus datos”* de haber caído *“en el error de considerar las tribus que poblaban los Andes venezolanos como pertenecientes á la raza muisca”* porque, según dice, *“de un concienzudo estudio se desprende que no hay razón para tal aserto...”*<sup>116</sup>

En cambio, el etnógrafo venezolano Alfredo Jahn plantea la existencia de un solo grupo denominado «timote» para toda la región de los Andes venezolanos: *“la gran nación Timote, pobladora de toda la región andina de Trujillo y Mérida”*<sup>117</sup>.

Este autor nos explica por qué separa a este pueblo de los otros grandes grupos indígenas conocidos y los identifica como un grupo propio distinto de sus vecinos:

*A nuestro juicio, la lengua Timote y todos sus dialectos de Trujillo y Mérida forman un grupo aparte que no tiene cabida en ninguno de los grupos lingüísticos establecidos. Estos aborígenes vivían, como hemos visto en la parte elevada de la Cordillera de Mérida y Trujillo y excepcionalmente algunas de sus parcialidades se extendían por los*

---

<sup>114</sup> *Ibidem.* p. 243. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>115</sup> *Ibidem.* p. 247. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>116</sup> *Ibidem.* p. 30

<sup>117</sup> Alfredo Jahn: *Los aborígenes del occidente de Venezuela*. Tomo II. Monte Ávila Editores. Caracas. 1973. (Primera edición, 1927) p. 87

*valles que descienden hasta la zona cálida. Eran, pues, habitantes de la región fría de las montañas, o sea de los páramos, como lo eran los Muyscas en Colombia y los Incas en Perú*<sup>118</sup>.

*El contacto en que vivían Arauacos y Timotes, en lo que corresponde a Mérida, ha debido ser la causa de las concordancias lingüísticas que algunos autores han denunciado entre ambas lenguas, y cuya existencia es innegable en algunos gentilicios y nombres geográficos, hasta en algunos del valle central de Mérida (Chama), que nosotros hemos considerado como de origen timote*<sup>119</sup>.

La opinión de Lares parece ser la más común y es compartida por Gordones y Meneses, que nos señalan:

*La definición de Timote es la que ha sido utilizada con mayor frecuencia para referirse a los antiguos pobladores de los Andes merideños. Al respecto Jorge Mosonyi considera muy probable la hipótesis de Jahn sobre la existencia de una sola lengua denominada Timote que "...hasta donde se sabe hoy en día era lingüísticamente autóctona y no formaba parte de los Arahuacos, ni de los Caribes, ni de los Chibchas..."*<sup>120</sup>

Acerca del idioma timote, nos precisan que han determinado la presencia de los radicales /mu/ y /mo/ como característicos de la lengua, así como una variación entre la frecuencia de uno y otro que reflejaría la presencia de dialectos locales pertenecientes a dicha lengua y que estaría reflejando diferencias a nivel de la conformación de grupos étnicos dentro de un mismo territorio.

La antropóloga Jacqueline Clarac de Briceño usa otros términos y hasta nos propone otras denominaciones. Nos dice que los Mucu-Chama "*Ocupaban la región que conocemos en la actualidad como estado de Mérida, y cuyos principales centros prehispánicos fueron aparentemente Zamu, Macaria (¿o Mucuria?), Chama, Mucuchíes y Timotes*"<sup>121</sup>.

Además, determina que incluyó a los «timote» entre los Mucu-Chama, tomando como base los datos arqueológicos de Érika Wagner, los suyos propios, y también cierta reflexión de Pedro de Aguado, a quien le parecía que tanto el «pueblo de la

---

<sup>118</sup> *Ibidem.* p. 114

<sup>119</sup> *Ibidem.* p. 137

<sup>120</sup> Gladys Gordones Rojas y Lino Meneses Pacheco. "*El poblamiento prehispánico de la Cordillera Andina de Mérida-Venezuela*". En: *Boletín Antropológico*. Universidad de los Andes. Año 22, N° 60, Mérida, enero-abril de 2004. p. 41

<sup>121</sup> Jacqueline Clarac de Briceño. *Las antiguas etnias de Mérida*. En: *Mérida a través del tiempo*. Universidad de los Andes, Consejo de Publicaciones. Mérida, 1996. p. 50

sabana» como «el pueblo de Santo Domingo» pertenecían al mismo grupo que él distinguía bajo los términos de «gente de arriba» o de «tierra fría».

Como hemos mencionado, los indígenas de la parte merideña de los Andes fueron frecuentemente considerados como un grupo autónomo, tanto a nivel geográfico como lingüístico y cultural. Asimismo, nos convence la versión según la cual los timote eran los indígenas que poblaban el actual Estado Mérida, así como uno de sus subgrupos, el cual se distinguía por su cultura y su rebeldía.

Más recientemente, Clarac propuso para esta sociedad

*...que recibió durante varios siglos en la Cordillera de Mérida, el nombre de THA-KU'WA que le dan hoy los tunebos colombianos, o el de "Mu-Ku" que los propios habitantes utilizaron con tanta frecuencia para referirse a sí mismos y a su tierra<sup>122</sup>.*

Clarac de Briceño revela lo que pudieran significar los radicales MU y KU. En su sentido más antiguo, MU parece significar *Tierra Sagrada*, la tierra de los antepasados, que es también el *Gran Útero de la Diosa Madre*<sup>123</sup>. Y cita a Ronny Velásquez quien aclara que *Muu* es la divinidad de la creación humana o la divinidad partera, pero también representa el origen, siendo la diosa abuela divina para los kuna de Panamá. El radical KU tendría el significado de parentesco matrilineal, como una *"tendencia a la matrifocalidad"*<sup>124</sup>. Esta predilección se encuentra en la comunidad timote actual, en la que un individuo conserva su condición de indígena por vía materna y de no tener una madre timote pierde incluso la posibilidad de ser representante de la comunidad.

## **II.2.B. Características de los timote de la época de la Conquista**

La cantidad de informaciones sobre las costumbres y prácticas de los antiguos timote es escasa. A pesar de todo, pueden encontrarse algunos rastros de los que fueron los usos y tradiciones en la vida diaria de los que habitaban aquella parte de la cordillera andina en la época de la Conquista, momento durante el cual cambiaron

---

<sup>122</sup> *Ibidem.* p. 27

<sup>123</sup> *Ídem*

<sup>124</sup> *Ibidem.* p. 29

irremediamente. Nuestras informaciones provienen sobre todo de Jahn y Jesús María Espinoza, quienes a su vez rescataron apuntes tomados por los cronistas y visitantes españoles que se aventuraron en las montañas andinas en la segunda parte del siglo XVI. Desgraciadamente no eran historiadores ni etnólogos, pero aún así, tuvieron el empeño de salvaguardar detalles de la vida de los aborígenes timote.

Existe una característica de los timote que sí fue profusamente relatada y conservada. Se trata de la capacidad que tuvieron para resistir a la invasión española y su lucha tenaz para proteger su territorio y su cultura. Una lucha que todavía sigue vigente y que para los conquistadores tuvo un interés evidente, ya que aquellos se opusieron con todas sus fuerzas al despojo de sus tierras y su cultura.

Jahn también lamenta la escasez de noticias sobre las costumbres de las *tribus andinas* en la época de la Conquista. De las pocas que por tradición se han conservado, según nos dice, recogió algunas de boca de personas fidedignas de Timotes, las que, junto con las anotadas por el señor Lares en su citado opúsculo, darán una idea de la vida que tenían aquellos interesantes pobladores del páramo merideño.

*Cada una de las parcialidades en que se dividía la nación Timote, tenía un centro poblado en el cual se hallaban irregularmente agrupadas sus chozas o bohíos, cubiertos de paja. En la parte más elevada de Mérida solían hacer las paredes de piedras unidas por una mezcla de barro arcilloso, pero en los lugares menos fríos las paredes eran de maderas verticalmente enclavadas y los intersticios eran tapados con paja u hojas de frailejón (Espeletia sp.)<sup>125</sup>.*

El historiador Espinoza tiene una versión un poco diferente sobre cómo se construían las casas de los antiguos timote:

*Los bohíos sus residencias, eran contruidos de caña brava o carruzo armado y sujetada curiosamente por bejucos, cubiertos con barro mezclado con paja, y un techo abundante de pajas silvestres, para evitar las inclemencias del sol, la lluvia y el viento. Dichos bohíos divisábanse dispersos en el majestuoso Valle de Motatán y sus alrededores prodigiosos<sup>126</sup>.*

---

<sup>125</sup> Jahn. *op. cit.* p. 14

<sup>126</sup> Jesús María Espinoza Marín. *Historia mínima de Timotes*. Centro Editorial Escuela de Comunicadores Populares «Mario Kaplún». Mérida, 1992. pp. 8-9



Jahn nos revela también que los muertos eran enterrados en pequeñas grutas naturales o bóvedas artificiales, pero no hemos encontrado más referencias acerca de supuestas ceremonias, de su escatología o algún otro detalle acerca del cuidado que daban a sus muertos. No obstante, sí encontramos más datos acerca de los bailes de máscaras, los cuales, según nos dice, estuvieron muy generalizados entre los aborígenes de Suramérica, y eran conocidos también por los timote. Nos ofrece además algunas informaciones sobre los trajes que estos usaban.

*Estas danzas o bailes se efectuaban al aire libre y al són de la chirimia, el fofuto (bobuto), el tambor y la maraca, que constituían toda su instrumentación musical. Para participar en ellos, se pintaban la cara y el cuerpo y se ataviaban con extravagantes adornos, llevaban en la mano izquierda una maraca con la que marcaban el compás de la música y en la otra un látigo con el cual se azotaban recíprocamente. (...) No sabemos si entre los Timotes eran excluidas las mujeres, del baile de flagelación, pero es muy probable que también para ellos fuese este baile un privilegio de hombres, en virtud de una institución secreta y religiosa.*

*El traje de los Timotes variaba según el clima de la localidad en que vivían. (...) [L]os que habitaban en las alturas y valles de los páramos usaban trajes tejidos de algodón. En los hombres consistían estos en túnicas cerradas que cubrían el cuerpo hasta más debajo de las rodillas; en las mujeres eran mantas que envolvían el cuerpo, ceñidas a la cintura y prendidas las dos puntas sobre el hombro izquierdo con un alfiler grande y grueso de madera de macana (Bactris sp.). Así lo describe Lares<sup>127</sup>.*

En cuanto a su oficio y su base económica, se sabe que los antiguos timote eran agricultores, especialmente los que vivían en la región elevada, menos pródiga que la de las selvas de tierra caliente.

Jahn relata que cultivaban el maíz (*Zea mays*), que les proporcionaba el pan, y obtenían chicha por fermentación de su fécula. Asimismo sembraban yuca (*Manihot utilissima*), el zapallo (*Curcubita maxima*), la auyama (*Cucurubita pepo*), ñame (*Dioscorea alata*), ocumo (*Colocasia esculenta*), apio (*Arracacha esculenta*), y cacao (*Theobroma cacao*)<sup>128</sup>. Construían andenes o terrazas, que se denominaban «catafós», en las pendientes pronunciadas, soportándolos con piedras para

---

<sup>127</sup> Jahn. *op. cit.* pp. 121-123. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>128</sup> *Ibidem.* p. 124

aumentar la superficie cultivable de los terrenos inclinados, lo que permitía limitar la erosión y conservar el rendimiento de los suelos para cultivos.

Una de las industrias en la que estaban más adelantados los antiguos timote era la de la alfarería, como lo revelan hallazgos hechos en Mucuchíes (Estado Mérida) y la Teta de Niquitao (Estado Trujillo). Fabricaban ídolos de arcilla amarilla o azulada y toda clase de envases para el uso doméstico. Las vasijas de agua y muchas de las que formaban parte de los utensilios de cocina eran de una arcilla coloreada de rojo y adornada con líneas geométricas de color blanco. Se hallaron unas cavernas en las cuales los indios pobladores del tiempo de la Conquista escondieron una buena cantidad de objetos de piedra y cerámica que demostraban el avanzado grado de cultura de sus artífices, tanto por su peculiar técnica como por su ornamentación. Estas cuevas fueron cubiertas cuidadosamente, razón por la cual las piezas se conservaron perfectamente hasta nuestros días. Al lado de estos objetos solían hallarse figurillas humanas de arcilla cocida. Generalmente representan a hombres sentados sobre un pequeño banco o taburete, con las manos sobre las rodillas o sosteniendo una pequeña cazuela y adornada la parte posterior de la cabeza con un penacho de plumas, y a las mujeres paradas o sentadas y ambos con los órganos sexuales muy caracterizados<sup>129</sup>.

Espinoza estipula que no trabajaron los metales preciosos, ni utilizaron colores en la decoración de la cerámica porque consideraban al Arco<sup>130</sup> como el Padre de la civilización aborígen, por lo cual sus colores eran intocables, sagrados.<sup>131</sup>

Por otro lado, el historiador Arellano nos aporta más datos y concordancias con los que han sido enumerados precedentemente. Apoyándose en Steward, nos revela que:

*[Se] registra como características de los Timotes los campos permanentes de cultivo; el uso de terrazas, andenes o terraplenes para contener la tierra en terreno en cuesta, y el empleo de tanques de agua y canales de irrigación. Tuvieron pueblos grandes, planificados y tal vez protegidos con empalizadas. En el centro de cada poblado había un templo; en los más recientes había ídolos hechos de cerámica, madera, piedra o hilo de algodón. Sólo entraban en ellos los piaches,*

---

<sup>129</sup> *Ibidem.* pp. 124-127

<sup>130</sup> Espíritu de la naturaleza que se confunde con el arcoíris. (Véase el capítulo IV).

<sup>131</sup> Espinoza Marín: *op. cit.* p. 9

*encargados de presentar las ofrendas de objetos manufacturados, alimentos, cuentas y partes del venado. De carácter más específicamente andino era la creencia de los Timotes en dioses de los picos de las montañas y de los lagos, y sus actos rituales en las cimas de los montes y en las cuevas.*

*Aunque los Timotes carecieron de metalurgia, a diferencia de otros pueblos de la zona Caribe, tuvieron algunos rasgos esenciales de la cultura Circuncaribe: telares de algodón cultivado; cerámicas; túnicas y mantos de algodón; collares y pectorales; puentes colgantes hechos con liana; mazas; chicha; coca; tabaco y metates. No hay mención de hamacas<sup>132</sup>.*

Miguel Acosta Saignes analizó los caracteres distintivos de los que denominaba Timoto-Cuicas, y añadía otros rasgos aparte de los que enumeramos anteriormente: el uso de silos subterráneos para resguardar productos, domesticación de animales (paujjes<sup>133</sup>, pavas, tórtolas, y muchos géneros de aves), el comercio de urao<sup>134</sup>, uso de incipientes medios monetarios con cierto valor de intermediarios fijos: «águilas» de oro en forma de monedas, sal o granos como la «moneda cacao» para las transacciones, caminos por las cumbres, tarabitas para ajustar las cinchas de los animales de transporte, residencia matrilocal de los novios antes del matrimonio y el régimen matrilineal en general, la construcción de fuertes inexpugnables en las cumbres con puentes levadizos, el enterramiento de prisioneros vivos, la costumbre de enterrarse vivos al desaparecer toda posibilidad de huida, los cantos guerreros y los sacrificios humanos<sup>135</sup>.

Al nivel de sus creencias, que estudiaremos más detenidamente en el capítulo IV, nos dice Jahn que los Timote construían en medio de sus pueblos una choza grande llamada «caney», la cual servía para el culto que rendían a ídolos de forma humana más o menos toscos, hechos de arcilla cocida. También rendían culto a los montes, ríos, rocas u otros accidentes del suelo, notables por su situación o dimensiones.

Los sepulcros eran llamados «mintoyes» (bóvedas alineadas por piedras), aunque ciertos autores dudan de si era su única función. Acosta Saignes nos explica que

---

<sup>132</sup> Arrellano: *op. cit.* p. 390

<sup>133</sup> Ave de la América tropical, del orden de las Galliformes.

<sup>134</sup> Carbonato de sosa cristalizado que suele hallarse formando incrustaciones en las orillas de los lagos y grandes ríos.

<sup>135</sup> Miguel Acosta Saignes. *Área cultural prehispánica de los Andes*. Separata de «Archivos Venezolanos del Folklore». Año 1, N° 1. Universidad Central de Venezuela. Caracas, enero-junio de 1952. pp. 13-25

eran cuevas donde se enterraba a los individuos importantes, por lo general en posición sedente, pero nos señala que estas grutas pudieron ser en realidad depósitos de productos agrícolas, silos para granos comestibles pues si las cosechas eran abundantes, necesariamente debían existir modos de preservar los productos<sup>136</sup>. En este sentido, los hallazgos arqueológicos confirman que probablemente tuvieron los dos usos, y que los *mintoyes* pudieron servir como tumbas o alternativamente como silos para almacenar granos y/o tubérculos durante la época prehispánica<sup>137</sup>.

Una parte no despreciable de las tradiciones y creencias aquí presentadas siguen vigentes hoy en día entre los últimos indígenas timote, residentes de la parte alta del páramo merideño, con ligeras modificaciones que explicaremos con más detalle. El antiguo «Ches» todavía existe hoy en día bajo una forma ligeramente alterada. Los timote llaman «Arcos» a las deidades-espíritus de la naturaleza. Es muy probable que *Ches* también haya sido asociado con el arcoíris. Tienen las mismas particularidades, la misma importancia e imparten los mismos castigos a los que les molestan o les faltan el respeto. La única diferencia con lo que relata Jahn es que hoy no se trata de una sola entidad que vive en los picos y las lagunas, sino que cada parcialidad o lugar sagrado tiene su propio espíritu, los cuales sin embargo se agrupan bajo la misma denominación de *Arcos*.

*Creían los aborígenes andinos en la existencia de un espíritu dispensador del bien y del castigo, Ser supremo que llamaban Ches y habitaba las cumbres más elevadas y sus lagos solitarios y tristes, cuyas oscuras aguas suelen estar congeladas en las montañas despejadas. El Ches solo se comunicaba con los Piaches o Mohanes, especie de sacerdotes-curanderos, que le servían de agentes para transmitir a los indios sus mandatos, los que eran ciegamente acatados. Entre los actuales habitantes de los páramos, descendientes de los Timotes, se conserva todavía el temor y respeto de antaño hacia el Ches... (...)*

*El castigo que Ches envía a los que osan turbar la paz de sus alturas, consiste en las nieblas que oscurecen los páramos, en nevadas repentinas y vientos huracanados, que hacen extraviar al viajero y amenazan arrojarse al fondo del abismo»<sup>138</sup>.*

---

<sup>136</sup> *Ibidem*. p. 13 y 27

<sup>137</sup> Érika Wagner. «Arqueología de los Andes venezolanos». En *El medio Ambiente Páramo*. Ediciones CEA, IVIC, UNESCO, CIFCA. Caracas, 1979. p. 207

<sup>138</sup> Jahn: *op. cit.* pp. 117-118

Más adelante nos explica quiénes son los piaches. Hombres que ejercían, —nos dice— junto con el sacerdocio religioso, el oficio de los médicos y curanderos. Conocían y usaban algunas de las muchas plantas medicinales que crecen en las montañas y sus páramos, y que siguen usando los indígenas actuales como veremos más detalladamente en el Capítulo V.

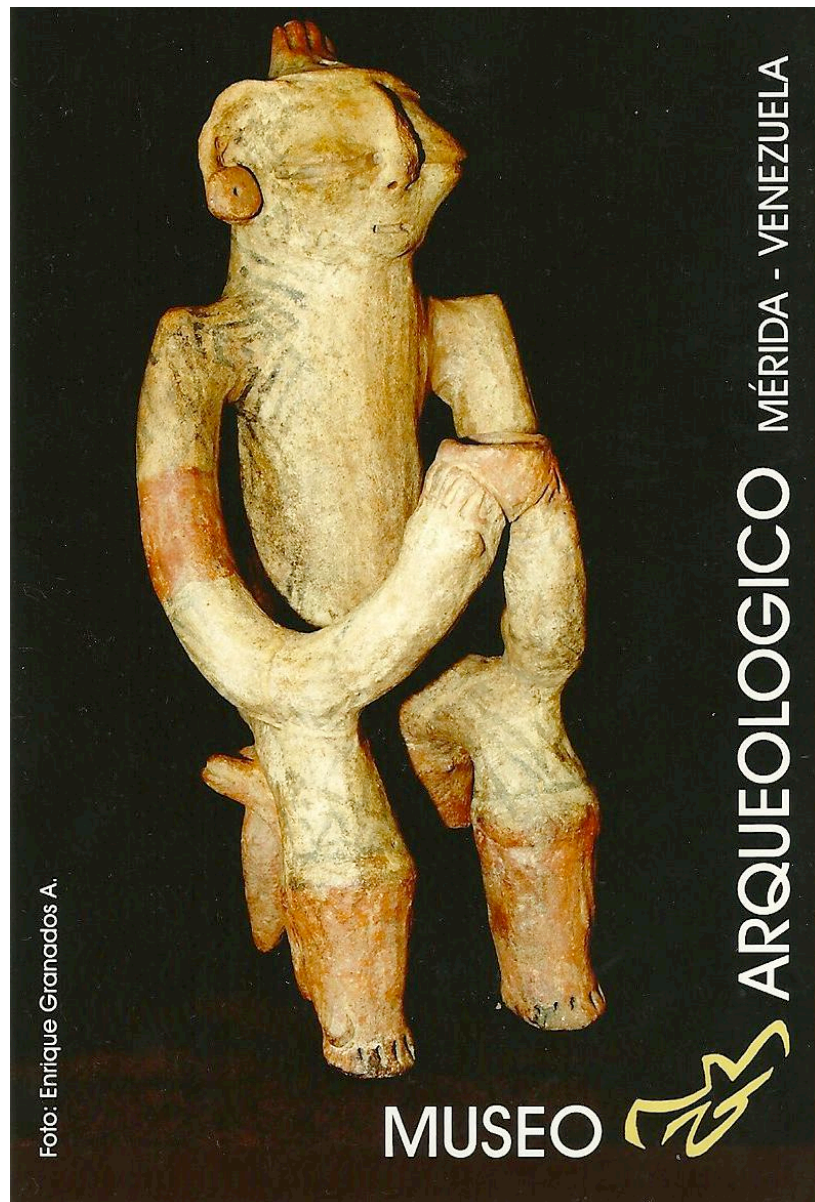
*...pero lo principal de su arte curativo constituíanlo las exorciones y conjuraciones que practicaban con algunas ceremonias. Casi nada sabemos de cómo se verificaban estas, pero suponemos que el humo del tabaco u otras plantas narcóticas desempeñaba en ellas un papel importante.*<sup>139</sup>



Mapa 4. Mapa de la zona en 1775. (Por Thomas Jefferys)

<sup>139</sup> *Ibidem.* p. 120. Se ha respetado la ortografía original.





*Fotografía 5. “Figura antropomorfa masculina sobre Duho. Material cerámico. Procedencia Timotes, Edo Mérida.” (por Enrique Granados)*

## **II.3. El pueblo timote:**

### **resistencia, territorio y evolución**

#### **de los antiguos aborígenes hasta la actualidad**

La antropóloga Jacqueline Clarac de Briceño nos informa sobre el número probable de indígenas en la cordillera de los Andes venezolanos poco después de la llegada de los primeros españoles. Indica que Julio César Salas calculó en unos 200.000 habitantes la población de las Sierras Nevadas, pretendiendo fundamentar su cálculo en los “*repartimientos de las tribus pacíficas*” que hizo Andrés Díaz Venero de Leiva en 1564. Sin embargo, esta cifra no convence a la autora, pues incluye el piedemonte de ambos lados de la cordillera, incluida la jurisdicción de Barinas y no toma en cuenta ni las pérdidas sufridas por ciertos grupos, ni los grupos que él denomina “*tribus indómitas*”.<sup>140</sup>

Clarac considera más plausible aceptar los datos de Venero de Leiva, quien sostiene que para 1564 había 6.151 casas de indios en las encomiendas del territorio que hoy conocemos como Estado Mérida; luego multiplica esta cifra por cinco, siendo este el supuesto promedio de habitantes por casa, llegando a 30.755 indígenas.

Sin embargo, teniendo en cuenta la dificultad de censar todas las casas, el hecho de que una parte no despreciable de los aborígenes se hubiese escapado hacia los páramos y las selvas locales, y la probabilidad de que haya habido más de cinco personas por casa, podríamos redondear esta cifra en 50.000 habitantes, teniendo en cuenta que esta estimación infravalora probablemente el número de pobladores de esta parte de la cordillera en esta época.

Además, tenemos que tomar en cuenta los datos existentes sobre los grupos de la región que nos interesan con cautela porque, según nos aclara la autora:

---

<sup>140</sup> Jacqueline Clarac de Briceño. *La persistencia de los Dioses. Etnografía cronológica de los Andes venezolanos*. Talleres Gráficos Universitarios-Universidad de Los Andes. Mérida, 1985. p. 33

*Existe muy poca información conocida de esas sociedades andinas pues los españoles, quienes se habían entusiasmado mucho al principio con el descubrimiento de la provincia "Las Sierras Nevadas" no encontraron en ella el oro que habían esperado encontrar; y las minas de plata y de cobre eran escasas; de modo que para España esa región, lo mismo que la provincia de Venezuela, fue considerada siempre como una colonia pobre y sin importancia<sup>141</sup>.*

No obstante, a pesar de las pocas crónicas consagradas a la región y el escaso interés mostrado por los historiadores de la época, sabemos que Juan Rodríguez Suárez se fue de Pamplona, en la Nueva Granada, para dirigirse con un pequeño grupo de soldados hacia la Sierra Nevada, de la cual hablaban mucho los indígenas. Clarac nos cuenta que durante el viaje su expedición destruyó todas las aldeas indígenas que encontraron a su paso, quemándolas y exterminando a sus habitantes<sup>142</sup>.

Fue el mismo capitán Rodríguez Suárez quien fundó Mérida por primera vez el 9 de octubre de 1558, bautizándola como su ciudad natal en Extremadura, donde se emplaza hoy en día la población de Lagunillas. Sin embargo, la fundación fue trasladada dos veces. La Audiencia de Santa Fe consideró ilegítima este primer establecimiento porque no había sido realizada con licencia, y entonces enviaron al capitán Juan de Maldonado para continuar la conquista en su lugar. Éste trasladó la ciudad y la volvió a fundar un poco más arriba, en el sitio actual de la Parroquia Santiago de la Punta:

*...a cinco o seis leguas más al norte por la misma cañada o valle de Chama, asentándola en la parte inferior de una hermosa mesa, al frente de los picachos nevados de la Sierra; y trocándole el nombre de Mérida por el de Santiago de los Caballeros...<sup>143</sup>*

En 1589 la trasladó nuevamente, esta vez a la parte superior de la misma mesa, lugar que hoy ocupa, restableciéndose el nombre de Mérida.

Después de esta breve introducción, nos centraremos en primer lugar en la resistencia que generó el pueblo timote a la invasión de su territorio. Se trata de un tema bastante bien documentado, a pesar del desequilibrio en las fuentes, debido a

---

<sup>141</sup> *Ibidem.* p. 37

<sup>142</sup> *Ídem*

<sup>143</sup> Tulio Febres Cordero. *Décadas de la historia de Mérida*. Tipografía El Lápiz. Mérida, 1920. p. 117



que los españoles de la época consignaban por escrito sus impresiones y los hechos que presenciaban, y de que prácticamente no queda tradición oral sobre los acontecimientos de este periodo entre los descendientes de los antiguos timote. Luego intentaremos comprender las evoluciones de su territorio, tanto de su reducción como al nivel de sus representaciones. Finalmente, nos detendremos en aquellas tradiciones que consiguieron conservar hasta nuestros días, a pesar de la tremenda mortandad sufrida en los enfrentamientos con los colonizadores y después con los criollos.

### **II.3.A. La resistencia de los timote a la invasión española**

Los timote son el único pueblo aborigen en Los Andes venezolanos que consiguió mantenerse y conservar parte de su territorio ancestral, de su visión del mundo y su cultura. Se reconocen y son reconocidos como indígenas, y son los últimos representantes de la *gran nación Timote* que habitaba la parte merideña de la cordillera de los Andes.

El hecho de que hayan logrado salvaguardar buena parte del vínculo que los ata a sus ancestros, a pesar de las no pocas dificultades que sufrieron a lo largo del tiempo, no es fruto de la casualidad, sino de la lucha continua desde la época de conquista y colonización por preservar su identidad, y ha sido su tenacidad la que los ha mantenido en su tierra de siempre, viviendo «casi» como siempre.

Arellano nos confirma la oposición y la capacidad de resistencia de los timote en el momento de la invasión española. Se trataría este del primer indicio de por qué se quedaron como los últimos y únicos representantes de los aborígenes de esta parte de la cordillera andina hoy en día:

*Los Timotes fueron la tribu más culta y también la más belicosa. A diferencia de otras tribus andinas más dóciles y pacíficas, ellos fueron los únicos que se opusieron a las huestes de Juan Rodríguez enviado por el gobierno de Pamplona para incursionar en el país a la cabeza de sesenta infantes y catorce de caballería<sup>144</sup>.*

Esto ratifica y fortalece lo que relata Jahn:

---

<sup>144</sup> Arellano: *op. cit.* pp. 387-388

*Numerosas eran las tribus que poblaban esta parte de la cordillera y si no encontraron mayor resistencia los conquistadores, prueba es de la docilidad y mansedumbre de los aborígenes, de los cuales, sin embargo, hacían excepción los Timotes, tribu la más belicosa y culta, que opuso obstinada resistencia a las huestes de Juan Rodríguez<sup>145</sup>.*

Por mucho que consideraron la mayor parte de los aborígenes, que para ellos no eran sino unos «bárbaros» y «salvajes», como mansos, la conquista de la cordillera andina de Venezuela fue muy violenta. Por ejemplo, Aguado nos relata que:

*[M]as después que reconocieron la audacia de los españoles y vieron sus terribles rostros y personas y la fiereza de sus caballos, comenzaron con presteza a desamparar sus casas y huír cada cual con pesado temor por do podía.<sup>146</sup>*

Uno de los conquistadores más temidos –incluso entre sus pares–, según Aguado, por su fama de cruel y sanguinario era el capitán Rodríguez Suárez, junto a sus hombres, a los que se les considera los primeros exploradores en entrar en la cordillera andina de Venezuela.

*Luego Juan Rodríguez se dio a hacer correrías a una y otras partes, por su persona y por sus caudillos a quien ya él tenía pervertidos a que fuesen imitadores de su crueldad; porque uno de los mayores defectos que este capitán tenía era ser cruel con los indios, y así no había soldado entre los que en su compañía llevaba que no le imitase por contentarle y aplacerle, porque daba a entender que lo principal de la soldadesca era la crueldad, y así paró en lo que paró, que fue morir muchos indios, como adelante se dirá.*

*Estaban en esta sazón todos los indios con el temor que de los españoles tenían, recogidos en algunas partes escondidas y apartadas de la presencia de los nuestros... (...) De suerte que cuando amaneció, hallaron o vieron el alojamiento bañado en sangre y poblado de cuerpos muertos; porque como la crueldad de los soldados eran tan bárbara y mala, no se contentaban con descalabrar los que encontraban, sino de hecho chicos y grandes, varones y mujeres los pasaban con las espadas de parte a parte, y entre ellos no había más orden de espetar indios y pasar adelante. Y aunque la luz del día les enseñó el triste espectáculo que con sus propias manos habían hecho, no por eso hubo en ellos ningún remordimiento de consciencia, mas, como si la obra fuera buena y en ella hubieran ganado honra y mérito espiritual y temporal, así se jactaba cada español de lo que había hecho<sup>147</sup>.*

---

<sup>145</sup> Jahn: *op. cit.* p. 86

<sup>146</sup> Aguado: *op. cit.* pp. 399-400. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>147</sup> *Ibidem.* pp.409-410

A pesar de la brutalidad mencionada, los timote supieron resistir. Se les consideraba como un grupo ingobernable e insurrecto. Según algunos estudiosos como Salas, eran considerados como gente combativa y rebelde. Por su parte, Acosta Saignes también nos relata que *“Los Timotes es gente más belicosa y guerrera e indómita y caen hacia los confines de Mérida...”*<sup>148</sup>

Esta reacción de resistencia a la invasión fue probablemente lo que permitió a los timote conservar una buena parte de su cultura y de su territorio hasta nuestros días. No es casual que siendo el único pueblo indígena andino en haberse opuesto con tanta tenacidad a la conquista, sea también el único en mantener vivas sus tradiciones en la tierra de sus ancestros. Esta lucha no se limitó solamente a la época de la conquista española de las Américas, sino que fue y sigue siendo una lucha permanente para conservar sus antiguas costumbres y el pedazo de páramo que supieron resguardar a través de siglos de intentos de despojo y del efectivo saqueo del que fueron víctimas.

Para protegerse de los constantes ataques del invasor, los indígenas de la cordillera edificaban fuertes en las partes más altas del páramo; y los timote no fueron una excepción. El Capitán Maldonado los encontró replegados en fuertes que aparentemente acostumbraban a construir para su defensa. Bastidas nos revela cómo eran aquellos fuertes:

*Los indígenas supieron así modificar su táctica en función de las estrategias españolas, creando por ejemplo fuertes en lugares inaccesibles rodeados de trincheras llenas de agua lo que hacía más difícil la entrada del español a sus refugios, impidiendo especialmente el arribo de los caballos a los que les era imposible ascender, por ser aquellas cumbres muy empinadas*<sup>149</sup>.

El autor también sostiene que, cuando los españoles lograban tomar el fuerte, y verse los timote rodeados por el enemigo, estos se retiraban a sitios inaccesibles, en cuevas, grutas o casas que tenían preparadas para tal efecto, apagando los fogones, fogatas y cualquier otro elemento que delatara su ubicación.

---

<sup>148</sup> Acosta Saignes: *op. cit.* p. 6

<sup>149</sup> Luis Bastidas. «El encuentro. Itinerario de la conquista española. Resistencia indígena». En: Jacqueline Clarac de Briceño (comp.) *Mérida a través del tiempo. Los antiguos habitantes y su eco cultural*. Universidad de Los Andes. Mérida, 1996. p. 301

Además, según los estudios de Bastidas, en la tradición oral del pueblo de Timotes hacen alusión a suicidios colectivos realizados en las cuevas donde se enterraban vivos, tal como ilustrara Acosta Saignes en el apartado sobre las características de los antiguos indígenas timote. Esta costumbre de enterrarse vivos al desaparecer toda posibilidad de huida también existía en el resto de la cordillera merideña.

*Pues de antes esos indios que decían que habían primero antes eso que era antes de la conquista, antes de la cristiandad que cogían las cuevas, las montañas a morirse allá, por no darse a la cristiandad, eso que la gente encontraba muchas cabezas por allá en las cuevas pu'alla eso recogían muchas<sup>150</sup>.*

Por otra parte, la resistencia de los nativos a salir de las montañas fue tal, que los conquistadores debieron emplear perros cebados en indios para perpetrar las reducciones, aun cuando la resistencia desplegada por los aborígenes no era armada. Bastidas nos señala que esta resistencia presentada por los timote fue más en huir que en enfrentar al español, por lo que se usaron perros amaestrados, y que, finalizadas las exploraciones y encomendados los habitantes indígenas, comenzó una guerra de guerrillas con fugas constantes de los indios encomendados; y por otro lado, una resistencia cultural pasiva, presente aún en nuestros días<sup>151</sup>.

Después del periodo de conquista, los indígenas debieron seguir luchando para salvaguardar su cultura. A pesar de las leyes sancionadas en la naciente república venezolana del siglo XIX, que negaron a muchos indígenas de Venezuela la posibilidad de mantener su identidad etnocultural propia, los aborígenes timote se negaron a que su cultura les fuera arrebatada y resistieron los intentos de asimilación.

También lucharon para proteger su territorio. Tanto los timote como otros muchos pueblos indígenas de Mérida defendieron sus tierras durante el periodo colonial. Según indagaciones de Bastidas en el Archivo General de Indias,<sup>152</sup> los visitantes

---

<sup>150</sup> *Ibidem*. p. 304. Entrevista a Norberto Paredes, Timotes. Citado por Bastidas.

<sup>151</sup> *Ibidem*. pp. 304-305

<sup>152</sup> Luis Bastidas. «Territorialidad y etnohistoria timote». En: *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*. (En curso de impresión.) Mérida, 2010. p. 5

recibían permanentemente quejas de los indios por la escasez de tierras, los daños que cometían los animales del encomendero y las invasiones a sus tierras.

### **II.3.B. El territorio timote y la ciudad de Timotes**

Desde la época colonial, las humillaciones, expropiaciones y la infracción a los territorios ancestrales de los indígenas venezolanos, y por supuesto de los timote, han sido persistentes y constantemente latentes. Sin embargo, veremos cómo las modalidades de este paulatino desvalijo de tierras han ido evolucionando hasta nuestros días en los que por fin, a pesar de la imperfección de la puesta en funcionamiento de las leyes más recientes, se ha podido contener y hasta disminuir las injusticias a las que tenían y tienen que enfrentarse, tanto en la reducción de su territorio como en el respeto de su cultura y sus costumbres.

Por otra parte, Bastidas nos precisa en que consistió la división de las tierras, consecuencia de la ocupación española. Se repartieron en unidades de tierra que fueron concedidas por el Rey a las comunidades indígenas por medio de títulos, para que estas las usufructuaran colectivamente. En la siguiente cita nos relata cómo se adaptaron los nativos a la nueva situación en que se encontraban:

*Los aborígenes aceptaban las tierras de resguardo adjudicadas por los españoles, donde, a escondidas de estos últimos seguían con sus prácticas y ceremonias religiosas, resultando por ende dichas prácticas más perdurables de lo que el doctrinero imaginara, convirtiéndose entonces la aculturación indígena en limitada*<sup>153</sup>.

Fue el Visitador general de las provincias de Mérida, Pamplona y Tunja, Alonso Vázquez de Cisneros, del Consejo de Su Majestad y Oidor en la Real Audiencia del Nuevo Reino de Granada, quien fundó el pueblo de Santa Lucía de Mucurujún de los Timotes en 1619. Eran incluidos los repartimientos de indios de mucuxaman, quindora, y chiquimpú, (encomienda de García Martín Buenavida), mucumbás, (encomienda de Pedro de Rivas), y los indios de Capitanejo de la Mesa de Mucugua, (encomienda de Lorenzo Cerrada)<sup>154</sup>.

---

<sup>153</sup> *Ibidem*. p. 4

<sup>154</sup> Archivo General de Indias. *Colección los Andes*. Vol. XV, Visita Timotes. 1655. p. 69

Es interesante notar que si la ciudad de Timotes fue poblada con pueblos de la nación timote, podemos ver en el “*Auto de población de los Yndios del repartimiento de Chachopo*”, que Vázquez Cisneros reunió a “los Yndios de Chachopo que se dize encomendero Lorenzo çerrada y la parcialidad de los Yndios de Chachopo apellido timotes de que es cacique don Martin de la encomienda del Capitán Diego Prieto Davila y la parcialidad de los yndios que llaman Mucuse...”<sup>155</sup> en la pequeña ciudad de Chachopo, vecina de Timotes, llamada en aquel tiempo Santa Bárbara de los Timotes de Chachopo.

Podemos deducir entonces que los indígenas del valle de Mucurujún (su nombre indígena), también llamado valle del Motatán por el río que alberga, o valle de Santa Lucía, fueron divididos en dos pueblos de doctrina<sup>156</sup>, hecho lógico si se pretendía aplacar la rebeldía atribuida a los timote.

Bastidas nos señala que es muy probable que la confederación formada por todas estas comunidades haya estado liderada por los timote, siendo además ésta una de las razones que llevaron a las autoridades coloniales a reubicar a los timote y mucusé en Chachopo, a fin de debilitar la alianza liderada por los primeros.<sup>157</sup>

Los pueblos de Timotes y Chachopo fueron fundados como pueblos de doctrinas por el visitador Cisneros porque este vio la necesidad de agrupar a los indígenas, debido a que “*carecían de doctrina, misa, ornamentos, de los Santos Sacramentos y la enseñanza de la religión Cristiana*”. Por eso, las autoridades eclesiásticas fueron las encargadas de organizar y administrar la población, para lograr la imposición de la doctrina cristiana.

En un apartado llamado *Como se les dio a entender la platica a los Yndios*, podemos visualizar mejor la importancia que tenía la conversión de los indígenas al catolicismo:

*En el pueblo de Santa Lucía de Timotes (...) estando en la iglesia deste dicho pueblo presente el Señor Dr. Don Juan Modesto de Meler del Consejo de Su Magd. (...) y presentes el padre Diego de Trejo*

---

<sup>155</sup> AGI: *Colección los Andes*. Vol. XIV, Visita Chachopo. 1655. p. 67. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>156</sup> Pueblo de indígenas recién convertidos, cuando aún no se había establecido en él parroquia o curato.

<sup>157</sup> Bastidas: *Territorialidad y etnohistoria timote*. p. 11

*Cordero cura doctrinero deste pueblo y todos los caciques yndios y yndias (...) dicho Sr. Oidor visitador general les hizo platica particular dandoles a entender la venida de su merced y la manera que devian ser christianos y bivar con policias y trato politico y como en todo lo que viesse ser de su combeniencia les administraria Justicia de manera en que adelante supiesen el modo con que avian de ganar por su trabajo= y acavaban dicha segunda platica los mandó se persinasen todos y rezasen en la forma que lo estilavan y a un lado de la iglesia los yndios y al otro las yndias rezaron las cuatro oraciones mandamientos de la Ley de Dios y los de la Santa Madre Iglesia y del Catecismo...<sup>158</sup>*

Nos damos cuenta de la diferencia teórica y práctica entre la concepción del modelo de propiedad del legislador, que es la propiedad privada individual; y el modelo indígena, de un territorio colectivo. Podemos entender mejor las diferencias que oponían estas dos percepciones, teniendo en cuenta que para los indígenas la noción de territorio no solamente abarca el terreno geográfico sino que incluía e incluye una realidad que va más allá del espacio físico de las tierras.

*El territorio como identidad y la tierra como factor económico. Es decir, la tierra no era considerada como un mero territorio delimitado y demarcado, sino como la generadora de vida a la que se encontraban unidos, por vínculo histórico, místico y espiritual que rebasa lo meramente jurídico. Además los pueblos indígenas tienen sus propios conceptos mediante los cuales establecen la relación entre un espacio determinado, una historia específica, una cultura propia y una cosmovisión particular<sup>159</sup>.*

Es muy probable que los aborígenes de la cordillera andina de Mérida hayan sido agrupados en pueblos según la costumbre española para romper con sus costumbres y formas de vida, con el objeto de convertirles con más facilidad al estilo de vida europeo y la doctrina católica. De hecho, los que habían resistido con más tenacidad habían sido asesinados, y los que quedaban seguramente entendían que no tenían más alternativa que convertirse al cristianismo o fingirlo lo mejor posible, ya que de todos modos sus tierras habían sido tomadas y sus hogares destruidos.

Según documento hallado en el Archivo General de Indias; en 1619, durante la visita de Cisneros, la población aborígen de Timotes se limitaba a 510 aborígenes.

---

<sup>158</sup> AGI: *Colección los Andes*. Vol. XV, Visita Timotes. 1655. p. 67. Se ha respetado la ortografía original.

<sup>159</sup> Rodolfo Stavenhagen: *La situación de los derechos de pueblos indígenas*. Comisión Internacional de Derechos Humanos. 1991. p. 14

Después, durante la visita de Diego de Baños y Sotomayor en 1655, el número de habitantes había bajado a 207.

### **II.3.C. Permanencia y perpetuación de los timote a pesar de su asimilación forzada**

A pesar de las luchas, a veces terribles, y de las pérdidas humanas, culturales y territoriales; la resistencia de los timote en la cordillera andina imposibilitó el completo despojo y aniquilación de su pueblo y cultura, con sus tierras y tradiciones. Es cierto que fueron reducidos, pero algunos supieron defender y conservar una parte del espacio de sus ancestros, escondiéndose y haciéndose olvidar en las alturas de los páramos. Consiguieron proteger y mantener buena parte de los usos, prácticas y costumbres que los antiguos timote y sus propios ancestros cultivaron durante miles de años, ofreciéndonos un ejemplo valiosísimo de perpetuación y conservación de la cultura aborígen de esta parte de la cordillera andina, a pesar de la bestial homogenización impuesta desde la Conquista hasta la sociedad moderna actual, ocultando su conocimiento a veces, pero cuidándolo siempre.

Bastidas nos lo confirma y lo ratifica como sigue:

*Los indígenas de Mérida conservan en la actualidad su propia visión del cosmos, tienen sus propias estructuras de parentesco y organizativas, sus sistemas tecnológicos indígenas y entre otras actitudes que los distinguen del resto del campesino mestizo, conservan las tierras de propiedad colectiva que heredaron de los antiguos indígenas, tierras comunales que la corona española "adjudicó" a sus ancestros según consta, como prueba fehaciente en la tradición oral y la documentación histórica que reposa en los archivos regionales y nacionales e inclusive en el Archivo General de Indias en Sevilla...*<sup>160</sup>

Pero esta preservación no fue fácil ni mucho menos. Hubieron de soportar los varios asaltos y ataques de un ocupante en constante evolución. Después de la guerra consubstancial a la invasión española, tuvieron que resistir el permanente intento de homogeneización cultural, lucha más perniciosa en la que se trató de

---

<sup>160</sup> Luis Bastidas «De los timoto-cuicas a la invisibilidad del indígena». *Boletín Antropológico*. Universidad de Los Andes. Año 21, N° 59. Mérida, septiembre-diciembre de 2003. p. 295



desmontar cada pedazo de tradición, desgastándola con la negación del valor de la misma.

La técnica empleada fue el uso del típico método que manejaban los occidentales al colonizar un territorio. Se trata de la deculturación sistemática de los nativos con el objetivo de reemplazar los usos y las creencias por los propios del conquistador. En este caso, en un primer momento fue la imposición de la religión cristiana, la agrupación de los caseríos en pueblos, la división de las tierras comunales en propiedades privadas y el menosprecio hacia todo lo «indio». En un periodo más reciente, ligado a la revolución industrial europea, se integró el consumo de masas, el trabajo asalariado, y el adormilamiento cultural.

Para conseguir su propósito, los conquistadores convertidos en propietarios y amos de las antiguas tierras aborígenes quemaron casas, humillaron y mataron a quienes resistían, entre otras atrocidades enumeradas en los apartados anteriores. Para terminar con lo «indígena», lo que casi lograron, construyeron pueblos, iglesias y escuelas en los que sujetaron a los aborígenes para que aprendieran las maneras y creencias europeas, «educándolos» sin darse cuenta de la ferocidad de los métodos con que sometían a estos pueblos, y desestructurando las comunidades indígenas.

Estas disposiciones son confirmadas por Fray Cesáreo de Armellada OFM, quien nos cita la Constitución Federal de los Estados Unidos de Venezuela, del 21 de diciembre de 1811, hecha por los representantes de las Provincias de Margarita, Mérida, Cumaná, Barinas, Barcelona, Trujillo y Caracas, reunidos en su Congreso General.

### **Capítulo IX. Disposiciones generales.**

**Artículo 200.** *Como la parte de ciudadanos que hasta hoy se ha denominado Indios no ha conseguido el fruto apreciable de algunas leyes que la Monarquía Española dictó a su favor, porque los encargados del gobierno en estos países tenían olvidada su ejecución; y como las bases del sistema de gobierno que en esta Constitución ha adoptado Venezuela no son otras que la justicia y la igualdad, encarga muy particular a los Gobiernos provinciales, que así como han de aplicar sus fatigas y cuidados para conseguir la ilustración de todos los habitantes del Estado, proporcionarles escuela, academias y colegios en donde aprendan todos los que quieran los principios de la Religión,*

*de la sana Moral, de la política, de las ciencias y artes útiles y necesarias para el sometimiento y prosperidad de los pueblos, procuren por todos los medios posibles atraer a los referidos Ciudadanos naturales a estas casas de ilustración y enseñanza, hacerles comprender la íntima unión que tienen con todos los demás Ciudadanos, las consideraciones que como aquellos merecen del Gobierno, y los derechos de que gozan por el hecho de ser hombres iguales a todos los de su especie, a fin de conseguir por este medio sacarlos del abatimiento y rusticidad en que los ha mantenido el antiguo estado de las cosas, y que no permanezcan por más tiempo aislados y aún temerosos de tratar con los demás hombres prohibiendo desde ahora, que puedan aplicarse involuntariamente a prestar sus servicios a los Tenientes o Curas de sus parroquias, ni a otra persona alguna, y permitiéndoles el reparto de la propiedad de las tierras que les estaban y de que están en posesión, para que a proporción entre los padres de familia de cada pueblo, las dividan y dispongan de ellas como verdaderos señores, según los términos y reglamentos que formen los gobiernos provinciales<sup>161</sup>.*

Estas disposiciones han sido señaladas por Bastidas como un modelo en donde imperó el asimilacionismo. Modelo que tenía como finalidad homogenizar a los aborígenes que habitaban en el territorio venezolano en todos los aspectos. Así tenemos que en el plano religioso fue imponiéndose el cristianismo como única práctica religiosa permitida por el naciente Estado; en el lingüístico, el castellano como idioma oficial; en el plano político se inserta el orden republicano y en el económico se instauro el régimen de la propiedad privada de la tierra, sin olvidar los demás aspectos de la vida indígena que también sufrirán transformaciones debido a la imposición del modelo cultural español. Todo lo anterior tenía como objetivo, al igual que en el resto de las Américas, invisibilizar la cultura indígena, y por ende, al indio.<sup>162</sup>

Sin embargo, el hecho de que todavía sobrevivan algunos representantes de los valientes timote es un testimonio patente de que una parte de los nativos consiguieron protegerse, haciéndose olvidar por el resto de la sociedad y perpetuando sus antiguas tradiciones, a pesar de las dificultades enumeradas. Aunque salieron disminuidos demográficamente por el conflicto permanente y preservándose, tanto al nivel de la cantidad de población como en el resplandor de su cultura, consiguieron salvaguardarse, deteniendo el tiempo en las gélidas alturas

---

<sup>161</sup> Cesáreo de Armellada: *Fuero Indígena Venezolano*. Universidad Católica Andrés Bello-Instituto de Investigaciones Históricas. Caracas, 1977. pp. 17-18

<sup>162</sup> Bastidas: *De los timoto-cuicas a la invisibilidad del indígena*. p. 290

del páramo, espacio de difícil acceso y desprovisto de interés económico en aquel tiempo.

Acerca de la recuperación actual de la dignidad indígena y del desarrollo de esta corrección histórica, Bastidas nos explica que han comenzado un proceso de reafirmación de su identidad cultural y a desprenderse de la vergüenza étnica, producto ésta última de las políticas discriminatorias, estigmatizantes y estereotipadas adelantadas por el Estado y la sociedad criolla venezolana en los dos últimos siglos<sup>163</sup>.

En 1885 una nueva *Ley Sobre Resguardos Indígenas*, comenzó a considerar la necesidad de la existencia de una tierra comunal, de exclusiva propiedad de los indígenas. En este documento se hace constancia de que el territorio en el que viven hoy en día los timote les pertenece a ellos como comunidad:

*El globo de tierra denominado “El Paramito” circunscrito por los linderos conocidos, queda exclusivamente a beneficio de los indígenas de esta comunidad, sin que ninguno de ellos pueda enajenar ni ceder su derecho por ningún título.*

*De acuerdo con el deseo de los indígenas y la instrucción cuarta he dejado el globo de Sierra denominado “El Paramito”, situado parte occidental de los resguardos y que mide trescientas ochenta y una hectáreas área de superficie para beneficio común de aquellos exclusivamente<sup>164</sup>.*

La situación de los aborígenes de la cordillera andina merideña y de Venezuela comenzó a recibir cierta atención del gobierno a partir de la llegada de Hugo Chávez Frías a la Presidencia de la República y su peculiar forma de ver y aplicar el socialismo. Con la llegada de su gobierno al poder se implantaron las primeras herramientas jurídicas que protegen a los indígenas, su cultura y su tierra. A pesar de las imperfecciones de este régimen, se han elaborado leyes que cuidan y protegen a los últimos representantes de los nativos americanos de todo el continente. Es cierto que no terminan de aplicarse, pero al menos ofrecen los instrumentos básicos de defensa que pueden usarse en cierta medida para que los indígenas puedan reapropiarse de parte de su territorio y del respeto que merecen.

---

<sup>163</sup> *Ibidem.* p. 298

<sup>164</sup> Registro Principal de Mérida: *Partición de los Resguardos Indígenas de Timotes, 1887-1889*: v. 22 y v. 23

La Asamblea Nacional Constituyente y luego la Constitución Nacional de la República Bolivariana de Venezuela de 1999, contribuyeron a la creación de un nuevo escenario en lo concerniente a los derechos de los pueblos y comunidades indígenas, ya que en el preámbulo de la Constitución se reconoce a Venezuela como una nación multiétnica y pluricultural; además, en el Capítulo VIII, artículo 119, se reconoce a los pueblos indígenas y sus derechos:<sup>165</sup>

*El Estado reconocerá la existencia de los pueblos y comunidades indígenas, su organización social, política y económica, sus culturas, usos y costumbres, idiomas y religiones, así como su hábitat y derechos originarios sobre las tierras que ancestral y tradicionalmente ocupan y que son necesarias para desarrollar y garantizar sus formas de vida. Corresponderá al Ejecutivo Nacional, con la participación de los pueblos indígenas, demarcar y garantizar el derecho a la propiedad colectiva de sus tierras, las cuales serán inalienables, imprescriptibles, inembargables e intransferibles de acuerdo con lo establecido en esta Constitución y en la ley<sup>166</sup>.*

*[Los indígenas] Son grupos humanos descendientes de los pueblos originarios que habitan el espacio geográfico que corresponde al territorio nacional, de conformidad con la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela y las leyes, que se reconocen así mismo como tales, por tener alguno o algunos de los siguientes elementos: identidades étnicas, tierras, instituciones sociales, económicas, políticas, culturales, y sistemas legales propios que los distinguen de otros sectores de la colectividad nacional, y que están determinados a preservar, desarrollar y transmitir a las generaciones futuras»<sup>167</sup>.*

Este arsenal de leyes, a pesar de que no termina de ser aplicado, ofrece medios de protección y posibilidades de proyectos que son y deben ser usados conjuntamente entre el Estado y los indígenas, bajo la supervisión de antropólogos y etnólogos dedicados a la recuperación de sus tierras y el sostenimiento de su cultura con el debido respeto que se merece, siendo esta Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Los timote pudieron aprovechar una parte no despreciable, aunque no suficiente, de estas recientes disposiciones estatales. Como veremos en el siguiente capítulo, ya pueden gozar de cierta consideración por parte de la administración y de la gente

---

<sup>165</sup> Bastidas: *Territorialidad y etnohistoria timote*. p. 18

<sup>166</sup> Constitución Nacional de la República Bolivariana de Venezuela. Capítulo VIII, Artículo 119. Publicada en la Gaceta Oficial, Número 36.860 del jueves 30 de diciembre de 1999. Disponible en: <http://pdpa.georgetown.edu/Parties/Venezuela/Leyes/constitucion.pdf>

<sup>167</sup> *Ibidem*. Artículo 31.

común; pudieron realizar algunos proyectos de vital importancia como la instalación de la electricidad, sistemas de riego y la construcción de carreteras. También se hizo un esfuerzo loable desde la Universidad de los Andes y el Centro de Investigaciones Etnológicas (CIET) en lo concerniente a la autodemarcación del territorio timote. Esta ayuda permitió el inicio de los largos y penosos trámites indispensables para dar comienzo a las gestiones administrativas ligadas a la protección de la parte del territorio que supieron conservar sus ancestros, para que los miembros actuales de la comunidad puedan seguir en su tierra, protegidos de cualquier abuso o intento de despojo que venga del exterior.

### **II.3.D. La percepción de los actuales timote sobre su historia antigua**

Hoy en día no se sabe mucho de la vida de los antiguos timote, ancestros de los indígenas que aún viven en el Paramito Alto, y de lo que sucedió durante el periodo de conquista y colonización española. Buena parte de la memoria colectiva sobre estos acontecimientos se ha perdido.

Sin embargo, algunos timote de hoy conocen algunos elementos de su historia antigua. Los informantes fueron Alberto (informante 1), doña María (informante 2) y don Ramón (informante 3). Por ejemplo, saben que el territorio de su comunidad era más extendido que el actual.

*La comunidad indígena no era solamente esta parte de aquí, sino era del río Motatán por acá, de quebrada a quebrada. De la quebrada de Mucumbás que llaman, la misma quebrada de Peña Negra, de ahí hasta la quebrada de Bailón. Y desde atrás del picacho hasta el río... Todo eso, el pueblo, era mancomunidad<sup>168</sup>.*

Además, su historia oral destaca que son conscientes de que la llegada de los españoles trajo consigo opresión y explotación a sus antepasados. También saben, como lo explicamos en los apartados anteriores, que concentraron a los nativos en “pueblos de indígenas”.

*Ellos los quisieron agrupar a todos. Quisieron hacer un pueblo de indígenas, pues. Pero como ellos no estaban acostumbrados, o sea, sabes que las comunidades indígenas casi nunca se están*

---

<sup>168</sup> Informante 1. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*acostumbrando a estar viviendo, o sea, como así todos. Siempre las comunidades indígenas siempre están, o sea, se distinguen es por eso, porque no están uno encima del otro, o sea, no están juntitas todas las casitas, pues. Entonces ellos los agruparon como un pueblo<sup>169</sup>.*

*Desde abajo, de Timotes pa'riba, todo eso es [lo] que era la comunidad. O sea, por ahí de la cabecera del pueblo pues, del río pa'riba, del puente arriba, la cabecera de Timotes, ahí hay un puente. Desde ahí dicen que era lo de antes todo eso que era la comunidad, todo esto. Antes había más gente. Y fueron recortando. Los de abajo se fueron adueñando, de [parte de] la comunidad. Después, quedó la comunidad abajo, más abajo de donde vive Nelson. Abajo donde había una puerta. Y de ahí pa'riba. Ahora es de ahí pa'riba. Llamaban la puerta mancomún. Pero lo que quedó ahora, dejaron. Y de ahí pa'bajo, otra comunidad, del Paramito Bajo. Antes que era todo eso, todo eso que era la comunidad. Antes sí que había gente, antigua, de acá de la comunidad. Eso se fue recortando, la gente se fue yendo, otros fueron muy viejos y así. Otros no se fueron, otros se quedaron ahí. Siempre mucha gente se fue, cuando fueron recortando la comunidad. Y ahora, pues, gracias a Dios, ya está volviendo a haber bastante gente<sup>170</sup>.*

Respecto a los modos que emplearon los conquistadores para agruparlos abajo, en el valle, se cuenta que se llevaron a los aborígenes a la fuerza y atados. Destruyeron y quemaron las «chocitas» que tenían para que no volvieran más. Al que se oponía, lo mataban. A partir de este momento, según nos relatan los actuales timote, se dividieron y empezaron a vivir donde residen actualmente.

*Unos se fueron pa' varias partes, como por ejemplo como pa' Mucuchíes, por allá fueron a quedar unos en esta zona por allá. Otros se vinieron pa' los cerros, o sea, ellos buscaron fue como pa' lo alto, para los cerros. Ellos pensaron que estando ahí en los cerros, o sea, acá arriba en lo alto, ellos miraban, se escondían detrás de las piedras y ahí divisaban cuando subían, cuando los españoles venían a buscarlos. Entonces se escondían ahí. Fue cuando se empezó aquí la comunidad a hacer las casitas aquí<sup>171</sup>.*

Nos relatan que, si en aquel tiempo los invasores lograron quedarse con la mayor parte de sus tierras fue a través de trueques y engaños. Les intercambiaban pedazos de tierra por algo de comida o por un burro, y poco a poco fueron adueñándose de la mayor parte de su territorio ancestral, hasta que una parte de ellos decidió detener el saqueo.

---

<sup>169</sup> Ídem

<sup>170</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>171</sup> Informante 1. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*A veces no tenían con qué comer y tenían, por decir algo, esta huerta. Se la cambiaban por tanto, se la compraban ahí, una tontería de cobre (dinero) por este pedacito. Y ahí fue cuando fueron vendiendo, les engañaron, la misma necesidad fue [la que hizo] que vendieran, que fueran vendiendo. (...) Hasta que por fin ya se agrupó un grupito de indios. Ya les quedaba muy poco, puro páramo. Dijeron: "no vamos a dejar vender más". Y se estuvieron ahí, no vendieron<sup>172</sup>.*

*Eso no lo ha vivido uno, pero según los papás de uno le contaban todo eso, cómo fueron vendiendo. Aquí vendieron. Unos vendieron, otros cambiaron los terrenos. Los cambiaron hasta por chimó, por aguardiente. Otros por comida. La necesidad. Como no tenían con qué pagar, se lo iban quitando. Hasta por maíz lo cambiaban, por un palito de maíz. Y aquella pobre gente, cuando le llegaba el tiempo de pagar, ahí les quitaban la tierrita. No, ¡cuánta gente nos agarró terreno! Usted sabe que de la entrada de Mucuyupú, eso queda bien abajo, de Agua Blanca por acá, todo eso pertenecía a esto, por este lado. Y por este lado, desde puente real pa'riba, todo eso. Todo lo que es la mesa alta. Mucha gente agarró tierra ahí, robada, agarrada. Hacían sus documentos. En aquel tiempo como la gente casi no sabía leer...<sup>173</sup>*

Los colonizadores no solamente se valieron de los intercambios desiguales para apropiarse de los terrenos más valiosos sino que, para asegurar la apropiación de las tierras, intimidaban y amenazaban a los nativos y a sus familias con matarlos. Así perdieron éstos la mayor parte de su territorio hasta que dejaron de vender y se quedaron con el pedazo de tierra ubicado en el Paramito Alto, donde reside la mancomunidad indígena timote actual.

Por otra parte, las generaciones pasadas vivieron en una pobreza que dificultaba en extremo la supervivencia de la comunidad. A menudo, para comer entre dos cosechas, a los habitantes no les quedaba más remedio que bajar a la ciudad para tratar de encontrar alimentos.

*Bueno, todo eso, por lo menos como cuando le contaban los papás de uno, de que por lo menos ellos iban a Timotes para buscar la comida, y tenían que volverse con lo mismo, porque no conseguían. Una vez, nos echaba el cuento mi papá, que una vez trataron de comer nepe. Es como la concha que le sacan al maíz. Y no pudieron comérsela. Porque había un hambre espantoso. Era que no había comida<sup>174</sup>.*

---

<sup>172</sup> Ídem

<sup>173</sup> Informante 3. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>174</sup> Ídem

Para resolver las dificultades económicas y conseguir alimento, los timote del siglo pasado tuvieron que trabajar en las fincas que iban estableciéndose en la parte baja de su territorio. Las complicaciones, fruto de este despojo, produjo cierta desorganización social y económica que llevó a los habitantes de la comunidad a verse obligados a trabajar para los hacendados, nuevos «patrones», a cambio de una remuneración muy baja con la cual conseguían sobrevivir hasta la próxima cosecha.

*Y qué más... Ellos tenían que salir a buscar trabajo donde aquellas personas, los caciques, porque aquí había caciques antes. Como de criados, desherbar maíz. O también cargaban mucha madera. Hacían carbón y lo vendían. Pero aquí era duro antes, era duro.*

*Papá le contaba a uno los caciques que había, que mandaban aquí: don Isidoro Villarreal, don Cristino Uzcátegui, Alberto Araujo, don Florencio. Aquí había mucho. Ellos eran los que tenían, entonces todo el mundo iba allá. Tenían que hacer de todo.*

*Ellos tenían haciendas. Quedaba abajo pero era tierra de aquí, ellos agarraron toda esa tierra. Entonces tenían que trabajarles a ellos. Para comer. Por lo menos uno sembraba la papa, sembraba el trigo, tenía que esperar un año. Entonces, uno tenía que irse a ganar pa' tener cuando venía del deshiero. Desherbaba las matas y le quedaba otro tiempo. Tenía que ir a jornalear más pa' ganar pa' tener plata cuando se fuera a cosechar. Esa era la vida de uno aquí. No crea que era tan sencillo.<sup>175</sup>*

Al principio de este capítulo dedicado a la etnohistoria del pueblo timote, planteamos la situación del continente en el momento de la Conquista. Explicamos cómo se pobló hace aproximadamente cuarenta mil años, a través del Estrecho de Bering. Además, detallamos el proceso de colonización del continente americano y la violencia que consigo trajeron los conquistadores al «Nuevo Mundo».

Vimos después cómo los conquistadores se adueñaron de la actual parte meridional de Los Andes, en la que vivían los indígenas objeto de nuestro estudio. Eran considerados como “los más cultos y belicosos” de la región y, gracias a su heroica resistencia, consiguieron salvaguardar una parte de su territorio y cultura hasta nuestros días.

---

<sup>175</sup> Ídem



Finalmente nos hemos detenido más concretamente en el proceso de resistencia, el cual fue clave para la defensa de sus tierras y de sus prácticas y tradiciones, a pesar de la cruel invasión que sufrieron y del proceso de homogenización que siguió y que perdura hasta nuestros días.

Los timote que hoy residen en el Paramito Alto son descendientes de la *nación timote*, es decir, de los pueblos indígenas que habitaban el valle de Mucurujún, su nombre indígena. Como lo hemos explicado, en este valle vivían las comunidades de mucuxamán, quindora, chiquimpú, mucumbás, mucugua, mucusé y timote, siendo estos últimos los líderes del conjunto, razón por la cual su nombre derivó en la denominación del grupo entero.

En el siguiente capítulo estudiaremos la evolución más reciente del pueblo aborigen que hoy vive en el Paramito Alto bajo el nombre de *Mancomunidad Indígena Timote*. Veremos que durante las últimas cuatro décadas hubieron de seguir luchando para defender el pedazo de tierra que les queda y proteger sus tradiciones; sin embargo, consiguieron integrarse en la sociedad moderna sin perder su identidad.



Mapa 5. Mapa del resguardo indígena timote en 1889.



## **CAPÍTULO III**

### **LA HISTORIA RECIENTE DE LA COMUNIDAD INDÍGENA TIMOTE**



En el presente capítulo nos centraremos en el análisis de los acontecimientos más importantes de los últimos treinta años en la comunidad indígena timote en Paramito Alto. Reconstruiremos la paulatina transformación que experimentaron y que los llevó de la pobreza hasta una forma de vida autosustentable en la que su calidad de vida ha mejorado considerablemente. Para lograr estos adelantos, tuvieron que luchar sin descanso. Explicaremos en detalle cómo consiguieron integrarse al mundo moderno sin perder su identidad indígena, adaptándose al sistema económico actual y protegiendo las tradiciones y la cultura que vienen defendiendo desde la época de la conquista y colonización hispana.

Los timote siempre han tenido conciencia de ser indígenas, pero tuvieron que esperar durante largos años para ser reconocidos oficialmente como tales.

*De toda la vida hemos tenido que esto es una comunidad indígena. Lo que pasa es que antes pues no se reconocía. Porque antes, cuando uno nombraba las comunidades indígenas, era con desprecio. Y todavía hoy. Porque la gente no va a conocer las comunidades indígenas a conocerlas, sino que creen que las comunidades indígenas son aquellas comunidades que son pobres, empobrecidas demasiado. Eso es lo que la gente cree que son las comunidades indígenas, o que son los indios, pues. Hay mucha gente que viene a ver las comunidades indígenas, entonces vienen a ver cómo viven en la pobreza extrema, lo más pobre que hay en el mundo, pues.*

*Entonces porque cuando uno ve mucha gente que quieren visitarlo, del mismo Timotes, uno ve cómo la gente dice: “ay, pero yo quería ver algo diferente, unas chocitas...” Mucha gente ha querido... “¡Vamos a visitar la comunidad!” Vienen a veces, “que yo les quería llevar un mercado, yo les quería llevar cositas por ahí, o lo que me sobre en la casa...” Mucha gente le pregunta a uno, cuando va para Timotes, “¿sabe dónde queda la comunidad indígena?” “Sí, yo sé donde queda”. “Ah, porque tengo una ropita en la casa y quiero llevársela por allá”. Entonces, la gente cree como si fuera un barrio pobre. Eso es lo que pasa con la comunidad<sup>176</sup>.*

¿Cómo se desarrolló este proceso? En una primera parte puntualizaremos los pasos más importantes que permitieron la inserción de la comunidad en la sociedad moderna y los cambios que tuvieron lugar durante las últimas tres décadas, que se concretaron en el acceso a los servicios básicos como la energía eléctrica, el agua potable y la construcción de vías de comunicación. Después analizaremos la influencia de los cambios políticos nacionales, regionales y locales sobre la situación

---

<sup>176</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

de los indígenas timote y destacaremos particularmente el proceso de autodemarcación de su territorio. Finalmente nos interesaremos en la situación de la comunidad hoy en día, subrayando ciertas dificultades con los habitantes, las cuestiones de población y parentesco, y la importancia de la agricultura como fuente de ingresos y estilo de vida.

### **III.1.**

#### **Inserción al mundo moderno**

#### **y los cambios de los últimos 30 años**

Desde los años 80' la situación de los timote ha evolucionado paulatinamente: poco a poco han llegado los servicios básicos. Gracias a estas mejoras en sus condiciones de vida, los últimos representantes de los nativos de la cordillera andina de Venezuela se han incorporado al estilo de vida occidental moderno, combinándola con sus tradiciones y costumbres, creando así una suerte de hibridismo cultural, que no es ajena a la mayoría de los grupos indígenas americanos, en la que pueden aprovechar los servicios más básicos de la sociedad moderna sin dejar atrás sus hábitos y prácticas. Lentamente, y con bastante esfuerzo de su parte, se les ha facilitado la obtención de los servicios básicos para que puedan integrarse a la sociedad venezolana actual, con los derechos y las obligaciones esenciales, sin que pongan en riesgo su identidad.

En una primera parte veremos cómo alcanzaron los conocimientos y técnicas básicos para el uso de un sistema de riego desarrollado para mejorar el rendimiento de su agricultura, y acueductos para el transporte del agua hasta las casas, para que no hubiese necesidad de viajar largas distancias hasta los ríos de la región. También trataremos de la llegada de «la luz», del servicio de energía eléctrica, que permitió a los timote conseguir otro servicio público básico, ya que tener un sistema de abastecimiento de agua es considerado, hoy en día, como elemental para la vida del hombre. Luego veremos cómo lograron salir de su aislamiento gracias a la construcción de una carretera que permite que los Jeep y camionetas puedan subir y bajar del Paramito Alto en aproximadamente 20 minutos hasta Timotes. La unión entre la comunidad indígena y el pueblo de Timotes no fue fácil, pero gracias a la paciencia y esfuerzo que concedieron sin desesperarse nunca, hoy en día tienen la posibilidad de bajar al pueblo para vender sus cosechas, en caso de emergencia, o



simplemente para comprar alimentos y otras necesidades. Para terminar, nos interesaremos en la edificación de la casa comunal, la cual en la actualidad sirve de escuela.

### **III.1.A. La llegada del agua, del sistema de riego y la electricidad**

Todo comenzó cuando Felipe Ramírez regresó a la comunidad a principios de los años 80' y volvió para sembrar. Según relatan los timote, llegó con otro punto de vista de la situación en la que vivían los timote y empezó a difundir la idea de que sería útil y beneficioso para todos que tuvieran un sistema de riego.

*Él vino con otra visualidad, por lo menos de que la comunidad tuviera un sistema de riego(...) Dijo: "hay que luchar para encontrar un sistema de riego, vamos a ir al Ministerio del Ambiente", el Ministerio de Agricultura y Cría que lo llamaban antes. Eran los que hacían los sistemas de riego. Luego se hizo una comisión en la que quedó Ramón, Venancio, Felipe y doña Teresa que lo acompañó. (...) Se luchó bastante por el sistema de riego. Y bueno, con todos los problemas que había, porque en aquel tiempo estábamos muy pobres. No había nada de producción.<sup>177</sup>*

El sistema de riego llegó a la comunidad de una forma muy común en Venezuela. Gracias a un contacto del señor Felipe Ramírez en el Ministerio de Agricultura y Cría consiguieron un permiso para poner unas mangueras y poder bajar el agua desde la quebrada hasta la comunidad.

*Un amigo que era ingeniero, en este tiempo del Ministerio de Agricultura y Cría. No era como ahorita INDER (Instituto Nacional de Desarrollo Rural), era Ministerio de Agricultura y Cría, el MAC. Entonces, el tío mío [Felipe Ramírez] tenía una hermana que era casada con el Ingeniero Director del MAC. Y por medio de eso, conseguimos el sistema de riego. Siempre ha habido suerte, suerte porque no nos costó mucho tampoco. Y gracias a Dios, ahí tenemos el sistema de riego, por medio de esas personas<sup>178</sup>.*

En un primer momento desviaron el agua. Luego consiguieron tuberías y mangueras para llevarla hasta las tierras de la comunidad. Después obtuvieron un tanque para almacenar el agua.

---

<sup>177</sup> *Ídem*

<sup>178</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de agosto de 2010.

*Primero buscamos el agua. Había una acequia antigua, pero estaba lejos, bastante. Ya por lo menos que se le metió tubería. Eso fue una suerte muy grande. Y de ahí p'acá es de donde viene la siembra de hortaliza. Antes aquí no se sembraba hortaliza, lo que se sembraba era papa, trigo. Eso era la producción de aquí<sup>179</sup>.*

Desgraciadamente, este proyecto no convenció a un señor llamado Mauro,<sup>180</sup> que también era miembro de la comunidad.

*Él no quería que la comunidad prosperara. Él quería que la comunidad no tuviera servicio de agua. Para que la gente se fuera, que abandonara la tierra de la comunidad. El hombre ya tenía un negocio con un señor de la finca de al lado. Porque ese era el que peleaba el agua.<sup>181</sup>*

Esta persona, con la ayuda del señor Benito, vecino de la comunidad, trató de impedir la llegada del agua por la vía legal. Sin embargo, perdió el recurso que presentó ante los tribunales. Su objetivo, como también lo veremos más adelante, fue el de impedir la llegada de los servicios básicos a la comunidad. Parece que con el señor Mauro habían acordado vender las tierras de la colectividad para su beneficio propio, procurar que siguiera con sus dificultades hasta que la vida en ella fuese tan dura que no tuviesen otra opción que marcharse y así poder disponer del terreno para intercambiarlo por dinero.

*No pudo ganar el pleito que metió por los tribunales, porque la comunidad tenía derecho de tener agua. Él lo metió por tribunales. Nosotros nunca nos metimos con él. Pero cuando él vio que las cosas iban bien y [no iba a poder quedarse con las tierras]. Sí. Entonces, él metió por tribunales eso. De que no hubiera agua para la comunidad. Recuerdo que en aquel tiempo, era prácticamente, la gente, se mandaba lo que era de la oposición, todo. Todo el gobierno, central y regional, y municipal, la cámara municipal, el Presidente del Concejo. Y vino un síndico, que después fue alcalde, y nos dijo a nosotros en una reunión que tuvimos en la Lagunita, lo dijo delante de todas las autoridades que venían de Mérida. Dijo: “no, es que estos señores no tienen derecho a tener agua. Con un pozo que tienen aquí, con esto viven. En cambio, el señor de la propiedad privada, sí tiene derecho a tener el agua porque él tiene ganado, que lo compró demasiado caro, que invirtió no sé qué...”<sup>182</sup>.*

---

<sup>179</sup> *Ídem*

<sup>180</sup> Sobre los problemas que causó este señor, véase el subcapítulo III.4.A.

<sup>181</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>182</sup> *Ídem*

Por causa de aquel desacuerdo los timote tuvieron que contratar a un abogado para que los representara. Es probable que el señor Benito esperara que no se defendieran por las complicaciones que conllevaría contratar y pagar un abogado. Sin embargo, no era el único que trataba de impedir la llegada de la modernidad hasta la comunidad indígena. Este sujeto lideraba un pequeño grupo de personas decididas a obstaculizar los proyectos para poder aprovecharse del ya reducido territorio que les quedaba a los timote. Después de 450 años de lucha para poder salvaguardar una parte de sus tierras ancestrales, arrinconados en la parte alta del páramo, todavía debían defender su espacio a causa del irrespeto hacia los indígenas que en aquel entonces era todavía muy común.

*Entonces cuando vino el abogado, fue para arriba con el señor Benito, Mauro... que era el otro que peleaba duro para que no hubiera agua. Y otro señor que quedó aquí en toda la mitad de la comunidad, que se llama Claudio, que tampoco, por pelear. Cuando se hizo el sistema de riego, nosotros lo invitamos a la reunión para que él participara y se le quedara agua, para que después no se fuera a decir que la comunidad no le quería dar agua, con otro señor que estaba recién llegado abajo, que es Timoteo, tampoco vino. Y ahora dicen que ellos tienen derecho a las cosas que tiene la comunidad. Entonces, bueno, vino el abogado y habló con Benito y dijo: "la mitad del agua para usted y la mitad del agua para la comunidad". Entonces, el hombre se enfureció demasiado<sup>183</sup>.*

Después, según nos relatan los habitantes del Paramito Alto, una noche ordenaron despedazar casi todas las mangueras que ya se habían instalado entre la Lagunita y las habitaciones. Cuando los habitantes de la comunidad trataron de hacer uso del agua porque la necesitaban para regar y para beber, se encontraron con que no había, a causa de que todas las mangueras habían sido «picadas», es decir averiadas intencionalmente por otras personas, desde la Lagunita hasta más abajo.

En aquel tiempo la comunidad había introducido el presupuesto del costo de la instalación del sistema ante el Ministerio del Ambiente. Así que hicieron la demanda, y entonces subió la Policía Técnica Judicial (PTJ, actual Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas, CICPC), y realizó preguntas entre los habitantes. Nunca emplazaron a los posibles culpables del sabotaje, sino que sólo se dedicaron a cuestionar a los habitantes de la comunidad, buscando entre ellos a

---

<sup>183</sup> *Ídem*

un presunto culpable. Investigaron a las personas que batallaron para obtener estas mangueras y no siguieron la pista de los vecinos resentidos que precisamente no querían que la comunidad tuviese agua ni sistema de riego.

*[La policía] no jaló p'allá, sino que fue p'acá. Porque como el señor tenía plata, entonces él manipulaba esa gente. Como Mauro pues, sabía que no lo iban a citar. Entonces el abogado presionó duro a la gente, al director de la PTJ, como llamaban antes, en Valera, y tuvo que citar al señor Mauro p'allá. Entonces, se firmó una caución con él de que no se metiera con las cosas de la comunidad. Para el señor Benito y Mauro, porque ellos siempre eran así, siempre buscaban la manera de que la comunidad no tuviera nada<sup>184</sup>.*

Estos problemas con el vecindario los llevaron a un juicio que se celebró entre 1985 y 1986. En 1987 por fin llegó el proyecto del sistema de riego, en el cual la comunidad debía acondicionar el lugar donde iba a instalarse el primer tanque. Es un tanque azul, de estilo australiano, que puede contemplarse hoy en día en la parte superior de la comunidad, debajo del otro tanque. Hasta aquellas fechas todavía no había sistema de riego y tampoco había agua corriente en las casas. Ponían unos tubos para regar lo que se podía, desde la acequia.

Fue a finales de 1987 cuando se hizo el tanque. A principios de 1988 llegó la tubería para sacar el agua. Los indígenas timote pusieron la mano de obra y cargaron toda la tubería desde Timotes hasta arriba. Tuvieron que subir este material por una carretera que, en ese momento, no tenía cemento.

*Era casi, desde la planta pa'riba, de donde está el cementerio pa'riba, eso era de tierra. Era fuerte. Y así se fue haciendo el sacrificio. Cuando amanecía bonito se subía un viaje de tubos. Y así, cuando amanecía bonito se subía otro viaje de tubos. Y así se fue subiendo. En aquel tiempo, Felipe que tenía carro, Venancio que tenía una charquita, también metían tubos, pero... Y los que pagaban fletes, Alejandro y esos que también nos ayudaron cargando. Subimos los tubos, y para el 88 ya teníamos agua de allá p'acá. Ya teníamos el primer tanque<sup>185</sup>.*

Se hizo la distribución de tubos por la red principal para que la gente colocara su conexión respectiva. Cada uno hizo su salida y de la tubería madre se fue repartiendo el agua a cada familia. Se hicieron varios ramales para que cada zona pudiera tener agua. Empezaron a familiarizarse con los tubos y el sistema de riego,

---

<sup>184</sup> Ídem

<sup>185</sup> Ídem

que eran herramientas que no conocían. Gracias a esta mejoría de sus condiciones de vida, cambiaron y diversificaron sus cultivos. Además, ya podían sembrar con mayor confianza. Si había falta de lluvia en verano, regaban, lo cual les permitía tener más seguridad con sus cosechas. Según señala un habitante: *“De ahí pa’lante fue cuando empezó a prosperar la comunidad. Pudimos sembrar más, se fue cambiando el tipo de siembra. Antes era papa y trigo, después se fue cambiando por hortalizas”*.<sup>186</sup>

Luego, en 1989, solicitaron un segundo tanque. Insistieron entre seis y siete años sin recibir respuestas. En ese mismo momento, otro señor de una propiedad privada vecina aprovechó que la comunidad estaba gestionando un proyecto para introducir uno también. Él también pidió un tanque, *“y le salió a él, personal”*.

Por otra parte, la electricidad llegó hasta la comunidad poco después del agua, hacia 1982. Según nos relatan, mientras se desarrollaba el proyecto del sistema de riego, alguien subió hasta la comunidad y les dio la información de que en la parte baja del Paramito (entre la ciudad y la comunidad), tenían un proyecto para conseguir «la luz», y que se podía subir hasta Paramito Alto .

*Y entonces fue cuando nosotros aprovechamos de que llegó la parte del ingeniero de lo que era la luz. Y siempre Felipe era un hombre vivo, le gustaban las cosas para la comunidad y aprovechó al ingeniero. Y le dijo: “mire, esta luz que va, usted la mete pa’ la comunidad, que aquí hay gente que se va a comprometer con usted a ayudarlo”. Y le dijo: “mire, yo le garantizo, y le digo de una vez que Ramón se compromete a ayudarlo. Ramón le da hospedaje y le va a ayudar en la comida”*<sup>187</sup>.

El gobierno fue quien subvencionó el proyecto. La comunidad se comprometió a ayudar en la medida de sus posibilidades. Hay que recordar que todavía eran muy pobres y apenas si tenían fuentes económicas para participar de los gastos.

*Entonces Ramón, le ha gustado y dijo: “sí, nosotros nos comprometemos con eso. Con lo que podamos. No le vamos a dar mucho porque nosotros todavía somos una comunidad pobre y usted sabe que no es mucho pero aquí se conforman con lo que se hay para darles de comer”. Y yo dije: “no hay problema”. “El que nos quiera llevar un queso, nos ayuda”, dijo Ramón. Bueno, los que podíamos ayudarlo con un queso en aquel tiempo, que no había mucho, o unas*

---

<sup>186</sup> Ídem

<sup>187</sup> Ídem

*papas, nosotros lo hacíamos. Bueno, y ahí vino la electrificación, que fue a finales del 88, a principios del 89.*

*Pero todavía la comunidad estaba empezando. Era duro. Entonces vino el proyecto de la luz, vino el agua. A lo que vino la luz, ya la comunidad fue cambiando. Sí, porque por lo menos, ya uno tenía otra visualidad. Ya podía trabajar, y se iba como prosperando la comunidad<sup>188</sup>.*

Como podemos apreciar en lo anterior, a partir de la llegada del agua y de la electricidad, la comunidad comenzó a mejorar sus condiciones de vida. Estos servicios básicos les permitirían introducirse en el mundo económico moderno, y empezar a tener una vida más cómoda, en la que los «meses de hambre» (abril-junio) ya no volverían a ser tan arduos. La prueba más llamativa es que hasta estas fechas habían nacido muy pocos niños. Sin embargo, gracias al mejoramiento de su situación, pudieron pensar en traer más descendencia al mundo, porque ya no estaban tan preocupados con respecto a cómo iban a alimentar a los nuevos miembros de la comunidad.

No obstante, quedaba un importante problema por solucionar. La conexión con la ciudad era muy difícil, no podían vender sus cosechas o bajar en caso de emergencia porque el acceso a Timotes era muy arduo y la carretera de tierra era intransitable cuando llovía. Para bajar a pie el tiempo promedio era de aproximadamente dos horas, y para subir casi cuatro.

---

<sup>188</sup> *Ídem*



*Fotografía 6. Los tanques de agua.*



*Fotografía 7. Ejemplo de sistema de riego.*

### III.1.B. La construcción de la carretera

El proyecto de la carretera se planteó al mismo tiempo que el del segundo tanque, entre 1989 y 1990. La comunidad no recibió respuesta por parte del gobierno hasta 1996. Resueltos los asuntos de agua y electricidad, quedaba por resolver el acceso a la comunidad desde el pueblo. Los timote pensaban en sembrar más para poder vender una parte de las hortalizas y las papas, pero el estado del camino, junto a las pronunciadas pendientes y las frecuentes lluvias imposibilitaban la ejecución de esta propuesta. Por estas razones empezaron a “luchar por la carretera” y hacer peticiones al Gobierno Central y Regional. Hicieron todas las diligencias posibles porque ya sabían donde pedir.

En 1993, se aprobó un proyecto de cinco millones de bolívares (Bs. 5.000.000) con el cual, a causa del insuficiente dinero invertido, apenas se pudo hacer una pequeña parte de la carretera en la salida del pueblo.

*De los de cinco millones lo que echaron fue 50 metros. Y cuando acordamos, pues nosotros pensábamos que cinco millones era mucha plata. Y uno decía “¡cinco millones! ¡Pues que suba hasta Chicué<sup>189</sup>! Y para arriba, bueno...” ¡Nooo...! Nosotros íbamos pal pueblo. Había gente trabajando por ahí. “¿Estos son cuánto?” “No, son cinco millones, que nos dieron por ahí”. Otros que dan tres, y después bueno... Aparecieron con cinco millones, y lo que echaron fue poquitico: de la planta a más arriba de esta casita que esta allí en la curva<sup>190</sup>.*

Después, “se volvió a luchar” y la comunidad se unió con los caseríos (propiedades privadas) del Paramito Medio que también empezaban a sembrar y no podían subir ni bajar al pueblo cuando llovía. Entonces, juntos, introdujeron un nuevo proyecto para construir la carretera. Recogieron firmas de toda la gente interesada en la consecución de este proyecto y finalmente, en 1997, les aprobaron 48 millones de bolívares, que en aquel tiempo representaban una gran cantidad de dinero. Este proyecto fue financiado por el Fondo Intergubernamental para la Descentralización (FIDES), que tenía que contratar a una empresa para que se efectuara la obra. Empezaron midiendo el camino desde la ciudad de Timotes hasta la comunidad.

*Se metió un proyecto que unió a la gente de aquí, se recogieron firmas por todas partes, desde la parte baja hasta la parte de acá arriba*

---

<sup>189</sup> Caserío en la parte baja del Paramito.

<sup>190</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.



*para mandarlas directamente para Caracas para mandar un proyecto, pidiendo la carretera, con fotografías y todo. La gente de abajo vino y fotografió la carretera, cómo eran las pendientes y todo eso, y se mandó pa' Caracas. Entonces lo aprobaron y salieron 48 millones.*<sup>191</sup>

Con el dinero pudieron construir casi la mitad de la carretera que separa a la comunidad del Paramito Alto con Timotes. Además, emplearon a los habitantes como obreros para realizar el trabajo. Sin embargo, tuvieron un problema con una parte del dinero. Entonces reclamaron, y cuando se informaron en Mérida se encontraron con que la compañía había cerrado la cotización. Había gastado 20 millones de bolívares, y el resto del dinero nunca apareció.

*No, los 28 millones, nadie respondió nunca. Se los embolsilló la gente de la compañía, o a lo mejor la gente del Concejo. En aquel tiempo empezábamos alcaldes y a lo mejor el alcalde... ¿Quién sabe cuánto le daría la compañía? Porque antes lo compraban. Usted le daba tanto, y no, esto no estuvo bien.*<sup>192</sup>

Después, en 1999, se aprobó otro proyecto. Mientras tanto, si la gente de la parte baja estaba aliviada y ya tenía una carretera de cemento, la comunidad seguía con las mismas dificultades y la certeza de que con el dinero completo es muy probable que la carretera hubiese llegado hasta la parte alta.

*Ya tenían buena carretera. Pero nosotros no. Estos 28 millones, si hubiera sido legalmente, nos hubiera salido la carretera hasta aquí, uff..., sobraíto. Pero claro, como siempre había lo que se llama burocracia, siempre se llevaban la plata y nadie sabía adónde iba. Se la llevaron y nadie dijo nada.*<sup>193</sup>

Desgraciadamente, para el nuevo proyecto solamente consiguieron dos millones, con los que se hizo una pendiente muy pronunciada y nada más. El año siguiente obtuvieron 14 millones de la alcaldía del Municipio Miranda, financiados por el FIDES. Como el alcalde del momento, Pánfilo Briceño Moreno no tenía una compañía constructora, su hijo fundó una. Con este dinero se hizo una parte de la carretera que está constituida de dos segmentos de tamaño reducido con hierba en medio, por la cual sólo puede transitar un vehículo.

*Entonces, el muchacho vino, se reunió con la comunidad de acá arriba, dijo que él era el dueño de la compañía, ¿qué iba a hacer? Por*

---

<sup>191</sup> *Ídem*

<sup>192</sup> *Ídem*

<sup>193</sup> *Ídem*

*lo menos 14 millones era plata en aquel tiempo, eso alcanzaba bastante. Pero que él necesita que la comunidad le pusiera la mano de obra para la carretera, que él iba a comprar el material no más. Entonces bueno, nosotros como necesitábamos una carretera, nosotros dijimos que sí, que nosotros poníamos la obra de mano.*<sup>194</sup>

Así que casi todos los hombres de la comunidad participaron en la construcción de esta parte de la vía, a pesar de que era tiempo de cosechas. Se necesitó de quince obreros fijos diarios toda la semana, durante casi dos meses. Algunas personas de la parte media colaboraron, pero la gran mayoría de los trabajadores fueron los timote, lo cuales perdieron por el descuido a sus cultivos en este periodo una parte no despreciable de sus cosechas.

Entonces siguieron ejecutando la obra hasta que el hijo del alcalde les participó que ya no quedaba más dinero y que para poder cimentar “*las partes más feas*”, necesitaba que ellos mismos pagaran los fletes que hacían falta. En aquel tiempo un saco de cemento costaba dos mil bolívares<sup>195</sup> y por un flete se pagaba diez mil. Cada habitante de la comunidad colaboró con veinte mil bolívares para pagar dos fletes, y juntos consiguieron reunir cuarenta envíos. Con este gasto, lograron que la carretera llegara un poco más abajo de la parte donde residen.

Chávez llegó al poder en 1999 y ya se aproximaban las elecciones para gobernadores y alcaldes. En pleno periodo electoral, en 2000, el alcalde Briceño Moreno, como parte de su campaña por la reelección, aportó una suma de dinero que sirvió para culminar las pendientes que quedan un poco más abajo de la comunidad, haciendo que la vía llegara por fin hasta las puertas del poblado.

Luego, en 2002, volvieron a pedir ayuda y les aprobaron lo suficiente para llegar al «Llano», después de las primeras casas, donde hoy se ubica la escuela-casa comunal<sup>196</sup>.

*Pa'l 2002, 2003, por ahí, llegó hasta allí. Se volvió a hacer igual. Se vino una plata, la gente estiramos, unos compramos cemento. Bueno, se hizo que la comunidad aportara. ¿Qué más? Hubo que aportar. Porque según ellos decían, la compañía que agarraba, el alcalde en aquel tiempo, decían que no alcanzaba la plata. Y bueno, para que*

---

<sup>194</sup> *Ídem*

<sup>195</sup> En 2008, se dio inicio a un proceso de reconversión monetaria según la cual mil bolívares de antes son ahora un bolívar fuerte. (Bs. 1000=Bs.F. 1)

<sup>196</sup> Véase el apartado siguiente III.1.C.

*nosotros estiráramos.(...) Le cayó a la comunidad una plata que salió por presupuestos ordinarios, que lo agarró la comunidad de acá arriba. Y sí, así se hizo, porque se hizo desde la entrada de Armando hasta subir al llano. Como que era millón y medio, dos millones o así. No era mucho. Se le echó esta parte. Desde esta casa a la orilla de la carretera<sup>197</sup>.*

A finales de 2003, obtuvieron quinientos mil bolívares del nuevo alcalde Ibrahim, también de oposición, con los que pavimentaron la fuerte pendiente que se encuentra más arriba de la escuela. Otra vez, los habitantes pusieron la mano de obra.

Posteriormente, cuando se registró el Consejo Comunal en 2006, el primer proyecto que gestionaron fue para la culminación de la carretera. Les asignaron treinta millones de bolívares, con los cuales cementaron desde más arriba de la escuela hasta la parte donde termina hoy en día la carretera, en la parte alta de la comunidad, pero antes de las últimas casas. En 2006, un millón de bolívares no tenían el mismo valor de antes. Una paca de cemento valía alrededor de diez mil bolívares, es decir, cinco veces más que en 1999.

*Se hizo lo que se hizo hasta aquí [se refiere el informante a su propia casa, lugar donde se lleva a cabo la entrevista]. Se les presentaron cuenta. Nosotros siempre, por lo menos yo era, éste... Era, el que era supervisor del Consejo Comunal. Y se fue haciendo lo de, se hizo este proyecto para que llegara hasta aquí abajito [nuevamente se refiere a su propia casa]. Y así, cuando el Consejo Comunal, nosotros siempre hemos sido... Después cuando se terminó lo de la carretera, ya se alivió lo de la carretera. Pero se luchó bastante.*

*Y todavía estamos luchando para terminarla. Hasta la parte de ramales. Para bajar lo que se produce p'allá, lo que se produce p'allá, y lo que se produce p'allá.<sup>198</sup>*

Como hemos visto, la llegada de la carretera hasta la comunidad, es decir, la vía de acceso pavimentada hacia la ciudad, para poder vender las cosechas en ella, comprar comida, hacer diligencias o ir al hospital, es muy reciente. Todavía falta la parte alta de la comunidad que conectaría de forma más cómoda las últimas casas y una parte no despreciable de los terrenos que cultivan. También esperan poder tener unos ramales o tramos secundarios para ciertas casas y campos que no están muy cercanos de la red principal.

---

<sup>197</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>198</sup> *Ídem*

A pesar de lo que queda por hacer, los timote ya pueden sembrar con la tranquilidad de que podrán vender buena parte de su cosecha en el pueblo, permitiéndoles una fuente de ingresos segura (aunque varía con la fluctuación del precio de las hortalizas), ofreciéndoles cierta estabilidad económica que no conocían las generaciones precedentes. Esta estabilidad les proporciona la tranquilidad necesaria para poder confiar en el futuro y encaminarse hacia el desarrollo de su comunidad.



*Fotografía 8. El último tramo de carretera.*



*Fotografía 9. En el camino de tierra, hasta las motos tienen dificultades.*



*Fotografía 10. Pedazo de carretera grabado: "TIMOTES COMUNIDA INDIJENA".*



### III.1.C. El Consejo Comunal, la casa comunal y la escuela

El concepto de Consejo Comunal apareció en Venezuela con la elección del presidente Chávez. Es un organismo que permite al pueblo organizado ejercer directamente la gestión de las políticas públicas y proyectos orientados a responder a las necesidades y aspiraciones de las comunidades en la construcción de una sociedad de equidad y justicia social<sup>199</sup>. Es decir, que el mismo pueblo es quien formula, ejecuta, controla y evalúa las políticas públicas, asumiendo así el ejercicio real del poder popular.

Hasta 2006, fecha en que se registra e instituye el Consejo Comunal del Paramito Alto, el organismo colectivo oficial que congregaba a las comunidades en Venezuela era llamado Asociación de Vecinos.

*La idea del Consejo Comunal fue del gobierno. Antes era Asociación de Vecinos. Es más antiguo, como en el 80. Del 80 pa'lante empezamos con la Asociación de Vecinos. Ahí no metía uno proyectos, no como ahorita, sino hacía uno peticiones, una carta, y se la mandaba al gobernador o directamente al presidente. No era proyecto como ahorita, los puros de la mancomunidad. No era exactamente igual pero era como el Consejo Comunal, un organismo que tenía bastante poder.*

*El Consejo Comunal funciona en base de treinta personas. Treinta miembros del Consejo Comunal. Esos treinta tienen el mismo mando. Son los primeros voceros. Todos son iguales, tienen el mismo mando. Y a base del Consejo Comunal, cada uno puede hacer su proyecto. Cuando uno necesita hacer un proyecto, entonces uno hace una asamblea, en general, no el puro consejo sino toda la comunidad. Entonces ahí se discute. Se sacan todas las necesidades, y de ahí empezamos que era la carretera. Y gracias a Dios se logró bastante<sup>200</sup>.*

Entonces, luego de lograr los servicios básicos, la comunidad comenzó la lucha para la construcción de una casa comunal. Como segundo proyecto del Consejo Comunal se planteó este objetivo y consiguieron subvenciones para su realización. La edificación de esta obra empezó a finales de 2008 y se culminó el año antepasado, a principios de 2009. El primer uso que dieron al nuevo edificio

---

<sup>199</sup> Artículo 2 de la Ley de Consejos Comunales, publicada en Gaceta Oficial N° 5.806, de fecha 10 de abril de 2006. Disponible en:

<http://www.corpocentro.gob.ve/comunidad/cc/LEYCC.pdf>

<sup>200</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de agosto de 2010.

colectivo no fue tanto el de un lugar de reunión, sino que lo han venido utilizando como escuela, debido a la necesidad de un espacio adecuado para la instrucción de los niños.

*Y de ahí, cuando se terminó la casa comunal, fue que la gente se animó. O sea, fue lo más importante era darle uso a la casa comunal como escuela, porque los niños no tenían donde... No donde, porque había donde recibir la escuela, pero en una casa particular. Entonces, todos los niñitos ahí, todo apretados. Cuando llovía, se goteaba el techo. Entonces, se cedió para la escuela, donde ahorita los niños reciben la escuela.<sup>201</sup>*

Aunque desde hace muy poco tiempo, por fin poseen una escuela de verdad, asociada y subordinada a la Escuela Principal que se ubica más abajo, en el Paramito Medio. Las maestras son pagadas por la Secretaría de Educación de la Gobernación del Estado Mérida. No obstante, por ciertas dificultades que explicaremos más adelante, tienen la esperanza de, en un futuro cercano, disfrutar de independencia en el funcionamiento del centro educativo de la comunidad, no subordinándose este al que está ubicado en Paramito Medio, más abajo y de difícil acceso.

*Entonces nosotros lo que estamos luchando, y si Dios quiere este año, que dentro del 2011, vamos a ver, todavía nos queda del 2010. Bueno, lo que se pueda hacer este año, y si Dios quiere, que el año que entra que nosotros tengamos la escuela. Pero escuela de aquí, de la comunidad. Porque cuando uno depende de otras cosas es fuerte.<sup>202</sup>*

La razón de este nuevo proyecto se encuentra en las complicaciones inherentes al hecho de depender de otra escuela, que está bastante alejada. Por ejemplo, a veces las maestras tienen dificultades de transporte para subir hasta la comunidad. Tiene que bajar a buscarlas el señor Ramón, el representante, o deben esperar a que suba alguien por el camino y las pueda llevar.

*Y gracias a Dios, ahí dan clases, pa' que los niños reciban las clases. Pero es un anexo del Paramito Medio. Porque pasó una cosa ahí, que ahí también pues hubo un gran error, y otra cosa que, se*

---

<sup>201</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>202</sup> *Ídem*

*aprovecharon de nosotros. Porque esta escuela es bolivariana<sup>203</sup>, pero aparece a nombre de la mancomunidad.*

*Los de abajo mandan en nosotros. Pero ahorita estamos trabajando a ver si nos individualizamos. Sí, mejor así, porque siempre tenemos un problema. Mandan recursos pero es pa'bajo no par'acá<sup>204</sup>.*

También tienen problemas con el comedor como lo señala un habitante:

*Entonces, cuando uno depende de algo, es duro. Porque siempre es primero pa'bajo y después si queda p'acá. Así era con el comedor, y todavía con el comedor es así. Es algo que las escuelas bolivarianas tienen para que coman los niños. Este año no ha llegado, este año llegó como hasta abril por ahí. Pero como depende de abajo, la directora de la escuela que es la [escuela] bolivariana de abajo, no había metido unos papeles y no sé qué más, y se quedó sin comedor lo que va de resto de año<sup>205</sup>.*

Además, frecuentemente surgen desajustes en la repartición de los alimentos para abastecer el comedor escolar. A pesar de que la gente del Paramito Medio tiene un vehículo para traerla, nunca bajan a buscar los alimentos sino que es el señor Ramón, representante de la comunidad indígena, quien debe dejar de trabajar para ir a buscar la comida de los niños.

*Otro problema para la comida. Porque uno va a buscar la comida, tiene que repartir la mitad para'bajo y la mitad p'acá. De Timotes la subo al Paramito Medio y la repartimos, la mitad para nosotros y la mitad para'bajo. Siempre ha sido así. Son problemas que todavía no se han podido resolver bien<sup>206</sup>.*

Por estas complicaciones les surgió la necesidad de luchar para tener una escuela propia. Por otra parte, tienen la esperanza de desarrollar un tipo de educación más adaptado a la comunidad, en la que pudiesen recuperar una parte del idioma indígena original que está casi desaparecido.

*Una escuela de nosotros. Además que una escuela de nosotros, como se piensa que las comunidades indígenas tienen una escuela propia. Porque algún día, la esperanza de nosotros es que nosotros aprendamos a traducir unas palabras siquiera de la comunidad, siquiera de lo que era el idioma de la comunidad. Pero para eso*

---

<sup>203</sup> Estas escuelas son subvencionadas por el gobierno, y tienen como objetivo ofrecer acceso y permanencia a los niños hasta doce años (inicial y básica), de las zonas urbanas marginales, rurales e indígenas, brindando una educación integral de calidad.

<sup>204</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>205</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>206</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.



*tenemos que tener una escuela que sea de la comunidad. (...) Según lo que dice el profesor Luis (Bastidas), se puede construir por parte de lo que se llaman... “refranes” que nosotros decimos, o palabras que se dicen<sup>207</sup>.*

Los timote confían en el hecho de que puedan recuperar parte de su antiguo idioma. A partir de palabras, expresiones, refranes y nombres de lugares o de plantas, quieren rescatar fragmentos de la lengua de sus antepasados para descifrar claves que permitan reconstruir una pieza elemental de su cultura.

*Entonces, de ahí, con los refranes, con las cosas que estén de las comunidades, de las partes, de los sectores de la comunidad, se puede hacer. Se puede sacar unas palabras de lo que se hablaba. Por lo menos, aquí hay muchos refranes, aquí hay muchas cosas: nombres de los sectores, de las plantas. Entonces todo eso se quiere recuperar. Y estamos en esta lucha. Porque a pesar de que la comunidad ha avanzado, todavía le falta bastante. La cosa avanza pero poquito a poco, pero todavía le falta mucho.<sup>208</sup>*



*Fotografía 11. El edificio de la escuela-casa comunal.*

---

<sup>207</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>208</sup> *Ídem*



*Fotografía 12. Niños en clase.*



*Fotografía 13. Buena parte de los alumnos de la escuela.*

## **III.2.**

### **Los cambios políticos**

#### **y la autodemarcación del territorio**

Los vaivenes políticos, tanto a nivel nacional como en los niveles regionales y locales, tuvieron un impacto profundo en la vida de la comunidad timote y del venezolano en general. Los cambios de presidente, gobernador y alcalde generan tantas reorganizaciones que perjudican o favorecen la evolución de la comunidad.

Hugo Chávez fue elegido Presidente de la República en 1999 y reelegido en 2000 y 2006. Sus reformas beneficiaron considerablemente a las comunidades indígenas. No obstante, las violentas luchas con la oposición política a su gobierno no ayudaron a nadie. El gobierno no quiere trabajar con gobernadores y alcaldes de oposición y les provee el dinero mínimo para mantener la operatividad de las instituciones, y durante las últimas décadas, la ciudad de Timotes casi siempre ha tenido un alcalde de la oposición. A su vez, la oposición siempre ha buscado obstaculizar las reformas del gobierno.

#### **III.2.A. Los representantes de la comunidad**

Hoy en día el representante de la comunidad es Ramón Araujo. Fue elegido en 2004 por su liderazgo y porque siempre luchó en favor de la comunidad, después de haber sido el líder informal durante cerca de veinte años.

*Pero Ramón, a él le ha gustado siempre luchar por la comunidad. Y Venancio es otro al que le gusta luchar por la comunidad. Es gente que le nace aquello de luchar por la comunidad, para que la comunidad tenga mejoras. Y fue donde se empezó a ver el liderazgo de Ramón, que le gustaba. Y bueno que era una persona que era seria. Bueno, una persona que le echaba pichón a la vaina. Y cuando decía una*

*cosa, él era un hombre que tenía una palabra, que decía “sí voy a ir”, y uno contaba que iba, para cualquier parte.*<sup>209</sup>

Por su parte, el representante se refiere a su elección de la siguiente manera:

*Bueno, yo hasta ahorita tengo seis años de ser representante de aquí, de la mancomunidad. Esto se hizo porque aquí por lo menos hacía mucho tiempo que no había un representante. Y por lo menos aquí pues había un señor también que nos echaba muchas bromas: el finao Mauro. Entonces pues, a base de eso me eligieron a mí como representante. Hicieron una asamblea y me eligieron a mí como representante, en el 2004...*

*Llegó el momento que hubo la necesidad que hubiera un representante que fuera de aquí, por los problemas que había. Habían demasiado de problemas. Y entonces fue por eso que me eligieron a mí como representante pues. Ahí estoy, haciendo lo que se pueda, y echando por la mancomunidad y por cada uno de los habitantes de aquí, lo mejor de uno como representante. Y no dejar tampoco que llegué aquí cualesquiera a echar bromas, o querer venirse a meter por lo guapo tampoco.*<sup>210</sup>

En un principio, entre 1983 y 1984, lo eligieron como presidente de la asociación de vecinos. En este periodo, el representante no era un habitante de la comunidad, sino una persona que vive más abajo, en el Paramito Medio, en una casa que tiene una cruz grande, a medio camino cuando se sube desde Timotes. El nombre de este señor es Ceferino Uzcátegui. Luego transmitió esta responsabilidad a su hijo Melquíades.

Sin embargo, los timote consideran que estos señores “no servían para nada” porque solamente representaban a la comunidad, pero no luchaban para que las condiciones de vida mejoraran.

*Ellos no vivían en la comunidad. Ellos eran simplemente, que antes cuando la mayoría de las tierras se perdieron, aquí en la parte baja, la gente decía: “vamos a nombrar a fulano como representante”. Pero cuando yo salgo de representante, entonces a mí me queda con un pedacito de tierra. (...)*

*Entonces recuerdo que nos dijo Melquíades en aquel tiempo, fue en el 2000, 98, por ahí, y nosotros dijimos que nosotros queríamos un representante pero que fuera de la comunidad, que le dolieran las cosas de la comunidad. Entonces Melquíades dijo: “no, pero yo les*

---

<sup>209</sup> *Ídem*

<sup>210</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de agosto de 2010.



*puedo representar hasta el 2000, pero... ¿Me puede quedar un pedacito de tierra por allá?” Entonces, la gente dijo: “no, ¿pero cómo le vamos a dar un pedazo de tierra a éste? A este señor, que tanta que tiene, todavía nos quiere quitar más!”*

*Ahí, quiero decirle algo. Ahí hubo mucho atraso, porque el representante no se interesaba por la mancomunidad, ni por nada, se interesaba puro por lo de él. Y claro, eso también fue mucho atraso, pa' la comunidad y pa' la gente<sup>211</sup>.*

Así que nombraron a Ramón como representante informalmente, entre 1998 y 2000, cuando se hizo una reunión acerca de un problema que tuvieron con el señor Mauro. Para resolver este caso, necesitaban a un representante que encarnara dignamente la voluntad colectiva. Para el nombramiento oficial del señor Ramón como representante, se hizo un acta.

*Se hizo un acta bonito ahí donde Ramón, con las autoridades, con la alcaldía, con los concejales, y la gente de la ULA de Mérida. Vino Luis [Bastidas], vinieron varios profesores. Ahí fue cuando se nombró formalmente Ramón como representante de la comunidad indígena. Se ha visto que Ramón es un hombre que lucha por la comunidad y le gusta ayudar a la gente de la comunidad. Porque eso es lo que importa, que a la persona le guste. Por lo menos a Ramón le gusta mucho ayudar a la comunidad. Está dentro de la comunidad. Y cuando uno le pide un favor, nunca le dice que “no, no puedo”, siempre está ahí. Para cualquier cosa, cualquier persona de la comunidad que lo necesite, vamos donde Ramón, y nunca dice que no, siempre está ahí, ayudando a la comunidad. Cualquier cosa que venga para la comunidad, Ramón está ahí y dice: “sí, vamos a ayudar a la comunidad”. Entonces, se ha visto que Ramón es un hombre que trabaja para la comunidad, un hombre serio, y un hombre que no está pensando... o sea, personalmente. Porque hay muchas personas, como los representantes de antes. ¿Qué les importaba la comunidad? No eran de la comunidad.<sup>212</sup>*

### **III.2.B. Los cambios políticos locales y nacionales**

Los indígenas timote fueron registrados como comunidad indígena en la Gaceta Oficial de 2004. Además aparecen en la *Ley Orgánica de Pueblos y Comunidades Indígenas* (LOPCI), publicada en la Gaceta Oficial N° 38.344 del 27 de diciembre de 2005. Este documento tiene por objetivo desarrollar los derechos de los pueblos y

---

<sup>211</sup> *Ídem*

<sup>212</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

comunidades indígenas reconocidos en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela de 1999 que, como lo vimos, ofreció un nuevo escenario en lo referente a los derechos de los pueblos indígenas.

Las disposiciones finales de la Ley Orgánica de Pueblos y Comunidades Indígenas hacen constar que:

*Los Pueblos Indígenas existentes e identificados son: baniva, baré, cubeo, jivi (juajibo), hoti (hodi), kurripaco, paipoco, puinave, sáliva, sanemá, wotjuja (piaroa), yanomami, warekena, yabarana, yekuana, mako, ñengatú, (yeral), kariña, cumanagoto, pumé (yaruro), kuiba, uruak (arutani), arawayo, arawako, eñepá (panare), pemón, sape, wanai (mapoyo), warao, chaima, wayuu, añú (paraujano), barú, yukpa, japreria, ayaman, inga, amorua, **timoto-cuicas (timotes)** y guanono. Son algunas de la treintena de etnias que existen en nuestro país y que se distribuyen en 48 municipios de los estados Amazonas, Anzoátegui, Apure, Bolívar, Delta Amacuro, Monagas, Sucre y Zulia.*

*La enunciación de los pueblos indígenas señalados no implica la negación de los derechos y garantías, ni menoscabo de los derechos que tengan otros pueblos indígenas no identificados en la presente Ley<sup>213</sup>.*

El primer artículo de esta ley subraya que:

*El Estado venezolano reconoce y protege la existencia de los pueblos y comunidades indígenas como pueblos originarios, garantizándole los derechos consagrados en la CRBV (Constitución de la República Bolivariana de Venezuela), los tratados, pactos y convenios internacionales y otras normas de aceptación universal, así como las demás leyes de la República, para asegurar su participación activa en la vida de la Nación venezolana, la preservación de sus culturas, el ejercicio de la libre determinación de sus asuntos internos y las condiciones que los hacen posibles.<sup>214</sup>*

Los habitantes de la comunidad agradecen el reconocimiento del Estado que ya protege oficialmente su condición de nativos y su cultura; el apoyo que se les ha concedido para el equipamiento de electricidad, agua y carreteras. Confirman esta mejoría señalando que la llegada de Chávez al poder tuvo el mérito de otorgarles cierta consideración hacia su cultura y sus particularidades. Dicen que ya se les

---

<sup>213</sup> *Ley Orgánica de Pueblos y Comunidades Indígenas.* Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 38.344 del 27 de diciembre de 2005. Disponible en: <http://www.mes.gov.ve/documentos/marcolegal/lpopci.pdf>. Negritas nuestras.

<sup>214</sup> *Ídem*

escucha y pueden hablar con las autoridades, aunque lamentan que todavía nadie les ayuda con las mejoras de su infraestructura y de las viviendas.

*Ahorita, gracias a Dios, ya tienen bastante respeto, vamos a decir con los habitantes que hay ahorita. Con la llegada del Presidente Chávez fue donde hubo, hubieron leyes. Hubieron leyes que lo respaldan a uno. Leyes que son buenas, buenas. Lo que más que la Constitución.*<sup>215</sup>

Otro informante nos confirma este punto de vista como sigue:

*Sí, se han visto los cambios. Ya por lo menos las comunidades se quiere que se respeten más. Por lo menos la comunidad se ha respetado. Y se luchó bastante porque en uno de ellos, cuando Luis [Bastidas] nos ayudó mucho para que apareciéramos nosotros registrados en Gaceta Oficial.*<sup>216</sup>

Antes les era imposible ir a la alcaldía, a la gobernación o a Caracas para plantear un proyecto o discutir un asunto. No se les tomaba en serio.

*Por lo menos se ve que ya de usted como comunidad indígena no se burla. En cambio antes, pedir en Caracas como comunidad indígena, ¡no! ¿Quién lo recibía? Nadie. Por lo menos, ni en Timotes, uno iba a la alcaldía a pedir algo y no... “Venga mañana, venga pasado mañana, hoy no tengo tiempo de atender”. Y así lo llevaban a uno.*<sup>217</sup>

Los habitantes de la comunidad han tenido que soportar durante años el menosprecio y ver cómo atendían a «los ricos», mientras a ellos no se les tomaba en cuenta. Observaron cómo la gente que tenía dinero sí era recibida por los alcaldes y cómo, conversando con ellos, conseguían todo lo que se proponían, mientras que los timote tenían serias dificultades para adquirir incluso los más elementales servicios.

En cambio, cuando tuvieron un alcalde afecto al Presidente Chávez, Jesús María Espinoza, quien además es amante de la historia de su localidad, los timote pudieron apreciar una evolución sustancial en sus niveles de vida y por fin situarse al mismo nivel que los otros ciudadanos.

*Bueno, cuando cambió el alcalde, que fue Chuma. El profesor Jesús María Espinoza. Él cuando fue alcalde, ya por el gobierno, ya la cosa*

---

<sup>215</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de agosto de 2010.

<sup>216</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>217</sup> *Ídem*

*no fue así. Fue un buen alcalde, ¿quién dice que no? Lo que pasa es que con errores. Porque siempre hay errores en la política. Pero sí recuerdo alguna vez que fuimos a una comisión de aquí que nos atendió. Porque para decir que nunca atendió la comunidad, no. Atendía a la comunidad, nos visitaba a la comunidad.*<sup>218</sup>

Para ilustrar mejor esta nueva situación, un día que la comunidad timote debía asistir a una reunión en la alcaldía, quien nos informa del acontecimiento, por asuntos personales, llegó más temprano, y sentado en la sala de espera pudo advertir una escena que describe muy bien la forma de actuar de la gente poderosa de la sociedad y la nueva situación de igualdad de los indígenas. Es muy común la creencia, por parte de la gente adinerada, de que tienen una prioridad jerárquica sobre a quienes consideran que se encuentran debajo de ellos en su representación de la escala social, más cuando se trata de los indígenas, que siempre han sido depreciados por los criollos y relegados al último escalafón de la ciudadanía.

*Llegué yo primero allá, a esperar los otros. Iban Venancio, Ramón... Yo me fui temprano porque tenía que hacer unas diligencias y era a las diez de la mañana la audiencia con él [el alcalde]. Llegué a las ocho y media, las nueve.*

*Llegó un señor rico. Entonces le dijo a la secretaria del alcalde que a quiénes tenía a las diez de la mañana. Entonces la secretaria le dijo: "mire, una comisión de la comunidad indígena que viene a hablar con él". Entonces el señor le dice: "pero, ¿acaso es más importante esa gente que yo?" Entonces la secretaria le dice: "no, no es que es más importante sino que nosotros le damos prioridad a los que vienen en comisión". Y entonces él le dice: "no, pero es que yo soy un hombre muy ocupado, tengo mucho trabajo. Yo necesito hablar con el señor. Que es que yo le voy a plantear un negocio. ¡Yo tengo plata!" Y no sé qué más.*

*Y entonces la secretaria le dijo: "no, es que no se puede. Porque el hecho de que usted tenga plata, no es mejor que la comisión que va a venir de arriba". Entonces le dijo: "mire, usted tiene que anotarse mañana a las diez de la mañana a una audiencia y lo recibe". Se fue, arrecho [enfadado].*<sup>219</sup>

Los habitantes del Paramito Alto consideran que el gobierno ha mejorado, y atiende mejor a los indígenas. Sobre los desajustes y los fallos, tienden más a culpar a la burocracia y a la gente, y no a las intenciones del gobierno, propiamente dicho. Además, los proyectos muchas veces son obstaculizados por las rivalidades

---

<sup>218</sup> *Ídem*

<sup>219</sup> *Ídem*



políticas. Las relaciones entre los niveles nacional, regional y local, acopladas con las profundas diferencias políticas, dificultan a menudo la fluidez de las decisiones del gobierno, cuando no las neutralizan del todo.

*A veces son las cosas regionales. Por lo menos lo de Mérida, hay gente que lo hace trabajando con lentitud. Uno mete un proyecto en Caracas, lo aprueban, o a veces lo engavetan en Mérida y eso nunca sale(...) Puede haber mucho interés por la comunidad, pero la política a veces puede más que eso. En cambio, nosotros no. A pesar de que nunca hemos metido a nadie en la parte política, porque ¿quién dice que no?, hay mucha gente que puede trabajar con la política, pero a veces no le gusta. Por lo menos yo digo que eso cambia mucho la gente. A veces es más política, o puro pa' mí, y después, si queda, se le dará a fulano.*<sup>220</sup>

En 2009, el pueblo de Timotes cambió de alcalde y reemplazó al señor Espinoza por José Olmos, de la oposición. Los habitantes de la comunidad lamentan su derrota y procuran explicarla en base a los errores que cometió durante su gestión. Sin embargo, relatan que:

*A pesar de los errores, hay mucha gente que se arrepintió de haber metido al nuevo alcalde. Aunque al alcalde se le ve las intenciones de trabajar, porque él quiere trabajar. Pero siempre hay alguien, en la oposición es eso, siempre hay alguien que esté ahí, que sea más político. Más política que trabajo. Siempre está ahí alguien, apoyándolo, “usted tiene que hacer un paro”, “usted tiene que tratar que el gobierno salga”, “usted tiene que hacer lo posible para que las cosas no salgan bien”. Todo lo que va en la oposición.*<sup>221</sup>

No obstante, a pesar de los obstáculos ligados al cambio de alcalde y a las complicaciones ineludibles al hecho de que el gobierno local es de oposición, no perdieron el ánimo y la esperanza de que éste los ayude y respete. Dicen que tiene “otra mentalidad”, distinta a los otros miembros de su partido y que se ve que quiere trabajar en favor de la comunidad.

Durante el mandato de Espinoza consiguieron ayuda para la construcción de diez baños en la comunidad. La ejecución de este nuevo proyecto no fue fácil. No pudieron participar en la elaboración del proyecto y relatan haber estado “siempre peleando con la compañía constructora”.

---

<sup>220</sup> Ídem

<sup>221</sup> Ídem

*El señor de la compañía de Mérida vino y dijo: “mire, nosotros vamos a hacer el baño así, así y así”. “Cómo no, está bien”. Mandaron a la gente, a los obreros a trabajar, y lo primero que yo... cuando llegaron aquí, yo le dije: “no, nosotros queremos ver la gente de ingeniería, a ver lo que nos dice. Si ahí va el baño, o qué le pasa”. Porque por ejemplo, en un relleno que iban a hacer, y entonces el baño se abrió un poco por ahí, por esta esquina. Cuando usted viene, entrando aquí se ve la grietadura [agrietamiento] que hubo, lo que bajó. Dijo: “no, que sí, que tal”. Y empezaron a trabajar.<sup>222</sup>*

Luego tuvieron numerosas dificultades para que los obreros finalizaran la construcción de los baños y no tuvieron más remedio que construir ellos mismos el tanque para el pozo séptico. La realización de la obra demoró un año y los habitantes no entienden cómo tardaron tanto, teniendo la obra a disposición cuatro o cinco trabajadores fijos cada día.

*Teníamos que estar atrás de ellos por lo que era la subida de bloques, que hicieran esa vaina bien. Todo eso, tenía uno que estar pendiente de ellos. (...)*

*Cuando hicimos reclamo a la gente de la alcaldía, cuando una vez me tocó estar en Timotes. Me llama el alcalde, que era Jesús María Espinoza, y me dice: “¿ya terminaron los baños?”. No, todavía no han terminado. Entonces dice: “no, pero es que nosotros, que yo no-sé-qué diciendo la compañía, que nosotros...”<sup>223</sup>*

Al ver que no terminaban de construir los baños, los timote hicieron un arreglo con el alcalde. Exigieron que no se diera la segunda parte del dinero a la empresa hasta que no concluyeran la obra. El alcalde accedió a su petición y los últimos 50 millones de bolívares no fueron cancelados antes de la entrega de la obra, obligando así la compañía a terminar el trabajo. La comunidad temía, por experiencia, que desapareciera la empresa al cobrar el resto del dinero.

*Como se da el 50% adelante, le dije: “mire, una cosa que nosotros como comunidad le vamos a exigir es que no les dé los otros 50 millones hasta que estén terminados los baños. Y cuando nos entreguen los baños, nosotros firmamos la entrega de los baños. Y ahí, les depositan el resto”. Cuando subió el tipo aquí, arrecho conmigo, que nos iba a dejar el baño así. Le dije: “Deje el baño así. Si quiere deje esta verga así, como está. Pero como comunidad nosotros le prometemos que los otros 50% no se lo van a dar”.<sup>224</sup>*

---

<sup>222</sup> Ídem

<sup>223</sup> Ídem

<sup>224</sup> Ídem

### III.2.C. La autodemarcación del territorio timote

A partir de la aprobación de la Constitución Nacional de la República Bolivariana de Venezuela en 1999 y de las leyes que le prosiguieron, los indígenas venezolanos pasaron a formar parte integral de la ciudadanía venezolana. En esta ocasión no se les considera solamente como ciudadanos venezolanos, con la homogenización que este hecho conlleva, sino como indígenas ciudadanos de Venezuela, con el debido respeto hacia su cultura y heterogeneidad, plasmado en la Carta Magna, norma fundamental de los Estados modernos. En el Capítulo VIII del documento, titulado “*De los derechos de los pueblos indígenas*” podemos reparar en que el Estado venezolano reconoce las tierras ancestrales de los indígenas.

**Artículo 119:** *El Estado reconocerá la existencia de los pueblos y comunidades indígenas, su organización social, política y económica, sus culturas, usos y costumbres, idiomas y religiones, así como su hábitat y derechos originarios sobre las tierras que ancestral y tradicionalmente ocupan y que son necesarias para desarrollar y garantizar sus formas de vida. Corresponderá al Ejecutivo Nacional, con la participación de los pueblos indígenas, demarcar y garantizar el derecho a la propiedad colectiva de sus tierras, las cuales serán inalienables, imprescriptibles, inembargables e intransferibles de acuerdo con lo establecido en esta Constitución y en la ley.*<sup>225</sup>

En correspondencia con lo establecido en la Constitución, se han sancionado diversas leyes, decretos y resoluciones que reivindicán y restituyen la importancia de las diferentes etnias venezolanas. El gobierno ha creado espacios especiales dedicados al apoyo y defensa de los pueblos indígenas: en el Ministerio de Educación nació la Dirección de Educación Indígena, en el Ministerio de Salud la Coordinación Indígena y la creación del Ministerio del Poder Popular para los Pueblos Indígenas el 8 de enero de 2007. En otros poderes, la instancia concerniente en el Tribunal Supremo de Justicia y la Defensoría Indígena en la Defensoría del Pueblo.

Adicionalmente se instituyó la Ley de Demarcación y Garantía de Hábitat y Tierras de los Pueblos Indígenas, que entró en vigencia el 12 de enero de 2001, según la

---

<sup>225</sup> Constitución de la República Bolivariana de Venezuela. Publicada en la Gaceta Oficial número 36.860 del jueves 30 de diciembre de 1999. Disponible en: <http://pdpa.georgetown.edu/Parties/Venezuela/Leyes/constitucion.pdf>

Gaceta Oficial N° 37.118, estableciendo las condiciones necesarias para elaborar un plan nacional destinado a demarcar las tierras de propiedad indígena. Su finalidad primordial es garantizar los derechos originarios que ellos tienen sobre las mismas.

**Artículo 1.** *Esta Ley tiene por objeto, regular la formulación, coordinación y ejecución de las políticas y planes relativos a la demarcación del hábitat y tierras de los pueblos y comunidades indígenas a los fines de garantizar el derecho a las propiedades colectivas de sus tierras consagrados en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela(...)*

**Artículo 4.** *El proceso de demarcación del hábitat y tierras de los pueblos y comunidades indígenas será realizado por el Ejecutivo Nacional por órgano del Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales, conjuntamente con los pueblos, comunidades y organizaciones indígenas legalmente constituidas. (...)*

**Artículo 7.** *Será obligación del Estado venezolano el financiamiento del proceso nacional de demarcación a fin de dar cumplimiento a lo previsto en el artículo 119 de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, sin menoscabo de otras fuentes de financiamiento.*

Además, el artículo 2 define y precisa los conceptos de “hábitat indígena”, “tierras indígenas”, “pueblos indígenas”, “comunidades indígenas” e “indígena”, como sigue:

*A los fines de la presente Ley se entiende por:*

**1. Hábitat Indígena:** *La totalidad del espacio ocupado y utilizado por los pueblos y comunidades indígenas, en el cual se desarrolla su vida física, cultural, espiritual, social, económica y política; que comprende las áreas de cultivo, caza, pesca fluvial y marítima, recolección, pastoreo, asentamiento, caminos tradicionales, caños y vías fluviales, lugares sagrados e históricos y otras necesarias para garantizar y desarrollar sus formas específicas de vida.*

**2. Tierras Indígenas:** *Aquellos espacios físicos y geográficos determinados, ocupados tradicional y ancestralmente de manera compartida por una o más comunidades indígenas de uno o más pueblos indígenas.*

**3. Pueblos Indígenas:** *Son los habitantes originarios del país, los cuales conservan sus identidades culturales específicas, idiomas, territorios y sus propias instituciones y organizaciones sociales, económicas y políticas, que les distinguen de otros sectores de la colectividad nacional.*

**4. Comunidades Indígenas:** *Son aquellos asentamientos cuya población en su mayoría pertenece a uno o más pueblos indígenas y*

*posee, en consecuencia, formas de vida, organización y expresiones culturales propias.*

**5. Indígenas:** *Son aquellas personas que se reconocen a sí mismas y son reconocidas como tales, originarias y pertenecientes a un pueblo con características lingüísticas, sociales, culturales y económicas propias, ubicadas en una región determinada o pertenecientes a una comunidad indígena.*<sup>226</sup>

Valiéndose de la nueva Constitución y la Ley sobre la Demarcación de las Tierras Indígenas, los timote, con la ayuda del Centro de Investigaciones Etnológicas (CIET), perteneciente a la Universidad de Los Andes, han emprendido la demarcación del territorio de los habitantes de Paramito Alto, últimos representantes de los nativos que vivieron en la cordillera del actual Estado Mérida.

El objetivo básico de la demarcación y autodemarcación es proteger un territorio indígena ancestral que ya se ha visto considerablemente reducido, de los promotores, terratenientes vecinos y ladrones de todo tipo que quieran apropiarse de sus tierras. Para el desarrollo del proyecto de demarcación de las tierras timote, se ha tenido en cuenta tanto el mapa mental que ellos tienen de su propio territorio, como lo relatado desde el periodo de la conquista y colonización hispana y las limitaciones obvias con que se tropiezan hoy en día, como la ubicación del pueblo en la parte baja, o de los vecinos particulares y sus propiedades.

Este trabajo ha sido realizado por el Profesor Andrés Puig Saltarelli, Nerio Ramírez, Analí García y Javier Ferreira. El documento que redactaron se llama “*Autodemarcación del territorio del Pueblo Indígena Timote*”. Después de dibujar un mapa mental con la comunidad<sup>227</sup>, el Profesor Puig Saltarelli fue con un pequeño grupo timote a demarcar los términos precisos que delimitan el espacio que ha de ser rescatado. Esta tarea duró tres días, durante los cuales recorrieron los límites de la comunidad hasta las altas montañas. Como resultado de esta empresa, los autores nos señalan que:

*El espacio Timote, de acuerdo al proceso de autodemarcación realizado, ocupa una superficie de 4,56 Km<sup>2</sup>, dibuja un polígono de apariencia rectangular cuyo eje principal se orienta en dirección*

---

<sup>226</sup> Ley de Demarcación y Garantía de Hábitat y Tierras de los Pueblos Indígenas. Publicada en la Gaceta Oficial número 37.118 del 12 de enero de 2001. Disponible en: [http://www.enlaceindigenas.gob.ve/doc/ley\\_demarcacionindios%5B1%5D.pdf](http://www.enlaceindigenas.gob.ve/doc/ley_demarcacionindios%5B1%5D.pdf)

<sup>227</sup> Véase foto al final del subcapítulo.

*noreste-suroeste (ver mapa 1). Dicho territorio se ubica en la margen izquierda de la cuenca del río Motatán entre 2.800 y 4.000 msnm extendiéndose por un rango de altura de 1.200 msnm.*<sup>228</sup>

También nos precisan que el territorio del pueblo indígena timote puede ser entendido como un espacio entre dos microcuencas: las quebradas de Chamarú y El Bailón describen el contorno izquierdo y derecho del territorio, mientras que las cabeceras del Paramito o el Páramo Miranda suponen su extremo superior u oriental.<sup>229</sup>enez

Para los habitantes de la comunidad, el proyecto de autodemarcación ha sido importante, pues les permitió equipararse al nivel de los otros pueblos indígenas. Pero el propósito fundamental del proyecto es la protección que puede ofrecer “*si cambia el gobierno*”. Ya fueron víctimas del despojo de buena parte de su territorio ancestral, robos más recientes de unas parcelas por los vecinos y hasta se trató de convertir su espacio en tierras baldías municipales. Cuentan que quieren tener en su poder títulos que certifiquen su propiedad comunal para poder estar protegidos, hoy más que nunca, pues con la construcción de la carretera y la variedad de cultivos que ahora producen, su territorio empezó a adquirir cierto valor económico.

*Entonces nosotros nos fuimos con Andrés [Puig Saltarelli], demarcamos los límites. Todas las partes, límites de lo que es propiedades privadas, Chamarú, Bailón, Parte baja. Hicimos la autodemarcación, el mapa mental. Primero se hizo el mapa mental, para ver adonde íbamos a ir. Después sí fuimos. Porque yo fui uno que me tiré el trabajo con Andrés de tres días. Y otro muchacho, el hijo de Ramón también, que le dicen “el abuelo”. Fuimos allá, fuimos allá, fuimos pa’riba, tres o cuatro días por ahí. ¡Y llegando al sitio! Porque Andrés no se valía... Uno decía: “desde aquí se ve”. “No, tenemos que llegar allá”, decía Andrés. “Donde está el sitio. ¿Una cerca de piedras? Quiero verla”. Todos los límites los hicimos. Subimos pa’riba, fuimos p’allá, fuimos para todas estas partes con Andrés. Allá demarcaba, ponía puntitos, miraba con un GPS las coordenadas. Entonces le decía a Andrés, una vez cansados ya: “¿Pero eso no...?” “No, no, no, tenemos que subir y subir allá, al otro lindero, pero por todo el lindero”. “¿Cómo no?”, le decía a Andrés: “le vamos a dar”. Y bueno, nos fuimos. Y así todo lo hicimos. Hasta que él dijo que venía con la parte*

---

<sup>228</sup> Andrés Puig Saltarelli, Nerio Ramírez, Analí García y Javier Ferreira. *Autodemarcación del territorio del Pueblo Indígena Timote*. Fundacite-Mérida, CIET-ULA, CEPAL. Mérida, 2007. p. 6

<sup>229</sup> *Ibidem*. pp. 7-8

*de... un papel, algo así, como un mapa, para lo que es la autodemarcación. Es la autodemarcación, porque después viene lo que es la demarcación.*<sup>230</sup>

Andrés Puig los organizó para el momento en que llegaría la comisión encargada de demarcar oficialmente. Sin embargo, hasta la redacción del presente trabajo, no han ido al Paramito Alto, pues a pesar de que los timote participaron en la constitución de la Comisión Nacional, queda por constituir una Comisión Local. Se espera que para 2011 se retome los trámites necesarios para lograr la demarcación oficial, último paso para que se les reconozca la propiedad de su territorio.

*Y cuando a nosotros nos tocó ir una vez, esto fue en el 2005 ó 2006 que nos fuimos a una reunión en Caracas, con la gente del Consejo Indio de Venezuela. Se nombró una comisión de la demarcación de todos los territorios de los indios, de los indígenas de Venezuela. Pero hasta aquí, yo he hablado con varios hasta ahorita, esta comisión no ha trabajado como se debe trabajar. Porque una comisión que se haga, respaldada por todas las comunidades indígenas, yo creo que todas las comunidades indígenas tienen el derecho de siquiera de merecer un poquito de respeto por una reunión que se ha hecho, donde se ha hecho un documento, donde se han hecho todas estas cosas. Y ellos como comisión, que fue nombrada por las comunidades indígenas, luego registrada y llevada al gobierno. Que el gobierno es el que proyecta todo eso. Hasta ahora no han visitado sino las puras comunidades de Delta Amacuro, la de Maracaibo, y las de otras partes, menos las más lejanas. Nosotros también nos inscribimos en esas comisiones, o sea, como apoyadoras de la comisión*<sup>231</sup>.

Esta inadmisibles indolencia que retrasa la concreción de la demarcación es preocupante pero, como los proyectos anteriores, parece ser una condición necesaria. Los timote tendrán que seguir peleando para que se trabaje en la resolución de esta vital obra que además les otorgará una marca de respeto merecida.

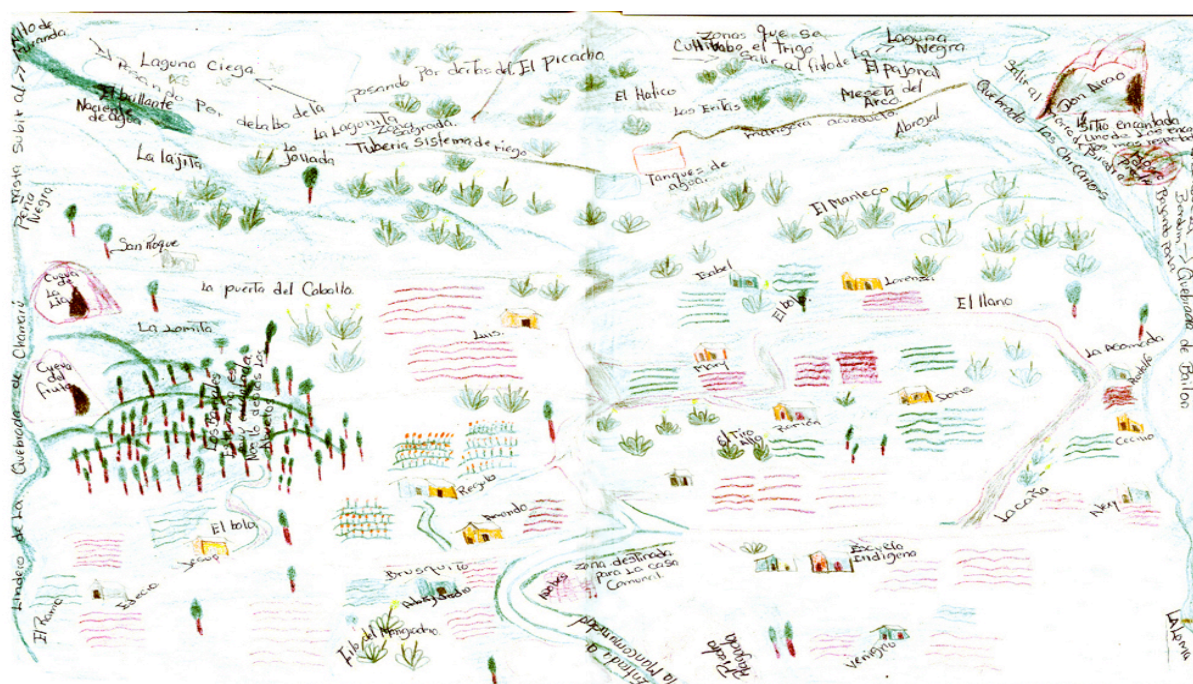
*Estamos a cinco años, casi seis años, y todavía no se le ha visto el queso a la tostada, como dicen. De verdad, porque todavía no se ha visto nada de... Pero sí, una parte de la autodemarcación, cuando Andrés vino a hacer la autodemarcación, fue bueno también porque se vio más respeto hacia la comunidad.*<sup>232</sup>

---

<sup>230</sup> Informante 1. Entrevista del 13 de junio de 2010.

<sup>231</sup> *Ídem*

<sup>232</sup> *Ídem*



Mapa 5. Mapa mental de la comunidad. (Por Andrés Puig Saltarelli)



### III.3.

#### El encuentro indígena,

#### las variaciones de los términos y Cuba

En este apartado trataremos dos acciones fundamentales para la comprensión y estudio de la actualidad timote: un «encuentro» y un acto de «formación» que fueron posibles gracias al reconocimiento oficial de la comunidad como pueblo indígena. Este reconocimiento permitió que sean parte de la gran comunidad de indígenas de las Américas y que, junto a los otros aborígenes venezolanos, puedan aprovechar los cursos financiados por el gobierno.

#### III.3.A. El encuentro indígena

En agosto de 2007 se convocó a todos los pueblos indígenas de las Américas para un encuentro que tuvo lugar en la Gran Sabana de Venezuela.

*Fuimos bastantes. Esto fue un encuentro de todos los países [americanos] donde hay aborígenes. Fue un encuentro muy bonito, sabes. Cuando vino el... vinieron los chamanes de varias partes. El encuentro fue en la Gran Sabana. Me pareció muy bonito porque ahí fue por primera vez donde conocimos nosotros los bolivianos y los mayas y todo... Muchos indígenas estaban ahí.*<sup>233</sup>

Los timote ya eran reconocidos como comunidad indígena y fueron invitados. En aquel tiempo había una representante de los indígenas de “la zona de la panamericana” que organizó el viaje, junto a los guazábara y los quinaroa, indígenas de la parte baja del Estado Mérida circundantes a la ciudad de Lagunillas, los cuales no han sido reconocidos oficialmente aún, pero que fueron invitados a unirse a la jornada, al igual que los wayuú que residen en el estado.

---

<sup>233</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

Cinco representantes de la comunidad de Paramito Alto fueron los delegados timote: don Carlos, Alberto, Nelson, Yanet y Carolina. Ramón, el representante, no pudo asistir, pues tenía unas obligaciones en la ciudad de Mérida.

*Él tenía que presentarse en Mérida como para irse pa' Cuba. Y entonces él me dice: "mire, yo quiero confiar en ustedes". Porque él siempre es así, él es muy estricto. Eso sí tiene Ramón, que es estricto, bastante. Entonces dice: "mire, yo quiero que ustedes hagan una buena representación y vayan". Que no dice "vamos" sino "vayan para que nos representen allá, y bueno, cualquier cosa pues ustedes me dicen, porque no puedo acompañarlos porque ya saben que ya me comprometí. Tengo que ir a Cuba porque ya van a sacar el pasaporte y todo eso". Bueno, entonces nos fuimos.<sup>234</sup>*

La alcaldía de Timotes financió el viaje hasta Mérida y los viáticos. Desde Mérida, tuvieron a su disposición un autobús, un poco incómodo, que les llevó hasta la Gran Sabana, en el Estado Bolívar, al sur del país. Salieron un lunes por la noche y llegaron el miércoles. De camino se encontraron con las típicas alcabalas<sup>235</sup> y con guardias nacionales que confundieron al grupo con guajiros, grupo indígena que el venezolano criollo en su mayoría desprecia.

*Bueno, nos fuimos y lo que pasa es que nosotros, el andino es siempre tontico, no escribimos nada en el autobús. Ni que era de la comunidad indígena ni nada. Entonces cuando nosotros íbamos por allá nos paró la guardia, cédula a todos. Entonces dice: "¡no!, que ustedes son guajiros". "Nosotros no somos guajiros, somos andinos. Una cosa es guajiro y otra cosa es andino". Y entonces el guardia se quedó mirándome la cara. "Somos andinos, gochitos como nos dicen ustedes, pero nosotros no somos guajiros. Somos andinos, aquí dice —la cédula era indígena—, y aquí dice, mire, comunidad de Mérida y Timotes". Bueno, entonces por qué nos va a decir guajiros.*

*Entonces dice el guardia: "mire, yo les voy a dar algo para que ustedes no tengan problemas de aquí p'allá. Busquen una tiza y escriban allí comunidad indígena. Bueno, de donde vienen. Y no hay problema. La guardia, la policía a ustedes no los va a parar. No hay problema, así no tienen ustedes que estar parando en cada alcabala ni nada". Y así fue, hicimos lo que se escribió la comunidad indígena Quinaroo-Mérida, los Timotes-Mérida, y tal. Y la panamericana que se llama Caja Seca, Estado Zulia. Entre el Estado Zulia, Mérida y Trujillo. Bueno, y ahí nos fuimos.<sup>236</sup>*

Cuando por fin llegaron, justo empezaba el acto con el viceministro y algunos

<sup>234</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>235</sup> Puesto de control policial instalado en las salidas de las ciudades y carreteras.

<sup>236</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

diputados de la Asamblea Nacional representantes de las comunidades indígenas. Se presentaron una a una todas las comunidades que habían acudido, procedentes de todo el continente americano.

*Primero, fue los de Latinoamérica. Por lo menos México, Bolivia, Ecuador, Perú, los alaskaños... Todos esos de las partes por ahí todos esos. Fueron presentándose poco a poco los venezolanos. Bueno, luego vino Mérida, segundo vino, después de ellos vino Mérida. No sé por qué. Nos extrañó porque era el Amazonas que es el que tiene más... Pero como casi todo el mundo lo conoce al Amazonas, entonces de Mérida no sabían que Mérida tenía comunidades indígenas. Y mucho menos en el páramo. Entonces cuando nos tocó la presentación, que en una parte se hizo la presentación: "aquí están los timote, las comunidades indígenas: los quinaroa, la parte de la [Carretera] Panamericana..."<sup>237</sup>*

Cuando se hizo la presentación de los timote, un periodista especializado sobre el tema indígena se sorprendió, pues no sabía que existían.

*Me llegó el periodista y me dice: "¿Y ustedes son la única comunidad sobreviviente del páramo?" Y me dijo: "es que por primera vez que yo, tanto que he visitado las comunidades porque yo siempre me he metido aquí en la Gran Sabana, en el Amazonas, por el Zulia, por todo eso sacando... Pero yo no sabía que Mérida tenía comunidades indígenas, y mucho menos del Páramo". Dije: "sí, hay comunidades indígenas. Y del páramo. Somos comunidades indígenas, descendientes de las comunidades indígenas de los timote del Páramo"<sup>238</sup>.*

Al día siguiente, las comunidades pudieron compartir experiencias entre ellas. Se dieron cuenta de que los indígenas del Brasil tienen muchos problemas con su gobierno, y que en Bolivia y Venezuela están relativamente protegidos. Entre otras actividades, organizaron mesas de trabajo: se les dio una hora para que tuviesen la oportunidad de conocer a cada comunidad, "sus problemas, su cultura y sus costumbres".

*Cuando nos encontramos con los brasileños, nos pusieron una de las quejas más grandes que tenían, que era que el gobierno a ellos no los reconocía como comunidades indígenas. Siempre les faltaban el respeto, no eran comunidades indígenas. Para ellos, ellos eran nada. Y entonces, bueno, nosotros hablamos con ellos. Se le pasó un oficio de todas las comunidades apoyándolas, para que el gobierno, siquiera no sería mucho, pero siquiera que los reconociera, que los respetara como*

---

<sup>237</sup> Ídem

<sup>238</sup> Ídem

*personas. Entonces se hizo una carta. Se redactó un documento donde todas las comunidades de Latinoamérica, parte de las comunidades indígenas de Venezuela, para que se les diera el merecido respeto que ellos merecen como comunidad.*<sup>239</sup>

Después dialogaron con varios grupos indígenas que conformaban la delegación boliviana, destacando el mejoramiento de la situación desde la ascensión de Evo Morales al poder. Luego les tocó departir con los indígenas de México; subrayaron el problema que tienen con la droga y el narcotráfico, y el poco respeto del gobierno hacia su cultura.

La siguiente delegación que se reunió con los representantes de la región de los Andes venezolanos fueron las comunidades colombianas. Ellos también tienen muchos problemas con el narcotráfico y particularmente con la coca. Los nativos la cultivaban desde mucho antes de la conquista española y mascaban las hojas como relajante, sobre todo en las zonas montañosas. Hoy en día son forzados a cultivar la planta, que es el componente fundamental para la elaboración de la cocaína y a trabajar en las «cocinas» donde se procesa químicamente para transformarla en el conocido narcótico.

*Toda la vida ellos habían cultivado coca. Pero cuando había llegado, cuando ya había sabido la gente que eso era una cosa que traía tanto dinero, los primeros que habían sido masacrados eran ellos. Porque muchas comunidades indígenas estaban desapareciendo en Colombia. El primero, el problema de la droga. El segundo, que a ellos los utilizaban como mulas, como trabajadores de droga.*

*Alguien presentó una mano. No realmente, o sea, unas fotos de uno de las comunidades indígenas de Colombia donde ya no tienen nada, de sólo raspar coca. La piel se le está cayendo. Y están metiendo mucha gente de las comunidades indígenas. No tenían casi piel ya. O sea, ya se estaba deteriorando. Y entonces, cuando nosotros hablábamos que nosotros también teníamos que apoyar a la gente de Colombia y México. Porque fue triste, triste cuando se vio eso. Triste, triste cuando se vio la humillación que se le ha hecho a las comunidades indígenas en México, Colombia y Brasil.*<sup>240</sup>

Los timote se dieron cuenta de que, por mucho que las leyes venezolanas no terminaran de aplicarse, su situación había mejorado bastante, mientras que en los países vecinos las condiciones de vida de los indígenas continuaban deteriorándose.

---

<sup>239</sup> *Ídem*

<sup>240</sup> *Ídem*

*Entonces cuando nos preguntaron a nosotros cómo nos están tratando, nosotros hablamos de los maltratos físicos que se recibían antes del gobierno [de Hugo Chávez]. Porque de verdad antes era duro. Cuando se habla de indio, a mucha gente no le gusta, o no le gustaba, mucha gente de las comunidades indígenas se fueron pa' otra parte. Se metieron a criollo, se criollizaron. Es algo que a ellos no les gustaba que les dijeran comunidad indígena mucho menos indios<sup>241</sup>.*

Además de los problemas planteados, los timote presentes durante el encuentro pudieron observar la cultura y prácticas de los otros pueblos nativos, resaltando particularmente un acontecimiento que los cautivó.

*Lo que más me impresionó a mí del encuentro fue cuando un chamán pidió una bendición a la montaña. Estaba despejado, clarito, clarito; cuando de pronto salió como una nube así negra, de frente. Y de pronto cayó un fajado, o sea una lluvia fuerte. Eso fue una bendición de los dioses. Fue lo que más me impresionó a mí. Compartimos con los indígenas de la Gran Sabana.<sup>242</sup>*

### **III.3.B. Los matices entre «indio», «indígena» y «aborigen»**

Muchos indígenas consideran que el término de «indio» es peyorativo por el uso que se ha hecho de esta palabra desde el momento en que los primeros colonizadores designaron de este modo a los nativos americanos, pensando que se hallaban en la India, el oriente asiático. Esta expresión perduró en el tiempo y se rellenó con los prejuicios que tenían en aquel tiempo sobre ellos.

*Porque cuando a usted le dicen... cuando a alguien se le decía indio, quería decir bruto, ignorante, no sabe nada, no vale nada. Era lo máximo que había, lo que no valía nada. Y mucha gente todavía usa esa palabra, cuando a alguien comete un error, dice: “ay, usted sí es indio”. Mucha gente. No hace mucho me encontraba yo por allá en una reunión y alguien decía: “éste sí es indio”. Yo le dije: “no, el hecho de que las comunidades indígenas sean indios no quiere decir que todos sean brutos, las primeras piezas que se hicieron de arcilla, las mejores piezas que están en los museos de Venezuela y de Latinoamérica fueron hechas por las comunidades indígenas”. Y ellos no tenían ninguna tecnología como la tienen ahorita los criollos. Entonces quiere decir que nosotros tampoco somos tan brutos, sino que eso fue la cultura que a nosotros nos hicieron creer: que los indios eran aquellos que son los más brutos, que los indios eran aquellos que no valían*

---

<sup>241</sup> *Ídem*

<sup>242</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

*nada, que eran los más pobres del mundo, los aparta'os.*<sup>243</sup>

El empleo de la palabra «indio» encubre una discriminación racial o cultural velada o manifiesta, lo correcto sería usar el término *amerindio* (a pesar de su imperfección por incluir el muy occidental concepto de «América») para designar a todos los pueblos originarios del continente y a sus descendientes modernos no mestizados. También existe cierta teoría que explica que «indio» denotaría el término «sin dios» en latín y la atribuyen a los evangelizadores europeos. En el portal web *diccionario.com* nos señalan que uno de los significados de «hacer el indio» es hacer payasadas o tonterías, especialmente para hacer reír. Comportarse de forma errática o hacer algo absurdo, pudiendo perjudicarse uno mismo. Estas definiciones concuerdan con el malestar que sienten los timote y la mayoría de los amerindios cuando se les califica con esta palabra, que además era y es la que emplea(ba) la gente que les menosprecia(ba) y los maltrata(ba).

Este concepto desenmascara el irrespeto que sufrieron y sufren a menudo los nativos americanos. Cuando los timote intercambiaron sus experiencias con los otros grupos aborígenes del continente, resaltaron las calamidades y amarguras que los acecharon por su condición.

*Siempre la humillación que se le hace a las comunidades indígenas por parte de los gobiernos, donde ellos nos decían que habían partes donde ellos se enteraban que comunidades iban desapareciendo, por el simple hecho que se quería más lo que era el capitalismo que lo que era la gente, el derecho de las comunidades indígenas. Entonces cuando a nosotros nos llegó la Constitución, que tampoco se ha metido a fondo, tampoco se ha trabajado, pero sí se ha favorecido mucho a las comunidades indígenas, porque las comunidades indígenas se han tomado mucho en cuenta por el gobierno. No se puede decir que cien por ciento, pero sí se han tomado mucho en cuenta y se han respetado, porque antes no.*<sup>244</sup>

Lo anterior expresa que con las herramientas ofrecidas por la Constitución venezolana y las nuevas leyes se cambió en cierta medida la actitud hacia los nativos, que hoy son cada vez más respetados en virtud de su valor cultural y su importancia histórica. Destacamos también que este cambio en el comportamiento ha sido asociado a una transformación en la terminología. Hoy en día, la palabra

---

<sup>243</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>244</sup> *Ídem*

«indio» está en desuso y cobró una connotación histórica. Fue reemplazada en el vocabulario común por el término «indígena», el cual, según *Le Littré* (1880) significa “*que está establecido de tout temps (desde siempre) en un país, hablando de las naciones. Pueblos Indígenas*”.<sup>245</sup>

Etimológicamente, este reconocido diccionario nos precisa que la palabra «indígena» proviene del latín *indi*: al interior, en el país; y *gena*, del inusitado *geno*: engendrar. Sin embargo, todavía quedan huellas de desprecio. Según el diccionario inglés Collins,<sup>246</sup> la palabra *indigenous* puede ser despectiva, aunque conserva en este idioma su sentido etimológico de «individuo originario» del lugar donde vive. En castellano, el término «indígena» no parece conllevar connotaciones peyorativas y es de uso oficial en varios países de Latinoamérica. Si nos referimos al *Diccionario panhispánico de dudas*: “*Es asimismo frecuente el uso del término indígena, debido en parte al matiz despectivo que ha adquirido la voz indio en algunos países de América*”.<sup>247</sup>

*Pero las comunidades indígenas, de toda la vida han sido comunidades contemporáneas, o sea, comunidades, ¿cómo se llaman?: indígenas, o sea, este, aborígenes de aquí. Y entonces cuando a nosotros nos hacía una pregunta un periodista que cómo se sentía ahorita, que cómo se podía creer en los indios, en los indios que andaban desnudos, en los indios que sabían leer, yo le dije: “mire, es que las comunidades se llaman los indios contemporáneos, porque también las comunidades indígenas tienen derecho de tener toda la tecnología que tiene Venezuela. Porque somos aborígenes y porque somos los primeros habitantes de Venezuela. Y como venezolanos, como aborígenes nacidos y criados en la tierra de Venezuela, también tenemos derecho”. Que no se puede perder una cultura, simple y llanamente porque nosotros podemos tener cualquier tecnología. Eso no es el hecho de que nosotros perdamos una cultura.*<sup>248</sup>

Este informante, a pesar de usar casi exclusivamente la expresión «indígena» - como también lo hemos hecho en este trabajo-, prefiere la palabra «aborígen», porque para él sólo contempla el sentido de «originarios». Este término también viene del latín *ab origine* que significa «desde el comienzo» y alude a una persona natural de una región o territorio, en especial si sus ascendientes también lo eran. El

---

<sup>245</sup> Disponible en: <http://dictionnaire.sensagent.com/indig%C3%A8ne/fr-fr/>

<sup>246</sup> [http://dictionnaire.reverso.net/francaisanglais/indig%C3%A8ne#ctl00\\_cC\\_translate\\_box](http://dictionnaire.reverso.net/francaisanglais/indig%C3%A8ne#ctl00_cC_translate_box)

<sup>247</sup> Disponible en: <http://buscon.rae.es/dpd/>

<sup>248</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

aborigen es aquella persona que reside en el país de sus ancestros. Sin embargo, este vocablo conlleva cierto desprecio en su uso en el inglés, y especialmente cuando se trata de los aborígenes australianos. Este informante nos explica su punto de vista como sigue:

*Aborigen, aunque las comunidades, aunque los indígenas... Porque cuando se hizo en el mil novecientos... Yo no me acuerdo en qué año. Se hizo algo donde se cambiaba lo que era indio por las comunidades indígenas. Pero entonces alguien propuso que se hicieran comunidades aborígenes. Pero cuando se hizo la Constitución se hicieron las constituciones, creo que fue en mil novecientos, en el 80 y algo, algo así, a alguien de los ministros, toda esa burocracia que había, no quiso. Porque las comunidades aborígenes quieren decir son nacidos y son de toda la vida que han estado ahí. Y entonces no podía sonar aborígenes. Y entonces le pusieron indígenas porque cuando se refiere a indígena tiene una palabrita que se refiere a indigente. En un diccionario usted lo busca como comunidad indígena lo que es la parte de las comunidades indígenas. Entonces, en el diccionario, indígena quiere decir un poquito indigente.*

*Entonces cuando se habló que era mejor aborígenes, entonces a la gente no le gustó, a ellos no les pareció porque aborigen quiere decir dueño, quiere decir nacido o quiere decir de toda la vida ahí. Es el primero que estaba ahí y él es que tiene la potestad, por ejemplo, de toda la vida ahí.<sup>249</sup>*

A pesar de los desajustes semánticos, los timote agradecen el respeto que se les dispensa a partir de la entrada en vigor de la Constitución de 1999 y la LOPCI, porque ya “se reconoce un poco a las comunidades indígenas”, su cultura, sus tierras y sus particularidades.

Otra mejoría radica en el reconocimiento oficial de la jurisdicción particular de los pueblos indígenas, con la cual las comunidades indígenas pueden tener y aplicar leyes propias.

*Vamos a suponer que aquí se hace una ley porque todas las comunidades tienen su ley. Hay leyes que son antiguas, quiere decir son de toda la vida. La ley aquí es que se casaba con una persona de afuera, que no fuera de aquí tenía que hacer una asamblea, someterse y comprometerse a ayudar y respetar a la comunidad pero sin pasar a ser indígena. Porque las comunidades indígenas, el que hereda, es la sangre, es la madre. Cuando uno se casa con una mujer de afuera, no hereda el hijo como comunidad indígena. No puede ser cacique, no*

---

<sup>249</sup> Ídem



*puede ser así. O sea, no es que no pueda, sino que es una ley que tiene porque son leyes. Cuando es madre que se casa con uno que no es de la comunidad indígena, o sea, que es de afuera, un criollo, entonces él, el hijo hereda el derecho de la comunidad indígena.*<sup>250</sup>

### **III.3.C. Formación y cursos en Cuba**

Gracias a un convenio firmado entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Cuba, se envió a representantes de las comunidades indígenas a la última para dictarles cursos de agroecología para que de este modo practicasen la agricultura sin el uso excesivo de productos químicos y que privilegiaran los abonos naturales, entre otras cosas. Fue igualmente una oportunidad inestimable para que algunos timote visitaran por primera vez un país extranjero.

*Salió un convenio de las comunidades indígenas, de mandar a un representante por todas las comunidades indígenas. Que primero sale un grupo de representantes de las comunidades indígenas y después sale un grupo de campesinos. Campesinos y comunidades indígenas. Salió primero Venancio. Salió con un guazábara, con un wayú... Creo que fue en el 2005, 2006. Fueron como treinta, de varias comunidades indígenas, de todas partes, fueron a Cuba a hacer el curso. Luego fue Ramón. Y en el tercer viaje fui yo [Carlos], a finales de 2008.*

*Entonces nos fuimos con treinta o treinta y cinco de todo el país, de diferentes comunidades, de diferentes grupos. De cada grupo iba uno. Cuando llegué allá, a mí lo que me pareció... me di cuenta de que lo que hay en Cuba son frutas. El coliflor sí se cultiva pero la temperatura es demasiado de alta. Por eso que no ha funcionado mucho lo que es la agroecología aquí en Timotes. Porque a nosotros nos mandan pa' Cuba, que es un país donde es alta la temperatura, aquí es baja la temperatura. Tendrían que mandarnos para una parte donde nosotros consigamos el mismo tipo de siembra. Por lo menos, nosotros vinimos con la mente abierta "bueno, vamos a trabajar con agroecología".*<sup>251</sup>

A pesar del desajuste debido a que en Cuba no se cultiven los mismos géneros que en Los Andes, aprendieron a preparar un abono natural. Además, les enseñaron que el «veneno» (así llaman a los productos químicos que se riegan a los cultivos para fortificarlos o erradicar una plaga) puede ser peligroso, y que hay que usarlo con moderación.

---

<sup>250</sup> *Ídem*

<sup>251</sup> *Ídem*

*En Cuba le enseñaban a uno por lo menos cómo producir uno el abono. Lo que se aprende es a hacer el abono sólido, a hacer composteros. Lo que usa la gente es químico. Si uno hace abono sólido, lo prepara. Le echa desperdicios de la casa, desperdicios de hortalizas y aquello va pudriendo ahí. Va saliendo el zumo líquido, que es un agua, que sirve pa' fumigar. Natural y bueno. El zumo de lombrices es muy bueno. Y el abono que queda, se llama abono sólido, que es para echarle a la matica un puñito.<sup>252</sup>*

Además de enseñarles a preparar abonos naturales, enfatizaron principalmente en la peligrosidad del uso de ciertos productos químicos herbicidas e insecticidas, como nos señala otro informante:

*Aunque sí hay cosas que uno aprende. La cultura de que el veneno no es bueno. O sea, excesivamente. A nosotros nos enseñaron que el veneno químico arrecho es el bandera roja. Es imposible que uno lo use. Bueno, nosotros aprendimos que cuando vamos al mercado, tenemos que pedirle al patrón un veneno que sea de bandera azul, que no es tanto. Quiere decir que no daña excesivamente. Hay mucha gente que va al mercado y busca un veneno y éste es más barato y más fuerte. Vamos a suponer que dice: "no, yo quiero acabar con la rosquilla definitivamente". "Entonces usa éste". Pero se puede usar éste, que no la acaba pero la controla. Entonces, nosotros como agricultores no debemos acabar una plaga, debemos controlarla. Porque si acabamos la plaga, estamos acabando con la tierra.<sup>253</sup>*

El gobierno venezolano financió las tres habitaciones en las que permanecieron los representantes timote durante cuatro semanas cada uno.

Aparte de agroecología, en Cuba los instruyeron sobre historia cubana y el proceso revolucionario que vive aquel país. Además, visitaron organizaciones cooperativas y pudieron observar cómo crían el ganado. Los timote lamentaron las diferencias climatológicas entre las dos regiones, ya que en Cuba, isla intertropical, se cultivan sobre todo frutas como la guayaba (*Psidium sp.*), el mango (*mangifera indica*), la piña (*Ananas cosomus*), el aguacate (*Persea americana*), la lechosa (*Carica papaya*), el tamarindo (*Tamarindus indica*), el plátano (*Musa paradisiaca*), entre otros, además de los frijoles y tubérculos como la yuca y el ñame, cuando en los Andes merideños se cultivan principalmente hortalizas y papas. A pesar de estas diferencias, consideran que los cursos fueron útiles porque pudieron profundizar sus conocimientos de cosas valiosas como vacunar animales, las enfermedades

---

<sup>252</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de agosto de 2010.

<sup>253</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

comunes que afectan al ganado, además de las extensas precisiones sobre cómo pueden mejorar el rendimiento de sus tierras y controlar las plagas sin dañar excesivamente el suelo.

Cuando regresaron a la comunidad, les correspondió la tarea de divulgar lo que aprendido durante su estadía, para que de este modo pudieran beneficiarse también los demás habitantes. Realizaron una reunión en la que explicaron detalladamente ciertos aspectos importantes como la peligrosidad de los «venenos» químicos de bandera roja.

### III.4.

#### La comunidad hoy en día

Desde principios de los años 80 la calidad de vida de los timote del Paramito ha ido mejorando paulatinamente. En nuestros días, la gente nos confirma que tienen más confianza en el futuro y ratifican que “*en aquel tiempo era duro, éramos muy pobres pero ya estamos mejor*”.

*Pues mamá me decía que la vida cuando ellos se criaron, siempre es que sufrían. Porque claro, eran muy pobres. Ella y mi abuelo se iban pa'riba, pa'riba, p'allá en los páramos a quemar carbón. Hacían esas hogueras de carbón. Se iban en la mañanita a buscar carbón, a quemar carbón. Pa' cuando apagaban el carbón, lo recogían en unos sacos y se iban pa' Timotes, a vender el carbón. Quemaron mucho carbón para vender, cargaban leña. Cuando empezaron a crecer los muchachos, que ya la vida cambió, pudimos trabajar. (...)*

*Cuando se crió mamá es que sufrieron porque no había casi de comer. Tenían que quemar carbón para bajar a Timotes a buscar la comida. No sembraban así. Cuando nosotros nos criamos sí sembraban trigo, maíz, caraotas, papas...<sup>254</sup>*

Esta comunidad se considera y es considerada como indígena, a pesar de cierta aculturación controlada que los ayudó a salvaguardar su identidad y parte de sus tradiciones, ofreciéndoles las herramientas necesarias para defenderse de los ataques venidos del exterior.

#### III.4.A. El respeto a la comunidad y los problemas con Mauro y Timoteo

Han existido desacuerdos, particularmente con dos habitantes de la zona, sobre el funcionamiento de la comunidad, que no han hecho sino reanimar sus fundamentos y su marcha hacia una vida mejor. Con estas anécdotas podremos resaltar el funcionamiento de ciertos aspectos estructurales acerca de cómo se

---

<sup>254</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

articula la comunidad. Un informante nos recuerda que lo más importante es:

*El amor que se le tiene a la comunidad, porque cuando uno se siente de la comunidad indígena, uno quiere a la tierra, ama a la tierra. Le gusta luchar por aquella vaina, para ver las mejorías, y ver todas estas cosas que uno desea.*

*Hay mucha gente que no le importa. “Me fui y no me importa”. Pero después, cuando ven la cosa que se mejora, entonces sí. No, yo voy a donde queda mi derecho, donde yo vivía, donde vivían mis abuelos... A veces son tataranietos de fulano que vivió en tal parte que era de aquí, pero nunca se han visto.<sup>255</sup>*

Con la mejoría de las condiciones de vida en el Paramito Alto, hay personas que han querido regresar a la comunidad. Sin embargo, los modales adquiridos en la ciudad provocaron ciertos roces, conflictos y molestias entre las personas recién llegadas y la colectividad. Los timote cuentan que algunos irrumpieron en la comunidad exigiendo sus derechos sobre la misma, a pesar de haberla despreciado anteriormente y nunca haber ayudado ni luchado por ella.

*No hace mucho, hace como ocho meses, por aquí un señor que está recién llegado, es hijo de un señor de aquí de la comunidad, pero es arrecho: nunca ayudó la comunidad. Cuando se le iba a pedir un favor, hasta para soldar un tubo para la comunidad, “sí, cómo no, pero le vale tanto”; como hacerle un trabajo a cualquier persona. Entonces resulta que ahorita viene, ya hay luz, una carretera, todo eso. Hay la posibilidad de que llegue y agarre su terreno. Porque nadie le quita su derecho. Pero entonces dice: “la comunidad tiene un buen sistema de riego, a mí me toca este sistema de riego. A mí por derecho...” Pero es que las cosas no son así. Si trabaja por la comunidad, ayuda a la comunidad, tiene derecho de reclamarlo. Pero llegar aquí y decir: “no, a mí me tienen que dar así, a juro”. Las cosas no se pueden ser así.<sup>256</sup>*

Al presentarse este caso con un señor llamado Timoteo, la comunidad se reunió. Destacaron que hay una “ley indígena” que no permite una falta de respeto de esta naturaleza. A una persona que se aísla de la comunidad, no se le quita sus derechos, pero antes de exigirlos, primero debe demostrar que trabajará y ayudará al grupo en todas sus necesidades. Los timote lamentan la desconsideración de la gente que quiere aprovecharse de la comunidad sin antes tratar de integrarse.

*Entonces cuando uno ve que la gente cuando se va, los primeros que han dicho que no necesitan a la comunidad, que no van a volver*

---

<sup>255</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>256</sup> *Ídem*

*más nunca... Entonces fue uno, que recuerdo una vez que estábamos en Timotes. Cuando bajamos a Timotes, a una comisión, el tipo dice: “¡ah, bajaron los indios del páramo! ¿Qué hacen ustedes luchando por estas tierras? Si eso no vale nada. Eso, lo que van a hacer es perder y morirse de hambre en esa vaina”. Entonces yo siempre recuerdo al tipo, cada vez que lo veo, trabajando con su hijo ahí, —que todos tenemos derecho al trabajo—. Pero a veces, ver eso, es repugnante, ver una persona así. Que simplemente lo dice por decirlo, o es porque se siente superior a los demás o a uno.*

*Ellos vienen con la mentalidad de criollo, de que “porque somos de Timotes, porque nos hemos criado en Timotes, entonces vamos y humillamos a esta gente”. Entonces cuando él plantea en una carta que nos pasó no hace mucho, para el sistema de riego diciendo que el Ministerio de Ambiente y no sé qué y no sé qué. Entonces cuando lo hablamos entre nosotros nos preguntamos: ¿por qué este señor no viene y da la cara y nos pregunta? Que diga: “mire, soy derecho, no sé si se puede o no se puede...”<sup>257</sup>*

Los timote lamentan la actitud egoísta e interesada de cuantos se han criollizado. Notan con recelo que no les importa el bienestar de la comunidad y que solamente trabajan para sí mismos, y no ayudan al colectivo, cuando ellos tienen un concepto muy equitativo de su funcionamiento. Están acostumbrados a participar y compartir “*todo por igual*”, resaltando que la base del término «comunidad» es el vocablo «común». Que se trate de participar en la construcción de la carretera o de una comida ofrecida por el gobierno, el principio básico de los timote es una repartición igualitaria de los trabajos y de los beneficios.

Un caso muy representativo de los problemas que surgen cuando un habitante tiene una concepción demasiado criolla de la vida en comunidad es el caso particular de Mauro.

*Llegó me parece que fue en el 79, por ahí. Y murió en el 2007. Pero nunca fue un hombre provechoso para la comunidad. Además practicaba la brujería, molestaba... Venía con una mentalidad más criollo que indígena. Porque uno, por más que se vaya, al centro [del país], a cualquier parte, pero si quiere su comunidad no va a venir con esa cosa. Él decidió hacer negocios con el señor Benito para que la comunidad no tuviera agua. Una persona que es provechosa es una persona que lucha por la comunidad, para que tenga las mejorías, para que la comunidad y sus comunitarios vivan bien, pero él no...<sup>258</sup>*

---

<sup>257</sup> Ídem

<sup>258</sup> Ídem

Este señor había ido a vivir a Maracay, capital del Estado Aragua, uno de los principales centros urbanos del país, cercano a Caracas, y había sido elegido concejal en un barrio, hasta que tuvo un problema a causa de su megalomanía. Quiso que cambiaran el nombre del barrio por el suyo propio. Cuando lo echaron, volvió a la comunidad timote. Según nos relatan los miembros de la población, antes de mudarse era un habitante como los otros y es muy probable que su carácter haya cambiado con los nuevos modales que aprendió fuera de la comunidad. Su sobrino les contó que allá se puso muy raro: *“se ponía a fumar tabaco, se ponía a dar brincos, que buscaba ramas y les daba chamizazos a las hermanas. Que les tiraba un poco de miche en la cara, de alcohol y cosas así”*.

Cuando Mauro volvió al Paramito, se enfrentó enseguida con las bases estructurales de la comunidad.

*Entonces, cuando se vino por ahí, fue cuando comenzó, que era el amo de aquí, de la comunidad. Nosotros tuvimos muchos problemas por eso. Entonces se puso a pelear, que él era el dueño, que tenían que pedirle permiso a él para todo. Entonces fue cuando la gente, ¿para qué lo iban a tenerlo en cuenta? Por ejemplo, a comentarle si iban a arreglar una huerta, ¿cómo le iban a comentar, si él no era nada? Por eso se le fue metiendo esa vaina en la cabeza. Se le metió esa idea tan mala en la cabeza. Se aferró a eso tanto que, que lo llevó a la muerte.<sup>259</sup>*

Lo que más le reprochan los habitantes es haber intentado *“vender el páramo”* durante su estadía definitiva. Para concretar su objetivo, este señor procuró por todos los medios hacerle la vida imposible a sus compañeros. Para impedir todas las mejorías que se proyectaron a partir de los años 80, a menudo emplazó a la Guardia Nacional, al Síndico Agrario y al Alcalde con el pretexto de que estaban perjudicando a la comunidad. Intentó todo lo que estuvo en sus manos para entorpecer las innovaciones.

*Y un día buscó unos muchachos y mandó a echarle machete a la manguera, en la goma, picadillo. Y tuvimos que volver a afanar otra vez, a buscar la platica entre nosotros, recogiendo la platica para buscar más mangueras. Buscamos más mangueritas, y cuando pudimos remendamos esas mangueritas para seguir sacando el agüita p'acá.<sup>260</sup>*

---

<sup>259</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>260</sup> *Ídem*

Como vimos en el subcapítulo sobre la inserción de la comunidad en el mundo moderno, el señor Mauro incluso llevó a la comunidad ante los tribunales e intentó siempre detener e imposibilitar cualquier progreso. Se sabe que tenía un acuerdo con un vecino de la comunidad llamado Benito para interrumpir el desarrollo de la comunidad indígena, costara lo que costara, con el objetivo de sacar beneficios financieros de las tierras.

*Él se buscó una persona. Tenía ganas de vender lo de aquí, de vender el páramo. Estaba a punto de hacerlo. Lo que pasó es que la comunidad se opuso. Y claro, no pudo. Varias veces tuvo esta idea de vender el páramo.<sup>261</sup>*

Su intención de enajenar las tierras era conocida, y ya había emprendido la formalización de ciertos aspectos de proceso, como nos lo confirma otro informante:

*Sí, para venderla. Tenían ya los abogados. Ya habían ido a sacar las fotos, detrás de los picachos esos, los que colindan la tierra de acá con las otras partes, ya lo tenían en mapa. ¡Qué pleitos tuvimos con este señor!<sup>262</sup>*

Mauro nunca volvió a integrarse a la vida comunitaria y siempre vivió alejado de las otras casas por decisión propia. Casi la totalidad de los timote le tenía miedo porque, como lo veremos detalladamente en el siguiente capítulo, hacía brujería y trabajaba con el culto a María Lionza, prácticas inauditas y consideradas como peligrosas por los indígenas timote. Además, los habitantes relatan que vivía de forma extraña y que comía con sus perros, dormía con ellos, y que cuando se iba al monte a buscar leña, siempre se amarraba los perros a la cintura. Por otra parte, no se relacionaba socialmente con los otros habitantes.

*No, ese no se relacionaba, puros enemigos todos. Si pasaba por la carretera de abajo, si lo encontraba así, “buenos días”, “buenas tardes”, pero ese pasaba dale que dale, dale que dale. Como un bicho. Ese era como un bicho<sup>263</sup>.*

Hasta su muerte fue un acontecimiento extraño. Es poco probable que haya muerto de vejez y la mayor parte de los habitantes de la comunidad especulan que la causa de su fallecimiento pudo tener algo que ver con el hecho de que solía tratar con espíritus «malos».

---

<sup>261</sup> *Ídem*

<sup>262</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>263</sup> *Ídem*



*Él no estaba tan viejo. O sea, a lo mejor porque él todas las tardes comenzaba a invocar todo, los espíritus y las ánimas. O sea, todas las ánimas que él conocía. Yo digo que sería a lo mejor que se pusieron bravos los espíritus, y lo mataron. Digo yo que lo mataron. Quién sabe qué vería, qué cosas vería él, y... le dio miedo y salió rodando, ¿qué sé yo? Porque eso fue muy raro, la muerte. O sea, porque donde él murió no era para, o sea, donde él se rodó, no era para uno morir. O sea, no había tanta pendiente. Pero él, donde cayó, había facilidad de pararse otra vez. ¿Pero quién sabe qué? No ha rodado mucho. Porque si él hubiera rodado, hubiera rodado... Uno cuando rueda, rueda como acostado. No rueda así, como las vacas, que ruedan así [con la cabeza primero]. Sí. No, él cayó así, él mismo pa'tras. Como si hubiera caído pa'tras, de una vez ahí. Por eso, ¿por qué iba a morir? A lo mejor fue que, dice la gente, y dice uno también que, ¿qué pasaría? Dicen que fueron los espíritus, los espíritus malos que él trabajaba: María Lionza y todo esto. También le invocaba mucho a, ¿cómo es que se llama esa? Que esa tiene una cadena. La ánima sola. Él trabajaba mucho con esa.<sup>264</sup>*

Los habitantes se dieron cuenta de que había algo anormal porque llevaban tiempo sin saber de él, ni escuchar sus habituales gritos. Entonces, avisaron a su familia en Maracay, la cual les mandó a revisar en su casa. Fueron don Carlos y Alberto. Cuando llegaron se dieron cuenta de que “olía muy feo” en la cocina, y descubrieron que era porque había una vaca pudriéndose. Cuando salieron de la casa lo encontraron muerto a pocos metros del rancho, debajo de una mata de quitao. Llamaron a la familia y a la policía y luego lo enterraron en el cementerio de Timotes, ubicado al principio de la carretera que sube hasta la comunidad.

A pesar del respeto debido al difunto (rezaron por el descanso de su alma en el cementerio), la muerte de Mauro fue un alivio para los timote. “Sí, eso se alivió mucho. Aquí no molesta nadie ahorita, gracias a Dios”<sup>265</sup>.

*No, sí. Fue como un alivio para la comunidad, porque molestaba muchísimo. Cualquier cosa que llegara aquí en la comunidad no le gustaba y echaba vaina y algo así para molestar. Cuando estábamos haciendo la carretera p'acá, él bajó y habló con los que estaban haciendo, que no podían estar cementando la carretera sin el permiso de él, que eso no podía ser así. Que él que era el representante y no le habían dado cuenta.<sup>266</sup>*

---

<sup>264</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>265</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>266</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

Siempre se consideró jefe de la comunidad, pese a que el representante elegido era Ramón y nadie lo apoyaba más que algunos pocos vecinos criollos. Trató de paralizar todos los proyectos y muchas veces envió la policía a sus vecinos porque éstos cambiaban un muro de bahareque por bloques de cemento. Sin embargo, aunque era recordado su entorpecimiento al desarrollo de la comunidad, ésta siempre lo ayudó como a uno de los suyos.

*Y todavía la comunidad lo ayudaba. Porque para decir que lo abandonaron, no lo abandonó. Cuando se le hizo la casa, un ranchito. Eso fue en el 2005 por ahí que se hizo una revisión, porque el señor vivía solo. Entonces él tenía un ranchito de bahareque. Entonces toda la parte donde sostiene el bahareque, se pudría la paja. Entonces se mandó, él pasaba como un animalito por debajo por un huequito. Él pasaba gateando para dentro. Ahí se metía. Entonces se hizo una comisión, se revisó la casa. Se pasó un escrito a la Alcaldía para que le ayudaran con el techo, con lo que le pudieran ayudar. Era Ibrahim, cuando era alcalde. Se hizo un oficio, la comunidad se reunió, se llevó a la alcaldía. Porque era, de todas maneras, un ser humano. Y también era de la comunidad. Entonces se encontró lo que fue la parte del techo de la casa. Y bastantes de las personas de aquí fuimos a trabajar, para ayudarle a reconstruir la casita. Y se le hizo la casita que todavía está ahí. Ahí vivía bien, por lo menos vivía resguardado<sup>267</sup>.*



Fotografías 14 y 15. Casa de bahareque y casa de bloques.

<sup>267</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

### III.4.B Comunidad, población y parentesco

Hoy en día la población de la comunidad timote es de aproximadamente cien personas, y gracias a los adelantos y mejorías de sus condiciones de vida, sigue creciendo. Un censo realizado en 2004 registró 91 personas repartidas en 19 viviendas, 52,6% de ellas eran ranchos campesinos, en los cuales el material predominante de las paredes exteriores era de bahareque (47,1%); el 89,5% tenía techos con láminas de zinc y 64,7% piso de tierra. Además, destacan que en ninguna vivienda se consume agua potable y que casi la mitad de la población quema la basura, mientras el resto la entierra o la vierte alrededor de la vivienda.<sup>268</sup>

En otro trabajo se confirma que la principal actividad económica es la agricultura. Señalan que las mujeres no trabajan la tierra, pero poseen por derecho una parcela para sembrar, la cual cultivan pagando a un obrero de la misma comunidad que siembra y cosecha. Este dinero es exclusivamente de la mujer y no es parte del sustento familiar.<sup>269</sup>

Además, los autores nos corroboran que, en general, la vivienda se localiza en los bordes de la propiedad con el objeto de aprovechar al máximo las tierras de cultivo y en la mayoría de los casos, en las laderas para, literalmente, encajarse en uno de sus lados con el fin de protegerlas del viento. La vivienda original presenta una forma cerrada, de base rectangular, con dos espacios diferenciados que se disponen de diversas maneras, dependiendo del lugar que ocupe en el relieve.<sup>270</sup> Las viviendas se ubican a cierta distancia unas de otras, sin estar muy alejadas entre sí, en perfecta adecuación con su actividad económica y su medio ambiente.

*El trabajo está definido por sexos, así, los hombres se encargan del trabajo de campo (siembra para la venta) y de las actividades que favorezcan a la comunidad, como la construcción de carreteras; y las*

---

<sup>268</sup> Juan Márquez, Carmen Mora, Belkis Sanz y Luis Bastidas. «Censo de población y vivienda del Pueblo indígena Timote, El Paramito Alto, Municipio Miranda, Estado Mérida». En: *Fermentum*. Año 18, N° 53. Mérida, septiembre-diciembre de 2008. p. 555

<sup>269</sup> Nory Pereira Colls, Nelly Mejía y Norma Carnevali. «La vivienda indígena de los Timote. Representación de su cosmovisión e hibridación». En: *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*. (En curso de impresión.) Mérida, 2010. p.

11

<sup>270</sup> *Ibidem*. pp. 13-14

*mujeres se encargan del trabajo de la casa, esto consiste en cultivar lo que se comen, ordeñar vacas y sembrar plantas medicinales. Esta división del trabajo está íntimamente relacionada con el culto a la fertilidad pues se cree que la mujer y la tierra son sinónimas. Debe ser por esta razón que los hombres hacen el trabajo pesado mientras las mujeres son las encargadas de cultivar lo que se consume en la familia. Lo anterior también explicaría la relación mujer-cocina-tierra (huerto familiar).<sup>271</sup>*

Por otra parte, los timote nos explican que la herencia “de lo indígena” es matrilineal. Como hemos visto anteriormente<sup>272</sup>, existe una ley que estipula que la sangre indígena se hereda a través de la madre y que cuando un miembro de la comunidad se casa con una mujer forastera, el hijo no hereda las cualidades que caracterizan al timote y, por tanto, no puede ser cacique, por ejemplo; pero al contrario, cuando la madre es la que se ha casado con alguien que no es de la comunidad indígena, un criollo en este caso, el hijo sí “hereda el derecho de la comunidad indígena”. Además, para salvaguardarse, los timote privilegian cierta endogamia, y tratan de conservar su pureza étnica privilegiando las bodas entre los mismos miembros de la comunidad.

*Las leyes de las comunidades indígenas dicen que ojalá el setenta por ciento se case con las que son de ahí. Pero lamentablemente en esta comunidad no se pudo. Porque bueno, casi toda familia principalmente, pues. Pero hay personas que son por lo menos casadas con gente de aquí. Lo que es Ramón es casado con una mujer de aquí, ella no es de afuera. Y el Chucho tampoco. Por lo menos yo, por lo menos Rosa. Los dos son de aquí. René, la esposa es de aquí, y él es de aquí. Y Rodolfo, con la señora. Él es casado con una mujer de aquí, los dos son de aquí.*

*Y los que son casados con gente de fuera, por lo menos, son dos hijas de Ramón. Y Lorenza, que tampoco es de aquí el señor [Ernesto]. [Pero los niños son indígenas]. Sí. Y usted ve una morenita que tiene ahí, que tiene los rasgos bien indígenas. ¿Usted ha visto la morenita pequeñita? Una niña de Lorenza que siempre viene aquí. Una carajita que siempre sube ahí, la más grandecita. Ella tiene los rasgos indígenas. El 70% de ella es indígena. Porque usted, cuando uno ve una persona que es indígena, se le ven los rasgos en el físico de la cara, bastante.<sup>273</sup>*

---

<sup>271</sup> *Ibidem.* p. 19

<sup>272</sup> Véase el subcapítulo III.3.B. sobre *Los matices entre “indio”, “indígena” y “aborigen”*.

<sup>273</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

En la comunidad hay cuatro familias principales. Unos miembros que pertenecen a dos familias, uniéndolas y constituyendo lazos que permiten a los habitantes considerarse todos como miembros de una misma familia extensa.

La familia Rivas es descendiente de la unión entre doña Isabel (hija de Eugenia, cuyo hermano se casó con Petra, familia Rivas II y Hermán Rivas (este último ya no vive en la comunidad). Tuvo cinco hijos. Lorenza se casó con Ernesto «Eneko» (un señor de fuera, cuya familia es de Bailón) y tuvo cuatro hijos: Jesús (Chuy), Nelly, María y Leonel. Luis se casó con Yanet (familia Compita) y tuvieron tres hijos: Alexander, Raúl y Júnior. Serafín se casó con Marisol (de Maracay), que llegó con Jordan, tiene un hijo llamado Ronald. Carolina no está casada todavía pero acaba de tener su primera hija con un señor de Timotes. Rosa, que ya tenía un hijo con otro miembro de la familia Araujo, se casó con Alberto (familia Araujo) y tuvo dos hijos: Richard y Andrea.

La familia Rivas II es descendiente de la unión entre doña Petra y Samuel (hermano de Eugenia y tío de doña Isabel). Tuvieron cuatro hijos: Escolástica, que casó con Ramón (familia Araujo); Armando, que antes tuvo un hijo (Alexis) con Susana (familia Compita), se casó con Reina (de Maracay) y tuvieron dos hijos: Nelson y Carolina; Clistro vive en Chachopo; y Claromira se casó con Régulo (un señor de fuera) y tuvieron tres hijos: René, Leandra y Lisaria.

La familia Araujo es descendiente de Julio y Melania. Tuvieron ocho hijos: María y Marco murieron antes de tener descendencia; Jesús Aurelio «Chucho» se casó con Herminia (familia Compita) y tuvieron cinco hijos: Leida, Alberto (casado con Rosa, familia Rivas), Guillermo, Alfredo y Francis; Ramón se casó con María Escolástica y tuvieron seis hijos: Hernán «el Abuelo», Maribel, Doris, Marlen, Magali y Julio «Julito». Helena se casó con un señor de fuera y tuvo ocho hijos: Doris, Alba, Carlos, Patricia, William, Adela, Daruila y Daniel. Rafaela, que vive en Chachopo; Jorge y Mateo, quienes todavía no tienen hijos.

La familia Compita es descendiente de Susana, la cual tuvo ocho hijos de diferentes esposos: Temista, que vive en Trujillo; Ana en Caracas, Herminia y Yanet viven en la comunidad; Veneda en Barinas; Senobia en Timotes; Candelario en el Paramito Medio y Alexis (hijo de Armando Rivas).



En los árboles genealógicos que presentaremos a continuación, se advierte en color rojo los individuos que aparecen en dos familias y en azul los que no son originarios de la comunidad.

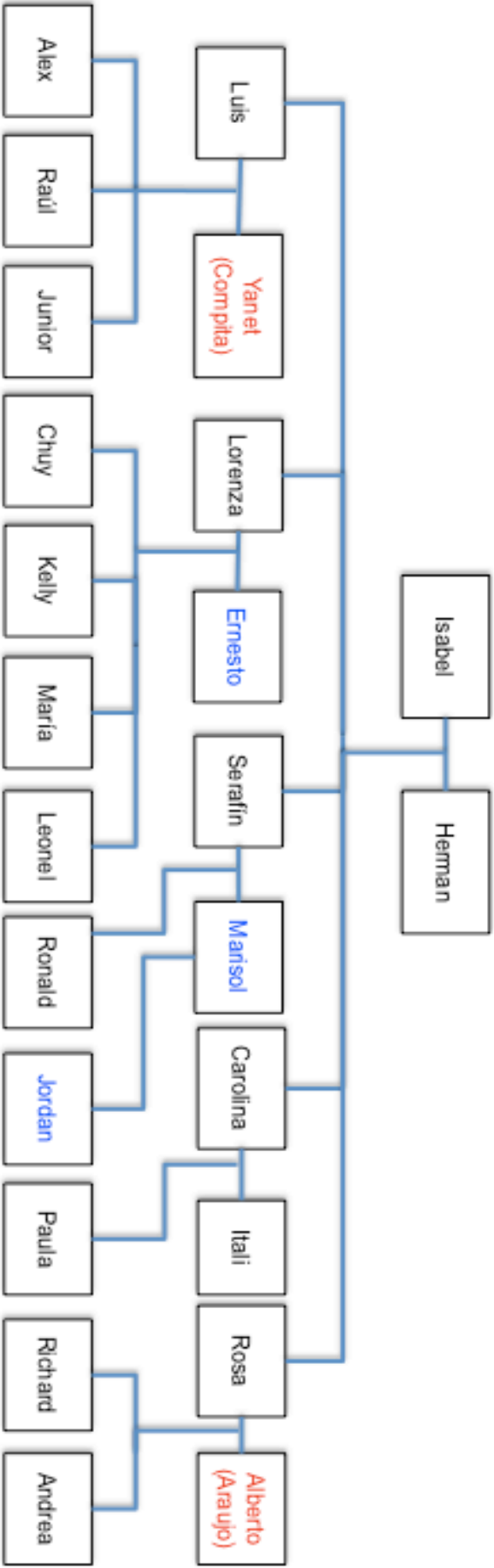


*Fotografías 16 y 17. Niños timote.*

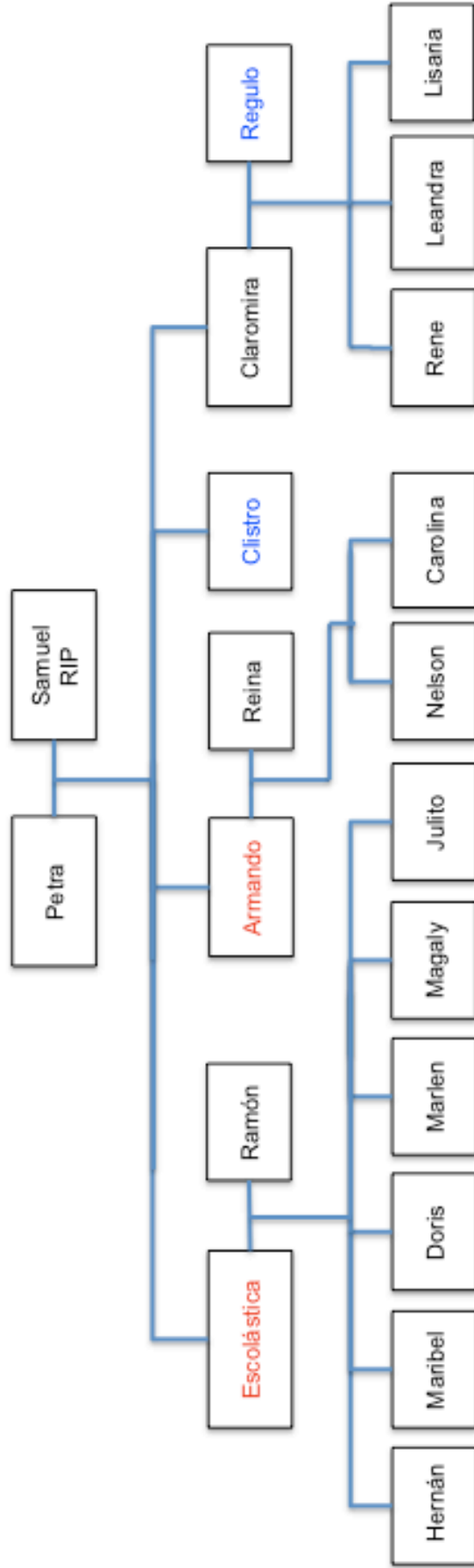


*Fotografía 18. Doña Eugenia y su hija.*

Familia Rivas

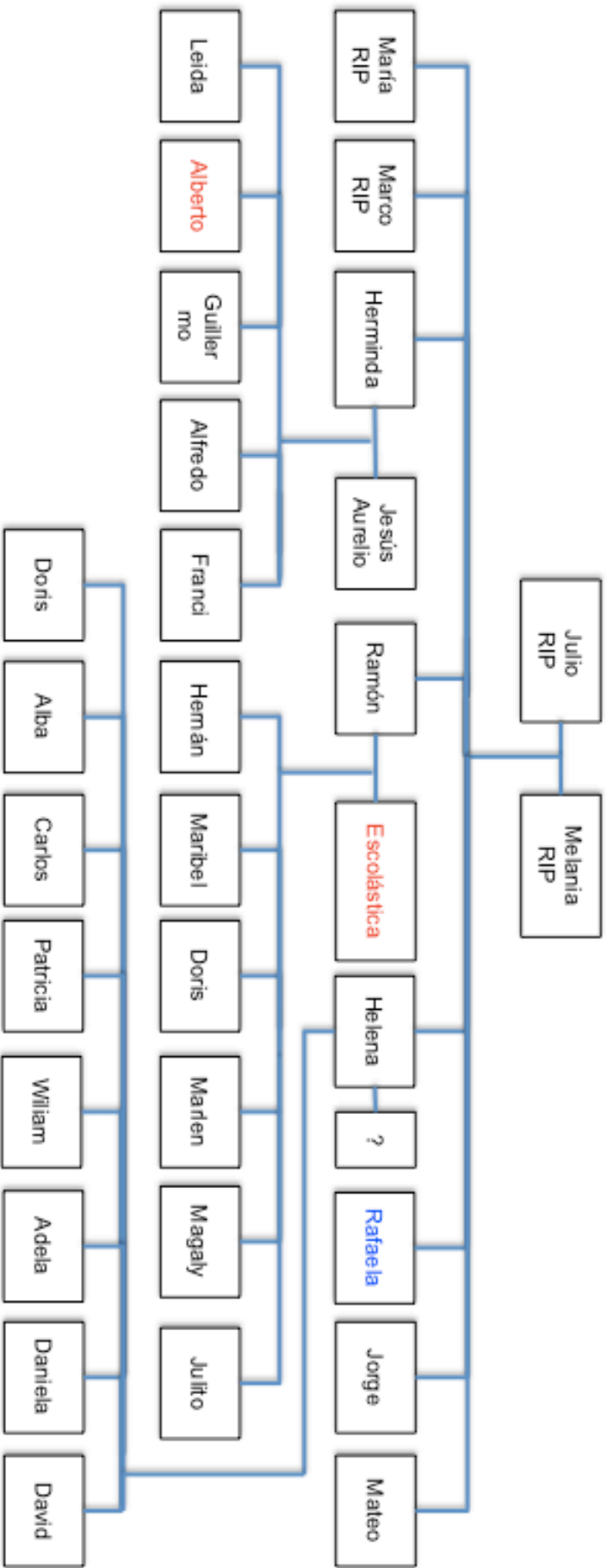


Familia Rivas 2

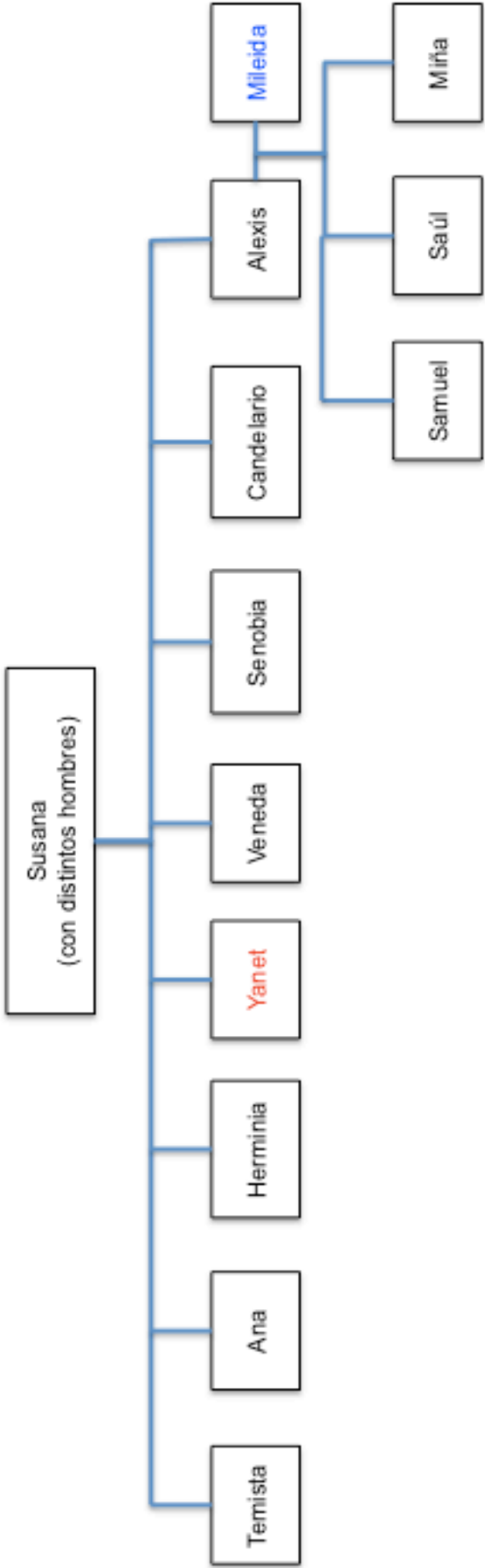




Familia Araujo



Familia Compita



### III.4.C Los timote, una comunidad agricultora

Antes de introducir el cultivo de hortalizas, gracias a la construcción de la carretera, los indígenas timote sembraban solamente para el consumo propio. En aquel tiempo cultivaban principalmente maíz y trigo, que molían para tener harina para hacer arepas, base de la dieta básica en todo el país; arvejas (*Pisum sativus*) y caraotas (*Phaseolus vulgaris*), que se suelen usar para sopas, y las típicas papas que siempre tuvieron.

Para completar esta dieta deficitaria, cuajaban leche para hacer queso, a veces cazaban y pescaban y cuando era posible, compraban carne en el pueblo. Además, siempre tuvieron frutas silvestres según la estación del año.

Hoy en día, gracias a los avances antes descritos, cada una de las familias de la comunidad tiene una o varias parcelas de tierra en las que siembran, cultivan y deshieran a lo largo del año. Ya no trabajan solamente para alimentarse, sino que también producen lo suficiente para vender en Timotes. La agricultura es la principal fuente de ingresos de la comunidad.

*Aún hoy, son comunes entre los habitantes del Páramo Andino, actividades como el deshierre del terreno, la siembra y cosecha colectiva, modalidades de intercambio de la fuerza de trabajo expresada en la mano vuelta, convite, cayapa, etc. Actividades éstas heredadas de las antiguas prácticas comunales indígenas de trabajo y producción.*<sup>274</sup>

Los timote cultivan todo tipo de hortaliza: coliflor (*Brassica oleracea botrytis*), brócoli (*Brassica oleracea itálica*), zanahoria (*Daucus carota*), ajo porro<sup>275</sup> (*Allium ampeloprasum var. porrum*), cebolla (*Allium cepa*), cilantro (*Coriandrium sativum*), alcachofa (*Cynara scolymus*), remolacha (*Beta vulgaris*), tres clases de lechuga (*Lactuca sativa*): romana, criolla, y genovesa, y dos tipos de perejil: el crespo (*Petroselinum crispum*) y el liso (*Petroselinum sativum*). Además, siguen produciendo papa (*Solanum tuberosum andigena*).

Aparte del trabajo de la tierra, cada familia tiene unas vacas y unos pollos y gallinas. Con el dinero de la venta de las hortalizas compran el resto de los

---

<sup>274</sup> Gerardo Luengo. *Arquitectura tradicional de alto páramo venezolano*. Universidad de Los Andes-Consejo de Publicaciones. Mérida, 1993. p. 39

<sup>275</sup> Puerro.

alimentos básicos como harina, pasta, arroz, sardinas, condimentos, etc. A pesar del buen funcionamiento de la producción de hortalizas, los timote temen la próxima llegada de una potencial competencia.

*¿Quién sabe cómo nos va a ir el año que entra?, porque parece que van a abrir otras fuentes de hortaliza en otros estados como Lara, que también tiene la posibilidad de tener hortalizas pero... tiene una presa inmensa que se llama la presa Yacambú, es una parte donde están almacenando agua. Tienen tierras buenísimas para hortalizas, el clima es casi como Timotes. Una competencia cerquita ahí, ¿quién sabe cómo nos irá?*

*Por lo menos Los Andes se sabe que es hortalicero. Por lo menos para cultivar, siempre hay que estarse unos años, para agarrar el ritmo de la hortaliza, cómo es la cosa. Ahora Los Andes toda la vida ha sido productor de hortaliza. Las mejores hortalizas se ven en Los Andes. Cuando uno va al Centro dicen "miren llegan los andinos, tienen hortaliza buena".<sup>276</sup>*

Pese a la futura competencia que deberán enfrentar, los timote confían en la calidad de sus géneros. Se reunieron en la ciudad de Timotes con otros productores y se enteraron que los agricultores en Lara utilizan muchos químicos, hasta el extremo de que varias veces a la semana salen camiones de aquel Estado llenos de envases de plástico que contuvieron «veneno», para ser reciclados y transformados en cubiertas de cables de transmisión eléctrica. Los habitantes de la comunidad esperan que la diferencia meteorológica juegue a su favor. En Lara tienen una época de lluvias muy intensas que dura hasta dos meses, que les obliga a fumigar más para sostener la planta. En Los Andes no es preciso utilizar tantos químicos, lo que les puede dar una ventaja a nivel de la calidad.

Para evitar inconvenientes y gozar de más seguridad, la comunidad ha pensado en diversificar su producción y fuentes de ingresos. Tienen el proyecto de desarrollar una truchicultura<sup>277</sup> la cría de pollos.

*Tuvimos cursos sobre cómo se crían los pollos. Aquí en la comunidad se criaron pollos. Salieron buenos pollos, y se tardan tres meses para salir, o dos meses y medio, para que estén de dos kilos. Para salir de dos kilos y medio, se tardan tres meses. Ya por lo menos uno sabe. Si un día toca, se sabe cómo se hace, pues. Sí, la*

---

<sup>276</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>277</sup> Truchicultura: cultivo de truchas y las instalaciones en general, creadas para el consumo interno y para atraer turismo en esta parte de Los Andes.

*comunidad se ha superado en eso. El Presidente ha trabajado para las comunidades. Lo que pasa es que los que lo siguen son los que son muy lentos. Todos los días uno lo ve jalándoles las orejas a los ministros. Nosotros siempre estuvimos guapeando, luchando para la comunidad, para que no nos falte nada.*<sup>278</sup>

A pesar de las utilidades que reporta la venta de hortalizas, los habitantes deben enfrentarse a un nuevo problema: los intermediarios, personas que trabajan de forma independiente y se aprovechan de la poca legislación sobre la materia para comprar la mercancía a los agricultores y pagarles mucho tiempo después. De vez en cuando se aprovechan del poder que tienen sobre los productores para engañarlos.

*A veces el agricultor sufre. Coño, no es fácil ser agricultor. Cuando uno vende la hortaliza, a veces está como dos meses [sin cobrar], esto es lo más duro, que son los intermediarios. Esto es lo más duro que hay. Las personas que compran las hortalizas. Vendemos aquí y el intermediario es el que va para el mercado. Uno mete tantas cajas, y cuando uno acuerda, pues, se perdieron diez, que se perdieron veinte, pero nunca aparece. A los dos meses le van pagando, y cuando van pagando, le hacen un descuento.*

*Entonces, cuando uno ve un intermediario, ve que por lo menos tiene tremenda casa, carro último modelo. ¿Y los productores? Entonces siempre se ha pensado en las cooperativas.*<sup>279</sup>

Recientemente se ha tratado de resolver este problema a través de un talonario que tiene cada productor para que se firme un recibo en cada entrega. Los habitantes de la comunidad dicen que con esta medida los abusos han disminuido, pero los intermediarios siempre encuentran alguna forma de despojarles una parte de las cosechas. Sin embargo no se resignan, y siguen luchando para mejorar los distintos aspectos que quedan por corregir.

*¿Qué más...? Hay que luchar. Por lo menos hasta ahorita no hay mucho de qué hacer más. Pero sí, se ha tratado de que la comunidad tenga otras alternativas para trabajar. Pero si falta dinero, no se puede encontrar nada. Por lo menos, como para criar pollos hay que tener una inversión buena.*<sup>280</sup>

Para diversificar las fuentes de ingresos de la comunidad, los habitantes están planteando, a través del Consejo Comunal, un proyecto de instalación de una

---

<sup>278</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>279</sup> *Ídem*

<sup>280</sup> *Ídem*

truchicultura. El objetivo final será tanto la producción del pescado para la alimentación como el atractivo turístico que representa.

*La idea de nosotros, que si llega a hacerse lo de la truchicultura, es como para traer por acá el turismo. Y por lo menos uno ofrecerles algo. Algo que se lo coman aquí, que sea de aquí. Es la única solución de que por lo menos haya más desarrollo, de que venga aquí el turismo. Pero la primera etapa no recomienda la pesca, que la vendamos a negocio, sino que aprovechemos aquí (para comer aquí). Si hay una persona que llega se le puede vender pero no se puede comercializar mientras no haya bastante(...)*

*Eso, para que haya un poco más de ambiente aquí. Esa es la idea. Y tener uno algo qué ofrecerles, bueno, la trucha. Una comida muy sabrosa sabiéndola preparar. Si uno aprovecha de traer el turismo aquí, hay que poner un vigilante que se encargue de tenerle cuidado a la gente que llegue. Que los guíe para donde quieran ir, pero con el respeto de la mancomunidad.<sup>281</sup>*

---

<sup>281</sup> Informante 5. Entrevista del 06 de agosto de 2010.



*Fotografía 19. Un habitante de la comunidad labrando.*



*Fotografía 20. Habitantes cosechando puerros.*



En este capítulo se destaca el hecho de que la comunidad haya conseguido una impresionante mejoría de sus condiciones de vida. Pasaron de ser “*muy pobres*” a vivir más cómodamente, sustentándose de forma autónoma.

Además, los timote han mostrado una gran capacidad de adaptación al mundo económico moderno, al que se han integrado sin dejar de lado su identidad y sus tradiciones.

*Los papás de uno le dijeron cómo vivieron ellos, cuánto sufrieron ellos, cómo los trataron, cómo los arrinconaron p'acá pa'rriba. Por lo menos ahorita la gente que hay, gracias a Dios, no digamos que están bien, bien; pero ya tienen una vida mucho mejor que antes.*<sup>282</sup>

Para conseguir un logro de esta magnitud, una auténtica hazaña, si se les compara con otros pueblos indígenas venezolanos, tuvieron que luchar y esforzarse para reparar los desajustes que les impedían tener acceso a los servicios y bienes básicos. Con la ayuda del gobierno, que les permitió estar al nivel de los otros ciudadanos venezolanos y protege sus especificidades culturales, tuvieron resguardos para proyectos fundamentales. La llegada de la electricidad, del agua y la construcción de la carretera fueron primordiales para que pudieran integrarse al mundo moderno.

En treinta años, las condiciones de vida de la comunidad timote han cambiado por completo. Sin embargo, gracias a su histórica capacidad de resistencia, consiguieron salvaguardar su identidad y su cultura.

Los habitantes de Paramito Alto seguirán luchando para mejorar ciertos aspectos de su vida y para defender sus tradiciones.

*Nosotros siempre tenemos esa idea que un día tenemos que cambiar, un día tenemos que mejorar.*

*Eso sí, se vive tranquilo aquí en la comunidad. Aquí todos nos miramos como familia, amistad. No hay enemistad con nadie. Como vio usted, nosotros, cuando visitamos a alguien “pase adelante, se está ahí conversando”. Son cosas que nosotros aprendimos, nosotros no debemos tenerle enemistad a nadie, ni mucho menos creernos mejor*

---

<sup>282</sup> *Ídem*



*que nadie. Porque siempre, todos tenemos errores... Siempre tenemos la amistad con la gente, vamos y saludamos a fulano, "pase adelante". Nos sentimos ahí como en familia todos. Y cuando hay que enfrentarse a un problema, vamos toda la comunidad, si es para un trabajo, pues estamos toda la comunidad. Aunque siempre tenemos fallas. Pero no aflojamos para trabajar. Siempre estamos ahí para cualquier cosa que le haga falta a la comunidad, estamos nosotros para echarle una manita.*<sup>283</sup>

---

<sup>283</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

## **CAPÍTULO IV**

### **CREENCIAS Y RELIGIÓN DE LOS TIMOTE ACTUALES**



La comunidad timote ha logrado salvaguardar buena parte de la cosmología de sus antepasados a pesar de que debieron luchar y resistir los más variados ataques, violentos y perniciosos. Supieron protegerse del proyecto de homogenización cultural, confinándose en la parte alta del páramo merideño.

Con el transcurrir de los años, a medida que fueron integrándose en la sociedad moderna y sus particularidades, tuvieron que compartir sus manifestaciones culturales y tradiciones propiamente indígenas con nuevos modales occidentales, resultando de esta fusión cierta aculturación que revelaremos y especificaremos. Esta conjunción cultural no significa desde luego que las creencias más antiguas hayan sido reemplazadas por las nuevas, ni que éstas hayan corrompido a aquellas. Fue necesario para los timote articular estos dos sistemas de valores y conocimientos para poder conservar la sabiduría de los antiguos. El mecanismo de integración a la cultura criolla venezolana y a la sociedad occidental moderna fue un paso necesario para la preservación de la cultura timote. La comunidad siempre mostró mucha sagacidad y humildad en lo que concierne a su resguardo. Son conscientes de la necesidad de otorgar ciertas concesiones como parte del aprendizaje de un sistema que tanto les oprimió, para ahora poder defender y conservar su identidad. La comprensión de la situación vivida les ha permitido sobrevivir a la vorágine expansionista occidental, y es por ella que los timote son hoy en día los últimos representantes de los aborígenes en la parte merideña de la Cordillera de Los Andes.

En este capítulo observaremos cómo creencias característicamente indígenas, que provienen de los antiguos timote, principalmente los encantos y espíritus de la naturaleza, comparten su cosmología; es decir, su concepción de la estructura del mundo y del lugar que en él le corresponde a la humanidad, con creencias «criollas», dando lugar a una mezcla de convencimientos sobre el funcionamiento del mundo y la naturaleza, especialmente coherentes y ordenados.

Para los habitantes de Paramito Alto, los espíritus de la naturaleza son particularmente importantes. Son guardianes de los lugares sagrados y están íntimamente relacionados con sus antepasados. Llamados “Arcos”, “*encantos*” o “*espíritus*”, son una parte integral de su vida diaria.

Igualmente, la injerencia de las creencias de la sociedad venezolana contemporánea ha traído nuevos entes que han sabido integrar en su cosmovisión, aunque un peldaño más abajo de los citados anteriormente. De hecho, los espíritus «criollos» que llegaron hasta la comunidad son considerados como malos y sumamente peligrosos.

En una primera parte del capítulo nos centraremos en los *Arcos* y puntualizaremos sus especificidades a través de relatos compartidos por la mayor parte de los habitantes, lo que nos permitirá comprender sus peculiaridades y su conexión con el quehacer diario de la comunidad. A continuación trataremos el tema de los espíritus criollos y el culto a María Lionza, prácticas que debieron integrarse a la cosmovisión timote en la medida en que la influencia de la sociedad criolla fue confrontándose con las antiguas tradiciones timote.

Para finalizar, estudiaremos el modo en que integraron el catolicismo que les fue impuesto desde los primeros momentos de la Conquista a su cultura y cómo adaptaron a su manera las fiestas católicas, transformándolas suficientemente para acoplarlas con sus creencias tradicionales.

## IV.1.

### Los encantos

La creencia más importante de la comunidad indígena timote que vive en el Paramito Alto de la cordillera andina merideña, es la existencia de unos espíritus de la naturaleza que conviven con ellos en aquel territorio. Estos espíritus son llamados *encantos* o *Arcos*, y viven generalmente en las cumbres, las lagunas y los bosques.

Como hemos visto en el capítulo relativo a la etnohistoria de sus ancestros, los timote siempre han compartido su vida con estos entes que residen en la naturaleza. Como señala la profesora Clarac de Briceño:

*Los habitantes de nuestra cordillera de Mérida tenían como dioses al Páramo, al Sol, a la Luna, al Arco-Iris, no hablamos de los fenómenos físicos aparentes que llamamos “sol”, “luna”, “páramo”, “arco-iris”, sino de “otra cosa”, ya que inscribían su existencia en un simbolismo cósmico, lo que da, como dice Laplantine “una densidad ontológica de una profusión y una riqueza aptas para desconcertar a cualquiera de nuestros contemporáneos”.<sup>284</sup>*

Para los timote existen dos encantos mayores, denominados específicamente «Arcos»: uno de género masculino y otro femenino. *Don Airao* es dueño del picacho, el pico que domina la comunidad, y *Doña Rosa* vive en Peña Negra, la montaña vecina. Estos espíritus están estrechamente vinculados con la vida diaria de los timote, son muy respetados y pueden tomar forma humana, con la única diferencia de que no tienen talones. Aparte de ellos, existen otros seres menores que viven en las lagunas, en el barro<sup>285</sup> y los nacimientos de los ríos. No obstante, todos son guardianes de los lugares naturales sagrados.

En el capítulo sobre los antiguos timote, vimos que estos espíritus de la naturaleza eran llamados “ches”, o por lo menos así los llamaron los autores que hicieron alusión a esta creencia. Para reforzar nuestras conclusiones, y como aclara

---

<sup>284</sup> Clarac de Briceño: *Mérida a través del tiempo*. p. 37

<sup>285</sup> Masa que resulta de la mezcla de tierra y agua, lodo.

precisa Clarac de Briceño: “*Ches ha podido ser el antiguo nombre indígena de Arco...*”<sup>286</sup>

A continuación, nos centraremos en las características que definen a los encantos, y recogiendo los relatos más conocidos y representativos para ilustrar la importancia de estos espíritus en el devenir diario de la comunidad. Este acercamiento nos ha permitido recopilar narraciones tradicionales, culturalmente significativas, que era preciso compilar, tanto para su conservación, como para destacar sus particularidades.

#### **IV.1.A. Las características y particularidades de los encantos**

Según los habitantes de la comunidad, los timote siempre han respetado y convivido con los encantos, los Arcos. Son espíritus de la naturaleza que viven y protegen los lugares sagrados. *Don Airao* y *Doña Rosa* son los más importantes y viven en las dos montañas adyacentes a la comunidad.

*Son espíritus de la tierra. Aquí hay bastantes, bastantes... Por lo menos se les dice sitios sagrados en las comunidades indígenas. Entonces, por lo menos, uno los respeta, porque siempre tienen sus cosas. Por lo menos como aquí Don Airao. A veces es bravo. Cuando uno no le cae muy bien, es bravo. Lo pierde. Vamos a suponer que uno vaya por ahí, y lo pone oscuro. No sabe por donde agarrar. Y, por lo menos p'allá, que está Doña Rosa, que es hacia allá. Que Don Airao está acá y Doña Rosa hacia allá.*<sup>287</sup>

Se dice que *Don Airao* puede tomar la forma de un señor alto y *catire*.<sup>288</sup> Cuando una persona se cruza en su camino con un *encanto*, la única señal que puede revelarle que no se trata de un hombre normal es que el encanto no tiene talones. También se asume que salen principalmente cuando emerge un arcoíris.

Los encantos suelen ser seres de ánimo susceptible, y cuando una persona sube al páramo debe hacerles una ofrenda para atraerse su favor y *que no se pongan «bravos»*. Si alguien no les cae bien, suelen repartir castigos: súbitamente el cielo puede nublarse, empieza a llover mucho o a caer granizo, para que quien le ha

---

<sup>286</sup> Clarac de Briceño: *La persistencia de los Dioses*. p. 59

<sup>287</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio 2010.

<sup>288</sup> Persona rubia y de ojos claros.

ofendido se pierda, o desaparezca el animal que uno procuraba cazar o sus rebaños.

*Cuando él quiere perderle el ganado a uno, se le pierde. Si quiere entregárselo, se lo entrega. También si va a tirar piedras o a hacer bulla [ruido] allá, cuando uno percata está la niebla contra el suelo. Y uno va por este camino, y cuando percata uno, encuentra varios caminos igualitos. Y se pierde.*

*Siempre... Por lo menos yo tengo la costumbre de que cuando voy pa'l páramo, siempre para llegar a alguna parte así, lo primero que pido es permiso, para ir a buscar algo, una rama, unas ramas medicinales, cebolla de páramo, cualquier cosa. Siempre tengo la costumbre de pedir permiso. Es la costumbre que nosotros tenemos.<sup>289</sup>*

Además, para mostrar respeto, es aconsejable depositar una ofrenda.

*Mi abuelita decía que cuando uno agarraba el páramo, tenía uno que llevarles una ofrenda a los Arcos. Uno tenía que llevar un chimó o cigarrillos así. Pongamos que uno va pa'l páramo y pasa por un barrito, por un barro, uno se la deja así, a un lado del barro, encima de una piedra. Y cuando uno baja o vuelve a ir, no está. Se la llevaron [la ofrenda].*

*Antes, cuando íbamos nosotros pa'rriba, siempre llevábamos alguna cosa. Llevábamos chimó, cigarrillos, o un cuartico de miche. Y uno agarraba el páramo, y cuando conseguía un barro, ahí la dejaba. Y hacía muy bonito el día.<sup>290</sup>*

*Se les ofrenda. Se les da cuarto [de litro] de miche, se les da cigarros, chimó... Para que no se sientan mal con uno. Y uno tampoco, que no vaya a hacer nada, daño a las cosas, por lo menos a tirarle piedras y cualquier cosa así. Y entonces son delicados. Porque ellos son los que cuidan la tierra.<sup>291</sup>*

Según el mito timote de los orígenes de *Don Airao* y *Doña Rosa*, los Arcos son antepasados suyos.

*Por lo menos, a ellos, según la historia de aquí, de los timote, dicen que ellos fueron los primeros caciques de los timote. Parece que Don Airao y Doña Rosa, ellos fueron los primeros caciques. Pero según, fueron sacrificados a la montaña. Los ofrendaron. Según dice la historia, ¿quién sabe?... Pero eso hace muchos años. Los primeros, tribus de los timote que existieron aquí. Y ahí fue cuando ellos quedaron en los picachos. Y entonces ellos quedaron acá arriba. A lo*

---

<sup>289</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>290</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>291</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.



*mejor era algo que pasaba en la montaña, será que tenían como ganas de bajarse, quién sabe. O alguna cosa que tenían. Entonces fueron ofrendados. Fueron los primeros caciques*<sup>292</sup>.

Relatan que *Don Airao* era un cacique y se piensa que probablemente se ofreció a sí mismo como sacrificio. Explican que es posible que se haya inmolado porque: *“los aborígenes tenían esta costumbre que a veces cuando se ponía el tiempo que no había cosecha o cuando no había alguna cosa, pues había que ofrendarse. Ellos eran caciques de los timote, y por eso que ellos cuidan esa parte de arriba”*.<sup>293</sup> Es dueño de la montaña, el picacho, y habita en un lodazal.

*Doña Rosa* también era una cacica de los timote. Dicen que cuando murió, se la llevó *Don Airao* *“en cuerpo y alma”*. Por eso señalan que es su esposa. *Doña Rosa* reside en una parte de la montaña Peña Negra, llamada la Cueva del Fruto. Se cree que aparece en forma de arcoíris y que cuando sale uno de ellos, salen los dos juntos.

También existe otro encanto con nombre propio, no tan conocido como los dos anteriores, pero igual de quisquilloso que los otros. Se trata de *Don Torres*, un encanto que se ubica detrás de la comunidad, probablemente en el pantano que distinguen como la *Laguna Ciega*.

*Cuando alguien va pa’riba y no le cae [no es de su agrado], se oscurece bastante, y a muchos ha desviado de por ahí. Por allá hay otro Arco que es bravo también, por allá, por Miranda pa’trás. Es allá donde está Don Torres como le decía un señor por ahí. Que había un encanto que le decían Don Torres arriba. A lo mejor será el de la Laguna Ciega que le dicen Don Torres. El Arco de la Laguna Ciega se llama Don Torres. No sé por qué será. Pero así lo llamaba un señor que se llamaba Pedro. Uno siempre lo oía cuando amanecía oscuro. Se quedaba mirando de aquí p’allá y decía: “amaneció bravo Don Torres”. Y era arriba donde está la Laguna Ciega. Él decía que era el Arco de allí y que era muy bravo. Y una vez que nosotros fuimos a buscar una vaca por allá, a Chencho se le ocurrió echarle piedra a un venado. Ah, eso sí es verdad que nos perdió.*<sup>294</sup>

Cada encanto tiene su territorio particular y lo protege. Si el caminante los respeta y va hacia sus señoríos con buenas intenciones, éstos lo perciben y no le hacen ningún daño. Es importante creer en ellos y dejarles una ofrenda para que se sienten

---

<sup>292</sup> *Ídem*

<sup>293</sup> *Ídem*

<sup>294</sup> *Ídem*

respetados y no se enfaden. En la comunidad se difunden muchas historias de personas que se han descuidado y han tenido problemas con los encantos.

Como se refleja en los testimonios, los habitantes de la comunidad afirman que los espíritus vigilan el comportamiento de la gente que pasa por su territorio.

*Ellos lo ven a uno. Lo que pasa es que uno no los ve. Saben qué pensamientos tiene uno. Si uno va a dañar algo o echarles piedra o qué sé yo... Las lagunas, y menos la laguna esa, la Laguna Negra es muy delicada. O sea, el Arco es muy delicado. No puede uno estar tirando piedras. Si uno le tira piedras se pone brava.*

*Por ahí hay bastantes encantos. Uno va así por el camino y uno no se da cuenta que los encantos están cerca de uno. Para ver qué movimientos hace, qué pensamientos lleva, si lleva un pensamiento de hacer un daño. Asustan.<sup>295</sup>*

Los habitantes son siempre muy precavidos con la gente que no es de la comunidad y van a pasear por el páramo. Les previenen sobre la necesidad de ser respetuosos con el lugar, de no arrojar basura o piedras para no enfadar a los Arcos. La mayoría de las personas no suelen admitir la existencia de los encantos porque les parece una creencia absurda. Sin embargo es interesante ver cómo cuando recorren estos parajes, suelen tener mala suerte, pues casi siempre llueve, suban al páramo con sol o nubes.

*La otra vez fueron unos muchachos estudiantes pa'riba, que siempre los que suben no le cae muy bien. Usted fue con nosotros. Y siempre que suben les llueve, duro. A veces suben hasta arriba. Y de ahí pa'riba, de la lagunita arriba, no suben, no pasan. Se les pone oscuro y les llueve. La otra vez, subieron y ¡ay no! Si llovió muchísimo, granizo cayó. Tuvieron que quedarse donde mamá a esperar que pasara ese granizal que les cayó. Es que alguien de ellos no les cayó bien, o es que alguien de ellos viene por puro venir, por mirar.*

*Ellos siempre tienen ese problema. Es que no les cayó bien arriba. Y eso que no subieron arribota. Por la parte de arriba es más fuerte. O sea, son más delicados. No es que sean bravos sino que son más delicados. Hay que tratarlos bien.*

*Se suele poner cigarros, un chimocito... y no pasa nada. Pero sí, lo que pasa es que hay gente que viene a puro... no le importa, "eso no existe". Mucha gente dice que no existe. Que son cuento de las comunidades, que son creencias de las comunidades, que no se puede creer, pero no, no es así. Son cosas que hay y hay que respetarlas. Y*

---

<sup>295</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*son cosas que las comunidades indígenas tampoco se pueden olvidar que existe.*<sup>296</sup>

Cuando una persona sube al páramo debe ser cuidadosa. Es importante respetar a los espíritus de la naturaleza y no ofenderles. Hay que honrarlos sinceramente y se aconseja hacerles una ofrenda para materializar la buena intención de quien se aventura en sus espacios. A pesar de todo, se considera que hay personas, incluso de la propia comunidad, que no son de su agrado, y cuando suben invariablemente el cielo se nubla, llueve o cae granizo.

*En el cerro, cuando uno va a veces para arriba, siempre puede haber llovizna. No le hacen nada a uno, le conocen y uno habla con ellos. Porque uno tiene que... uno los respeta mucho, pues. Cuando uno va para arriba, uno les habla y conversa con ellos. Y claro, le escuchan y no le hacen nada. Pasa uno cerca de un barro y les dice "voy a tal parte, no me vayan a perder. Porque usted sabe que me conoce, no le voy a hacer nada", le dice uno. "Déjeme tranquilo". O cuando uno va a buscar unas reses, uno agarra para arriba y se pone oscuro, entonces, pasa uno cerca de un barro, uno saca una pellita de chimó [una ofrenda] y le pone cerca de una piedra. Y uno le dice que le aclare o que le repare las reses que uno va a buscar, y no le vaya a llover y ellos no le llueven; aclaran.*

*Entrevistador: ¿Suele funcionar?*

*Informante 2: Sí, le aparece a uno las reses.*<sup>297</sup>

Esta creencia en los espíritus de la naturaleza coincide en cierta medida con el concepto de animismo desarrollado por Tylor,<sup>298</sup> porque hay una interacción permanente entre el mundo invisible y el visible. Lo que existe en la naturaleza (en nuestro caso, primordialmente los picos, lagunas, barros y piedras grandes) está animado por una fuerza vital, un alma o un espíritu.

También podemos considerar que este fenómeno proteiforme, coincide con la noción de "hecho social total",<sup>299</sup> ideada por Mauss, siendo esta creencia un hecho social complejo y tridimensional, que corresponde a la realidad porque es manifiesto, tanto al nivel sociológico (en la comunidad timote) como al nivel psicológico

---

<sup>296</sup> *Ídem*

<sup>297</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>298</sup> Edward Tylor. *Cultura Primitiva II*. Editorial Ayuso. Madrid, 1981. (Primera edición en inglés, 1871)

<sup>299</sup> Marcel Mauss. *Sociología y antropología*. Editorial Tecnos. Madrid, 1971. (Primera edición en francés, 1936)

individual (en sus miembros), o histórico. Este fenómeno es a su vez un conjunto de ideas y prácticas, pero también de emociones y experiencias, formando una totalidad concreta inextricablemente mezclada.



*Fotografía 21. A la izquierda: Peña Negra, y a la derecha: El Picacho.*





*Fotografía 22. El pico de Don Airao.*



*Fotografía 23. El nacimiento y la piedra donde reside Don Airao.*

#### IV.1.B. Relatos sobre los encantos

##### Los muchachos y el encanto

En esta narración, los muchachos no reparan que el señor con quien se han cruzado en medio del páramo es un encanto. En ese momento, y al no procurarle la ofrenda que le llevaban, no podrán encontrar la vaca que buscaban y se perderán de regreso a la comunidad a causa de la lluvia y la neblina.

*Hay algunos espíritus de las montañas que son bravos. Porque a uno que no le caiga bien, le llueve, lo pierde. Siempre hay algunos encantos más bravos que los otros. En el lado ese de allá, de Don Airao, por ahí siempre perdía mucho la gente. Yo no sé por qué sería que los perdía. La otra vez subían unos pa'riba, que fueron a buscar una novilla. Entonces, cuando iban hacia arriba, se consiguieron a un hombre. Se pusieron a conversar. Les dijo que para dónde caminaban. Entonces los muchachos le dijeron que iban a buscar por ahí una novilla que se había extraviado del potrero. Entonces le dijeron los muchachos que si él no la había visto. Les dijo que por ahí arriba estaba una novilla, que si sería ésa que se fueran derecho. Bueno, los muchachos se fueron derecho. Le llevaban una ofrenda y no se la dejaron. ¡Ay, Santísima! No sabían que era el encanto. No, es que no toparon la novilla y volvieron. Ay, cuando venían más abajo, es que se les asienta esa oscurana y ese granizal. Y aparecieron por ahí en otra parte, en otro potrero, ellos, en otra parte, bien perdidos. Claro, no le dejaron lo que le llevaban.<sup>300</sup>*

Otra informante nos relata el mismo episodio de los muchachos en términos similares pero con algunas variaciones. No era una novilla lo que buscaban, sino un toro, y en este caso no llevaban ofrenda, sino que aceptaron regalos del *encanto*, los cuales se transformaron cuando los jóvenes vuelven a la realidad. En los dos casos cometen el error de no notar que el señor que encontraron es un encanto y actuar en consecuencia. Por ello son castigados.

*Una vez, subían unos pa'riba, iban a buscar un toro. Entonces se lo consiguieron arriba, donde hay un barro, sentado allacito. Llegaron allá y le preguntaron. Les dijo el señor que estaba sentado que por dónde caminaban. Dijeron que estaban buscando un toro que se había venido del potrero. Le dijeron los muchachos que si él no lo vio hundir. Estuvieron conversando. El señor es que les ofreció un cigarro, les dio el cigarro y les dijo que si querían panela. Agarraron la panela y se la echaron en el bolsillo. Y se fueron p'allá. No consiguieron el toro. Esos volvieron y sacaron la panela para comer y un cigarrillo para fumar,*

---

<sup>300</sup> Ídem

*eran palo de frailejón y la panela era un pedazo de bosta. Seguro que se dijeron a burlarse. ¡Ay, Santísima! Seguro que él les extendió ese granizal, y esa oscurana y esa tronazón. Y es que no emparaba. Sí, eso, los Arcos son muy delicados, los encantos»<sup>301</sup>.*

### Joaquín y Don Airao

Este otro relato trata sobre un señor al que se le ha perdido su rebaño y el encuentro de éste con alguien en medio del páramo que le ofrece cosas que, una vez que la visión acaba, resultan ser simplemente plantas y excrementos. En este caso, el protagonista advierte que está tratando con un encanto y consigue recuperar a sus animales. Además, en esta narración se puede comprender mejor la “alucinación” o realidad paralela en la que aparece el Arco. Podemos destacar que cuando se desvanece el ensueño, sólo quedan las huellas de los regalos.

*Hay una historia de que a un tal Joaquín se le había perdido una yunta de bueyes. Se cansó de buscarla por todas partes. O sea, por todo el páramo. Por el lado de Bailón, por el lado de Miranda, por todo eso estuvo buscando la yunta. Y no la encontraba. Entonces, él venía cansado de buscar. Se le había perdido la yunta. Entonces cuando salió del picacho y miró para abajo, vio un señor que estaba extendiendo una cobija. Y ahí bajó, era un señor catire, alto, y le dijo que qué estaba haciendo por ahí. Y el otro señor le dijo que estaba buscando una yunta, y le dijo que si por casualidad no la había visto por ahí. Y le dijo: “la yunta está allí”. O sea, miró por allá y lo que vio era monte. Le dijo: “la yunta está allí, la tengo yo en el potrero mío”. De una vez se dio cuenta que era un encanto. Le dijo que qué había que hacer para llevársela. Y le dijo: “no, nada, sígame”. A lo que siguió al señor, se dio la vuelta, se dio cuenta que era un Arco porque a los encantos les falta la parte de aquí, de atrás. O sea, que no tienen talones, según la historia. Y entonces, él agarró así por el caminito. Entró así en el territorio de Don Airao. Miró la finca, el potrero donde había ganado y él entró en la casa. Entró a la casa y lo primero que miró fue puro oro. La silla en la que se sentó, que era oro. El pocillo donde él tomó café, café con pan. Cuando él se dio cuenta, lo que había tomado era, estiércol por pan, lo que había comido. El café que había tomado eran heces de Arco, que llaman mierda de Arco, es amarillo. Y sí, le entregó la yunta. Cuando él salió de la entrada de la cerca para fuera, de una vez agarró el camino. Y miró pa’trás y lo que había era monte, el barro que estaba ahí.<sup>302</sup>*

---

<sup>301</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>302</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

## Los niños desaparecidos

En el siguiente relato descubriremos cómo desaparecieron recientemente tres niños al salir de la escuela. No los encontraron y se atribuyó la pérdida de los chicos a una mala influencia de los encantos. Además, en esta narración se reflexiona sobre el cuidado y protección debida a los pequeños de los espíritus, porque son indefensos e inocentes.

*La otra vez, no hace tantote, por allá abajo tengo un primo y tiene una niñita. La había mandado para la escuela. Y a la hora de salir, salieron y se perdieron por ahí. El encanto se los habría cargado [a los niños]. Estuvieron por ahí buscando y hasta el grupo de rescate trajeron. No, esos no los consiguieron. La escuela queda un poco retirado. Queda abajo, abajo... Entonces de tanto buscarlos, y que vinieron a aparecer al pie de una mata de papaya. Por allí aparecieron los niños, tres: una muchachita y dos muchachitos. A lo mejor el encanto se los había cargado. Ellos se perdieron después que salieron de la clase, como a las 12. Y aparecieron a las 6 de la tarde, en la mata de papaya. Por ahí salieron los chinitos.<sup>303</sup> La muchachita no se le daba nada [de miedo], ella no sabía. Y aquella no se acuerda para donde agarró. Ella que dice que estaban jugando. Y aparecieron por ahí al pie de la mata de papaya. Tanto buscarlos y buscarlos.*

*Por aquí siempre se cargan los encantos a los niños. Hay que tenerles cuidado, porque el muchachito de Serafín lo tenía perseguido un encanto. El chiquitito. Al encanto le gusta los niños, con ganas de cargárselo. Había que tenerle cuidado, porque cuando lo acostaba uno a dormir se paraba como asustado. Sería que vería algunas cosas en sus sueños. Como está chiquitico, pues él decía llorar y como con miedo. Y a veces le daba como miedo en el día y lloraba. Porque hay encantos, no son todos los encantos, hay encantos que sí, pero hay otros encantos que no. Pongamos como en este mes, los junio y julio, sí salen muchos Arcos. Llueve con sol y salen los Arcos. Viven en el agua y con los Arcos salen. Viven en los barros y en las quebradas. Hay unos que son bravos. Los de las lagunas son otros encantos, son como espíritus porque son lagunas. Y hay lagunas que son muy bravas. Por aquí derecho arriba, hay unas lagunas, hay dos. Una queda arriba y la otra queda más abajo. La de arriba es entapada, no se ve. La de abajo sí, es destapada. Pero es brava. Con los que no conoce, los pierde. Y aparecen en otra parte porque se pone oscuro*

---

<sup>303</sup> En algunas partes de Venezuela, forma de referirse a los niños. Probablemente de origen quechua.



como la noche y les llueve. Los pierde. Luego aclara y aparece la gente en otra parte.<sup>304</sup>

### Perdidos por los encantos

En esta ocasión el relato trata de dos hermanos que salieron una mañana a buscar una vaca que se les había perdido. Esta historia es particularmente interesante porque tenemos dos versiones de un acontecimiento que es bastante reciente. Asimismo, hay una divergencia entre las dos interpretaciones sobre el incidente que ofendió a los encantos y desencadenó el implacable cambio climático que hizo que los hermanos, a pesar de conocer perfectamente cada camino del páramo que domina la comunidad, estuviesen perdidos hasta bien entrada la noche.

*Hace como 5, 6 años, se le había perdido una vaca a Carlos. Nos fuimos pa'l páramo a buscarla. No la encontrábamos. Fuimos para Bailón, para la Laguna Negra, los cimienticos [ruinas de una casa], y después pasamos por Miranda. Ahí en Miranda fue donde yo boté el agua. Agarraba el Tang [bebida preparada a base de polvo concentrado con sabor a fruta]. Tenía una garrafita, una garrafita de éstas [botella vacía]. La había llevado yo para hacer Tang. Y nos sentamos a desayunar así, y agarré la garrafita. Eché agua ahí. Y entonces la vertí ahí, en el barrito, entre la agüita, en la quebradita. Lo lavé y eché el agua ahí, e hice Tang. Y nos fuimos a comer. Y de pronto, percatamos fue que empezó a... nos pasó un perro latiendo. Fue por debajo de donde estábamos. Cuando nos paramos a mirar, no había perro por ahí. Puro los que nosotros cargábamos, pero estaban ahí. Y de una vez empezó a subir como la niebla. Recogimos la comida que nos quedaba, hicimos las maletas y nos fuimos otra vez. Cuando llegamos más allacito, se nos puso la niebla. Eso no se veía, pero casi ni un metro. No te digo... Esto estaba demasiado espeso. Y conseguimos un camino que nos llevó hasta, casi fue cerca de... muy lejos fuimos nosotros. Caminando y caminando. Y al fin, de tanto caminar, salimos, escuchamos como unos gallos cantar y unos perros. Pero no supimos dónde. Quién sabe de donde venía. Caminamos y caminamos. Uno camina mucho ya, y entonces le dije a Carlos: "vamos a agarrar de pa'bajo". Agarramos para la laguna, corriendo. Y eso que caminamos mucho, pero mucho trecho. Cuando nos fuimos a aparecer, o sea, cuando ya aclaró y todo, estaba de noche ya. Las luces perdían, miramos, y estábamos donde llaman Mucusé. Arribita de Timotes, más arriba. Eso fue un... De hecho, yo digo que sería el encanto que nos perdió. O sea, muy raro. Nos fuimos como a las 4 de la mañana de*

---

<sup>304</sup> Informante 1. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

*aquí, de la casa. Y llegamos, como a la una de la mañana llegamos a la casa.*

*Yo digo que fue el encanto el que nos perdió porque he caminado mucho por el páramo, lo he caminado mucho yo. He caminado, los dos, para todos los senderos que hay ahí. Yo conozco. No sé porque sería que nos perdió tan feo. Y así fue. Escuchamos el perro latiendo y no había nada. No era nada.*

*Entrevistador: ¿Fue por botar el Tang en el agua?*

*Informante 4: Yo digo que fue por eso porque estaba clarito, clarito, el sol rayado y todo.*

*Los encantos son muy delicados, si unos llegan a echarle sucio a las nacientes de agua. Será no sé, no sé lo que me paso ahí. Puse el agua ahí en la naciente, y fue por eso que nos perdió, digo yo.<sup>305</sup>*

La versión del hermano varía sutilmente. El acontecimiento que ofende a los encantos es diferente, pero la odisea es la misma. En este caso, el elemento que provoca su extravío es una piedra lanzada en un lodazal, gesto que según cuentan los entendidos del lugar provoca la furia de los Arcos.

*Entonces andábamos buscando una vaca, porque se me había perdido. Entonces nos fuimos pa' Miranda, porque como siempre se va el ganado p'allá. Nos fuimos a las 4 de la mañana de aquí pa'riba. Y subimos. Como a las 7 estábamos atrás del cerro, donde llaman Miranda, alto de Miranda, y bajamos, eran las 9, desayunamos. Y como a las 9, 10 de la mañana, estaba clarito. Y entonces empezó un perro que cargábamos a latir. Entonces vio un venado, lo vio cerquita en un barro. Entonces se lo ocurrió, le dio esa pedrada, pero no le pegó al venado sino al barro. No... Eso fue pa' que... Se nos puso oscuro, oscuro... que nos perdimos en el camino, eso que ya veníamos en el camino p'acá. Y bajamos, y bajamos. Nada. Cuando ya estábamos bien cerrado la noche fue que nos dimos cuenta, porque cantaban los gallos de Mucusé, abajo, abajote. Y entonces vimos los carros, que estábamos en Mucusé. Nosotros calculábamos salir a Peña Negra. Nada. Y salimos a las 10 de la noche, salimos a Cacique y dele que luego llegamos a las 2 de la mañana. Por eso que los encantos son bravos. Cuando nosotros vamos pa'l páramo, siempre le ofrendamos algo: chimó, cualquier cosa le damos para que no se vaya a poner bravo, porque si no, pues...*

*Entrevistador: ¿Y terminaron encontrando la vaca otro día?*

---

<sup>305</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*Informante 1: Nada. No la volvimos a ver. Parece que había gente de por allá, de otra parte, que se las llevaban y las vendían. Pero sí, los encantos son bravos.*<sup>306</sup>

### Alberto de niño

Un habitante recuerda un periodo de su niñez en el que estuvo encantado. Los síntomas fueron una cierta apatía y la inquietante visión de una mujer rubia con ojos claros. El hechizo fue tratado con humo de ruda (*Ruta graveolens*).<sup>307</sup>

*Yo siempre todas las mañanas me venía con ella [la abuela]. Llegaba a ordeñar y de pronto me quedaba dormido. Y no sé, se me asentaba este sueño y este sueño. Y tenían que llevarme dormido de allí. Y eso que era temprano, como las 9 de la mañana. Y eso que nos íbamos a las 8 de la mañana. A veces me ponía a jugar y de pronto me quedaba dormido en las matas. Y un día que estaba yo en la casa, de pronto vi yo... estaba jugando en mi patio. Estaba llegando una señora en la casa. Y cuando yo miré, miré que estaba llegando una señora catira y un muchacho. Y me dio mucho miedo porque yo, yo pensé que era el Arco. Y lo que hice fue salir llorando pa' dentro. Me esperaba que llegara y no llegó a la casa. No llegó nadie, sino yo los vi de que iban llegando. Salí corriendo, me escondí. Abuela Eugenia me alejó del Arco. Fue con la ruda. Porque ella me hacía sahumeros de ruda. Quemaba la ruda como en una fogata, pero se le echa ruda para que no prenda sino puro el humo. Me hacía eso y cuando venía por ahí, me metía un viaje, un poco de ruda entre la ropa. Y ahí se me fue un poco quitando. Con eso fue que se me quitó. Eso fue muy raro, porque yo vi que iban llegando pero no llegaron, no entraron. Pero, ¿quién en ese tiempo, quién por ahí? Los que llegaban eran conocidos.*

*Por lo menos, yo, una noche soñaba que llegaba el Arco y que me llevaba. Entonces, de pronto... no era nada, era puro sueño. Bromas de... como si uno se imaginara.*<sup>308</sup>

### La mujer de la laguna

Existe otra historia con una señora-encanto, rubia. Es un relato asociado a la laguna, la cual está bastante alejada de las últimas casas (a tres horas caminando) y que es conocida por los poderosos espíritus que la resguardan.

---

<sup>306</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.

<sup>307</sup> Planta de la familia de las Rutaceae.

<sup>308</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*El cuento del muchacho que había visto a una mujer arriba sentada. Iban a ver el agua y de pronto vieron una mujer sentada, como peinándose. O sea, sentada en una piedra. ¿Pero quién?, ¿qué mujer podía estar allá en ese monte? Una mujer blanca, que estaba bien vestida y sentada ahí. Cuando la vieron estaban sacando unas piedras, cuando de pronto miraron. Y cuando percataron, fue que la vieron. Y que miró p'allá donde estaban ellos. Se volvieron a seguir trabajándole al bicho. Se volvieron a mirar p'allá y estaba sentada todavía. Siguieron trabajando y al ratico, cuando se volvieron a mirar, ya no había nada.*

*Eran el hermano mío, Carlos y Miguel. No sé si era que andaba él u otro muchacho.*<sup>309</sup>

### Los sustos de Ramón, el sobrino de Mauro

Un señor, familiar de Mauro, de quien hablamos en capítulos anteriores, fue espantado por los encantos durante una estadía en la comunidad. Se asustó tanto que no quiso volver a ir solo a la casa de su tío, la cual está un poco alejada de las otras. Sobre este acontecimiento también tenemos dos versiones muy parecidas; la segunda un poco más detallada.

*A un señor también, que él es de Maracay, él vende cidís [discos compactos] ahí en frente del Estoque, abajito. A él también lo asustaron. Él es sobrino del fina'ó [fallecido] Mauro, uno que era tuerto. Es que se fue de ahí, de la casa mía. Cuando él percató, miró pa'riba y miró dos niños jugando. Dos niños catires muy bajos, sobre una piedra. Y se asustó todo y se vino. Cuando él pasó aquí abajo, en la carretera, lo llamaban. Que le decían, o sea, cuenta él mismo, que me contó a mí, que llegó muy asustado a la casa. Que lo llamaban: “¡Ramón!, ¡Ramón!”. Él no volteó, él siguió y llegó muy asustado a casa. Él se quedaba allá donde el fina'ó. O sea, ¿qué hacer? Y sí, sería porque él renunció de ir solo por allá. Siempre cuando iba por allá, siempre me invitaba.*<sup>310</sup>

*Y el otro señor, que es sobrino de fina'ó Mauro... Él se fue. Más temprano. Yo estaba así como 'horita, así en la tarde. Él se quedaba allá donde el señor Mauro. Entonces Ramón se fue p'allá. Cuando de pronto, pasó allí donde llaman “El Barrito”. Que lo llamaron, que escuchó que le dijeron: “psss...” Y que él volteó así, que él pensaba que era nosotros que íbamos detrás de él, asustando. Y de pronto, escuchó una voz que le dijo: “señor Ramón, señor Ramón”. “¿Qué?”, dijo Ramón, “¡coño!”. Se vino. ¿Cómo es que le dice a mamá? Chabela. “¿Qué pasaría si vino Chabela?” Salió más ahí, al filito y se*

---

<sup>309</sup> Ídem

<sup>310</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.

*puso a mirar y mirar. Y no miró nada. Y se fue. Le dio miedo y se fue. Cuando llegó allá, donde el fina'o Mauro, se metió pa' dentro. A este le gustaba era fumar tabaco. Entonces sacó un tabaco y se puso a fumar. Y cuando de pronto miró para arriba, vio dos niños jugando. Dos niños pequeñitos. En este tiempo era Raúl el que estaba pequeño. ¿Qué harán por ahí Luis y Yanet, por ahí en ese monte? Están jugando los niños por ahí. Se metió pa' dentro, a sacar los lentes para él ver bien, y no había nada. Cuando sacó los lentes, ya no estaban los niños. Se quedó con la idea. Al otro día vino y me contó, nos contó que lo habían asustado. O sea, no contó lo que había escuchado y lo que había visto. Entonces al otro día, se volvió a ir él, tardón [tarde]. Cuando iba más allá, que le volvieron a hablar, le volvieron a llamar. Y entonces, le dio más miedo. Cuando vino al otro día, me dijo que le diera posada en la casa, para él no quedarse más allá, porque le daba miedo. Y a veces que iba p'allá, teníamos que ir acompañándolo nosotros.*<sup>311</sup>

### El niño perdido

Esta narración trata sobre la desaparición de un niño de un pueblo vecino. El suceso tiene lugar en un páramo cercano a la comunidad. Se considera que los encantos fueron los instigadores de su desaparición. Esta historia mezcla el mundo diario con el mundo no-ordinario de los encantos. No es corroborada por los periódicos y los científicos, pero se dice que un análisis realizado al niño comprobó que éste tenía excrementos en el estómago, alimento típico de los encantos que durante el hechizo se percibe como pan u otros alimentos, lo que confirmaría que fueron los Arcos los culpables de su extravío.

*Por ahí, de Chachopo, se había perdido un niño. Un niño como éste, como Raúl. Tenía seis años y estuvo quince días perdido. Quince días perdido el niño. Y la gente, vinieron muchos, vinieron grupos de rescate de varias partes, de Mérida, de varias partes, hasta de Caracas vinieron gente a buscarlo. Y no lo encontraban. Y eso que tanta gente subió por esta vaina de Miranda. Y un día, una señora que salió por el páramo a buscar ganado, fue que lo encontró, al lado de una mata de quitao. Aquí estaba el niño, bien. Entonces le preguntaron al niño que por dónde había agarrado. Él dijo que se había ido con un señor, que le había dado pan y le había dicho que había tenido una fiesta y que lo había invitado, y que se había ido. Que se le había pasado el tiempo jugando con otros niños. Pero cuando lo encontraron jugaba solo, con unas piedritas. Y cuando le hicieron un análisis en Valera, que tenía bosta de res en el estómago. Él decía que había comido pan, pero*

---

<sup>311</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*según dicen, los Arcos comen bosta de res, porque es el pan de ellos. Él había bebido agua porque por ahí hay bastante agua.*

*La gente pensaba que había muerto, que había emparamado. Es que quince días, un niño solo... La gente pensaba que se había muerto. Pensaba que se lo habían comido los animales, cualquier cosa por ahí en el monte. No, estaba bien. Y el niño, que lo han entrevistado, y lo que dice es esto: que un señor, él iba subiendo, y un señor le dijo que fuera para la fiesta. Y se fue. Y entonces se estuvo allá, pero como los científicos y eso dicen que no, que es mentira, que el niño que si lo habían secuestrado. Inventan tanto. Por periódico le pusieron que era que había salido de la casa y que alguien se lo había llevado, ¿qué sé yo? Le hicieron un análisis a ver qué tenía en el estómago, y lo que tenía era bosta de res. Y dice que lo que comía era pan y chocolate, que bebía en la mañana.<sup>312</sup>*

### La casa de la laguna

Cuentan que un señor tuvo una visión en una laguna que no se encuentra en las inmediaciones de la comunidad, pero que es representativa del proceso que lleva a la percepción de cosas que, se supone, no están en el sitio. Con este relato corroboramos que lo que se ve durante el encantamiento es una versión sesgada de la realidad, y que cuando uno vuelve en sí, se da cuenta de que tenía una percepción alterada, la cual a veces puede llegar a ser peligrosa.

*Lo que pasa es que es como una visión que uno tiene. Ellos ven la bosta de res de pan, y palos de frailejón como cigarros. Porque según un señor que iba por allá, pa' los lados de Trujillo, por Tuñame, pa'riba, que llaman Laguna la Teta. Entonces se fue a buscar ganado. Entonces era demasiado tarde, y le dijo a un señor que por qué había una casa con tanta gente. Que le dijo que no, que pasara adelante. Y le dijo que no, que se quedara más bien ahí en el corredor, que no quería pasar. Y le dijo que le daba pan y que le daba cigarros y bebida para que tomara. Tomó y se durmió. Cuando se despertó por la mañana, estaba en la orilla de la laguna, con unos palos de frailejón en el bolsillo y una bosta de res, que había guardado pan para comerse en la mañana. Y si se mete pa' la fiesta, pues se hubiera metido dentro de la laguna. Él vio una casa y era la laguna. Eso suele pasar mucho. Que se van por ahí, y en un barro así uno ve una casa y una fiesta pues se mete. Si no conoce, pues se mete y se lo llevan. Porque los Arcos quieren llevarse la gente, cuando les cae alguien bien, se lo llevan y no*

---

<sup>312</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.

*lo entregan más. Se dice que los catires son perseguidos por los Arcos. Bueno, no todos, según como les caiga también.*<sup>313</sup>

### El aprendizaje de Carlos, el cineasta

Podemos ver esta narración la importancia del comportamiento de una persona cuando sube más arriba de la comunidad y lo inhabitual que puede resultar el procedimiento para quien provenga de la ciudad. Un día que subieron con un señor de Mérida, que además era rubio con ojos claros, tuvieron que explicarle detalladamente lo que tenía que hacer para que los encantos no se enfadaran con él.

*La otra vez que subimos con Carlos, que es catire, el de los videos [hizo un documental]. Él es casi como así de pelaje, verdad; como el pelaje suyo. Tiene los ojos igual, azules. Entonces nosotros tuvimos que ofrendarlo para que no lo fuera a caer mal, lo ofrendamos yo y Luis [Bastidas]. Luis le llevó un chimó y unos cigarros. Se los pusimos y todavía se nos puso oscuro. Porque... una parte porque él estaba tomando demasiado de fotos y con la cámara en lo que era la parte del barro. Entonces Luis le dijo: "no, es mejor que no le tomes tantas fotos, ni mucho menos que lo vayas así a grabar tan de frente sin pedirle permiso. Pídele permiso, y después si te da permiso..." Y Carlos le dijo: "¿Cómo sé yo que me da permiso?" Le dijo: "no, que si le da permiso es porque no se va a poner oscuro, ni porque usted ve que va a caer brisa. Usted le lleva una ofrenda y le dice: 'mire, Don Airao, yo necesito sacarle una foto, sacarle cualquier cosa'. Y usted lo hace y lo hace bien". Entonces así lo hizo. Pero él llegó primero sacándole fotos, grabando, como él se había ido adelante. Entonces a Luis, yo le dije: "no, Don Airao se va a poner bravo cuando suba Carlos tomándole, y grabándolo más". Entonces me dijo: "no, pero vamos, le damos un chimó para que lo ofrende. ¿Usted carga?" Yo cargaba un chimó y Luis llevaba unos cigarros, no sé de dónde, no fuma pero llevaba unos cigarros. Y entonces le dijo: "no, tome un cigarro, y le da un chimó y un cigarro, y le pide permiso". Pero como no sabía, entonces le dijo Carlos: "¿Y qué le digo?" Le dijo: "no, dígame que le dé permiso de tomar unas fotos, que le dé permiso de grabar, que le dé permiso, que usted no va a hacer ningún daño". Y así Carlos hizo, le puso en la naciente, le pusimos chimó. Y bueno, de primeras sí. Antes, cuando llegábamos, que no habíamos ofrendado, se estaba poniendo oscuro y estaba empezando a brisar. Le ofrendamos y despejó, y pudo grabar lo que pudo, lo que grabó ahí.*<sup>314</sup>

---

<sup>313</sup> Ídem

<sup>314</sup> Ídem

## Carlos, Dayana y Doña Rosa

Una pareja de la comunidad se fue a caminar en el territorio del Arca Doña Rosa. Cuentan que Dayana, la mujer de Carlos, no le cae bien y que no se comportó debidamente, y que estas fueron las razones de las complicaciones climáticas que tuvieron. Además, nos precisan que a pesar de que los otros católicos no contemplan la existencia de los encantos, ellos sí creen en ellos por experiencia.

*Lo de Doña Rosa. Tampoco le cayó bien.*

*Dayana: Ese día, primera vez que fui yo hasta arribota, a Peña Negra.*

*Informante 1: Ésta no le cae tampoco, porque cada vez que va p'allá, se pone brava Doña Rosa.*

*Dayana: Y nos cayó este pajal de agua, cayó granizo, ¿verdad?*

*Entrevistador: ¿Pero un día así, que no parecía que iba a llover?*

*Dayana: No, era clarito, clarito...*

*Informante 1: Nos fuimos a ver la vaca, entonces le dije: "no...", lo que pasó es que ella andó corriendo por allá, que pasaba por todas partes y esta y p'acá. Y no, yo le dije que la cosa no es así. "Vamos por el camino, buscamos la vaca, la llamamos". "Ah, que yo voy a subir hasta arriba, que yo voy a andar por aquí, que bebo agua aquí..." No, y nos cayó ese... pero eso fue granizo bastante, demasiado de agua.*

*Por eso es que la gente, muchos, cuando uno le habla, nosotros somos católicos porque... Pero lo que uno no está de acuerdo es con eso. Por lo menos los católicos, los que vienen de Timotes, que son católicos dicen: "no, hombre, y ¿por qué usted habla de los Arcos?, eso no existe". Claro que sí existe. De los espíritus, que eso no existe. Claro que sí existe. Lo que pasa es que uno no los ve. Entonces la gente dice que no, que no se puede ofrendar, que eso es malo.<sup>315</sup>*

## El encantamiento de Florinda

Una joven chica que solía ir a buscar agua cerca de un lodazal fue hechizada por un encanto que había tomado la forma de una joven mujer y desapareció. La

---

<sup>315</sup> *Ídem* (con su esposa).



encontraron gracias a la ayuda de un señor que sabe comunicarse con los espíritus. La hallaron muy débil físicamente, en una cueva donde residen los encantos.

*Los encantos son peligrosos. Había una muchacha que, que ella agarraba el agua, pero no como yo que la agarro aquí, porque ahora como es la cosa del sistema de riego, entonces el agua baja por la tubería. Entonces ya no vamos por esos barro a agarrar agua. Y la muchacha la mandaba la mamá a buscar agua, a traer agua. Entonces, la muchacha se había acostumbrado a estarse sentada encima de una piedra mientras que se le llenaba la vasija. Entonces la vasija se le llenaba y ponía la otra vasijita. Entre más días, se embromaba más y más. Hasta que un día, que le preguntaba la mamá que por qué era que ella se embromaba. Entonces le dijo la muchacha que porque salía una señora muy buena moza y que la embromaba conversando. Y que ella tenía ganas de irse porque la estaba invitando. Que allá donde ella vivía había estudios y que había las maneras de tenerla allá. Entonces la señora, claro, viejas celosas, piensan así siempre en lo malo, ¿verdad? Entonces la mamá de la muchacha le dijo que no sería que ella tenía un novio y le iba metiendo mentiras, que tenía ganas de irse con el novio. ¿Ves?, levantándole el falso, en vez de preguntarle bonito. Porque las cosas bonito se entienden. Entonces la muchacha se fue a agarrar el agua, otra vuelta, hasta que la muchacha no llegó más.*

*Y trajeron técnicos y eso hasta que un, no recuerdo la palabra, es amistoso con los encantos. Ese fue el que encontró a la muchacha, que la muchacha la tenían en una casa muy bonita, el encanto que la tenía. Y eso que llevaron hasta el Padre para conjurarla en la cueva donde la tenían, para sacarla de allá. Y cuando la sacaron de allá, ella no salió normal. A ella le faltaba la fuerza de los músculos. ¿Cómo iba a salir normal si no comía? Lo que le daban sería agua. Quién se va a mantener con pura agua, sola con los encantos, arriba donde llaman la Laguna Negra, pa'trás de esos cerros. Ahora ya ni hay casas por ahí, la gente se fue de por ahí. Y ahora ya no vive gente tan alejada, sino los que viven aquí. Yo sí no quise vivir p'allá, yo le dije a mi marido que me hiciera la casa acá abajo. Y me la hizo, y aquí vivimos.<sup>316</sup>*

### El encantamiento de la niña catira

Esta corta narración trata de un encanto que se enamoró de una joven muchacha. Nos explican que hechizó a la niña porque era rubia y muy bonita, y que a causa del embrujo se puso muy fea.

---

<sup>316</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*Por aquí abajo, hay una señora que es vecina de la comunidad de aquí, de la comunidad indígena. Ella tenía una hija. Según me contaba la abuela mía [Eugenia], que ella era una muchacha muy bonita, la más bonita de todas. Y la mamá, Edicia, contaba que, o sea, me contaba mi abuela que el Arco de ahí, de la casa, de la loma se llama... El encanto de ahí se enamoró de ella. Entonces comenzó a llevársela. Por ejemplo, estaba en la casa de ella tranquila, cuando de repente se iba. Y aparecía ahí en el barro ese, en esta quebradita. Y a ella la puso enferma. El encanto la enfermó. Se puso como tontica. Y hasta los dientes se le brotaron [salían hacia delante]. Y se puso hasta gangosa porque no se le entiende lo que habla, lo que le dice a uno. Dicen que la muchacha era catira, y que la transformó muy fea. El otro día la señora me contó ella misma que el Arco ese era el que la había envainado a su muchacha. La dejó así como media mendiga.*

*A lo mejor fue que el Arco se enamoró de ella. O sea, que le gustó. Porque lo que pasa es que los Arcos dicen que a los que son catires los persiguen mucho.<sup>317</sup>*

### Ernesto y el ganado

Se cuenta que este señor, que no pertenece a la comunidad y está casado con una señora de ella, no puede ir a buscar el ganado que se ha extraviado porque nunca encuentra los animales. Se culpa a los encantos por esta desdicha.

*Y cuando quiere perderle a alguien un animal, le pierde. Porque, Ernesto, el que vive donde Lorenza, él no puede ir pa'l páramo a buscar ganado; no lo encuentra. La otra vez fue y se estuvo cuatro días buscando una vaca y no la encontró. Buscó su vaca y no. Después fuimos nosotros y la encontramos más arriba de Don Airao. Y uno pasaba a veces, cuando él iba, uno subía atrás de él y uno le decía: "no, si la vaca está allí mismo, más arriba", y él no la veía. Podía pasar por un lado, que no la veía.*

*Entonces éste tiene un problemita con Don Airao. A lo mejor no cree o no le cae bien o algo le pasa. O quiere que le lleve una ofrenda y no le ha ofrendado.<sup>318</sup>*

Como hemos visto minuciosamente en este capítulo, los encantos son espíritus de una importancia básica para la comunidad. Son muy susceptibles y es fundamental atraerse sus favores para no tener problemas al subir al páramo o para encontrar un animal que se ha escapado hacia los dominios de los Arcos.

---

<sup>317</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>318</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.

Observamos que los encantos tienen mucha influencia en la vida cotidiana de los indígenas timote. Si alguien les ofende, los encantos los cubren de neblina para desorientarlos, *“les oscurecen”*, *“les llueven”* o les hacen caer granizo. Entonces, es imprescindible abordarlos con respeto y dejarles una ofrenda para apaciguarlos.

Los encantos son invisibles pero salen con el arcoíris, y pueden tomar una forma humana. Provocan visiones a los que hechizan, mostrando cosas que no existen normalmente, dándoles apariencia de alimentos a los excrementos y plantas, para atraer o confundir a las personas que les gustan o les disgustan. Les gustan los niños y las personas rubias, y les disgustan las malas intenciones, que les tiren piedras o basura, o que se haga mucho ruido cerca de donde residen, en las lagunas, nacientes, barros y picos.

## IV.2.

### Espantos, espíritus

#### y brujas

La comunidad indígena del Paramito Alto comparte sus antiguas creencias con otras más recientes que llegaron a través del acercamiento a la sociedad venezolana contemporánea.

Esta mezcla cultural ha traído hasta la comunidad la creencia en espíritus «criollos», distintos de los Arcos, guardianes de la naturaleza. En nuestros días, han integrado la existencia de espíritus menores como la «Llorona» y otros espíritus «importados», a veces de forma confusa. Hasta la conocida María Lionza ha llegado a incorporarse a sus creencias actuales, aunque su culto no se está practicando, ya que son considerados espíritus «malos» y «peligrosos».

#### IV.2.A. María Lionza

Según la antropóloga Jacqueline Clarac de Briceño, el culto que se ha dado en llamar de María Lionza es una religión en formación. Lo que la distingue de otras religiones del continente americano es que se trata de un auténtico discurso religioso latinoamericano del siglo XX. Nos explica que la función principal de esta diosa americana pareciera ser, paradójicamente, la de adaptar el mundo latinoamericano a la sociedad occidental industrial.<sup>319</sup>

Se supone que María Lionza es originaria de la montaña de Sorte, ubicada cerca de Chivacoa, en el Estado Yaracuy; lugar donde acuden sus devotos a fin de

---

<sup>319</sup> Jacqueline Clarac de Briceño. *La enfermedad como lenguaje en Venezuela*. Universidad de los Andes-Consejo de Desarrollo Científico, Humanístico y Tecnológico (CDCHT). Mérida, 1996. p. 117

hacerle peticiones, las cuales pueden ir desde la cura de enfermedades, la solución de problemas de amor, hasta la obtención de riqueza o poder.

Este culto es bastante común en Venezuela y regiones circundantes. Para invocarla a ella o a alguno de los otros espíritus de su corte, los creyentes preparan un altar que decoran con fotografías, figuras y estatuillas, copas de ron o aguardiente, tabacos, cigarrillos en cruz, flores y frutos. Básicamente, al comenzar la ceremonia, se tocan tambores y se entonan cantos y rezos con el fin de invocar a los espíritus. Al incorporarse —entrar en trance— el médium o *materia*, se comienza con la sesión de consultas y curas, con la ayuda de uno de los muchos espíritus que constituyen las treinta y dos cortes y con el que se puede «trabajar».

*La religión de María Lionza tiene un panteón muy amplio. En la cima se encuentra la diosa (identificada por la mayoría de los mitos con divinidades indígenas precoloniales) y a su lado, formando las Tres potencias, el cacique indígena Guaicaipuro y el Negro Felipe, dirigente de la independencia cubana. Después viene una larga lista de divinidades, agrupadas en cortes, entre las que destacan “la corte tradicional” (otras reinas y Don Juanes, espíritus de la naturaleza), la “corte celestial” (los santos católicos), la “corte india” (otros caciques y princesas indígenas), la “corte africana” (las Siete Potencias de la santería cubana y varios líderes negros históricos) y la “corte histórica” (dirigentes de la Guerra de Independencia). (...)*

*El carácter de posesión varía según cuál sea el espíritu recibido por el médium, y así María Lionza y los santos católicos son espíritus tranquilos mientras que las divinidades indígenas y negras son espíritus más violentos que el médium debe domesticar.<sup>320</sup>*

La existencia de este culto ha irrumpido en el Paramito Alto por dos razones fundamentales. La primera es que María Lionza también habita en una cueva que se encuentra a medio camino entre la carretera que une a Timotes con la comunidad indígena. La segunda es que el difunto señor Mauro, miembro problemático de la comunidad,<sup>321</sup> solía practicar este culto, invocando a sus espíritus, como nos lo relata una habitante de la comunidad.

*Bueno, mamá me decía que decían la gente de antes que la propia María Lionza es que estaba en Chivacoa, en la laguna de Chivacoa. Mamá decía que era una señora, pero será que se volvió como*

---

<sup>320</sup> Pilar García Jordán. *Las Raíces de la Memoria*. Edicions Universitat de Barcelona. Barcelona, 1996. pp. 293-294

<sup>321</sup> Sobre los problemas que provocó este personaje, véase el apartado III.4.A.

*espíritu. Dicen que era una señora y se volvió como espíritu. Y el Negro Felipe también. Es compañero de María Lionza. Son juntos.*

*Un señor que se murió que se llamaba Mauro, ese trabajaba con María Lionza y el Negro Felipe, y los tenía allá. Los tenía así, grandotes, a María Lionza y al Negro Felipe. Trabajaba con ellos. Conversaba con ellos, se le entraba el espíritu. Él hablaba como que si fuera con una persona. Uno iba por allá, pasaba más arriba de la casa y uno escuchaba cuando él hablaba. Conversaba solo. Yo digo que se le metía los espíritus o se le aparecían. Y él se quedaba solito allá. Estaba fuera de la comunidad. Diario solo allá. Días y noches, solo, solo, solo... No le gustaba casi que llegara nadie allá. Él era solo. Y agarraba esos montes allá y no le pasaba nada. Y de noche. Y allá no llegaba la luz. Por donde quiera que él iba, pues iba con los espíritus. Este señor aprendía mucho de los espíritus.*

*Cuando estaba él un poco más joven, si iba gente p'allá, los curaba. Hacía curaciones. Él usaba mucho el tabaco y ramas de esto, de quitao. Y usaba mucho el coniciervo [cuerno de ciervo, amoníaco que usan los marialionceros] y miche, y muchos perfumes. Y convocaba a los espíritus. Algunos sí les funcionaba y otros no. A otros les daba miedo. Si no creen, no funciona. Siempre iba gente por allá. Y algunos sí les funcionaba y a otros no. Que les daba miedo. Yo sí no fui. Él me daba miedo con los espíritus. María Lionza y el Negro Felipe pues son encantos<sup>322</sup> muy delicados. Algunos sí hacen compromisos con ellos, pero uno tiene que respetar los encantos. Yo sí les tengo miedo. Yo a los Arcos no, pero a los encantos sí; porque ellos como que se vuelven serpientes. Antes, algún día dijo que hay una cueva abajo donde conseguían mucha gente una serpiente a orilla de la carretera. Claro, era María Lionza que se volvía... a mucha gente los asustó. Que estaba así a orilla de carretera. Era muy grande la serpiente, muy gruesa. Me daba mucho miedo, pero ahora ya no.<sup>323</sup>*

Esta referencia a una serpiente coincide con la «serpiente mítica» de la que nos habla Gil Daza, porque la Cueva de María Lionza, de la que trataremos detalladamente más adelante: *“está ubicada al lado de una quebrada y en un cerro con abundante vegetación; lo cual podría deberse a la veneración de una diosa acuática identificada con el agua de lagunas y ríos, con la gran serpiente mítica (y con los seres míticos andinos)...”*<sup>324</sup> Según Ferrándiz Martín,<sup>325</sup> este mito fue

---

<sup>322</sup> En este caso la informante usa el término encanto para referirse a los espíritus criollos malignos. (A diferencia de los Arcos que son encantos o espíritus buenos.) Para los timote, los encantos son espíritus, y son sus características que determinan sus atributos.

<sup>323</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

<sup>324</sup> José Antonio Gil Daza. «Los santuarios cavernosos. Un estudio del uso ceremonial de abrigos rocosos en los páramos de Mérida». *Boletín Antropológico*. Centro de Investigaciones Antropológicas. Universidad de los Andes. N° 38. Mérida, septiembre-diciembre de 1996. p. 108

añadido por Antolínez, un intelectual que “reinventó” el mito de María Lionza, describiéndola como un avatar de la “señora de las aguas”, figura reiterada de las teogonías amerindias.

Además, se relaciona esta práctica con el fallecimiento del señor Mauro. Muchos habitantes piensan que su muerte de forma “tan extraña” se debió a que éste trataba con entidades peligrosas.

*Llamaba al Negro Felipe, a María Lionza, llamaba otros así. Y ese comenzaba a rezar y a gritar. Eso no... es un desastre de noche. Más tardecito que esta hora [entre las 7 y 8 p.m.] comenzaba él a rezar, a gritar y a llamar; como si estuviera hablando con otras personas ahí. Yo digo que sería a lo mejor que se pusieron bravos los espíritus, y lo mataron. Digo yo que lo mataron. ¿Quién sabe qué vería?, ¿qué cosas vería él?, y... le dio miedo y salió rodando, ¿qué sé yo? Porque eso fue muy raro, la muerte. O sea, porque donde él murió no era para; o sea, donde él se rodó, no era para uno morirse.*

*Dicen que fueron los espíritus, los espíritus malos que él trabajaba: María Lionza y todo esto. A lo mejor se puso a pensar, pensó de trabajar con maldad y eso, como brujo. Usted sabe que uno, uno cuando... si no sabe mucho lo que pasa. Por ejemplo, uno que igual se ponga a trabajar con una vaina de esas, ¿quién sabe qué pacto tendrá que hacer, o qué sé yo? A lo mejor un pacto tendrá que hacer con eso, con esas ánimas. O a lo mejor les pidió que lo llevaran.<sup>326</sup>*

Salvo en el caso de este polémico señor, María Lionza no participa en absoluto de la cosmovisión de los timote ni de sus prácticas, pero la cercanía de su cueva hace que adviertan su existencia, incluso desde antes que volviese Mauro, y le temen por tratarse de un tipo específico de brujería.

La cueva de María Lionza es una cavidad rocosa que posee una galería donde está enclavado un altar con distintas tallas de deidades aborígenes, africanas y católicas, y también ofrendas como tabacos, botellas de licor, fotografías, y notas de agradecimiento por los favores recibidos. En los alrededores hay una quebrada en la cual se observan botellas de licor vacías, restos de ropa, bolsas plásticas rotas y

---

<sup>325</sup> Francisco Ferrándiz Martín: «El culto de María Lionza en Venezuela: tiempo, espacios y cuerpos». *Revista Alteridades*. Universidad Autónoma Metropolitana (UAM). N° 9 (18). Iztapalapa-México, 1999. p. 41

<sup>326</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

restos de jabón, por lo que se concluye que en este sitio se llevan a cabo ceremonias relacionadas con las deidades anteriormente mencionadas.<sup>327</sup>

En el relato que se presenta a continuación, podemos ver que los habitantes de la comunidad no conocen la cueva de María Lionza de primera mano. Que se sepa, ninguno se ha atrevido a acercarse a este sitio, a pesar de su cercanía. Por otro lado, las historias que se cuentan les hace considerar a este espíritu como peligroso. Se destaca también el uso de la terminología y los conceptos propios de los Arcos para describirlo.

*Bueno, María Lionza es muy delicada, porque yo me acuerdo cuando mamá trabajaba abajo, había un señor, el hijo del señor donde trabajaba mamá, y por ahí hay una piedra. Por ahí sí existe María Lionza. Se había venido por ahí. Subieron unos pocos de Timotes y se llevaron al muchacho para la cueva de María Lionza. Está en la orilla de donde está la Santa Cruz, abajo. Más bien ahora es que no sube la gente, pero antes eso era diario, diario que subían para esa cueva. Se trajo al muchacho, y ahí sí que había un encanto que estaba muy bravo. Y ese no lo dejaba salir. Salieron todos menos él. Sería que no le cayó bien, y tuvieron que llamar... esos muchachos que se lo habían llevado tuvieron que llamar para que lo vinieran a sacar. Lo tuvieron [los espíritus] desde la mañana hasta las seis de la tarde. Todo el día, solo en la cueva. Es una cueva muy larga. Se perdió. El encanto no lo dejaba salir.*

*Ahí subían mucha gente, muchísima gente, con bolsas de ofrendas para María Lionza. Iban a pedir cosas. Y entonces se llevaron al muchacho y a todos los dejó salir, menos a él. Estaba arrepentido de haberse metido, pero ya no tenía solución. Estaba adentro y quizás muy bravos, no lo dejaban salir. Él echaba el cuento que era una casarona muy bonita, tenía muchos santos. Y cuando él iba a salir, se le atrancaban las puertas de la casa del encanto. Y les costó para sacarlo. El señor dice que había una puerta como de hierro. Y cuando iba a salir que se le atrancaba la puerta. Es una casa muy bonita, decían. Dicen que eran santos muy bonitos.<sup>328</sup>*

Existe otra anécdota sobre un niño que se quedó encantado, esta vez por una roca que es parte del dominio de María Lionza. Esta historia es corroborada en términos casi idénticos, aunque más sucintamente, por un informante que Gil Daza entrevistó en Timotes, cuyo relato viene a continuación del de nuestra informante, habitante de la comunidad.

---

<sup>327</sup> Gil Daza: *op. cit.* pp. 99-100

<sup>328</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.



*Me contaron que hay un niño que se quedó allá, que lo veían sobre la piedra. Lo mandaban a buscar leña, dicen. He oído el cuento. Que lo mandaban a buscar leña al niño, entonces el muchacho se amañaba encima de la piedra, porque sería que, claro, el encanto le ponía bonito, para que el muchacho se emocionara y llegara ahí, y se fuera acostumbrando. Hasta que ya se acostumbró y tenía los papás buscando y estaba acostado, dormido. Y lo despertaron, lo despertaban. Y no estaba en la casa, ni asistió más a la escuela, sino pa' la piedra. Entonces un día que llevaron al Padre p'allá, lo llevaron p'allá y entonces dijo el Padre que no, que él estaba encantado, que el niño estaba encantado. Que ya Doña Lionza le había... el espíritu. Que él, el espíritu ya no estaba con él. Que no lo esperaran más en la casa, porque a la casa no volvía. Porque el espíritu lo había agarrado él. Este será ya un hombre, ¿verdad? Un encanto. Ese niño... A ese tiempo tiene que ser un encanto.*

*Entrevistador: ¿No consiguieron recuperar a este niño?*

*Informante 3: [gesticula un "no"].<sup>329</sup>*

*Por ahí, en esa cueva de María Lionza que usted dice, atrás de Timotes, en el resguardo, ahí se perdió un muchacho. Lo mandaron como que fue a buscar leña, claro, hace muchos años, cuando yo estaba muchacho. Lo mandaron a buscar leña y toda esa vaina, y se subió a una piedra grande que hay donde está la cueva de María Lionza. Se subió en la piedra arriba, y pa' bajarse, no podía bajarse y toda esa vaina y el muchacho, yo no sé cómo sería la vaina, la cosa es que el muchacho se bajó, como pudo se bajó, y desapareció el muchacho, se perdió el muchacho.<sup>330</sup>*

En otras narraciones, dos habitantes nos relatan que recientemente el espíritu de María Lionza (o los espíritus de su corte, la distinción resulta un poco confusa) ha querido marcharse de la cueva, lo que conllevaría el tremendo riesgo de que se derrumbara una parte del terreno donde se supone reside y que, por lo tanto, es sostenido por ella, poniendo en peligro a la población vecina de la cueva. Un posible motivo sería que los habitantes de la localidad ya no accedían a seguir manteniendo las necesarias atenciones, el respeto y las ofrendas que se supone exige.

*Entonces, por lo menos la Lionza que está ahí abajo, que es María Lionza, que le dicen. Que está arriba de Timotes, ella siempre ha intentado irse. Está un barro que llaman María Lionza, está aquí arriba de Timotes [entre el pueblo y la comunidad]. Sí, más abajo, o sea, abajo, ya en el Paramito Medio. Ella siempre ha intentado irse, ahí se ha agrietado bastante. Y la gente, unos, hay controversia porque la Iglesia católica dice que no se puede ofrendar, y lo de las comunidades*

---

<sup>329</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>330</sup> Gil Daza: *op. cit.* p. 109

*indígenas siempre se ha tenido que ellos se ofrendan. Esta vez, hace un año o dos años, estuvo por irse. Y la gente no, que unos le iban a poner un santo, y le pusieron unas vírgenes ahí. Y no se quería estar. Hubo un tiempo que... entonces un grupo de gente de la urbanización de abajo, porque era la más afectada, donde si se iba, se llevaba toda la urbanización. Entonces ellos decidieron ofrendarla. Le compraron perfumes, le compraron vino, y cigarros y otras cosas y se lo ofrendaron.*

*Entrevistador: ¿Y cómo supieron que quería irse?*

*Informante 1: Porque se estaba agrietando y bajaba agua, bastante, y arriba, pues, lo que se había reventado, lo que se había agrietado era bastante, se avolcanó y todo eso. Entonces la gente sintió miedo y le ofrendó. Se quedó quieta porque ha llovido y no se ha ido. Ella no mantenía el agua y siempre se iba al barro. Bajaba bastante barro abajo. Entonces la gente, alguien dijo que había que ofrendarla, que ella a lo mejor quería una ofrenda. Entonces la gente le compró una colonia, un perfume, y vino, y aguardiente le trajeron, y cigarros, y chimó. Y ellos se acostumbran. Cuando uno los ofrenda, pues ellos se sienten bien, porque saben que les tienen un respeto. Porque cuando uno no los ofrenda o cualquier cosa, pues ellos se sienten ofendidos porque nadie los respeta. Entonces ellos, tratándolos con respeto ellos están quietos, no molestan. Y no le hacen mal a nadie, pero siempre y cuando se les respeta.<sup>331</sup>*

*Ha ido gente, mucha. Yo no. Esta cueva se ve de lejos. Pero yo cerca no he ido. Esta cueva siempre ha estado ahí. Y ésta [María Lionza] tenía ganas de irse. Se había reventado por mucho, más arriba. Ganas de irse María Lionza. ¿Quién sabe qué pasaría?, o algo malo que estaría pasando y se habría puesto brava, y tenía ganas de irse. Ésa, que salía, que era una mujer, el encanto es una mujer. Entonces, que se iba a ir esa, María Lionza. Entonces la gente hacía muchas oraciones porque, claro, si se iba, si esa piedra se arrancaba, era mucho el lote de tierra que se llevaba. Porque el golpe de esa piedra, esa es muy grande. Esa María, la Arca vive... Esa es la casa de ella, y ella vive por dentro. Entonces [si se va] hace ruina de ahí hasta debajo de todo lo que lleva por delante: barro, piedra, agua... No, es muy celosa. Y muchos pedazos, los botes que va dando la piedra va aflojando el terreno. La tierra es como una concha. La tierra no es una cosa, sino es como una concha. Pues sí. (...)*

*Esos [Don Airao y Doña Rosa] hace mucho tiempo que están ahí. A ninguna parte se mueven, ni se hacen crecientes ni explotaciones de nada. Son tranquilos. Ahora, ésta Lionza sí. Era que la molestaban mucho también, muy cerca del pueblo. La gente acudía allá pidiéndole cosas. Entonces había cosas que no le gustaban a ella.<sup>332</sup>*

---

<sup>331</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.

<sup>332</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

Por otra parte, se relaciona a María Lionza con tres piedras a cierta distancia de la comunidad, un poco más abajo, en el monte. Parece que este espíritu tendría una influencia sobre ellas, dándole cierto poder mágico.

*Y en las piedras, en esas piedras grandototas. Decía mamá de esas piedrotas grandototas que eran las comadronas, que eran las comadres de María Lionza. Yendo derecho p'allá hay una piedrona y más abajototote hay otra, y derecho abajo hay otra. Quedan en la misma dirección, son iguales. Decía mamá que ellas eran las comadronas, y si llegaban a ir, se encontraban, que Dios guarde, se encontraban en la plaza, en la mitad de la plaza, en Timotes [el pueblo]. Al que no se molestan ellas, no se da.*

*Pongamos que ellas se vayan de ahí, del sitio, que tengan ganas de irse, se van. O sea, que el encanto se las lleva. Se lleva las tres comadronas, decía mamá. Pero eso hace mucho tiempo. Las piedras son las comadronas porque ellas son unas piedras muy grandotas. Son como redondas las piedras, pero muy grandes. Pero que no vaya gente a molestarlas allá, que ellas son muy delicadas también. Que allí mismo está el barro. Son el mismo espíritu. El mismo barro es el espíritu de la piedra. Las comadronas son compañeras de María Lionza.<sup>333</sup>*

#### **IV.2.B. Los espíritus criollos menores**

A través del contacto con la sociedad criolla venezolana, recientemente han llegado hasta la comunidad espíritus que no existían anteriormente en la cosmovisión timote, y que no son percibidos por sus tradiciones originales. Estos nuevos entes no son tan importantes como los Arcos en la vida diaria de los indígenas timote, pero coexisten con ellos y son temidos.

Generalmente se acepta la existencia de varios espíritus criollos menores que tienen un lugar propio en la cosmovisión timote. Estos entes, o personas con poderes ocultos en el caso de las brujas, son considerados como malévolos y tienen una naturaleza distinta a la de los Arcos, espíritus o encantos tradicionales que residen en el entorno. Supimos de la existencia de tres entidades: *las brujas, la Llorona y la Perdida*.

---

<sup>333</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

En lo que concierne las brujas, no pudimos encontrar similitudes con el fenómeno estudiado por Evans-Pritchard en su conocido análisis de la brujería entre los Azande,<sup>334</sup> porque los timote no la practican en absoluto. Además, la creencia que tienen los habitantes del Paramito Alto sobre las brujas ha sido importada desde Europa y coincide con el estereotipo y las descripciones recogidas por Caro Baroja.<sup>335</sup>

Según este autor, en la tradición grecolatina las hechiceras pueden adoptar la forma de pájaro nocturno. *“La striga es más bien animal, pájaro nocturno, según unos, más bien ser humano según otros. [...] aprovechando siempre la nocturnidad se cebaban sobre los niños pequeños y lanzaban gritos estridentes durante sus vuelos”*.<sup>336</sup>

En nuestro caso, se considera a las brujas como las hechiceras. Tienen la capacidad de transformarse en un animal que puede volar: el zamuro (*Coragyps atratus*).<sup>337</sup> Además, los timote relatan que usan la típica escoba para desplazarse. Esta creencia, que se remonta al menos a la Antigüedad clásica, a menudo fue vista con escepticismo. Los estudiosos consideran que la escoba es un símbolo fálico que se relacionaría con la promiscuidad sexual de las brujas. También, existen teorías en Europa sobre la posibilidad de que hayan usado la escoba para administrarse determinadas drogas, permitiendo un ensueño en el que podían volar. Según Caro Baroja, *“Con este pobre vehículo [los estupefacientes como las solanáceas] y no sobre escobas voladoras o animales demoníacos es con lo que la bruja se abre un mundo de fantasías y emociones”*.<sup>338</sup> A menudo se considera que las brujas han adquirido sus poderes gracias a su asociación con el Diablo.

*Las brujas sí existen, es cierto que sí. Dicen que las brujas son mujeres. Pero ellas tienen un pacto con el Diablo. Y entonces se vuelven zamuros. Y entonces se buscan una escoba, dicen que vuelan en una escoba. Y a la casa aquí ha llegado una, ¿verdad? Por aquel lado [en la esquina de la casa en su propia habitación]. Siempre sonaba el techo, como a las 11, 12 de la noche. Y de esas dicen que*

---

<sup>334</sup> Edward Evan Evans-Pritchard. *Brujería, Magia y Oráculos entre los Azande*. Editorial Anagramas. Barcelona, 1976.

<sup>335</sup> Julio Caro Baroja. *Las brujas y su mundo*. Alianza Editorial. Madrid, 2010. (Primera edición, 1966)

<sup>336</sup> *Ibidem*. p. 67

<sup>337</sup> Ave de carroña, de plumaje negro irisado.

<sup>338</sup> Caro Baroja: *op. cit.* p. 325

*cuando se enamoran de alguien, le ponen de caballo y le hacen muchas cosas. Así dicen que son las brujas.*

*Y entonces, a uno lo fastidian tanto que no lo dejan dormir, haciendo ruido en el techo. Caminan y hacen de todo en el techo.<sup>339</sup>*

A pesar de las desazones provocadas por las brujas, los timote conocen una técnica para descubrir quién es la persona y tomar medidas en su contra para que los deje en paz.

*Dicen que para agarrarlas: con mostaza. Uno busca granos de mostaza y los tira en cruz, y entonces, hasta que no recogen el último grano, no se van. Entonces, cuando uno se para en la mañana se la encuentra recogiendo mostaza. La persona que está recogiendo mostaza es la bruja.*

*Uno hace la cruz y luego tira la mostaza, encima del techo, entonces, ya, como son granos finitos se ruedan. Y entonces, donde caen pues tienen que recogerlos toditos. Entonces, así uno las agarra, las brujas.*

*Uno, por lo menos para agarrarlas, sale, se desnuda, se quita los interiores y se los tira. Y ellas se caen, con los interiores recién quitados. Y ahí las agarra uno, y hay que pegarles, darles una paliza para que no vuelvan a volar más.<sup>340</sup>*

En lo que concierne a las brujas, se suelen mezclar los relatos contados y leyendas con la propia experiencia. Esta combinación da una realidad al fenómeno potencial y las hace temibles, razón por la cual la gente ha elaborado métodos para defenderse. Varios habitantes aseguran haber visto y oído a brujas.

*Dicen que son malas, que se roban a los niños que están recién nacidos pero sin bautizo. Estos son para sacrificarlos. Ellas se los llevan y los sacrifican; hacen una ofrenda con la sangre del niño. Así dicen... Por aquí se oye cuando carcajea: cuando se ríe, se ríe duro, bastante. Uno sube a veces en la noche y se ríe. Es finitico, como la risa de un niño, un muchacho.*

*Pero uno la ve, ve el bulto, o sea, como el zamuro, pues. Luego las oye reír en el aire. Dicen que se ríen. Yo sí las he oído reírse. Hace muchos años, cuando subía de Timotes una noche, aquí abajito, subía por la carretera y estaba de luna clara. Y cuando miré, era un zamuro, un algo volando, y al ratico se rió. Pero da miedo cuando se ríe. Se ríen muy duro, muy feo.*

---

<sup>339</sup> Informante 1. Entrevista del 3 de junio de 2010.

<sup>340</sup> *Ídem*

*Pero dicen que hay gente que las persigue las brujas. En la noche, hacen que se queden en la carretera. Luego les llegan, ahí los duermen. Ahí es cuando les ponen a uno de caballo, y cabalgan por todas partes. Por eso es que amanecen maltratados. En el camino es más peligroso porque lo ponen a uno a cabalgar a uno.<sup>341</sup>*

*Abajote, donde está la capilla abajote. De repente vi que salía por una parte... como un zamuro, más grande. A lo que levantó a volar, se echó una carcajada. Y se fue.*

*Por ahí también, cerca de la casa, vi otra. En la casa. Bajaba como un animal corriendo, pero era grande. Se levantó. Era como un zamuro. Se echó a hacer carcajadas y salió p'allá, se fue por el lado de la caña por ahí. Era de noche, era como la 9 de la noche.<sup>342</sup>*

También hay relatos más detallados sobre la forma en que las brujas se apoderan de un hombre cuando se encaprichan con él. En este relato el informante fue «atacado» directamente en su habitación.

*Las brujas se enamoran de los hombres. Me llegó una bruja una vez. Estaba acostado, y de repente sentí que llegaba una paloma o así. Y de repente, como que se me durmió el cuerpo. Yo estaba despierto. Eché fuerzas para voltearme, no podía. Y de repente vi una mujer que me llegó. Le vi la cara a la mujer con el pelo largo, así. Me amarraba para besarme... Yo estaba en lo que estaba, no podía ni caminar. Por fin, no sé, como que me desperté, eché fuerzas y la voltéé pa'l piso. Pero sentí cuando cayó, y me desperté cuando... Era una muchacha, joven. Me llegó en la cama mía en el cuarto. Y de repente se fue. Era un espíritu malo.<sup>343</sup>*

Por otra parte, existe cierta confusión sobre la distinción entre *la Perdida* y *la Llorona*. Usan a menudo los dos términos indistintamente, refiriéndose al mismo espíritu. Sin embargo, parecen tener características diferentes, ya que *la Llorona* es llamada así por los llantos que prorrumpe cuando está cerca. Además, a veces sus descripciones se asemejan a la conocida *viuda de blanco*, *dame blanche* o *white widow* que se hallarían también en Europa, y se encuentran principalmente en las orillas de la carretera.

*La Llorona* es un personaje legendario cuyo mito se ha difundido por varios países latinoamericanos. Se trata de una mujer joven, blanca, con una larga cabellera negra y de contextura delgada, que ha perdido a sus hijos en circunstancias propias de

---

<sup>341</sup> *Ídem*

<sup>342</sup> Informante 5. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>343</sup> *Ídem*

cada país, y se ha convertido en un alma en pena. Los busca en vano, turbando con sus sollozos a quienes la oyen. Aunque hay muchas versiones de la historia, los hechos principales son siempre los mismos.

Según el novelista y político venezolano Rómulo Gallegos, *“En Venezuela también se conoce la leyenda de la Llorona, que circula en prosa y en forma de corrido (canción narrativa); obviamente la mujer es venezolana”*.<sup>344</sup> Andújar Castaños<sup>345</sup> nos relata que en Venezuela la leyenda cuenta que *la Llorona* es el alma en pena de una mujer muy joven que tuvo amores con un soldado. A raíz de aquellos amores quedó embarazada de una niña, a la cual dio a luz. El soldado la abandonó y ella, como no tenía medios para criar a la criatura, desesperada por el llanto de la niña, la mató con sus propias manos. Cuando la joven tuvo conciencia de lo que había hecho, comenzó a llorar y a gritar fuertemente, lo que atrajo a los vecinos y familiares. Al ver lo sucedido, la maldijeron. Ella salió corriendo hacia el Llano y se convirtió en un espanto. Siempre está llorando, y cuando entra a los poblados, dicen que llama a su hija. Se sabe que roba niños que están solos, ya sea en sus casas o en las orillas de ríos o quebradas.

En la comunidad del Paramito Alto se habla de estos espíritus con cierto temor porque, por lo general, los habitantes que no han tenido una experiencia con un ente maléfico, tienen al menos un pariente cercano que sí la ha tenido. No dudan de su existencia y hasta los niños más audaces rehúsan salir en la noche si no están acompañados.

El relato que viene a continuación coincide con las descripciones de *la Llorona* arriba mencionadas y muestra que las denominaciones *“Llorona”* y *“Perdida”* se usan indistintamente para nombrar un mismo espíritu.

*La Perdida, que la escuché llorar también.*

*Entrevistador: ¿La Perdida es la Llorona?*

*Informante 5: Ajá. Subiendo. Se escuchaba desde la casa aquí, se escuchaba clarito. Pero es un grito muy horrible. Se le... a uno el cerebro. Un grito muy agudo.*

---

<sup>344</sup> Rómulo Gallegos: *Doña Bárbara*. Stockcero Inc. 2009. (Primera edición, 1929) p. 53

<sup>345</sup> German Andujar Castaños. Disponible en: <http://www.scribd.com/doc/31632846/La-Llorona>

*Entrevistador: ¿No se sabe por qué va llorando por ahí?*

*Informante 5: No se sabe. Será que está triste.*

*Anteriormente sí que salían las Perdidas durante el día. La vi así, como ver a cualquier persona por ahí caminando. La abuela mía que la vio. Que era una mujer con el pelo largo vestida de blanco. Pasó por la escuela más abajito. Y se echó el pelo pa'lante. Y se agarró la cara así y empezó a llorar. Pasó pa'riba llorando. Ahora que no se oye casi.*

*A mí me contaron este cuento. Que ya era de noche y empezaron los perros a llorar, y el señor salió. El señor vio la Perdida ahí y que se lo comió y salió la señora con el niño en los brazos. Que lo había pellizcado, que había llorado y le había dicho que le diera las gracias a Dios que tenía el niño llorando porque si no a ella también se la comía.<sup>346</sup>*

En otro relato nos encontramos con una situación en la que tres mozos tuvieron un encuentro con el espíritu de la mujer y se quedaron arrinconados en el rancho en el que estaban hasta el amanecer.

*La Perdida una vez me llegó, nos llegó una vez por allá... La Perdida, la Llorona. Estábamos así, en un ranchito. Tiene un huequito así [en la pared, como de 20 cm de diámetro aproximadamente]. Entonces, se estaba asomando para dentro y le vi los ojos. Pero le vi nomás esto [la parte superior de la cara]. No le vi la cara completa. Se veía joven. Se estuvo como de las 9 de la noche, como hasta las 2 de la mañana. Pasaba por encima de la casa, rascando con las uñas, el techo. Cargábamos un perro y el perro empezó con ganas de llorar, de chillar. Así no dio miedo. Hasta las 2 de la mañana estuvo.*

*Entrevistador: ¿Cuántos estaban?*

*Informante 5: Tres.*

*Entrevistador: ¿Y no hicieron nada?*

*Informante 5: Agarré un poco de agua bendita que cargaba y la echamos. Y un poco de sal. Esa no era bruja. Y se fue. Nos apagó el fogón. Teníamos el fogón prendido. Llegó y lo apagó.*

*Entrevistador: ¿Y se quedaron así, a oscuras?*

*Informante 5: A oscuras. Costaba prenderlo otra vez.<sup>347</sup>*

---

<sup>346</sup> Informante 5. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>347</sup> Ídem



### IV.3.

#### La adaptación a la religión

#### y a las fiestas católicas

La doctrina cristiana fue impuesta por los colonizadores españoles al mismo tiempo que otros aspectos de la cultura hispano europea. A través de los misioneros y la evangelización, se extendió esta religión por toda la América Latina, tierra que hoy en día conserva un fervor religioso desconocido en Occidente.

Como lo veremos en la comunidad que nos concierne, el catolicismo convive al lado de creencias tradicionales, a veces en forma separada y otras veces mezclada, pero sin interferir entre sí en absoluto.

De esta manera, los timote entremezclan conocimientos ancestrales y modernos, lo que les permitió, y todavía les permite, integrarse en la sociedad venezolana mestiza sin por ello perder su cultura y sus tradiciones más antiguas. Ellos consideran que han añadido algo, pero no tienen la impresión de haber tenido que dejar otra cosa a cambio.

Esta aseveración es confirmada por la antropóloga Clarac de Briceño, la cual sostiene:

*Que sobrevive en los Andes una práctica ritual autóctona, pero ésta no constituye necesariamente un fenómeno distinto de la práctica ritual católica, sino que ambas se encuentran unidas de algún modo en el pensamiento andino. Esto fue para mí una prueba de que hubo continuidad en el proceso creativo cultural de las poblaciones indígenas, desde la época prehispánica hasta nuestros días, a pesar de la Conquista, y a pesar de la Colonia.*<sup>348</sup>

A continuación, nos centraremos en primer lugar en el catolicismo que se practica en la comunidad indígena timote para resaltar la peculiar conjunción de creencias

---

<sup>348</sup> Jacqueline Clarac de Briceño. *Dioses en Exilio*. Universidad de los Andes-Ediciones del Vicerrectorado Académico. Mérida, 2003. (Primera edición, 1981) p. 28

que llevaron a cabo y que les permitió abrazar el catolicismo, sin dejar por esto de lado sus tradiciones ancestrales. Un testimonio nos ejemplifica como para los indígenas timote actuales, ser católico no significa dejar de lado las creencias de sus ancestros.

*Nosotros aquí, porque cuando nosotros nacimos, la gente era católica. Pero tenían sus creencias: en los encantos, en la piedra, en el palo [árbol], en la luna, todo eso. Tenían ellos sus creencias. Y todavía uno las reserva. Porque uno tiene esa mentalidad. Que nuestros papás y nuestros abuelos le decían a uno: “mire, usted tiene que respetar esto. Porque cuando la luna está llena, hay que sembrar. Cuando hay media luna no se puede desherbar una mata”. Y todavía lo hacemos. Y también, la piedra hay que respetarla mucho. Es lo mismo que el palo. “El palo hay que hacerle oraciones”, le decían a uno. Tenían un conocimiento tan fuerte. Que por medio de aquel árbol hacían oración.<sup>349</sup>*

Asimismo, nos fijaremos en las tres fiestas religiosas más importantes en la vida de la comunidad: la fiesta de San Benito, un ritual prehispánico que incorpora elementos católicos; la Semana Santa, conocida fiesta católica muy significativa para ellos; y la fiesta de San Isidro Labrador, Patrón de los agricultores.

#### **IV.3.A. El catolicismo en el Paramito Alto: un sincretismo cultural**

Como lo hemos visto en el Capítulo II, al tratar de la etnohistoria del pueblo Timote y de su adoctrinamiento por parte de los conquistadores, los indígenas del valle de Mucuruju fueron agrupados en dos pueblos de doctrina fundados por el visitador Vásquez de Cisneros en 1619: Santa Lucía de Timotes y Santa Bárbara de los Timotes de Chachopo, en los que se les forzó a convertirse a la religión católica porque “carecían de doctrina, misa, ornamentos, de los Santos Sacramentos y la enseñanza de la religión Cristiana”. De esta manera, fueron las autoridades eclesiásticas las encargadas de organizar y administrar a la población para lograr obediencia a la doctrina cristiana. Asimismo, esta disposición siguió vigente en la *Constitución Federal de los Estados Unidos de Venezuela* del 21 de diciembre de 1811, en la cual está señalado que se debía:

*Conseguir la ilustración de todos los habitantes del Estado, proporcionarles escuela, academias y colegios en donde aprendan*

---

<sup>349</sup> Informante 6. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

*todos los que quieran los principios de la Religión, de la sana Moral, de la política, de las ciencias y artes útiles y necesarias para el sometimiento y prosperidad de los pueblos, procuren por todos los medios posibles atraer a los referidos Ciudadanos naturales a estas casas de ilustración y enseñanza...*<sup>350</sup>

Por tanto, a partir de la Conquista fue imponiéndose el cristianismo católico romano como única práctica religiosa tolerable, sin dejar espacio posible a otras creencias y rituales catalogados como «paganos». Los indígenas timote se convirtieron rápidamente a la religión que les fue impuesta, debido a que, de todos modos, no tenían elección y de no aceptar la nueva fe podrían ser castigados severamente por las autoridades civiles y eclesiásticas; asimismo, no debe olvidarse que los españoles destruyeron y proscribieron los cultos y las doctrinas de las antiguas religiones indígenas. Por otra parte, los nativos estuvieron abiertos a reconocer a los dioses cristianos, pues tenían una larga tradición de tolerancia de las divinidades de otros pueblos y desconocían el principio de intolerancia propio del catolicismo: la certera convicción de ser la única religión verdadera.

Pese a esto, es imposible reemplazar el culto de un pueblo por otro de forma tan brusca sin que se conserve una parte del primero. Aunque sea a escondidas se adapta parte de la creencia original al interior de la nueva. Este proceso da lugar a un sincretismo religioso espontáneo, es decir, un intento de conciliar doctrinas distintas amalgamando tradiciones, ritos y conceptos mágico-religiosos para que convivan discretamente las antiguas creencias con la nueva doctrina reinante.

Hoy en día, la mayor parte de los habitantes de la comunidad indígena timote se considera católica; algunos muy practicantes, principalmente las mujeres, quienes asisten a misa todos los domingos en Timotes, y a veces entre semana a una capilla que queda a mitad de camino entre el pueblo y la comunidad. Y si no pueden, algunos escuchan la retransmisión radiofónica de la celebración.

Hay otros habitantes más pasivos. Se consideran cristianos y participan en los acontecimientos importantes, como un funeral o la celebración de la Semana Santa, pero en general “*no tienen tiempo*” para participar en las actividades católicas.

---

<sup>350</sup> Fray Cesáreo de Armellada: *op. cit.* pp.17-18

No obstante, el hecho de considerarse cristianos no les impide seguir practicando las antiguas creencias de sus antepasados. Aun cuando, como muestra, la doctrina cristiana desprecia y desapueba la creencia en los Arcos y las ofrendas que se les hace, los habitantes no han pensado dejar sus tradiciones de lado. Además, se percibe cierta tolerancia de la Iglesia hacia estas especificidades de su cultura, razonando que es normal, ya que son indígenas y parecen contentarse con el hecho de que sean creyentes y practicantes.

Como lo hemos venido señalando, los timote se adaptaron rápidamente a la cultura cristiana, pero conservaron los conceptos religiosos ancestrales más importantes, consiguiendo así integrarse a la sociedad criolla sin perder su identidad.

Además, el teólogo y filósofo brasileño Leonardo Boff nos precisa que *“El cristianismo puro no existe, el sincretismo es normal”*.<sup>351</sup> Se considera que «autenticidad» y «pureza» son palabras usadas en el discurso de tradicionalistas, nativistas y fundamentalistas. Pese a ellos, la pureza religiosa es un mito. Con la expansión del sistema cultural dominado por el mundo occidental, los procesos de integración se aceleraron. Así, a menudo la síntesis religiosa se encuentra en el contexto del colonialismo y otras formas de dominación.

En el caso de las fiestas religiosas podemos ver cómo en éstas se mezcla lo cristiano con lo indígena, sin que una creencia reduzca el valor de la otra.

### **IV.3.B. Las fiestas cristianas más importantes**

#### San Benito

Según Bastidas, esta fiesta es un ritual prehispánico que incorpora hoy elementos de la modernidad, después de haberse establecido el catolicismo como religión oficial. Al mismo tiempo este autor nos señala que San Benito es un santo popular en Los Andes venezolanos. Su festividad se celebra actualmente en diferentes países de Europa y América, y tiene su origen en San Fratello (Italia), pueblo natal del santo donde *“era llevada su imagen desde Palermo con la participación de casi*

---

<sup>351</sup> Leonardo Boff. *Los sacramentos de la vida*. Sal Terrae. Santander, 1977. p. 54

*todo el pueblo*”.<sup>352</sup> Los habitantes de la comunidad tienen en su tradición oral huellas de este origen italiano.

*Y el baile de San Benito siempre se ha tradicionalizado con la tradición. Cuando San Benito estaba en el convento de Palermo, él tocaba, con los negros que estaban con él, tocaban el tambor. De ahí viene la tradición del tambor.*<sup>353</sup>

Se trata de un santo negro y «se le baila». En Los Andes, los bailarines constituyen una sociedad de hombres. Se dice que no lo bailan las mujeres, pero que éstas también lo quieren. Su leyenda cuenta que las mujeres lo perseguían mucho por su galanía; de modo que tuvo que pintarse de negro para ponerse feo y poder huir de sus ataques.<sup>354</sup>

El origen africano de San Benito no se atestigua en el mito. Éste solamente indica en Los Andes que el santo era “*un cocinero negro*”. Se especifica que le gusta beber, que escupe chimó, que hace llover y que tiene mal carácter.<sup>355</sup> San Benito es invocado para que favorezca la agricultura, cure a los enfermos, y se le pide agua a gritos.

*San Benito no es un santo de la Iglesia: los sacerdotes no lo aceptan y le han hecho a menudo la guerra. (...) Los obispos andinos han procurado a menudo prohibir los paseos del santo, en vano. Es que en dichos rituales no se necesita la presencia de un sacerdote, muy al contrario.*<sup>356</sup>

A pesar de que este culto parece desligado del cristianismo, Bastidas nos explica que estuvo mucho tiempo vinculado a la Orden Franciscana y nos relata que sus frailes tuvieron interés en promoverlo y que trajeron a Venezuela la autorización para la constitución de cofradías en su nombre así como las primeras estatuillas e imágenes del Santo Negro, hallándose en Timotes un santuario con la reliquia del

---

<sup>352</sup> Luis Bastidas «*El San Benito de Timotes, o cómo un ritual prehispánico que incorpora hoy elementos de la modernidad después de haber incorporado el catolicismo*». *Boletín Antropológico*. Universidad de los Andes-Centro de Investigaciones Antropológicas. N° 32. Mérida, septiembre-diciembre de 1994. p. 44

<sup>353</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>354</sup> Clarac de Briceño: *Dioses en exilio*. p. 238

<sup>355</sup> *Ibidem*. p. 242

<sup>356</sup> *Ibidem*. p. 236

santo.<sup>357</sup> También nos precisa que en la fiesta de San Benito, al igual que en toda fiesta religiosa, se entrelazan objetos sagrados y comportamientos profanos.<sup>358</sup>

De hecho, en Timotes se considera que esta fiesta es en parte católica y siempre celebran una misa antes de la procesión.

*En Timotes, el 29 [de diciembre] nosotros salimos de aquí a las 8 de la mañana. En Timotes, tenemos que estar a las 9 para empezar a hacer la fila de las comparsas. Tenemos que estar temprano. A las 11 empieza la misa. Termina a las 12. A las 12 va uno a almorzar. Y a las 2 empieza la procesión. Culmina uno a las 7, 8 de la noche. Ahí sí se baila todo lo que es el pueblo, todas las calles del pueblo se bailan. Recorre uno desde la cabeza del pueblo hasta el pie del, todo completo.<sup>359</sup>*

Igualmente, cuando a principios de enero se celebra la fiesta de la comunidad indígena, el evento empieza con una misa en la capilla que se encuentra en el Paramito Medio.

*Se celebra la eucaristía, o sea la misa. Después viene las presentaciones de las comparsas y después viene la procesión. Vamos caminando, bailando, casi todo el camino vamos bailando. Viene bailando hasta donde los italianos, subiendo. Ahí llega, se regresa y culmina en la capilla, con la bendición, la despedida del santo negro.<sup>360</sup>*

La fiesta de San Benito se celebra en el Paramito Alto el segundo sábado de enero, con base en la capilla. La fiesta central de Timotes tiene lugar el 29 de diciembre. La gente llega de todas las aldeas vecinas, como Chachopo, Cruz Chiquita, La Venta, Mesa Cerrada, etc. En la fiesta de la capilla también acuden vecinos pero en una menor proporción. Suelen acompañarlos seis o siete comparsas.

Esta fiesta consiste en una procesión después de la misa, que en Timotes cruza el pueblo de un extremo al otro y en el Paramito va desde la capilla, hasta donde los italianos y regresa. Durante la procesión, unos vasallos tocan música con tambores, cuatros y maracas, otros llevan la imagen del santo, que preside la procesión, mientras la mayoría de los vasallos bailan vestidos con la indumentaria típica.

---

<sup>357</sup> Bastidas: *El San Benito de Timotes*. p. 44

<sup>358</sup> *Ibidem*. p. 62

<sup>359</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>360</sup> *Ídem*

*Nosotros llevamos, o sea, la vestimenta de nosotros es traje blanco, camisa blanca, pantalón blanco y zapatos oscuros, con respectivos turbantes, la cinta. Y los negros llevan pantalón negro, camisa negra y se pintan de negro. Cualquiera de los vasallos que se encuentre enfermo o un problema así, hace una promesa de bailarle, bien sea por pie. Es lo más común que se le ofrece, bailarle a San Benito a puro pie, a cambio de la salud y de lo que uno quiera.<sup>361</sup>*

Es costumbre bailarle al santo a cambio de una ayuda para un problema personal o una mejoría de salud.

*Por ejemplo, o sea, algunos de los vasallos le pueden pedir la mejoría o algún problema que tenga, a cambio de que lo ayuda a cargar tres cuadras, cuatro cuadras, a cargarlo, a llevarlo en el hombro, la imagen.*

*También, una vez, un año que me sentía yo muy malo, estaba yo muy enfermo. Entonces, yo dije que a lo mejor no podría bajar este año porque estaba muy enfermo. Entonces, hablé con la imagen y le dije que yo le bailaba a él así fuera enfermo a cambio de que me curara la enfermedad que tenía. Bueno, fui yo y le bailé. Y sí, hasta el momento me mejoré.<sup>362</sup>*

Por otra parte, Bastidas nos señala que esta fiesta evoca una celebración indígena que solían practicar los antiguos timote. Nos explica que la fiesta de San Benito se asemeja a la “*bajada de Ches*” (el Arco), porque también «se baja» a San Benito y se le hace una gran procesión para pedirle prosperidad en las cosechas, además, las fechas coinciden.<sup>363</sup>

### La Semana Santa

La Semana Santa es la conmemoración anual cristiana de los últimos días de Jesucristo. Es un período de intensa actividad litúrgica dentro de las diversas confesiones cristianas. Comienza el Domingo de Ramos y finaliza con la Pascua Florida el Domingo de Resurrección, aunque su celebración suele iniciarse en varios lugares el viernes anterior (Viernes de Dolores) y se considera parte de la misma el Domingo de Resurrección.

---

<sup>361</sup> *Ídem*

<sup>362</sup> *Ídem*

<sup>363</sup> Bastidas: *El San Benito de Timotes*. pp. 59-60

Esta conocida fiesta católica es muy importante para la comunidad indígena del Paramito Alto, tanto para recordar a Jesús como para pasar tiempo juntos y comer con la familia.

Para los habitantes del Paramito Alto, la Semana Santa consiste fundamentalmente en compartir comida con la familia y la comunidad, como lo veremos más adelante, y recordar el Calvario, Pasión, Muerte y Resurrección de Cristo. Empiezan cada día yendo a la iglesia de madrugada, y teatralizan, durante toda la semana, los acontecimientos bíblicos desde la Crucifixión hasta la Resurrección con un Viacrucis.

*Por lo menos el Lunes Santo es donde, la Semana Santa, se hace el Vía Crucis desde la basílica de Timotes hasta la capillita. Se va meditando lo que, o sea, como un recordar de los sufrimientos y de la vida que Jesús pasó camino al Calvario, todo el Viacrucis de la vida de él. Entonces se va recordando, se van leyendo extractos, uno los va meditando, hasta que llega a la decimaquinta estación, que es la última. A veces, se hace viviente. Se hace la semejanza de cómo Jesús... Se le coloca una cruz al que está haciendo el papel de Jesucristo y otros hacen los guardianes. Se busca todo, cuando Jesús cae por primera vez, se hace la semejanza, el que lleva la cruz cae. Después, se hace la otra estación, cuando Jesús se encuentra con las mujeres de Jerusalén. La Verónica le limpia el rostro de Cristo. Una muchacha hace el papel de la virgen María, de la Verónica. Le limpia la cara con un manto. Se hace una pintura, se utiliza remolacha para la sangre. Es una cosa muy bonita. Le hace a uno reflexionar cuando Jesús sufrió tanto. Se culmina en la capilla, cuando se lleva Jesús al sepulcro, cuando Jesús resucita. Se hace todo semejante... Y termina con la misa. El Jueves Santo se hace el Lavatorio de los pies. Se buscan bastantes niños y se hace la semejanza cuando Jesús les lavó los pies a los apóstoles. Se hace en la capilla. Entonces el que hace el papel de Jesús va de uno en uno para los pies. También vienen los seminaristas, hacen un encuentro con los niños, las parejas casadas, los jóvenes, cantos. Es muy bonita. La Semana Santa aquí la vivimos siempre, constantemente, participando en los actos que hay en la iglesia.<sup>364</sup>*

Otra actividad muy importante relacionada con esta conmemoración es preparar mucha comida y compartirla con la familia y la comunidad. Este aspecto tiene una importancia tan fundamental como la participación en las misas. Se considera que durante este periodo hay que disponer de una gran variedad de comida, en la cual no debe faltar una gran cantidad de dulces.

---

<sup>364</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.



*La tradición de uno de Semana Santa es hacer bastante comida, bastante. De todas: comida, dulces, carabinas. Se hacen de harina pan y se buscan hojas, hojas de carabinas y se hacen. Se hacen para Semana Santa. Busca uno las hojas y el Miércoles Santo hace uno todito esto. Limpia las papas, hace guiso, hace los dulces, parte la panela, parte el pescado. Pa'l Jueves Santo, puro cocinar. Se echan los garbanzos en agua, y las arvejas pa'l otro día. El otro día se para uno y hace el chocolate. Y hace uno panela con pan y el chocolate. Hasta mediodía. Uno hace sopa de arvejas, sopa de garbanzos, sopa de pan. La mazamorra, la ensalada, el pescado, los macarrones, todo eso. Uno hace mediodía con todo eso. Y después de que uno come la mazamorra, le sirven los dulces: de coco, de papaya, la gelatina, las conservas de coco, de lechosa, de durazno, de piña, de todo eso. Conservas sirve uno para mediodía. Y lo que quede del mediodía hace la colación, igual.*

*Comparte uno con la gente. En las mañanas, manda uno a los niños para ir a compartir. Manda uno carabinas, dulces, lo que uno tenga lo manda por allá. Y mamá decía que uno no podía dejar perder la tradición de uno. Conforme uno lo criaron, así tenía uno que enseñarlo a los hijos y los nietos, para que la tradición no se fuera acabando. Por aquí toditos nos compartimos entre Semana Santa. Y así no sea Semana Santa, uno al tener y al otro no tener, pues uno comparte. Es muy bonito.<sup>365</sup>*

Con el paso de los años y el crecimiento de la población de la comunidad indígena del Paramito Alto, la forma de celebrar el hecho ha ido evolucionando a través del tiempo. Ya son muy numerosos los miembros de la comunidad como para encontrarse todos en el mismo lugar y compartir la comida. Sin embargo, los timote consideran que la tradición de la comida es elemental, y que aun cuando ya no se puedan reunir todos, comparten con la familia extensa y en la medida de lo posible, con los otros vecinos.

*Antes era muy bonito. Nos decía mamá que la tradición de antes, de antes, que no la fuéramos a dejar acabar. La tradición de Semana Santa. Es muy bonito. Claro, antes que era una semana entera Semana Santa. Entraba el Lunes Santo y toda la semana, Semana Santa. O sea que hacían comida para toda la semana.*

*Bueno, la tradición es que nos reunimos. Antes nos reuníamos toda la comunidad, pero había más poca gente. Comíamos, hacíamos mediodía donde Ramón el Jueves Santo. Después, el Viernes Santo, aquí en mi casa. Después, el Sábado Santo, íbamos a hacer el mediodía donde la señora Teresa. Ahorita no, porque ahorita como las familias han crecido bastante, entonces cada quien lo hace con su*

---

<sup>365</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*familia, su mamá. O sea, nosotros, la tradición aquí es de que tenemos varios tipos de comida.*<sup>366</sup>

Además de las celebraciones en la iglesia y de las comidas, es costumbre realizar algunos juegos que también han ido evolucionando con el paso del tiempo. Antes jugaban al «burro» y hoy en día juegan a «bolo», actividad que se practica en una trinchera que se asemeja a las pistas de *bowling*.

*Antes jugaban burro en Semana Santa. Buscan unos palos, palos gruesotes, y lo echaban, y buscan otro palo y lo entierran. Y le abren un hueco por toda la mitad, y le hacen los sentaderos donde va sentada la gente. Y a'lante le ponen un vigón [un palo grande], como una estaca, para que se tenga la gente. Y agarran vueltas, y vueltas, y vueltas hasta que... Pero también es peligroso porque si llega a pelear un cristiano de allá, lo aporrea.*

*Ahora más bien que no acostumbra eso. Pero antes sí, cuando nosotros éramos pequeños, ponían burro. Aquí mismo donde es el bolo, allí ponían el burro. Eso era un llano. Nosotros nos vinimos p'acá y crecieron los muchachos, se pusieron ellos a hacer el bolo, y hacen el bolo ahí, todos los años. Llegan en la mañana a jugar y después de mediodía, si es que hacen mediodía, vuelven a llegar. Queda muy bonito porque ni hay tomazones [borracheras], na'. Puro liberticio ahí. Es muy bonito. Todavía es bonito Semana Santa, cuando no está lloviendo, pues hay bastante gente. Como este año que pasó, hubo mucha gente porque no llovió. Venían gente de abajo, por allá. Llegaba la gente a jugar bolo. Se divertían ahí hasta la tarde. Los tres días.*<sup>367</sup>

### San Isidro Labrador

Otra celebración destacable es la fiesta de San Isidro, Patrono de los agricultores. Se trata de un santo al que se le atribuyen varios milagros. Uno de los más famosos es el del pozo, donde se relata que, gracias a su oración, las aguas de un pozo remontaron para poder rescatar a su hijo, que posteriormente será conocido como San Illán. También es conocido el *Milagro de los Ángeles*, narración popular en la que los ángeles araban el campo mientras que San Isidro rezaba (aunque según las actas de canonización, Iván de Vargas, su amo, vio cómo dos ángeles ayudaban a Isidro a arar más rápido tras detenerse anteriormente a rezar en todas las parroquias por las que pasaba de camino al trabajo).

---

<sup>366</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>367</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

San Isidro, además de ser el Patrón de los campesinos y trabajadores, lo es de Madrid, y los cronistas aseguran que vivió entre los siglos XI y XII. Son muchas las historias y leyendas que se mueven en torno a su vida e identidad. Según se sabe, San Isidro fue en su juventud un pocero que se mudó con su familia a Torrelaguna. Años más tarde, y tras haberse casado, regresó al pueblo de Madrid, en las fronteras de la zona reconquistada a los musulmanes, para hacerse agricultor. A partir de este momento comenzaron a llamarle *Isidro Labrador*. Desde aquí su vida cambia por completo y sorprende a sus vecinos con una multitud de hechos sorprendentes o milagrosos que trajeron bienestar a la comunidad; por ejemplo, cada cierto tiempo daba una comida en su casa y, en una ocasión en que no tuvo suficiente para atender a los comensales, consiguió multiplicar la que tenía metiendo un puchero en la olla.

Además, en otra ocasión, durante un terrible año de sequía, temiendo por la cosecha de su señor, dio un golpe en la tierra con su azadón, haciendo brotar un manantial que daba suficiente agua como para abastecer a la región de Madrid completa. Además de éstos y otros prodigios, el más famoso de sus milagros fue cuando curó al Rey Felipe III de España y Portugal (1598-1621) de una grave enfermedad, haciéndolo beber de un milagroso manantial. Por ello, Isidro fue beatificado por Paulo V el 14 de junio de 1619 y canonizado el 12 de marzo de 1622 por Gregorio XV; además, fue declarado patrono de los agricultores españoles por Juan XXIII en bula del año 1960.

Debido a su profesión de labrador se le considera también Protector de los campesinos y agricultores, siendo venerado en muchos pueblos de la América española con procesiones en las que se bendicen los campos. El 15 de mayo, día de su festividad, se realiza en muchos países hispanos una procesión con la imagen del santo arreando una yunta de bueyes.

En la comunidad indígena timote de Paramillo Alto, la solemnidad de San Isidro se celebra el 13 de mayo en la capilla, mientras que la fiesta central de Timotes tiene lugar el 15 de ese mes.

*Es el patrón de los agricultores. Con los animales, con las hortalizas, por ejemplo se lleva las yuntas, el toro, las vacas, los becerros también. Se llevan a la capillita.*

*A veces se juntan casi trescientas cincuenta, cuatrocientas yuntas en Timotes. Pero ahora nosotros no llevamos casi yuntas p'allá, porque es muy lejos. En la Capilla llegan hasta veinte o cuarenta yuntas. Y se hace la misa. Después viene la bendición de las carrozas, de las yuntas. Los bendice el Padre. Se llevan toda clase de hortalizas, se hacen cadenas con papas, zanahorias, alcachofas... de todo lo que se cosecha, en una cabuya y se le coloca a la yunta o a la cabra, al caballo también. Y las carrozas. Culmina también con la procesión. Subimos y regresamos. Toda la hortaliza se recoge y se echa en una cesta y se manda pa'l Seminario [San Buenaventura] en Mérida.<sup>368</sup>*

Los timote celebran también otras fiestas religiosas, como la fiesta del Corpus Christi, la Navidad y la Paradura del Niño.

---

<sup>368</sup> Informante 4. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

Como hemos visto, la comunidad indígena timote ha conseguido salvaguardar buena parte de la cosmología, cosmogonía y cosmovisión de sus antepasados, cuya manifestación más importante es la existencia de los encantos o Arcos, espíritus de la naturaleza con los cuales conviven y que conviene respetar porque son “*delicados*” y pueden castigar a la gente “*que no les cae bien*” o que tiene malas intenciones con desgracias climáticas.

Conjuntamente a esto, con la relativa integración de los habitantes del Paramito Alto a la sociedad venezolana moderna, otras creencias han aparecido en la cosmovisión timote, teniendo una menor importancia por tratarse de espíritus o prácticas que son consideradas como peligrosas y malignas. Asimismo, pusimos de manifiesto que los timote se convirtieron sin muchas dificultad al catolicismo, compartiendo esta religión con sus tradiciones antiguas sin que suponga una pérdida cultural o identitaria.

Para concluir, podemos resaltar que esta comunidad indígena ha sabido adaptarse a los cambios, a veces violentos, que han surgido en su mundo, consiguiendo adecuarse a los nuevos usos, impuestos de forma más o menos directa, evitando así, la desaparición que ha caracterizado los otros grupos indígenas que vivían en Los Andes venezolanos en la época de la conquista y colonización española.

Esta capacidad de integración es el principal ingrediente de su resistencia pasiva, la cual les ha permitido conservar su antigua cultura sin autoexcluirse y quebrantarse ante las manipulaciones externas. A base de humildad lograron integrar las novedades culturales sin dejar de lado su cultura aborígen.

La resistencia timote se fundamenta en la necesidad de preservar su identidad y proviene de la antigua y destacada capacidad de sus ancestros de rebelarse con tenacidad frente a la asimilación cultural que hubiera supuesto la desaparición de su pueblo y sus tradiciones. Esta inteligencia estratégica sigue siendo una de las características propias de los timote, los cuales lograron seguir hasta nuestros días en la zona donde residían sus ancestros, en paz y en armonía con su medio ambiente y con la sociedad que les rodea.

## **CAPÍTULO V**

# **LAS PLANTAS MEDICINALES LOCALES Y SU USO COMO REMEDIO**



Los indígenas timote han sido y son respetuosos con su medio ambiente, y éste les ofrece soluciones y remedios para los trastornos de salud que puedan contraer. Tienen a su disposición una amplia gama de remedios a base de plantas que crecen en la región donde habitan para poder combatir de forma autónoma las más variadas enfermedades que pueden manifestarse.

Este conocimiento inmemorial se remonta a la cultura timote precolombina. El uso de las plantas locales siguió siendo hasta hace poco tiempo ineludible, ya que no podían acudir al hospital por la carencia de vialidad, lo que imposibilitaba los traslados imprevistos. Hoy en día, a pesar de que desde hace unos años ya pueden bajar al pueblo en caso de emergencia, podemos observar cómo siguen empleando “*los remedios de toda la vida*” para restaurar su salud.

*Antes no había hospitales sino puros médicos, rameros. Cuando se enfermaban, con las mismas plantas de acá pues se mejoraban. Usaban la vira-vira para poner sudores, y el quitao, y el sen, y la altamisa, el aliso, el frailejón. Todo eso usaban. Todavía uno, le ponen un sudor y todavía uno va a cortar esas ramas para poner.*<sup>369</sup>

Tienen a la mano una extensa variedad de plantas medicinales que crecen en su entorno, unas cerca de las habitaciones y otras más arriba, en el páramo. Esta diversidad botánica les ofrece una verdadera farmacia natural, en la que para cualquier enfermedad se encuentra un remedio eficiente.

*Yo le digo una cosa. Mire, la medicina natural es la mejor que hay. Y uno tiene que adaptarse a estas plantas. ¿Por qué las tenemos? Son plantas naturales que no tienen nada. Las plantas de, vamos a decir, las plantas del páramo, el sanalotodo, ¿qué tiene? Pura materia orgánica, eso no tiene nada.*<sup>370</sup>

Acerca del origen del extenso conocimiento que tienen los timote sobre las propiedades de las plantas medicinales que crecen en el páramo, explican que son sus antepasados quienes consiguieron descubrir el valor específico de cada planta. A pesar de que ya no poseen las habilidades que permitieron a sus ancestros desvelar las propiedades curativas de las plantas, este saber se ha transmitido de generación en generación, y la mayor parte de los habitantes de la comunidad

---

<sup>369</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>370</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.



conoce los tratamientos elementales que permiten combatir las enfermedades más habituales. El origen de este legado se expone como sigue:

*Las plantas medicinales las fueron sacando aquellas personas que tenían aquella mente tan... vamos a decir, como los chamanes. Ellos fueron los que fueron descubriendo las plantas. Hay muchas plantas que curan. Por lo menos aquí hay una planta que es la boca de león, es para cuando uno se corta, echa un poco de leche, la que bota la flor. O la corta en pedacitos y se la pone. Para los niños yo he usado mucho lo que es la hierba santa, para las lombrices. Hay muchas plantas medicinales. El frailejón morado, el patiburro...*<sup>371</sup>

Para el estudio del uso de plantas medicinales por parte de la comunidad indígena timote, emplearemos varias disciplinas adaptadas a este tipo de investigación como la etnobotánica y sus ramas.

La etnobotánica es la ciencia que se ocupa de todo lo referente a las plantas y su relación con el ser humano. Según Ocampo,<sup>372</sup> se define como el estudio de las relaciones recíprocas entre el hombre y la flora, y también se vincula con el estudio del uso de las plantas en las sociedades tradicionales. Este autor considera que es una disciplina que estudia el aprovechamiento de los recursos naturales por parte de las poblaciones locales, tanto nativas (indígenas) como aquellas que han sido residentes en una determinada región por largo tiempo. Además, nos precisa que en 1990 la Real Academia de Ciencias definió esta disciplina como “*el estudio entre el hombre y la vegetación que le rodea, en especial en lo que concierne al hombre primitivo y a especies agrícolas*”.<sup>373</sup>

La etnobotánica tiene algunas subdisciplinas que aprovecharemos para estudiar la interacción existente entre la comunidad indígena de Paramito Alto y su vegetación local, especialmente en lo que concierne a la solución de sus problemas de salud.

Nos serviremos entonces de la ecoetnobotánica, que estudia la interacción de los conglomerados humanos con el mundo vegetal y su equilibrio con el medio ambiente; y sobre todo, la etnofarmacología, la cual trata del uso tradicional y los

---

<sup>371</sup> *Ídem*

<sup>372</sup> Rafael Ocampo. *Etnobotánica. Disciplina de valor en la investigación*. En: *Domesticación de las plantas medicinales en Centroamérica*. Actas de la Reunión Técnica Centroamericana celebrada del 30 de mayo al 3 de junio de 1994 en el CATIE, Turrialbe, Costa Rica. p. 75

<sup>373</sup> *Ídem*

efectos de las sustancias naturales dotadas de actividad biológica, tanto plantas como animales y minerales medicinales, aunque en este trabajo nos detendremos únicamente en las plantas.

En una publicación, Dos Santos y Fleurentin definen la etnofarmacología como el estudio interdisciplinario y científico del conjunto de sustancias de origen vegetal, animal o mineral y las formas relacionadas del conocimiento o práctica implementada por la cultura vernácula para modificar las condiciones de los organismos vivos, con propósito terapéutico, curativo, preventivo o diagnóstico<sup>374</sup>.

La etnofarmacología se ocupa de identificar el uso de los recursos naturales empleados en la medicina tradicional y popular a partir de unos criterios precisos como la clara identificación del grupo étnico, recopilación de información secundaria sobre la región y el grupo humano, visitas de campo para verificar las metodologías a seguir, toma de muestras botánicas para su identificación taxonómica, rescate fiel de información sobre los síntomas de las afecciones, la forma en que se preparan y utilizan los medicamentos y las personas que los preparan, alcance del conocimiento existente sobre la abundancia relativa de la planta, así como la distribución en la región y sitios de mayor presencia, etc.

Nuestro propósito es investigar el estado actual de la antigua medicina tradicional que siguen utilizando los indígenas timote. Para la Organización Mundial de la Salud (OMS), la medicina tradicional es todo el conjunto de conocimientos, aptitudes y prácticas basados en teorías, creencias y experiencias indígenas de las diferentes culturas, sean o no explicables, usados para el mantenimiento de la salud, así como para la prevención, el diagnóstico, la mejora o el tratamiento de enfermedades físicas o mentales.

Según el *Diccionario de Acción Humanitaria*,<sup>375</sup> son métodos curativos y remedios que forman parte del acervo cultural de ciertas comunidades tradicionales y que aún siguen estando en uso en las mismas. Es un tipo de medicina que utilizan millones

---

<sup>374</sup> José Dos Santos y Jacques Fleurentin. *L'ethnopharmacologie: Une approche pluridisciplinaire*. En: *Ethnopharmacologie, sources, méthodes, objectifs*. Editions de l'Orstom. París, 1990. pp. 26-39

<sup>375</sup> Jonatan Rapaport. *Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo*. Disponible en: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/137>

de personas en todo el mundo, habitualmente al margen de la medicina alopática moderna y los sistemas oficiales de atención sanitaria, pero a veces combinándola con éstos.

El tipo de medicina tradicional practicado en la comunidad indígena timote puede considerarse como medicina natural, ya que en ella se encuentra el mismo principio activo de los medicamentos pero en su estado natural, preparados al margen de los procedimientos industriales, usando formas tradicionales como la maceración, la infusión o la cocción.

Al igual que en los capítulos precedentes, usaremos entrevistas semi-abiertas como fuente de información privilegiada. Todas las entrevistas han tenido lugar en la comunidad en el año 2010, y los informantes fueron don Carlos (Informante 1), doña María (Informante 2), doña Teresa (Informante 3), Alberto (Informante 4), don Ramón (Informante 5), Víctor (Informante 6) y Carolina (Informante 7). Además, Diego y varios de los informantes cooperaron en la identificación de las plantas, de las enfermedades que curan y remedios asociados.

En una primera parte, nos incumbiremos en el medio ambiente específico en el que viven los timote, fuente de las plantas que les ofrece los ingredientes básicos para elaborar los remedios, y en establecer un herbario completo, aunque no exhaustivo, de las plantas medicinales usuales empleadas por los habitantes de Paramito Alto.

Luego nos centraremos en comprender la preparación de los remedios, relacionándolos con las enfermedades que se proponen combatir. También trataremos del origen de los conocimientos indígenas y analizaremos, comparando los datos encontrados con otros grupos, el uso de las plantas locales como remedio para combatir las enfermedades, destacando la eficacia práctica de los antídotos sobre las dolencias que se proponen combatir.

## V.1.

### Las plantas de Paramito Alto

#### V.1.A. El ecosistema de páramo

Como nos explican Madriñán y Zapata, los páramos son ecosistemas de alta montaña neotropicales, distribuidos desde Costa Rica en la América Central hasta el norte del Perú, a alturas generalmente superiores a 3.000 m.s.n.m.

*Están distribuidos discontinuamente entre los 11° N y 8° S, y han sido calificados como “islas dentro de un mar de bosque” en el noroeste de Sur América, principalmente en Colombia, Venezuela y Ecuador, con algunos relictos en Costa Rica, Panamá y el norte de Perú. Los páramos presentan generalmente un clima frío y húmedo, con súbitos cambios climáticos. Aunque la fluctuación de temperatura anual es pequeña (de 2 a 10°C), varía desde el punto de congelación hasta los 30°C. Estas fluctuaciones producen un ciclo diario de congelación, aumento de temperatura y fuerte exposición a la radiación solar que Hedberg ha descrito como un “verano cada día, invierno cada noche”.*<sup>376</sup>

Estos autores nos señalan que en los páramos se encuentra una biota muy específica, adaptada a las condiciones físicas extremas propias de la alta montaña tropical (alta radiación solar, baja presión atmosférica, cambios diarios extremos de temperatura y marcada estacionalidad de lluvias). Estos ecosistemas aparecieron hace aproximadamente diez millones de años, con el surgimiento de la Cordillera de Los Andes. Con estos levantamientos de placas tectónicas, algunos representantes de la biota de las selvas tropicales bajas se adaptaron gradualmente a las nuevas condiciones ambientales, aflorando así la biota autóctona de los páramos.<sup>377</sup>

Coincidiendo con las características señaladas, Monasterio nos comenta que “*el páramo de la cordillera de Mérida es un ambiente de alta diversidad biológica: el*

---

<sup>376</sup> Santiago Madriñán y Felipe Zapata. *Flora ilustrada del páramo de Chingaza, Colombia*. Laboratorio de Botánica & Sistemática. Universidad de los Andes. Bogotá, 2001. Disponible en: <http://chingaza.uniandes.edu.co/chingaza/article.html>

<sup>377</sup> *Ídem*

*gradiente altitudinal se relaciona con gradientes climáticos y de ecosistemas naturales e intervenidos, que conforman verdaderos pisos ecológicos”.*<sup>378</sup>

*Dadas las estrategias adaptativas de la flora de páramo a las condiciones de la alta montaña, el ecosistema es capaz de mantener, aun en estos ambientes extremos, una serie de funciones ecológicas tales como: producción de biomasa vegetal continua durante el año, estabilización de los suelos en pendientes, acumulación y regulación estacional del flujo hídrico, mantenimiento de la fertilidad de los suelos, capacidad de regeneración natural luego de disturbios, y mantenimiento de una alta diversidad florística. Estas funciones ecológicas hacen de los páramos una fuente importante de servicios ambientales para las comunidades parameras y los habitantes de las tierras bajas.*<sup>379</sup>

La misma autora reivindica además la importancia de transformar esta zona en reserva de biósfera por cuatro razones. La primera es la exclusividad: los páramos conforman ambientes únicos sobre el planeta, que evolucionaron bajo condiciones ambientales exclusivas de trópico frío. También la diversidad: la flora y la fauna de los páramos venezolanos han desarrollado adaptaciones únicas transformándose en centros de diversificación y dispersión (como el género *Espeletia*). La tercera es la producción de agua: una gran diversidad de ecosistemas protegen las cabeceras de los ríos que se integran a las cuencas de Maracaibo y del Orinoco. La última es la fragilidad: las condiciones de alta montaña conforman características de elevada fragilidad, especialmente por encima de los 4.000 m.s.n.m.<sup>380</sup>

Desgraciadamente, los investigadores nos avisan que la biodiversidad de los páramos está amenazada y que en la cordillera de Mérida se han reportado numerosas especies en peligro de extinción, amenazadas o vulnerables.

La parte de páramo donde residen los indígenas timote está ubicada en la Sierra de la Culata

---

<sup>378</sup> Maximina Monasterio. *Los páramos de Mérida como reserva de biósfera*. En: *Ambiente, Revista del Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales*. Año 25. N° 62. Caracas, junio de 2003. p. 44. Disponible en:

[http://www.ciens.ula.ve/icae/publicaciones/paramo/articulos\\_por\\_autorb.php](http://www.ciens.ula.ve/icae/publicaciones/paramo/articulos_por_autorb.php)

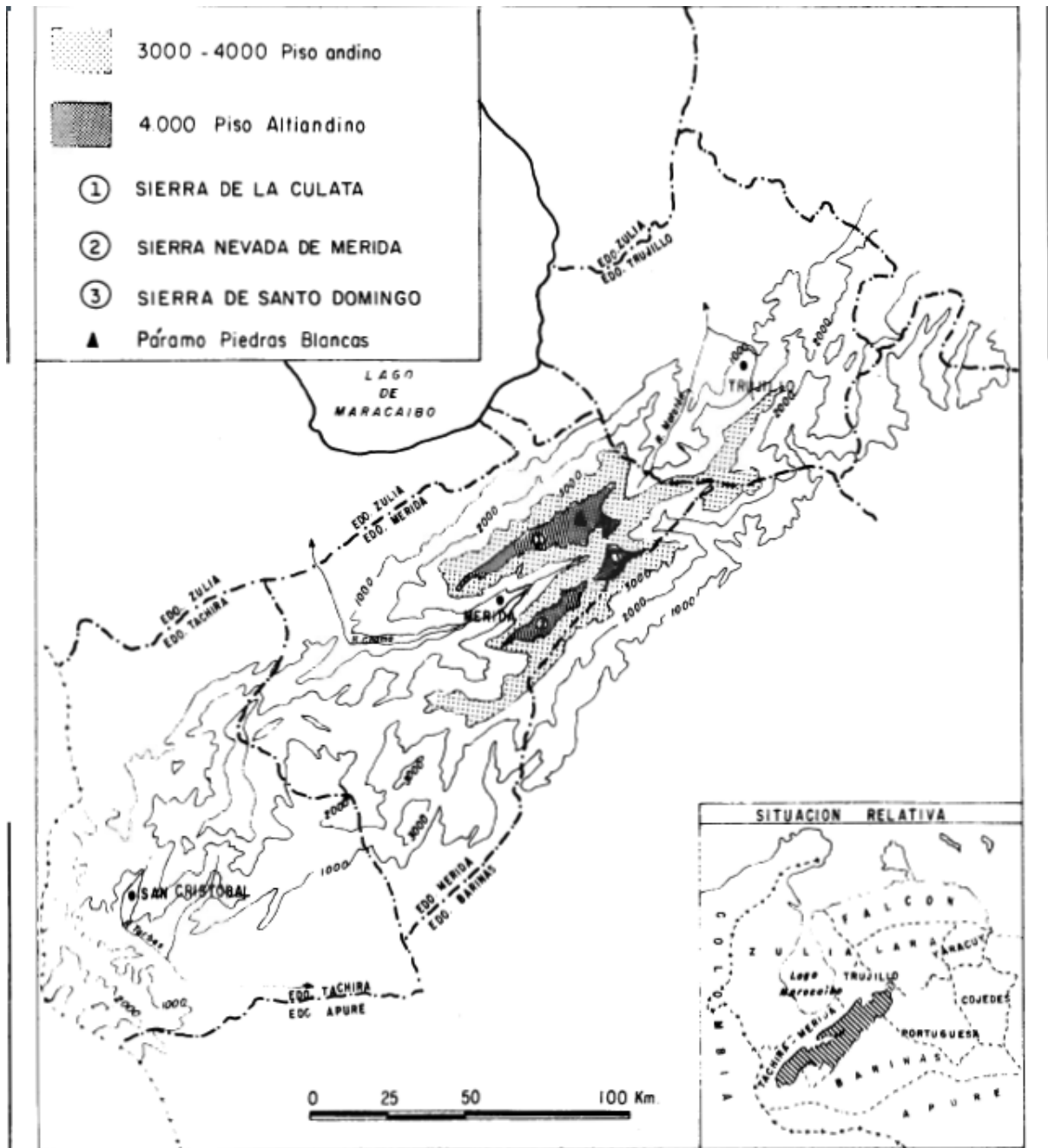
<sup>379</sup> *Ídem*

<sup>380</sup> *Ibidem*. p. 46



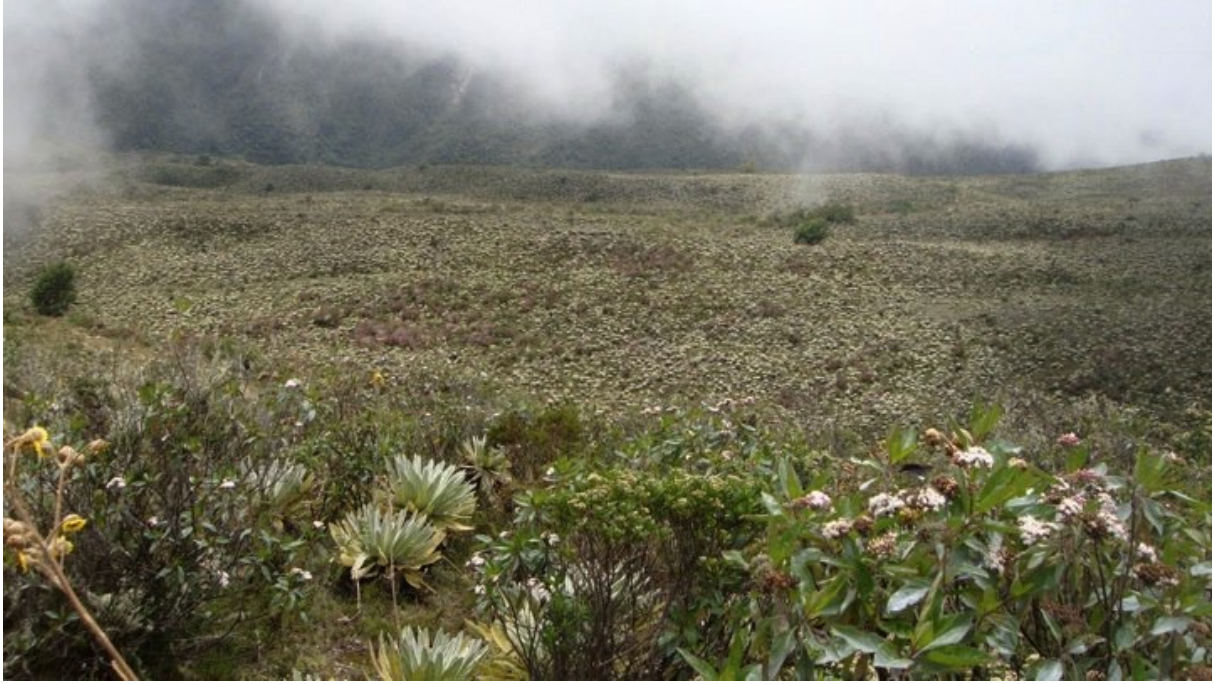
Gráfico 1. Corte idealizado que muestra las variaciones de la vegetación con la altura y la precipitación, según Monasterio<sup>381</sup>.

<sup>381</sup> Maximina Monasterio. *El páramo desértico en el altiandino de Venezuela*. En: M.L. Salgado-Labouriau, (editor). *El medio ambiente páramo*. Ediciones del CIET-IVIC / MAB-UNESCO. Caracas, 1979. p. 118



Mapa 6. Mapa que muestra la superficie ocupada por los distintos niveles altitudinales de los páramos de Venezuela, según Monasterio<sup>382</sup>.

<sup>382</sup> *Ibidem.* p. 120



*Fotografía 24. Paisaje de páramo.*



*Fotografía 25. Desde el páramo, al anochecer.*



### V.1.B. Las plantas y sus características

Hemos encontrado, recogido e identificado cerca de sesenta plantas medicinales que se usan con cierta regularidad por la mayor parte de los habitantes de la comunidad indígena timote. Ciertas plantas se encuentran cerca de las casas, dentro de la comunidad y otras subiendo en el páramo, a alturas que clasificamos como media o alta. La mitad de ellas pudieron ser identificadas a partir de fotos, y las otras necesitaron de una identificación a partir de muestras traídas al herbario de la Facultad de Ciencias Forestales de la Universidad de los Andes.

#### Ajenjo

**-Otros nombres populares:** artemisa, hierba de San Juan.

**-Especie:** *Artemisia absinthium* L.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Planta de unos 50 cm de alto, con follaje afelpado y plateado. Hojas bi y tripinnadas. Flores pedunculadas, color amarillo, reunidas en capítulos globulosos y formando racimos. Aromática cuando se frota entre los dedos.

**-Composición química:** El aceite esencial está constituido por felandreno, tuyol, tuyona, cadeneno, proazuleno y otros compuestos. También absintina (lactona sesquiterpénica) y asintina (glicósido amargo); ésteres del ácido isovaleriánico, nitratos, resina, tanino.

**-Historia:** Es originaria de regiones templadas de Europa, Asia y el norte de África. Conocida desde muy antiguo por los egipcios, transmitida después a los griegos, esta hierba ha sido denominada la “*madre de todas las hierbas*”, dadas sus múltiples aplicaciones curativas. Se utiliza en la elaboración de la absenta. En 1890, el «hada verde», como era llamada la bebida de ajenjo o absinthe, desencadenó olas de borrachera en Europa. Fue la musa inspiradora de los poetas y artistas. Se le atribuyen poderes alucinógenos. El aceite puro de *Artemisia* es muy venenoso, ya que la tuyona en dosis elevadas provoca convulsiones y trastornos nerviosos,

gástricos y hepáticos, pero en una dosis justa no ofrece riesgos.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>383</sup> es aperitivo, antiséptico, digestivo, colagogo, emenagogo, estimulante amargo y vermífugo, y sirve para la caspa, la convalecencia, el estómago (dispepsia, indigestión), las heridas, la impotencia, la inapetencia, la menstruación, la parasitosis, y la vesícula biliar.

Según otros autores,<sup>384</sup> sirve como purgante, para enfermedades de la lengua, dolores de los senos, para bajar los triglicéridos, el ácido úrico, gastritis, acidez, fiebre, diabetes, dolor estomacal, dolor de vientre.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El ajeno sirve para eliminar las lombrices y como purgante.

#### Alcachofa morada

**-Especie:** *Cynara scolymus* L.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Planta de tallo erguido, de un metro de alto. Hojas basales pecioladas, largas, anchas, gruesas, verde grisáceas. Cabezuelas de color morado intenso. Brácteas algo espinosas, de forma generalmente elipsoidal y tamaño medio-grande. Es una variedad muy productiva.

**-Composición química:** Sustancia amarga, cynaropicrina (sesquiterpeno) y cirarina. Enzimas: catalasas, oxidasas, peroxidasas, ascorbinas, cinarasa. Azúcar insulina; provitamina A; vitaminas B1, B2, C. Sales minerales: calcio 44 mg%, fósforo 68 mg%, hierro 1,70 mg%. Proteínas 2,80 g%, carbohidratos 7 g%, grasas 0,20 g%, tanino.

---

<sup>383</sup> Américo Albornoz M. *Medicina tradicional herbaria*. Instituto Farmacoterápico Latino S.A. Caracas, 1997. (Primera edición, 1992) p. 344

<sup>384</sup> R.Gil, R. Mejías, J. Carmona y M. Rodríguez. *Estudio etnobotánico de algunas plantas medicinales expendidas en los herbolarios de Mérida, Ejido y Tabay (Estado Mérida-Venezuela)*. En: *Revista de la Facultad de Farmacia*. Universidad de los Andes. Vol. 45. Mérida, 2003.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>385</sup> es aperitivo, antianémico, antidiarréico, colagogo, colerético, protector hepático, depurativo, diurético, febrífugo e hipoglicémico, y sirve para el tratamiento del acné, aterosclerosis, bocio, celulitis, erisipela, gota, enfermedades del hígado, hipercolesterolemia, disfunción eréctil, obesidad, reumatismo, uremia, males de la vesícula biliar y lactancia. Se advierte que debe consumirse lo más pronto posible después de la cocción, ya que se altera y desarrolla sustancias tóxicas. Es desfavorable su consumo durante la lactancia.

Según el portal web *Botanical online*,<sup>386</sup> su virtud principal radica en la capacidad que proporcionan sus ácidos para reducir el nivel de colesterol en la sangre, disminuir la tensión arterial y para prevenir la aterosclerosis. También, protege al hígado, favorece la función biliar, es antidiabética y diurética.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La alcachofa morada sirve para la tensión y el control de la caspa.

### Aliso

**-Otro nombre popular:** jaúl.

**-Especie:** *Alnus acuminata* Kunth.

**-Familia:** Betulaceae.

**-Descripción botánica:** Árboles monoicos de 10 a 20 m de altura. Hojas simples, alternas, de 4,5 a 17 cm de largo por 3 a 9 cm de ancho, glabras en el haz, puberulentas en el envés, aserradas en el margen. Inflorescencias unisexuales, compuestas y estaminadas, címulas racemosas de entre 1 y 3 flores, de 2 a 3,5 cm de largo, tépalos y 4 estambres. Inflorescencias pistiladas compuestas por entre 2 y 3 címulas cada una con 2 flores en forma de cono en la madurez, de 1 a 2,5 cm de largo por 0,7 a 1 (1,3) cm de ancho. Frutos samaroides, obcordados, de 2,5 a 4 mm de largo. Se reconoce por tener hojas simples alternas, aserradas en el margen,

---

<sup>385</sup> Albornoz M.: *op. cit.* p. 348

<sup>386</sup> Véase el domicilio web: <http://www.botanical-online.com/medicinalscynaracastella.htm>

inflorescencias unisexuales, con las flores pistiladas en forma de conos o «conitos de pino».

**-Propiedades medicinales:** Según Sánchez y Valverde,<sup>387</sup> en las comunidades indígenas ecuatorianas del Cañar se usan las hojas tiernas de aliso para contrarrestar el dolor de cabeza, los indígenas de Saraguro utilizan las hojas para colocarlas en las fracturas y posteriormente entablillar el área afectada. Con las hojas secas y pulverizadas se preparan infusiones que son bebidas para contrarrestar la gripe y la fiebre o se hacen gárgaras para las molestias de la garganta.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El aliso sirve para las irritaciones de garganta. También, es bueno para la fiebre.

#### Altamisa

**-Otro nombre popular:** artemisa.

**-Especie:** *Ambrosia peruviana* Wild. (También conocida como *Ambrosia cumanensis* Kunth).

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Hierba perenne de 40 a 60 cm de alto, con base leñosa y velluda; hojas bipínadamente cortadas; flores en espigas terminales blancas; frutos pequeños.

**-Composición química:** El aceite esencial de las hojas contiene metilchavicol (60-70%), felandreno, acetato de linalino y ocimeno.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>388</sup> es antirreumática, diurética, emenagoga, vulneraria, antiséptica, vermífuga y estimulante. Sirve para el

---

<sup>387</sup> Álvaro Damián Sánchez Gavilánez y Rolando Gustavo Valverde Valverde. *Evaluación del proceso de multiplicación asexual de Estacas de Aliso (Alnus acuminata), utilizando cuatro sustratos y tres hormonas en el Laguacoto I, Provincia Bolívar*. 2006. Disponible en: <http://www.biblioteca.ueb.edu.ec/handle/15001/190>

<sup>388</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 360

agotamiento, enfermedades del corazón, epilepsia, fiebre, heridas, hígado, para la higiene íntima, la menstruación, parasitosis, atención de partos, afecciones de los pies, reumatismo, los riñones, úlceras dérmicas y la vesícula biliar.

Según López-Palacios,<sup>389</sup> es emenagoga, desinfectante, emoliente. Sirve para el hígado y la vesícula, reumatismos, cálculos, arenillas en la vejiga, acelera el parto, es estimulante y buena para la taquicardia.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La altamisa sirve para “el aire” (resfrío) y los sudores.

### Anisito

**-Otros nombres populares:** anís, anisillo.

**-Especie:** *Tagetes filifolia* Lag.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Hierba anual, de hasta 0,3 m de altura. Tallitos y hojas glabros. Hojas inferiores opuestas, superiores a menudo subopuestas, pinnadas, de entre 1 y 5 cm de largo y 0,5 y 3,5 cm de ancho, con entre 3 y 19 pinnas, éstas últimas lineares, más grandes hasta 2 cm de largo y 0,1 cm de ancho, enteras o hasta con 2 pares de dientes. Inflorescencias terminales o axilares, cimas corimbosas o cabezuelas solitarias. Cabezuelas de discoides a inconspicuo radiadas; pedicelos entre 0,3 y 2,5 mm de largo, delgados; con 5 brácteas involucrales, entre 6 y 9 cm de largo; receptáculo convexo, cerca de 0,5 mm de diámetro, esparcido peloso. De 1 a 2 flores externas o ausentes, tubo entre 1 y 2 mm de largo, glabro, lígulas entre 1 y 3,5 mm de largo, blancas o crema; de 5 a 10 flores internas, entre 3 y 4 mm de largo, crema, glabras, aunque esparcido pubescentes en lado interno, principalmente sobre los lobos, ramas del estilo esparcido papiladas. Aquenios oblongo-obovados, entre 3 y 5 mm, esparcido estrigulosos; vilano entre 1 y 4 mm, entremezclando de 2 a 4 setas

---

<sup>389</sup> Santiago López-Palacios. *Usos médicos de plantas comunes*. Universidad de Los Andes-Talleres Gráficos Universitarios. Mérida, 1985. pp. 34-35

linear subuladas y de 2 a 3 setas eroso-truncadas y más cortas. *Tagetes filifolia* se reconoce por ser una pequeña hierba con fuerte olor a anís, por mostrar hojas pinnadas, con segmentos lineares y generalmente enteros; además, cabezuelas discoides a inconspicuo radiadas, involucro y vilano compuesto de setas desiguales.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según la Red Nacional de Jardines Botánicos de Colombia,<sup>390</sup> se usa como estimulante, antiespasmódico, antiflatulento, diurético, purgante y parasiticida. También como remedio para la tos, la bronquitis y el asma. Igualmente es usado como tónico estomacal, digestivo y estimulante. La acción del dianetol y fotoanetol similares a la hormona femenina estrógeno justifica el uso tradicional durante el período de lactancia en las madres, así como produce alivio en los padecimientos de la menopausia. A partir de algunas investigaciones con ratas de laboratorio se sugiere que la planta tiene valor en el tratamiento de las enfermedades hepáticas.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El anisito sirve para el estómago y los cólicos.

#### Bejuco de rema

**-Especie:** *Cissus* sp.

**-Familia:** Vitaceae.

**-Descripción botánica:** Lianas leñosas trepadoras.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se pudo encontrar información sobre sus propiedades.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El bejuco alivia el dolor de cabeza, usándose como baño.

---

<sup>390</sup> Red Nacional de Jardines Botánicos. 2008. Disponible en: [www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT](http://www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT)

## Boca de león

**-Otros nombres populares:** diente de león, cardo, cardo santo.

**-Especie única:** *Taraxacum officinale* Wigg.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, vivaz, de hojas radicales, largas, de segmentos profundos dentados o lobados formando una roseta basal de la que se elevan los tallos, terminados en un capítulo de color amarillo.

**-Composición química:** La raíz, tallo y hojas contienen lactupicrina (principio amargo), asparagina, inulina (polisacárido), taraxina, tirosina; vitamina A, B y C; hierro 3,10 mg%, calcio 150 mg%, potasio 300 mg, cobre y níquel.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>391</sup> es amarga, tónico estomacal, colagoga, depurativa, diurética y diaforética. Sirve para la afonía, arterioesclerosis, enfermedades del bazo, celulitis, diabetes, estreñimiento, gota, hemorroides, el hígado, hipercolesterolemia, la hipotensión, obesidad, paludismo, la piel, uremia y la vesícula biliar.

Además de las propiedades mencionadas, también se sabe que ayuda a cicatrizar las afecciones de la piel como heridas o llagas aplicada en forma de emplasto, realizado con las hojas frescas machacadas, y es muy adecuado para el tratamiento de cardenales o moretones.<sup>392</sup>

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La boca de león sirve para las heridas. También es buena para la tensión y los riñones.

## Borraja

**-Otros nombres populares:** aborraja, borracha, borrachera.

**-Especie:** *Borago officinalis* L.

---

<sup>391</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 422

<sup>392</sup> Véase el domicilio web: <http://www.botanical-online.com/medicinalstaraxacumcastella.htm>

**-Familia:** Boraginaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, de unos 50 cm de altura. Se caracteriza por poseer la mayoría de ellas gran cantidad de vello. Está cubierta de pelos largos y recios, que le confieren un aspecto áspero en general. Las hojas superiores no tienen peciolo, al contrario de las inferiores, y se conectan con el tallo como si lo estuvieran abrazando; se disponen de forma alterna y su contorno es elíptico. El fruto se denomina tetraquenio, pues presenta cuatro divisiones que parecen gajos de naranja.

**-Composición química:** Mucílago, del 8-30%; ácidos málicos, cítricos y tartáricos; sales de calcio y potasio. Vitaminas B1 y C; tanino, resina.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>393</sup> es antipirética, béquica, depurativa, diaforética, diurética, galactagoga, laxante, emoliente. Sirve para controlar la fiebre, gota, gripe, herpes, inflamación, quemaduras, sarampión, tos y vesícula biliar.

Según Díaz,<sup>394</sup> se han aislado alcaloides pirrolizidínicos, responsables de una acción hepatotóxica, por lo que se recomienda no emplear esta planta de forma prolongada. Además contiene mucílago neutro, rico en sales minerales, que le da propiedades emolientes y una cierta acción antiinflamatoria balsámica. Por su parte, las sales de potasio, calcio y sílice le confieren una actividad diurética y sudorífica. Pero lo más importante y característico de esta planta es el aceite que se extrae de su semilla, rico en ácido oleico, linoleico, gammalinoleico y palmítico, que le confiere un efecto hipocolesterolemiante que últimamente se está comercializando. Este aceite también se emplea como antidismenorreico, regulador del sistema hormonal y del metabolismo, por lo que es utilizado en el síndrome premenstrual y trastornos del climaterio. Está indicado en casos de resfriados, bronquitis, faringitis e infecciones de las vías respiratorias en general, por su acción antiinflamatoria y balsámica; también se utiliza en cualquier otro tipo de enfermedad susceptible de mejorar con un aumento de la diuresis.

---

<sup>393</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 386

<sup>394</sup> Félix Díaz. *La botica verde*. Disponible en: <http://www.scribd.com/doc/7657669/La-Botica-Verde>



Al nivel de sus virtudes medicinales y de las precauciones, este autor nos señala que esta planta es sudorífica y diurética. Para beneficiarse de las propiedades sudoríficas se emplean las flores, que se toman en infusión. Las hojas se emplean en decocción para provocar diuresis (a veces se solía dar a los enfermos con agua con sal como si fueran espinacas) y como emplastos de función emoliente. Las hojas se usan como comestibles y se emplean de modos variados en Sudamérica. Sin embargo, a pesar de todo lo antes dicho, en la actualidad la medicina convencional desaconseja el consumo de la borraja porque posee alcaloides (pirrolizidínicos) carcinógenos. Su eventual empleo debe estar supervisado médicamente. Antiguamente se decía que el agua de borrajas (debida a la infusión de sus flores) es un excelente estimulante del corazón. Se emplea en sopas y caldos cortos; hojas y tallos jóvenes se comen en ensaladas. Es considerada verdura de lujo, fina y de sabor delicado.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La borraja sirve para controlar la fiebre.

#### Cachito de venado

Existen dos plantas muy conocidas y diferentes entre sí que los timote denominan cachito de venado y que se emplean para las mismas dolencias.

**-Especie:** *Geranium cucullatum*.

**-Familia:** Geraniaceae.

**-Descripción botánica:** Hierbas o arbustos anuales o perennes, prostrados o erguidos, algunas veces formando tapetes o cojines, generalmente pubescentes y ocasionalmente glandulosos, algunas veces con engrosamiento en la base o rizomas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No pudo encontrarse información sobre sus propiedades.

**-Especie:** *Thamnolia andicola*.

**-Familia:** Araceae.

**-Descripción botánica:** No es una planta, sino un liquen (simbiosis de alga y hongo).

**-Propiedades medicinales conocidas:** No pudo encontrarse información sobre sus propiedades.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** Los dos tipos de cachito de venado sirven para la tos.

### Cala

**-Otros nombres populares:** arum, arum lily, lirio de agua, alcatraz, aro de Etiopía, cartucho.

**-Especie:** *Zantedeschi aethiopica* L.

**-Familia:** Araceae.

**-Descripción botánica:** Alcanza los 150 cm de altura. Está dotada de un rizoma oblongo, de grandes dimensiones, con hojas basales, sagitadas y largamente pecioladas. Produce 2 ó 3 flores por cada bulbo; las inflorescencias son simples, de 4 a 7 cm de alto, con un cáliz en forma de embudo y una espádice erecta. Son monoicas.

**Historia:** Es una planta de origen sudafricano, que se cultiva como ornamental por sus vistosas flores de color blanco. Es una planta perenne, de la familia de las aráceas, la más robusta y ampliamente naturalizada del género *Zantedeschia*. De origen tropical, soporta sin embargo las heladas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se reportan propiedades medicinales, pero se advierte de la toxicidad de la planta.

Según varios autores,<sup>395</sup> toda la planta es tóxica. Como principio activo contiene cristales de oxalato de calcio, heterósidos cianogenéticos, saponinas y alcaloides. La savia es muy irritante. Los signos clínicos son tanto locales como generales. Entre los locales (por contacto directo) encontramos irritación de la piel, labios, mucosa bucal. Entre los generales veremos vómito, diarrea, midriasis, somnolencia, coma y muerte.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La hoja de cala sirve para los dolores de espalda y pulmones. También es buena para los dolores de cabeza.

#### Cebolla de páramo

**-Otros nombres comunes:** cebolleta, cebolla de montaña.

**-Especie:** *Ottoa oenanthoides* Kunth.

**-Familia:** Apiaceae.

**-Descripción botánica:** Hierbas perennes de hasta 50 cm de alto. Hojas de 12 a 43 y hasta 55 cm de largo, terrestres. Inflorescencias en umbelas compuestas. Pedúnculos de 8 a 55 cm de largo, involucro e involucelo inconspicuos, rayos ascendentes, pedicelos de 4 a 9 mm de largo, cáliz ausente, pétalos blancos, el ápice angostamente inflexo. Carpóforo bipartito. Frutos comprimidos lateralmente, mericarpos uncinados, costillas no aladas, cara de la semilla sulcada. Se reconoce por sus hojas terrestres, transversalmente septadas, similares a las de la cebolla.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No pudo encontrarse información sobre sus propiedades. Sin embargo, la cebolla suele poseer propiedades antisépticas, diuréticas, antihelmínticas (contra lombrices y gusanos parásitos) y

---

<sup>395</sup> El gobierno de Queensland:

[www.health.qld.gov.au/poisonsinformationcentre/plants\\_fungi/arumlily.asp](http://www.health.qld.gov.au/poisonsinformationcentre/plants_fungi/arumlily.asp); y *Medicinal Herbs*: <http://www.naturalmedicinalherbs.net/herbs/z/zantedeschia-aethiopica=arum-lily.php>

antiespasmódicas.<sup>396</sup>

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La cebolla de páramo sirve para la orina, sobre todo cuando los niños orinan mucho de noche. También se le añade a los jarabes para la tos y el asma.

### Cidrón

**-Otros nombres populares:** hierba Luisa, verbena olorosa, cedrón.

**-Especie:** *Aloysia triphylla* (L'Hér.) Britton.

**-Familia:** Verbenaceae.

**-Descripción botánica:** Arbustillo de olor a limón, que puede alcanzar un metro o más de altura; hojas lanceoladas, dispuestas en verticilos de 3 a 4, con peciolo corto y borde entero, con nervación central muy saliente por el envés, de la que parten, casi perpendicularmente, numerosas nerviaciones secundarias; flores pequeñas, en panículas, blancas por fuera y violáceas en su interior; el fruto es una drupa.

**-Composición química:** Las hojas y sumidades contienen del 20 a 15% de aceite esencial, cuyos componentes principales son: limoneo: 10 a 15%; sesquiterpenos: 40 a 45%, citral, geraniol, verbenona, metilheptona, ácido valeriánico, ácido acético.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz<sup>397</sup>, es estomáquico, tónico, carminativo, antiespasmódico, diaforético, febrífugo, sedante y aromático. Sirve para la fiebre, las flatulencias, la inapetencia, la nerviosidad y los vómitos.

Según Fonnegra y Jiménez<sup>398</sup>, en medicina tradicional se usa como tónico nervioso, tónico cardiaco, digestivo, hipnótico, expectorante, calmante de accesos asmáticos (antiasmático), para aliviar digestiones pesadas, dolor de estómago, vómitos, desvanecimientos y herpes zóster.

---

<sup>396</sup> Itzik, Alejandro: *Las Plantas Curativas*. Arquetipo Grupo Editorial. Montevideo, 2007. p. 27

<sup>397</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 440

<sup>398</sup> Ramiro Fonnegra G. y Silvia Luz Jiménez R. *Plantas medicinales aprobadas en Colombia*. Editorial de la Universidad de Antioquia. Medellín, 2007. p. 94

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El cidrón sirve para la tos.

### Chicoria

**-Otros nombres populares:** achicoria, achicoria de páramo.

**-Especie:** *Hypochaeris setosa* Formánec.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Hierba perenne de los páramos andinos, acaule, laticífera. Hojas radicales membranáceas, linear-lanceoladas. Flores amarillas, liguladas isomorfas, hermafroditas. El fruto es un aquenio linear cilíndrico.

**-Composición química:** Presencia de una lactona sesquiterpénica, denominada hipochoreína, y de gencianólidos; se ha reportado en la raíz.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>399</sup> es depurativo, diaforético, laxante y refrescante. Sirve para los estreñimientos y la sudoración excesiva.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La chicoria se usa para el estómago y el pecho.

### Chilca

**-Especie:** *Stevia lucida* Lag.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Arbusto entre 1 y 2 m de altura, perenne. Tallitos y hojas glabros, aunque partes terminales y ejes de inflorescencias en ocasiones tomentosas. Hojas con peciolo entre 0,5 y 3,5 cm de largo; lámina de entre 2 y 9

---

<sup>399</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 420

cm de largo y entre 0,3 y 4,3 cm de ancho, de lanceoladas a ovado-lanceoladas, base corto cuneada, margen con entre 11 y 27 pares de dientes, nervadura pinnada. Inflorescencias en corimbos congestos. Cabezuelas discoides, sésiles o sobre pedicelos hasta 2 mm de largo; brácteas involucrales más grandes hasta 8,5 mm, esparcido y corto pilosas, al menos hacia la base, con glándulas sésiles. Flores de entre 6 y 7,5 mm de largo, rosado tenue, esparcido pilosas y con glándulas sésiles en la superficie externa, principalmente hacia la base. Aquenios entre 3,5 y 5,5 mm de largo, diminuto híspidos; vilano una corona de diminutas escamas. *Stevia lucida* se reconoce por su hábito arbustivo, peciolo alargado, tallitos y hojas glabros lámina con nervadura pinnada y base corto-cuneada; además, se distingue por sus cabezuelas discoides, rosadas, y por ser una especie de páramo.

**-Composición química:** Resina, oxidasa, un principio amargo llamado sacarina, trementina y una sustancia de fórmula  $C_{20}H_{41}OH$ .<sup>12</sup>

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según López-Palacios,<sup>400</sup> las hojas sirven para lavar las afecciones del recto, y para los desórdenes digestivos e indigestiones. En baños para las úlceras y escoriaciones, y de asiento para hemorroides. También, se aplican sobre dislocaciones, y en las partes afectadas, para dolores reumáticos y de cabeza, y como resolutivos de tumores. El zumo es astringente y vulnerario. La infusión es tónico amargo, antidiabético y eupéctico. Se usa también en afecciones bronquiales y pulmonares.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La chilca sirve para los dolores musculares, los sudores y los reumatismos.

### Chocho

**-Otros nombres comunes:** altramuza, lupín, lupino.

**-Especie:** *Lupinus meridanus* Moritz.

**-Familia:** Papilionaceae.

---

<sup>400</sup> López-Palacios: *op. cit.* pp. 91-92

**-Descripción botánica:** Son plantas de tallo erecto, que habitualmente miden entre 0,5 y 2 m de altura. Sus hojas están formadas por un número impar de foliolos y su aspecto es semejante al de una mano. En las especies silvestres y las cultivadas con propósitos ornamentales, las flores se reúnen en largas y vistosas inflorescencias, sin embargo, las especies cultivadas para la alimentación suelen tener inflorescencias más pequeñas y poco notorias. Los colores de los pétalos varían desde el blanco al azul intenso, con predominio de tonos azulados y rosados. Su fruto es una legumbre que contiene semillas con forma de esfera achatada.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se han encontrado propiedades medicinales.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** Emplean el chocho para la sinusitis (inflamación de los senos paranasales).

### Chulco

**-Especie:** *Oxalis spiralis* Ruiz & Pav.

**-Familia:** Oxalidaceae.

**-Descripción botánica:** Son anuales o perennes. Las hojas están divididas desde tres hasta diez o más partes, acorazonadas o lanceoladas, en un ramo con todos los foliolos de igual tamaño. La mayoría de las especies tienen tres foliolos; en esas especies, las hojas son superficialmente similares a algunos trifolium (tréboles), diferenciándose en que los foliolos no forman un ramo, y también por el desigual tamaño de dos de los pedúnculos y uno mayor central. De hecho, «oxalis» en griego significa 'trébol', y debido a su semejanza dio nombre a este género, aunque en realidad son plantas distintas. Algunas especies exhiben rápidos cambios en el ángulo foliar en respuesta a temporarias altas intensidades solares. La flor tiene cinco pétalos, fusionados en la base, y diez estambres; el color del pétalo varía entre blanco, rosa, rojo y amarillo. El fruto es una pequeña cápsula con muchas semillas. La raíz es frecuentemente tuberosa, y muchas especies también se reproducen vegetativamente produciendo bulbos.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se han encontrado propiedades medicinales.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El chulco sirve para la fiebre y para las irritaciones de la garganta

### Díctamo

**-Especie:** *Genciana sedifolia* Kunth.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Hierba de 1 a 4 cm de altura, agrupada en pequeños cojines. Tallos erectos, no alados. Hojas caulinares, imbricadas, sésiles y escasamente connotas en la base; lámina de 5-8 x 0,8-2 mm, lanceolada, conduplicada, margen entera escariosa, ápice agudo, nervadura inconspicua. Flores solitarias terminales, sésiles o subsésiles, pentámeras. Cáliz de 5-12 mm de largo, verde, con lóbulos ovado-triangules de margen escariosa y ápice agudo; corola de 7-15 mm de largo, infundibuliforme, con 5 apéndices petaloides alternando con los lóbulos, verde-amarillenta externamente, internamente azul magenta, con la garganta amarilla.

**-Leyenda:** Según nos explica el escritor Febres Cordero:

*El díctamo es una yerbita muy fragante que nace en lo alto de los páramos andinos. Entre los indios es planta sagrada, a la cual atribuyen la rara virtud de prolongar la vida. Todos hemos visto y olido los manojitos de díctamo que las rozagantes paramañas venden en el mercado, pero es creencia popular que ese no es el verdadero díctamo, el díctamo real, sino una planta semejante, puesto que la existencia de aquél está envuelta en el misterio: sólo los venados dan con él en la soledad de los páramos, a la hora en que el sol baña con tinte de rosa los escarpados riscos.<sup>401</sup>*

En su leyenda del díctamo nos relata lo que sigue:

*Hubo un tiempo en que reinaba entre los indios de los Andes una mujer por extremo hermosa, que ejercía un poder inmenso sobre las*

---

<sup>401</sup> Tulio Febres Cordero. *Mitos y tradiciones*. Monte Ávila Editores. Caracas, 1992. pp. 31-36



*tribus. (...) Tan prendados estaban los indios de su reina, que miraban como una calamidad pública el más leve quebrado de salud que la afligiese. No se consideraban felices sino bajo el suave influjo de sus gracias y la sabiduría de su gobierno; pero sucedió que un velo de su tristeza empezó a cubrir el semblante de la hija del Sol, y poco a poco fue apoderándose de ella una enfermedad desconocida, que la consumía sin dolor. (...)*

*Mistajá era grandiosa doncella, favorita de la reina. Penas y alegrías, todo era común entre ellas, de suerte que la joven india, en la enfermedad de su amiga y soberana, vivía con el corazón traspasado de dolor, velando día y noche al lado de su regía e infortunada compañera.*

*—Mistajá, amiga mía —le dijo un día la reina—, la muerte se acerca y yo no quiero morir. ¿Sabes tú si los piaches han agotado todo remedio?*

*—No, no es posible, le contestó la doncella, bañada en llanto.*

*—Dime la verdad. ¿Sabes qué les ha contestado el Ches sobre mi mal?*

*—Ciertamente, nada sé porque han guardado en esto silencio profundo, a pesar de que le han consultado por medios extraordinarios.*

*—Pues mira, Mistajá, mi única esperanza está aquí, dijo la reina, mostrándole una joya de oro macizo en figura de águila. Cuando mi padre, ya moribundo, la colocó sobre mi pecho, me dijo estas palabras: Yo, Mistajá, antes que el poder, prefiero la vida, y por ello estoy dispuesta a confiarte el águila de oro para que subas en secreto al Páramo de los Sacrificios y la ofrendes al Ches.*

*Mistajá perdió el color y tembló de pies a cabeza. Era cosa muy grave y extraordinaria lo que le ordenaba la reina, pues solamente los piaches y los ancianos subían a aquella altura desconocida para el pueblo, teatro de los horribles misterios. (...)*

*Cuando hubo llegado a la altura, una aparición bastante extraña la hizo detener de súbito. Quedó enclavada, lela de espanto a la vista de unos fantasmas que blanqueaban entre las sombras. Instintivamente se dejó caer en tierra, sin atreverse siquiera a respirar: una larga fila de indios cubiertos de pies a cabezas con mantas blancas, le cortaba el paso. Estaban rígidos, como petrificados por el frío glacial de los páramos.*

*Largo rato permaneció Mistajá sobrecogida de terror, hasta que empezaron a asomar las claras del día por el remoto confín.*

*Entonces sus ojos fueron penetrando más en las tinieblas, y la forma de una hilera enorme de piedras blancas clavadas de punta sobre la altiplanicie que remataba el cerro sagrado. Recordó al instante el*

*círculo de que le había hablado la reina, y continuó su marcha hasta descubrir una entrada por la parte del Oriente.*

*Era aquel un campo cerrado, una plaza circular de bastante extensión y simétricamente delineada. Mistajá busca el centro, y con el dardo más fuerte que halló en su aljaba, se puso a excavar la tierra húmeda por el rocío. Luego se irguió vuelta hacia el oriente, y lanzó con toda el alma tres gritos inmensos, que resonaron por los cerros vecinos. Con mano trémula enterró el águila de oro y esparció después por todo el círculo los cabellos de la reina, en momentos en que la aurora teñía de púrpura el lejano horizonte.*

*Como le estaba ordenado, quiso fijarse en el cielo, en el aire y en la tierra, pero un sueño profundo tumbó sus párpados, y se dejó caer rendida, como presa de un poderoso narcótico. Era el instante supremo de manifestarse el Ches sobre la empinada cumbre.*

*El paso de una cierva la despertó sobresaltada, a la hora en que los primeros rayos del sol jugueteaban con el bello plumaje de su coraza. Un olor fragante se difundía bajo sus pies: todo el círculo, antes yermo y triste, apareció a sus ojos cubierto de una hierba fresca y losada, que la cierva devoraba con especial delicia. Todo el espanto y sufrimiento de que había sido víctima se tornaron como por encanto en un gozo inmenso, en una alegría inefable.*

*Tomó algunos manojos de aquella prodigiosa hierba, descendió rápidamente del Páramo de los Sacrificios para presentarse a la soberana de los Andes. Que recibió la aromática planta como una medicina del cielo: y volvió el color a sus mejillas, el brillo a sus ojos y la alegría a su corazón; y la vieron de nuevo todos sus súbditos salir por los floridos campos y las riberas del espumoso Chama, en hombros de gallardos donceles y al son de los instrumentos músicos.*

*Desde entonces existe en los páramos de los Andes el oloroso dícamo, nacido de los cabellos de la hija del Sol, o la hierba de cierva, que es su nombre indígena, en memoria de la cierva que primero comió de ella, a la hora en que el sol bañaba con tinte de rosa los escarpados riscos; pero el precioso dícamo desaparecerá como por encanto el día en que alguien desentierre el águila de oro ofrendada al Ches en la misteriosa cumbre.*

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se han encontrado propiedades medicinales asociadas con esta planta.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El dícamo sirve “para no ser uno tan viejo” y “obtener energías”, para la tos y el asma. También es parte de los ingredientes de un bebedizo para el estómago.

## Durazno

**-Especie:** *Prunus aff. persica* (L.) Batsch.

**-Familia:** Rosaceae.

**-Descripción botánica:** Pequeño árbol caducifolio que puede alcanzar hasta 6 m de altura, aunque a veces no pasa de talla arbustiva, con la corteza lisa, cenicienta, que se desprende en láminas. Ramillas lisas, lampiñas, de color verde en el lado expuesto al sol. Hojas simples, lanceoladas, de 7,5-15 cm de longitud y 2-3,5 cm de anchura, largamente acuminadas, con el margen finamente aserrado. Haz verde brillante, lampiñas por ambas caras. Pecíolo de 1-1,5 cm de longitud, con 2-4 glándulas cerca del limbo. Flores por lo general solitarias, a veces en parejas, casi sentadas, de color rosa a rojo y 2-3,5 cm de diámetro. Aparecen en el árbol antes que las hojas. Fruto globoso, tomentoso, de 5-7,5 cm de diámetro, amarillento con tonalidades rojizas en la parte expuesta al sol y un surco longitudinal más o menos marcado. Hueso ahoyado, muy duro y con surcos sinuosos.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Infojardín,<sup>402</sup> proceden de la China donde eran muy apreciados por sus propiedades rejuvenecedoras, hasta el punto de que eran considerados como el símbolo de la inmortalidad. La principal virtud de los melocotones es su riqueza en carotenos, entre ellos la xantofila, que es el carotenoide que le da la coloración amarilla a esta fruta. Entre sus virtudes más interesantes deberíamos mencionar sus propiedades anticancerosas, especialmente en la protección de cánceres de estómago. Los carotenos poseen otras virtudes como las de proteger nuestras arterias o mantenernos jóvenes durante más tiempo. Su presencia en el cuerpo garantiza la buena salud de la visión, impidiendo la formación de las cataratas o la hipersensibilidad a la luz solar; el buen estado de la piel, de los dientes o de las encías. Por lo tanto, el melocotón, por su riqueza en carotenos, vitamina C y selenio se puede considerar un buen antioxidante.

---

<sup>402</sup> Véase el domicilio web:

<http://www.infojardin.net/fichas/plantas-medicinales/prunus-persica.htm>

Según otras fuentes,<sup>403</sup> las flores y las hojas, usadas en jarabe o en infusión, tienen propiedades laxantes y purgativas.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El cogollo de durazno sirve para el estómago. Además, se añaden sus hojas en un bebedizo para la fiebre.

### Enselcio

**-Especie:** *Lippia sp.*

**-Familia:** Verbenaceae.

**-Descripción botánica:** Los arbustos del género *Lippia* son aromáticos, de 0,70 a 2 m de altura; presentan hojas opuestas o ternadas, rara vez alternas, enteras, dentadas, aserradas o lobadas; inflorescencias en forma de cabezuelas o espigas breves, contraídas, axilares, solitarias o numerosas, constituidas por muchas flores; flores pequeñas, sésiles, naciendo en las axilas de brácteas conspicuas, imbricadas, algunas veces decusadas o seriadas; cáliz pequeño, membranoso, generalmente comprimido o campanulado, carinado; corola zigomorfa, tubo cilíndrico, recto o curvo, limbo oblicuo, amplio, un poco bilabiado, lóbulos de 4; 4 estambres, didínamos, anteras ovaladas, insertos en la mitad del tubo de la corola, generalmente inclusos; ovario globoso, bilocular, con un óvulo por lóbulo, estilo breve, estigma brevemente bilocado, oblicuo o recto; 2 frutos parciales, pequeños, secos, envueltos por el cáliz persistente, fácilmente separables en la madurez, de paredes papiráceas o subóseas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se pudo encontrar información sobre sus propiedades.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El enselcio sirve para prevenir los resfriados.

---

<sup>403</sup> Véase el domicilio web:

[http://www.jardindupicvert.com/4daction/w\\_partner/pecher\\_reine\\_des\\_vergers\\_prunus\\_persi\\_ca.7161](http://www.jardindupicvert.com/4daction/w_partner/pecher_reine_des_vergers_prunus_persi_ca.7161)

## Esniguís

**-Otro nombre popular:** siniguís.

**-Especie:** *Myrcianthes myrsinoides* Kunth.

**-Familia:** Myrtaceae.

**-Descripción botánica:** No se encontró. Parece no existir una todavía.<sup>404</sup>

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según un estudio,<sup>405</sup> se usa en medicina tradicional como antibacterial e hipoglicemiante. También, señalan que especies de la familia Myrtaceaeas han demostrado tener efecto analgésico, antimicótico, estomacal, antiinflamatorio, antipirético, antibacteriano, antidiarreico, hipoglicemiante.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El esniguís sirve para el estómago y los dientes.

## Espadilla

**-Otros nombres populares:** espadilla de páramo, fito-fito.

**-Especie:** *Sisyrinchium tinctorum* Kunth.

**-Familia:** Iridaceae.

**-Descripción botánica:** Son hierbas delgadas, cespitosas, generalmente menos de 50 cm de altura, con tallos generalmente alados o algunas veces longitudinalmente aristados, rectos o raras veces flexuosos, con rizomas delgados o cortos. Hojas principalmente basales, raras veces hojas caulinares presentes y

---

<sup>404</sup> Según Arctos. Multi-Institution, Multi-Collection Museum Database. Disponible en: <http://arctos.database.museum/name/Myrcianthes%20myrsinoides>

<sup>405</sup> Rosa Aguilar Alva, Marlon García Armas, Zoila Honores Ganoza y José Llanos Quevedo. *Metabolitos secundarios y actividad hipoglicemiante de la Myrcianthes myrsinoides (HBK). Grifo.* En: *Pueblo continente*. Volumen 18, N° 2, julio-diciembre de 2007. p. 225

gradualmente más largas hacia el ápice, angostamente lanceoladas o lineares generalmente unifaciales, algunas veces (sub)teretes. Inflorescencias generalmente en la cima. Flores amarillas.

**-Composición química:** Se ha comprobado la presencia de leucoantocianos, aunque de diversos enlaces flavonoides; y de aceites grasos en las semillas. Pero parece que sus verdaderos principios activos no han sido investigados.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según López-Palacios,<sup>406</sup> se usa en medicina popular como depurativo de sangre y contra la gripe y la tos, en infusión. La planta en decocción es purgante (evacuante, hidragoga y depurativa). Se le considera también remedio para la memoria, gripe y dispepsia. También para irritaciones, y sudorífica.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La espadilla sirve para purgarse.

### Eucalipto

**-Especie:** *Eucalyptus globulus* Labill.

**-Familia:** Myrtaceae.

**-Descripción botánica:** Es un árbol de tronco recto y largo, copa cónica, flores aromáticas de color púrpura, amarillo o blanco, y hojas verde claro y olorosas. Crece con gran rapidez en zonas húmedas y cálidas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Para López-Palacios,<sup>407</sup> el eucalipto se emplea principalmente en infusión o decocción, en especial para afecciones bronquiales, laríngeas y catarrales, pues el eucaliptol que contienen sus hojas se elimina fácilmente por vías respiratorias y riñones. También sirve contra las fiebres irritantes del paludismo, la diabetes, la dispepsia atónica, la sinusitis, la cicatrización, el reumatismo crónico, las varices, la piorrea y las quemaduras.

---

<sup>406</sup> López-Palacios: *op. cit.* p.97

<sup>407</sup> *Ibidem.* p.103

Según *Botanical online*,<sup>408</sup> se considera como una de las mejores especies vegetales para el tratamiento de las enfermedades del aparato respiratorio. Tiene propiedades antimicrobianas, expectorantes, y antiinflamatorias. Es efectivo para la bronquitis, la gripe, el asma, la faringitis, los catarros, la tos, la fiebre, la sinusitis y la rinitis.

Aztin indica que sirve contra las enfermedades de las vías respiratorias tales como asma, bronquitis, disnea (dificultad para respirar), resfriados, gripe, laringitis, catarros pulmonares, tos reseca o cascajosa y tuberculosis.<sup>409</sup>

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El eucalipto sirve para la tos y los resfríos.

### Frailejón

**-Nombres populares:** frailejón blanco, frailejón octubre.

**-Especie:** *Espeletia schultzii* Wedd.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Planta propia del páramo, crece a altitudes superiores a los 4.000 m.s.n.m. Hojas basales con forma de lengua alargada, lanudas, blancuzcas o cenicientas, con nervios del envés muy conspicuos; tallos floríferos de hasta 1 m de alto, formando las cabezuelas grandes panículas amarillas.

**-Composición química:** Se ha reportado la presencia de ácidos diterpénicos tetracíclicos denominados kauranoides, kauran 16  $\alpha$ -ol, metil kauran-17, 19-dioato, metil kauran-19-ol-17-oato; ácidos cítricos, vanílicos, ferúlico; azúcares fructosa y levulosa; sitosterol, estigmasterol y campesterol.

**-Propiedades medicinales:** Según Albornoz,<sup>410</sup> es antiálgico, broncodilatador, pectoral y se usa para asma, dolor de cabeza y gripe.

---

<sup>408</sup> Véase domicilio web: <http://www.botanical-online.com/medicinalseucalipto.htm>

<sup>409</sup> José Aztin. *Antiguo recetario medicinal azteca*. Gómez Gómez Hnos. Editores. México, 1990. p. 21

También es sabido que las hojas en infusión sirven para casos de reumatismo y afecciones renales; en decocción se usa para afecciones pulmonares, la resina del frailejón se utiliza como jarabe para combatir el asma y otras enfermedades de las vías respiratorias, para calmar la tos se hierve durante 10 minutos dos tazas de agua con dos hojas grandes de frailejón, tres clavitos de especie y una astilla de canela; se deja reposar, se cuela en tela o lienzo y se endulza con miel de abeja; luego se toma esta infusión hasta que desaparezca la tos.<sup>411</sup> Además, para la tos se usa la tintura de frailejón: se llena un frasco de boca ancha con hojas de frailejón bien lavadas, se cubren con aguardiente de caña, se tapa bien y se deja macerar al sol y al sereno por quince días, se filtra con una gasa y se envasa en un recipiente de vidrio. Se toma esta preparación en la proporción de una cucharadita en media taza de agua tres veces al día.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El frailejón sirve para la tos. No es tan potente como las otras variedades pero es más común y crece cerca de las casas. También, se usa para los sudores.

#### Frailejón morado

**-Especie:** *Coespeletia moritziana* (Sch. Bip.) Wedd. Cuatrec.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** El genero *Coespeletia* nunca ha sido descrito, pero podemos adelantar una parte de su taxonomía.<sup>412</sup>

Se distribuye en un área continua de parte fría y zonas altas de microclima de los Andes venezolanos: Sierra Nevada de Mérida, Sierra de Santo Domingo, Sierra del Norte y también en una pequeña área separada del suroeste del Estado Táchira adyacente al oeste de Mérida. Crece generalmente en las zonas de superpáramo, entre 4.000 y 4.600 m.s.n.m., con dos especies creciendo en los páramos

---

<sup>410</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 429

<sup>411</sup> Según el Profesor Christian Cazabonne, en el periódico *La Jornada*, actualizado el 23 de febrero de 2009. Disponible en:

<http://www.lajornadanet.com/diario/archivo/2009/febrero/23/13.html>

<sup>412</sup> Amablemente ofrecida por su autor, Luis Gámez. Traducción nuestra.



graminosos bajando hasta 2.800 m.s.n.m. Su nombre latino indica una afinidad con la *Espeletia*, también conocida como frailejón.

**-Propiedades medicinales:** No se encuentran descripciones de sus propiedades medicinales, pero podemos considerar que son semejantes a las del frailejón blanco, anteriormente identificado. Es antiálgico, broncodilatador y pectoral, y se usa para el asma, el dolor de cabeza y la gripe.

Según Pereira y Valero,<sup>413</sup> esta especie tiene entre sus principios activos sustancias broncodilatadoras y fluidificantes como son el ácido caurénico, resinas, sesquiterpenos; es por esta razón que mejora el bronco espasmo o falta de aire en estos enfermos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** Más potente que el frailejón blanco y el patiburro, el frailejón morado sirve para la tos y el asma.

#### Frailejón patiburro

**-Especie:** *Coespeletia lutescens* Cuatrec.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Se distribuye en un área continua de parte fría y zonas altas de microclima de Los Andes venezolanos: Sierra Nevada de Mérida, Sierra de Santo Domingo, Sierra del Norte y también en una pequeña área separadas del suroeste del Estado Táchira adyacente al occidente de Mérida. Crece generalmente en las zonas de superpáramo entre 4.000 y 4.600 m.s.n.m., con dos especies creciendo en los páramos gramíneos bajando hasta 2.800 m.s.n.m. Su nombre latino indica una afinidad con la *Espeletia*, también conocida como frailejón.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se encuentran descripciones de sus propiedades medicinales, pero podemos considerar que son semejantes a las del

---

<sup>413</sup> Carlota Pereira y Francis Valero. *La comunidad indígena de El Paramito: Creencias y prácticas en torno a la salud y la enfermedad*. En: *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*. (En curso de impresión). Mérida, 2010. p. 14

frailejón blanco anteriormente identificado. Es antiálgico, broncodilatador y pectoral, y se usa para el asma, el dolor de cabeza y la gripe.

Según Pereira y Valero,<sup>414</sup> esta especie tiene entre sus principios activos sustancias broncodilatadoras y fluidificantes como son el ácido caurénico, resinas, sesquiterpenos; es por esta razón que mejora el broncoespasmo o falta de aire en estos enfermos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** Más potente que el frailejón blanco, el patiburro sirve también para la tos y el asma.

### Geranio

**-Especie:** *Pelargonium zonale* L.

**-Familia:** Geraniaceae.

**-Descripción botánica:** Hierba erguida, algo sufruticosa, poco ramificada, de 25 a 50 cm de alto, más o menos pilosa. Hojas alternas, más o menos pubescentes, redondo-codiforme, con márgenes lobulados y crenulados-dentados de 8 a 12 cm de diámetro; cara superior generalmente con una zona oscura en forma de herradura. Al estrujarlas, expelen un aroma agradable y característico. Peciolos de 3 a 12 cm de largo. Flores simples o dobles, entre 9 y 27, agrupadas en umbelas esféricas axilares. Pedúnculos de 12 a 15 cm de largo. Pedicelos de las flores de 3 a 4 cm de largo, incluido el espolón del cáliz; 5 sépalos; 5 pétalos; oblongo-lanceolados o espatulados, de 1 a 2 cm de largo, generalmente de color rojo, rosado-blanco.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según López-Palacios,<sup>415</sup> es astringente (sirve para inflamaciones de garganta y anginas). También se usa para las hemorragias internas, los esputos de sangre, las inflamaciones en los riñones, la diarrea, lavados vaginales y dolor de las muelas cariadas.

---

<sup>414</sup> *Ídem*

<sup>415</sup> López-Palacios: *op. cit.* p. 111

Según Fleury de la Roche,<sup>416</sup> es muy útil interiormente para las hemorragias, diarreas y flujos de toda clase, y, en uso exterior, como astringente, en las anginas y enfermedades de la garganta.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El geranio sirve para prevenir los resfriados. También, es antiespasmódico. Además, es bueno para la fiebre.

### Hierbabuena

**-Otro nombre popular:** menta.

**-Especie:** *Mentha viridis* L.

**-Familia:** Lamiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, perenne, hasta de 70 cm de altura, aromática. Tallos rastreros, rojizos o morados. Flores tubulares, rosado pálido o morado rojizo, reunidas en densas panículas terminales. Fruto seco. Toda la planta exhala un fuerte y agradable aroma.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Entre las propiedades que señala López-Palacios, se encuentra que la hierbabuena es tónica (para el corazón y los nervios), estomacal (coadyuva a la acción del hígado y del páncreas), antiespasmódica (para asma, bronquitis, etc.); y es buena para neuralgias, nerviosismo, insomnio, temblores, angustias, etc. Es diurética, antifebril, anestésica (para reumatismo y gotas, menstruaciones difíciles y dolorosas).<sup>417</sup>

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La hierbabuena sirve para el sereno (heces verdes) de los niños.

---

<sup>416</sup> A. Fleury de la Roche. *Las plantas bienhechoras*. Ediciones Iberia. Barcelona, 1931. p. 154

<sup>417</sup> López-Palacios: *op. cit.* p. 157

### Hierba mora

**-Especie:** *Solanum americanum* Mill.

**-Familia:** Solanaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea bienal, de 10 a 50 cm de alto; hojas ovales, acuminadas, gruesas, dentadas; flores blancas con anteras amarillas; el fruto es una baya negra.

**-Composición química:** Posee glicoalcooides esféricos, tales como la solanina y demiscina, que por vía oral son tóxicos, pero cuya toxicidad varía con la etapa de desarrollo de los frutos, sobre todo cuando están verdes. Si se ingieren, se liberan alcalinas que producen estupefacción e insensibilización.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>418</sup> es desinfectante, analgésico, emoliente y resolutorio, y sirve para el cáncer, la culebrilla, erisipela, hemorroides, herpes y las inflamaciones.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La hierba mora sirve para «la rema»: cuando uno tiene “*una puntada en medio de la cabeza*”.

### Hierba santa

**-Otros nombres populares:** hierba sagrada, pasote.

**-Especie:** *Chenopodium ambrosioides* L.

**-Familia:** Chenopodiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea de olor fuerte y agradable, de unos 50 cm de altura; hojas fragantes, dentadas, debajo de las cuales se hallan glándulas amarillo-doradas que exhalan aroma; flores pequeñas, verdosas, en espigas axilares y terminales; fruto unilocular, monospermo e indehiscente.

**-Composición química:** El aceite volátil está constituido por ascaridol, p-cimeno,

---

<sup>418</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 510

l-limoneno, y d-alcanfor. Las hojas tienen además saponinas y sales minerales.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según lo expresado por Albornoz,<sup>419</sup> es antiespasmódico, vermífugo, emenagogo y vulnerario, y además sirve para el asma, las contusiones, la gota, las hemorroides, la menstruación y la parasitosis.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La hierba santa sirve para las lombrices y los parásitos.

### Hinojo

**-Otro nombre popular:** hinojo criollo.

**-Especie:** *Foeniculum vulgare* Mill.

**-Familia:** Apiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea que exhala un olor agradable; tallos brillantes, hojas alternas que se dividen en filiformes, verde azuladas, flores amarillas, en umbela; fruto seco, largo, conspicuo comprimido, que huele a anís.

**-Composición química:** Las semillas contienen 20% de proteínas, 11% de aceite fijo, 5% de glúcidos, minerales, tanino. El aceite esencial contiene acetol (65%), fenchona (11%) que es amarga; además están presentes canfeno, felandreno, pineno, mucílago, aleurona, vitaminas A, B1 y C.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz<sup>420</sup>, es aperitivo, aromático, antiinflamatorio, antiespasmódico, béquico, digestivo, carminativo, diurético, galactagogo, emenagogo, vulnerario. Se usa para agotamiento, anemia, diarrea, flatulencia, frigidez, hipo, impotencia, indigestión, lactancia, mareo, menstruación, ojos, partos y tos.

Es conocido que las hojas de hinojo tienen esencia en pequeñas proporciones, lo cual le confiere propiedades carminativas, eupépticas, espasmolíticas, productoras

---

<sup>419</sup> *Ibidem.* p. 472

<sup>420</sup> *Ibidem.* p. 441

de secreción láctea, y expectorante.<sup>421</sup> Posee propiedades antiinflamatorias en uso externo. Las hojas también se utilizan para sanar llagas y heridas. La raíz es diurética, lo que favorece la eliminación de líquidos, empleándose sobre todo en casos de cistitis.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El hinojo sirve para los dolores de cabeza y para el estómago porque refresca.

### Malva

**-Especie:** *Geranium sp.*

**-Familia:** Malvaceae.

**-Descripción botánica:** Hierbas o arbustos anuales o perennes, postrados o erguidos, algunas veces formando tapetes o cojines, generalmente pubescentes y ocasionalmente glandulosos, algunas veces con engrosamiento en la base o rizomas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se pudo encontrar información sobre sus propiedades.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La malva sirve para el estómago, cuando duele el estómago, “*como de calor*” y la diarrea, para “*lavarse*” la vista y en un remedio para las lombrices.

### Malvizco

**-Otros nombres populares:** malvavisco, althea.

**-Especie:** *Althea officinalis L.*

**-Familia:** Malvaciae.

---

<sup>421</sup> *Diccionario Plantas Medicinales.* Disponible en:  
[http://www.diccionarioplantas.org/propiedades\\_hinojo.htm](http://www.diccionarioplantas.org/propiedades_hinojo.htm)

**-Descripción botánica:** Su nombre proviene del griego *althea*, que quiere decir *médica*, lo que nos da una idea de las propiedades curativas de esta planta así como de su conocimiento desde tiempos antiguos. Es una planta herbácea, de raíz gruesa, de hasta 3 m de altura; hojas aterciopeladas y suaves de tacto, simples, anchas; flores solitarias, axilares, rosadas, rojas o blancas, con matices de diferente intensidad; fruto veloso, valioso, indehiscente.

**-Composición química:** Las hojas presentan de 25 a 35% de mucílagos, almidón (27%), asparagina (2%), pectina, azúcares, ácidos cítricos, málicos.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Como Albornoz señala, es antiséptico, béquico, edulcorante, emoliente, laxante, pectoral y sedante.<sup>422</sup> Se usa para el colon, la diarrea, faringitis, el estómago, estreñimiento, la gripe, la higiene íntima, los ojos, riñones y la tos.

Según otros autores,<sup>423</sup> debido a la presencia abundante de mucílago, cuenta con propiedades emolientes, antiinflamatorias, laxantes y antitusivas, por lo que su empleo está indicado en procesos de irritaciones de mucosas, digestivos y respiratorios, así como en gastritis, enteritis, úlcera gastroduodenal, estomatitis, resfriados y bronquitis. Se usa como laxante suave, en casos de estreñimiento, y, también por sus cualidades emolientes, está indicado para abscesos y forúnculos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El malvizco sirve para la gripe y la tos. También se usa para la fiebre en un bebedizo. Además, su raíz sirve como remedio para los riñones.

### Malojillo

**-Otros nombres populares:** limoncillo, patchuli.

**-Especie:** *Cymbopogon citratos* (D.C.) Stapf.

**-Familia:** Gramineae.

---

<sup>422</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 452

<sup>423</sup> Véase domicilio web: <http://www.directoriomedico.com.ve/guias/plantas/m/malvavisco.php>

**-Descripción botánica:** Hierba perenne, aromática, de tallos de 0,5 hasta 2 m de alto; hojas con limbos lineares de 1 cm de ancho; espiguillas de dos flores: la inferior estéril y la superior hermafrodita.

**-Composición química:** El aceite esencial (0,5-1%) está constituido principalmente de citral (50-70%), junto con d-citronelal (30-50%) y geraniol.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>424</sup> es antiséptico, digestivo, carminativo, broncolítico, diaforético, repelente de insectos, hipoglicemiante. Se usa para la culebrilla, el estómago, las flatulencias, la gripe, la neuralgia, la piel y los vómitos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El malojillo sirve para la tos.

### Manzanilla

**-Otro nombre popular:** camomila.

**-Especie:** *Matricharia chamomilla* L.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Hierba anual, aromática, de 20 a 60 cm de alto; hojas pinnadas; flores en capítulos pequeños de pedúnculos cortos, terminales, con entre 10 y 20 flores marginales blancas y las centrales amarillas; fruto de aquenio.

**-Composición química:** Las flores contienen aceite esencial, ácido salicílico, ácido antémico (principio amargo), colina, inositol, sustancias pécticas y resinosas; proteínas, azúcares, lípidos, vitamina C, minerales. En la esencia, de color azul, debido a su contenido azuleno, hay presencia de bisabolol (45%), farnesno (18%), que son antiflogísticos y antialérgicos; furfural y alcohol sesquiterpénico; flavonósidos, palustrina y apigenina.

---

<sup>424</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 450



**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>425</sup> es antiespasmódico estomacal, antiinflamatorio, antiséptico, antiálgico, carminativo, antialérgico, diaforético, sedante y vulnerario. Se usa para el colon, los dolores de cabeza, estómago, flatulencias, la gripe, heridas, herpes, inflamaciones, insolación, insomnio, nerviosidad, los ojos, úlceras dérmicas y los vómitos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La manzanilla sirve para el dolor de muela y para sobar el estómago.

### Mastuerzo

**-Otros nombres populares:** rey de mastuerzo, mastruenzo, berro.

**-Especie (única):** *Lepidium bipinnatifidum* Desv.

**-Familia:** Cruciferae.

**-Descripción botánica:** Tallos robustos, muy ramificados, de 1,2 a 1,5 m de altura, guarnecidos de largas hojas ovales, lanceoladas, de color verde azulado y panículos de flores pequeñas y blancas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según López-Palacios,<sup>426</sup> en infusión o decocción sirve para purificar la sangre o como diurética. Se emplea como astringente y antiescorbútica, en jarabe o simplemente en infusión para catarrros y enfermedades pulmonares y del pecho y estómago, y para la retención de menstruo, escrófula e hidropesía. Su raíz es depurativa y diurética. Se cocina para diarreas y disentería.

Según Fleury de la Roche,<sup>427</sup> es rubefaciente, estimulante, diaforética, diurética y antiescorbútica. También facilita la expectoración de las vías respiratorias, asma húmeda y catarro pulmonar.

---

<sup>425</sup> *Ibidem.* p. 453

<sup>426</sup> López-Palacios: *op. cit.* pp. 152-153

<sup>427</sup> Fleury de la Roche: *op. cit.* pp. 199-200

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El mastuerzo sirve para el estómago. También se usa para las lombrices y para purgarse.

### Mejorana

**-Especie:** *Origanum majorana* L.

**-Familia:** Lamiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, de olor característico, tallos cuadrangulares, ramosos, vellosos, de unos 15 a 40 cm de alto, hojas pequeñas, redondeadas; flores pequeñas, blancas o rosadas, en corimbos axilares y terminales; fruto monospermo e indehiscente.

**-Composición química:** Las hojas y sumidades contienen un 15% de proteínas, 10% de tanino, minerales. Ácidos fenolíticos: rosmarínico, cafeico y clorogénico. Flavonoides: derivados del apigenol, diosmetol, y luteolol; hidroquinona. El aceite esencial contiene hidrocarburos terpénicos, terpineno, terpineol, sabineno, cistuyanól, linalol, acetato de linalino y borneol.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>428</sup> es aromática, antiséptica, antiespasmódica, antiálgica, digestiva, estimulante, béquica, carminativa, hipotensor y diaforética. Sirve para la afonía, la aterosclerosis, el dolor de cabeza, los espasmos, el estómago, las inflamaciones, el insomnio, la nerviosidad, los reumatismos, la tos y los vómitos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:**

La mejorana sirve para la tos y los resfriados y para el corazón —taquicardia— y los sustos —muerte de un familiar—.

---

<sup>428</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 458

## Mora

**-Especie:** *Rubus fruticosus* L. (También conocida como *Rubus floribundus* HBK).

**-Familia:** Rosaceae.

**-Descripción botánica:** Planta de tallos trepadores, de unos 5 m de largo, con aguijones; hojas pinnadas de 3-5 foliolos redondeados, dentados; flores blanco-rosadas en ramilletes; frutos compuestos, negros y brillantes.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>429</sup> es astringente, antiinflamatoria, depurativa, tónica, diurética, pectoral. Sirve para diabetes, diarrea, faringitis, fiebre y hemorragias.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La mora verde sirve para la garganta y la acidez y para la orina, “*cuando a uno se le atranca la orina*”. También es parte de un bebedizo para la tos.

## Mostaza negra

**-Otro nombre popular:** mostaza.

**-Especie:** *Brassica nigra* (L.) Koch.

**-Familia:** Brassicaceae.

**-Descripción botánica:** Planta cuyo origen se encuentra en el Lejano Oriente, aunque se ha aclimatado muy fácilmente a otras latitudes. En la actualidad su cultivo es muy corriente así como su desarrollo de tipo silvestre, abundando en terrenos incultos y barbechos. Es una planta anual, de 60 cm a 1 m de alto; hojas lanceoladas, dentadas; flores amarillas con pétalos en cruz, reunidas en ramilletes axilares y terminales y que exhalan olor a cumarina; el fruto es una silicua tetragonal, valvosa y dehiscente.

**-Composición química:** Las semillas contienen un 25% de mucílago, y un 0,7-

---

<sup>429</sup> *Ibidem.* pp. 512-513

1,4% de aceite esencial. El glicósido sinigrina (mucronato de potasio) que por fermentación produce isotiocianato de alilo. Además, ácido sináptico, sinapina (alcaloide), éster de colina, violaxantina (xantofila), mucílago y encimas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según lo escrito por Albornoz,<sup>430</sup> es irritante rubefaciente, vasodilatador local, estimulante digestivo, revulsivo, vomitivo y descongestionante. Se usa para la amigdalitis, los dolores musculares, la gripe, los estreñimientos, las inflamaciones y los reumatismos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La mostaza sirve para la fiebre.

### Oreganote

**-Especie:** *Lippia origanoides* Kunth.

**-Familia:** Verbenaceae.

**-Descripción botánica:** Hierbas de 1 a 2 m de alto; hojas ovadas con el ápice redondeado, márgenes dentadas tanto por la haz como por el envés, pubescentes, con tricomas ferrugíneos, de 3,5 a 5 cm de largo, 1,5 a 2,3 cm de ancho; peciolo de 1-1,5 cm de largo; inflorescencias cortas, axilares, apretadas, con flores blancas, pequeñas y muy aromáticas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según la Red Nacional de Jardines Botánicos de Colombia,<sup>431</sup> esta especie es medicinal, se usa como expectorante en afecciones bronquiales y pulmonares, se recomienda contra el asma, la tos de los tuberculosos, como estomáquico, antiespasmódico y emenagogo.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El bebedizo de oreganote sirve para el sereno (heces verdes) y para prevenir los resfriados.

---

<sup>430</sup> *Ibidem.* p. 642

<sup>431</sup> Véase en domicilio web:

[www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT](http://www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT)

## Patadioso

**-Especie:** *Acaena rosulata*.

**-Familia:** Rosaceae.

**-Descripción botánica:** Las acaenas son hierbas arrosetadas o subarbustos, con indumento seríceo blanco, por lo menos sobre la vena media del envés foliar. Tallos, cuando presentes, decumbentes. Hojas compuestas, imparipinnadas; estípulas libres o connotas; peciolo ensanchados en la base; lámina oblanceolada, descolora; peciólulos presentes o ausentes; foliolos progresivamente más grandes hacia el ápice de la hoja, simples, oblongos a lanceolados, con la margen aserrada o crenada, ápice obtuso, nervadura craspedódroma, simple.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No se han encontrado propiedades medicinales para esta especie.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El patadioso sirve para la tos.

## Pegajosa

**-Otro nombre popular:** Oreja de puerco.

**-Especie:** *Salvia palifolia* Kunth.

**-Familia:** Lamiaceae.

**-Descripción botánica:** Hierba perenne, decumbente, enraizada desde la base. Hojas ovadas, cordadas, de 3 a 4 cm de longitud y ancho, verdes en ambas superficies y pubescentes. Inflorescencias en panícula, laxa y terminal; cáliz glandular-pegajoso; corola azul, entre 5 y 6 mm de longitud, labio superior más grande que el inferior; estambres exertos muy cortamente.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según la Red Nacional de Jardines

Botánicos,<sup>432</sup> esta planta se emplea para el tratamiento de la hipotensión arterial y como regulador del sistema circulatorio, tónico para el estómago, astringente y antiséptico.

Según otros autores,<sup>433</sup> generalmente se utiliza en medicina popular como analgésico contra dolores reumáticos y de la cintura aplicada en cataplasmas. La infusión y cocción de las hojas, tallos e inflorescencias es un buen tónico amargo antidiabético y eupéptico; también es utilizada en las enfermedades hepáticas. Melífera.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La pegajosa sirve para el estómago (diarrea).

#### Pensamiento

**-Otros nombres populares:** pensamiento silvestre, viola tricolor, pensí, trinitaria.

**-Especie:** *Viola tricolor* L.

**-Familia:** Violaceae.

**-Descripción botánica:** El pensamiento es una planta muy variable en cuanto a su crecimiento; la forma más frecuente es lampiña, con las hojas inferiores acorazonadas y las superiores más estrechas y cortas de rabillo. Las flores nacen de una en una en las axilas de las hojas superiores y presentan un color amarillo manchado de violeta. Se cría preferentemente en montañas y linderos del campo, en vertederos y en jardines. Su floración depende de la zona donde se halle; así, en las montañas se da en verano, mientras que en tierras bajas las flores abren a finales del invierno y comienzos de la primavera.

**-Composición química:** Tiene alcaloides de acción excitante periférica, violita de efectos similares a la emetina, ácido salicílico y un glucósido: violaquercitina.

---

<sup>432</sup> Red Nacional de Jardines Botánicos. 2008. Disponible en:  
[www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT](http://www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT)

<sup>433</sup> Véase domicilio web:  
<http://www.dama.gov.co/dama/libreria/php/decide.php?patron=03.1305020113&numm=4>

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según López-Palacios,<sup>434</sup> es depurativa, diurética, diaforética, emoliente, béquica y pectoral. Sirve para el asma, la tos, las infecciones cutáneas, la escrofulosis en los niños, los catarros pulmonares, las afecciones de la vejiga, la retención de orina, la gota, y el reumatismo.

Fleury de la Roche señala que también es buena contra el romadizo (catarro nasal), la tos y las fiebres eruptivas.<sup>435</sup>

Además, se sabe que se ha empleado en afecciones tales como faringitis, amigdalitis, estomatitis y vaginitis.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El pensamiento sirve para la garganta. También es buena para el sereno (heces verdes).

## Pino

**-Otro nombre popular:** ciprés.

**-Especie:** *Cupressus lusitanica* Mill.

**-Familia:** Cupressaceae.

**-Descripción botánica:** El ciprés se diferencia de los verdaderos pinos en que estos últimos tienen hojas aciculares (agujas) y el ciprés escamosas, y que los frutos del pino son relativamente grandes, en piña y cónicos, mientras que los del ciprés son pequeños y más o menos esféricos.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Pereira y Valero,<sup>436</sup> el pino es indicado en catarros bronquiales ya que su resina facilita la expectoración.

Además, estudios recientes destacan que su hoja induce una apoptosis en las células cancerígenas.<sup>437</sup>

---

<sup>434</sup> López-Palacios: *op. cit.* p. 174

<sup>435</sup> Fleury de la Roche: *op. cit.* pp. 234-235

<sup>436</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 14

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El pino sirve para la tos y se incluye en varios jarabes: para la tos y los resfríos. Además se usa para combatir la sinusitis.

## Poleo

**-Especie:** *Satureja brownei* (Sw.) Briq.

**-Familia:** Lamiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea con fuerte olor aromático; de tallos ramosos más o menos pubescentes, de unos 30 cm de alto; hojas ciliadas en los bordes, enteras; flores pedunculadas de corola blanca o lila claro, en penachos axilares; fruto monospermo e indehiscente.

**-Composición química:** En las hojas está presente un aceite esencial, compuesto principalmente por acetato de mentilo, mentol, l-limoneno, cíñelo, carvacrol, mentona, dipenteno. Además hay presencia de goma, resina y minerales.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>438</sup> es afrodisíaco, estimulante estomacal, carminativo, secretolítico y broncopulmonar. Sirve para la depresión, el estómago, las flatulencias, la gripe y el hígado.

Según otras fuentes,<sup>439</sup> tiene la propiedad de eliminar las bacterias del organismo, combate la fiebre y baja la presión alta. Se la usa en casos de enfermedades del sistema respiratorio e hipertensión.

Según el *Herbolario de Salud*,<sup>440</sup> sus virtudes son parecidas a las de la menta, es carminativo y digestivo; se usa para los dolores de estómago. A los hipoclorídricos, para excitar la secreción gástrica, se recomienda que durante las comidas, en vez

---

<sup>437</sup> L. López, M. A. Villavicencio, A. Albores, M. Martínez, J. de la Garza, J. Meléndez-Zajgla, y V. Maldonado. *Cupressus lusitanica* (Cupressaceae) leaf extract induces apoptosis in cancer cells. En: *Journal of Ethnopharmacology*. 80 (2-3): 115-20, mayo de 2002. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/12007700>

<sup>438</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 479

<sup>439</sup> Véase en el domicilio web: <http://uncaria.tripod.com/listaplantas.html>

<sup>440</sup> Véase en el domicilio web: <http://publishing.yudu.com/Freedom/A9lsh/HerbolariodelaSalud/resources/11.htm>



de agua y vino, beban una infusión de poleo con rodajas de limón. No se debe de tomar durante el embarazo.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El poleo sirve para la tos y la gripe.

### Quitao

**-Otro nombre popular:** niquitao.

**-Especie:** *Baccharis latifolia* Kunth.

**-Familia:** Astaraceae.

**-Descripción botánica:** Árbol o arbusto de rápido crecimiento que puede alcanzar 2 m de altura y hasta 3 de ancho, de aspecto glabro con ramas verticiliadas. Las hojas, de 10 a 20 cm de largo, son elípticas u oblongo lanceoladas, enteras, acuminadas, coriáceas y brillantes, peciolo de unos 4 mm de largo. La inflorescencia surge de las axilas de las ramas. Numerosas flores pentámeras muy pequeñas, cáliz con dientes deciduos y pétalos blancos de forma abovada. El fruto es una cápsula ovoide. Las semillas son oblongas, con arilo blanco.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según el *Catálogo de la Biodiversidad en Colombia*,<sup>441</sup> es una especie medicinal: las hojas son empleadas en cataplasma para aliviar el reumatismo; la bebida de su cocimiento sirve contra afecciones bronquiales. Es también útil para la recuperación de suelos erosionados.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El quitao sirve para “*poner los sudores*” y detener la fiebre.

### Romero

**-Especie:** *Rosmarinus officinalis* L.

---

<sup>441</sup> Véase en el domicilio web:

[www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1900&method=displayAATel](http://www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1900&method=displayAATel)

**-Familia:** Lamiaceae.

**-Descripción botánica:** Arbusto siempreverde. Alcanza una altura variable de hasta 2,50 m. Los tallos son ramificados. Hojas lineales o lanceoladas lineares, sésiles, opuestas, coriáceas, verde oscuro brillante en la haz, blanquecino tomentoso en el envés, punteado glandular y una nervadura media prominente, borde revoluto. Flores de color azul violáceo pálido, dispuestas en ramas axilares y terminales formando pequeños racimos. Olor aromático característico; sabor aromático picante, canforáceo y amargo.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Pereira y Valero,<sup>442</sup> el romero es un antiséptico, aromatizante depurativo.

Según la ONG Naturaleza educativa,<sup>443</sup> tiene propiedades antiespasmódicas, como calmante de los nervios, especialmente útil durante la menopausia. Es estimulante, diurético y colagogo; cardiotónico, hipotensor y mejorador de los procesos digestivos; es carminativo. Es útil en reumatismos articulares, dolores reumáticos y de estómago, y en aquellos dolores de cabeza de origen nervioso. Es muy eficaz en afecciones cutáneas, como contusiones, úlceras y heridas; también como alivio sintomático de reacciones alérgicas de la piel, y de variadas formas reactivas de la misma, ejemplo de la que produce la procesionaria del pino o los pelillos urticantes de las ortigas.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El romero sirve para limpiar y curar las heridas y para que crezca el pelo. También, es bueno para la fiebre.

## Ruda

**-Otros nombres populares:** arruda, culantrillo blanco, salvavidas.

**-Especie:** *Ruta graveolens* L.

**-Familia:** Rutaceae.

---

<sup>442</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 22

<sup>443</sup> Véase en domicilio web: [http://www.natureduca.com/med\\_espec\\_romero.php](http://www.natureduca.com/med_espec_romero.php)

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, de olor penetrante, de 40 a 60 cm de altura; tallo erecto; hojas verdes azuladas, compuestas de foliolos ovales; flores pequeñas amarillas, en ramilletes; fruto globuloso, foliculoso.

**-Composición química:** Las hojas contienen vitamina P o rutina, glicósido que al hidrolizarse produce quercetina, que en una segunda fase da ácido rutínico, rutinosa, ramnosa y glucosa. El aceite esencial contiene metilantranilato de metilo, cetonas, alcoholes, ésteres terpénicos.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>444</sup> es antiespasmódico, carminativo, emenagogo, diaforético, hipotensor, sedante y vulnerario. Se usa para los dolores de oído, la faringitis, la gota, las hemorroides, la menstruación, la neuralgia, la rinitis y la sarna.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La ruda sirve para los resfriados, cuando uno está sordo (se pone un ganchito) y para el pasmo “*como ronchitas en el cuerpo, pepitas chiquitas, se frota*” para las mujeres que recién han dado a luz.

### Salviécita

**-Especie:** *Senecio sclerosus* Cuatr.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Las hierbas del género *Senecio* son robustas, perennes o, raras veces, anuales. Hojas en rosetas basales y/o caulinares, alternas, la lámina ovada a lanceolada o linear, marginalmente entera a diversamente dentada o lobulada, pilosa a glabra. Capitulescencias en cimas débiles o los capítulos solitarios, a menudo péndulos; capítulos heterógamos, radiados u homógamos, discordes.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No pudimos encontrar propiedades medicinales para esta planta.

---

<sup>444</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 490

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La salviecita sirve para la tos y para el asma.

### Sanalotodo

**-Especie:** *Baccharis tricunaeta* (L.F.) Pers.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Descripción botánica:** Arbusto pequeño, de tallos ramificados, con hojas cuneadas, con 3 dientes en el ápice; flores blancuzcas, axilares, en racimo corimboso o glomerulado.

**-Composición química:** Contiene biflavonoides tipo naringenina; mucílagos, derivados fenólicos y trazas de aceite esencial.

**-Propiedades medicinales:** Según Albornoz,<sup>445</sup> es antidiabético y vulnerario. Se usa para diabetes, la piel y úlcera dérmica.

Según Pereira y Valero,<sup>446</sup> también es hemostático y antiséptico.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El sanalotodo sirve para el estómago y para limpiar las heridas.

### Sen

**-Especie:** *Dodonaea viscosa* (L.) Jacq.

**-Familia:** Sapindaceae.

**-Descripción botánica:** Es un arbusto de cerca de 1-3 m de altura, raramente árbol de 10 m de altura. Hojas simples, elípticas, 6-13 cm de longitud y 2-4 cm de ancho que segregan una sustancia resinosa. Las flores van del amarillo al anaranjado rojizo, en racimos cortos. El fruto es una cápsula de 2 cm de ancho, al

---

<sup>445</sup> *Ibidem.* p. 493

<sup>446</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 22

madurar son pardas, con tres alas.

**-Composición química:** Las hojas y las semillas contienen glucósidos antraquinónicos, conocidos como senósidos A y B; además poseen mucílagos y flavonoides; y una resina de acción irritante que puede provocar náuseas y vómitos a dosis altas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según el sitio web *For A Future*,<sup>447</sup> es analgésico, astringente, diaforético, febrífugo, odontálgico y vulnerario. Externamente se usa para dolores de dientes, dolores de garganta, gases, erupciones y picaduras en la piel.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El sen sirve para la fiebre y “*poner los sudores*”.

### Tártago

**-Otros nombres populares:** higuera, ricino.

**-Especie:** *Ricinus communis* L.

**-Familia:** Euforbiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, monoica, de 2 m de alto; hojas simples, palmadas, digitadas, anchas; flores masculinas de color amarillo, en ramilletes axilares; flores femeninas rojizas, en racimos terminales; fruto espinoso, formado de 3 copas que encierran semillas lisas, brillantes y jaspeadas.

**-Composición química:** Las semillas contienen un aceite fijo (49-85%), sustancias proteicas (20%) que consisten en globulina, albúmina, núcleo-albúmina, glicoproteína y ricina (taxoalbúmina), ricinina (alcaloide), enzimas, minerales. El aceite fijo está formado por una mezcla de triglicéridos donde el 75% está representado por la triricinoleína, la cual es hidrolizada por lipasas en el duodeno para formar ácido ricinoléico, de acción catártica. Además, ácidos oleicos, linoleicos, palmíticos y esteáricos.

---

<sup>447</sup> Véase domicilio web: <http://www.pfaf.org/user/Plant.aspx?LatinName=Dodonaea+viscosa>

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>448</sup> es purgante, galactagogo, vulnerario, emenagogo y antídoto de envenenamiento por narcóticos. Sirve para los abscesos, la calvicie, el dolor de cabeza, las heridas, las inflamaciones, la lactancia, la menstruación, los ojos, los reumatismos, los senos y como purgante. Además, las semillas crudas y el aceite rancio son muy tóxicos.

Pereira y Valero indican que se usa también para la tos, colocando cataplasmas de aceite de tártago con alcanfor en el pecho para sacar el «yelo» (frío) de los pulmones, que entra al exponerse al mal aire; se aplican masajes en el pecho de arriba hacia abajo para que la flema caiga en el estómago y la elimine<sup>449</sup>.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El tártago se encuentra más abajo de la comunidad y sirve para las muelas. También, se usa para “sacar aceite” (para dolores de rodillas, dolores de muelas, para purgar los niños pequeños).

## Toronjil

**-Otros nombres populares:** melisa, cedrón.

**-Especie:** *Melissa officinalis* L.

**-Familia:** Lamiaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, de olor a limón, de tallos ramosos, tetragonales, de 40 a 70 cm de altura; hojas ovales, dentadas, verde-amarillentas; flores muy pequeñas, blancas, en ramilletes axilares; fruto oval, en el fondo del cáliz.

**-Composición química:** Las hojas y sumidades florales contienen aceite esencial; además, ácidos fenólicos: cafeíco, clorogénico, rosmarínico, ácido succínico, mucílagos, resina, principio amargo y minerales. El aceite esencial, de color amarillo claro, contiene terpenos, pineno, limoneno, alcoholes geraniol, linalol y aldehídos citral y citronelal.

---

<sup>448</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 486

<sup>449</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 14

**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>450</sup> es antiespasmódico, tónico digestivo, diaforético, carminativo, colerético, sedante y vulnerario. Sirve para la amnesia, la anemia, el colon, el estómago, la histeria, el insomnio, los mareos, la nerviosidad, la neuralgia y los vómitos.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** El toronjil sirve para los nervios, el corazón —taquicardia— y los sustos —muerte de un familiar—.

### Verbena

**-Especie:** *Verbena hybrida* Hort. Ex Vilm.

**-Familia:** Verbenaceae.

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, rastrera; ramitas delgadas y ascendentes. Hojas sencillas, casi sésiles, oblongo-lanceoladas o aovadas, de 1,5 a 5 cm de largo, atenuadas en la base, cremuladas o aserradas en los márgenes, pilosas en la cara inferior. Flores agrupadas en cabezuelas, sobre largos pedúnculos ascendentes; cáliz pequeño, mayor que las brácteas; corola tubular; se abre irregularmente, de color escarlata, rosadas, blancas.

**-Propiedades medicinales conocidas:** No pudimos encontrar propiedades medicinales para esta especie.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La verbena sirve para la fiebre, y cuando los niños tienen “*rabia*”, es decir, que son coléricos y groseros. También es buena para el estómago.

### Verdolaga

**-Especie:** *Portulaca olearacea* L.

**-Familia:** Portulacaceae.

---

<sup>450</sup> Albornoz: *op. cit.* p. 458

**-Descripción botánica:** Planta herbácea, crasa, de tallos rastreros; hojas gruesas, espatulazas, enteras; flores pequeñas, amarillo verdosas, en ramilletes axilares; fruto capsular, valvoso, dehiscente.

**-Composición química:** La planta contiene agua 94 g%, proteínas 0,80 g%, grasas 0,10 g%, carbohidratos 4,60 g%, fibra 0,60 g%, fósforo 11 mg%, calcio 3 mg%, vitamina C 16 mg%, vitamina A 20 msg%, vitaminas del grupo B.

**-Propiedades medicinales conocidas:** Albornoz señala que es antiescorbútico, antiséptico, tónico intestinal, diurético, depurativo, laxante, emoliente, antiinflamatorio y vermífugo infantil. Se usa para el bazo, la cistitis, los dolores de cabeza, el hígado, la nerviosidad, los ojos y la parasitosis.<sup>451</sup>

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La verdolaga sirve para las lombrices y los parásitos.

#### Vira-vira (y vira-vira pequeña)

**-Otros nombres populares:** hierba de la vida, mirabira.

**-Especie:** *Gnaphalium antenarioides* DC.

**-Familia:** Asteraceae.

**-Género:** Gnaphalium.

**-Descripción botánica:** Planta pequeña, de 30 a 80 cm de alto, hojas espatulazas con bordes ciliados, pubescentes; flores blancuzcas en capítulos sésiles que se agrupan en corimbos; brácteas involucrales rojizas; el fruto es un aquenio.

**-Composición química:** Se ha reportado la presencia de glicósidos tipo iridoides y sesquiterpenos estables.

---

<sup>451</sup> *Ibidem.* p. 507



**-Propiedades medicinales conocidas:** Según Albornoz,<sup>452</sup> es béquico, emético, pectoral y vulnerario. Se usa para el cáncer, la diabetes, la higiene íntima, las inflamaciones, la menstruación, la obesidad, los ojos, la piel y la prostatitis.

Según Pereira y Valero,<sup>453</sup> es febrífuga, sudorífica, expectorante y depurativa, y es muy eficaz para el resfriado, catarrros y fiebres de niños.

**-Propiedades medicinales atribuidas por la comunidad timote:** La vira-vira sirve para los sudores y los resfriados. La vira-vira pequeña sirve para la tos (en bebedizo).

También se encontraron tres plantas que no pudieron identificarse. No pudo conseguirse muestras de la *jumaria*, la cual es usada por las mujeres para la menstruación. Tampoco pudimos encontrar un ejemplar de *clavo*, el cual, en bebedizo, es bueno para el estómago. Por otra parte, no pudimos identificar el *sucumor*, empleado para lavar y curar las heridas, debido a la mala calidad de la foto.



*Fotografía 27. Jardín de plantas medicinales al lado de una casa.*

<sup>452</sup> *Ibidem.* p. 508

<sup>453</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 14

## V.2.

### **Enfermedades, remedios y coherencia**

Los indígenas timote tienen tratamientos para la mayor parte de las enfermedades. Saben preparar antídotos para enfermedades del estómago, la fiebre, las lombrices, la tos, los resfriados, la gripe, el asma, las heridas, la tensión, los parásitos, los dolores de dientes, de cabeza, los riñones, los ojos, las irritaciones de garganta, los problemas de la orina, los nervios, el sarampión, etc. Sobresale que para las dolencias más comunes tienen una amplia gama de plantas, y para las enfermedades más inhabituales existe solamente una o dos plantas medicinales. Para la tos, 6 son habituales pero conocen 19; para el estómago manejan 14 plantas; para la fiebre llegan a mezclar hasta 11; para el resfriado disponen de 9; los parásitos: 7; las lombrices: 5; el dolor de cabeza: 4; y para las heridas y las irritaciones de la garganta usan 3.

Tras haber presentado las plantas encontradas y haber establecido la identificación científica y el uso en otras áreas culturales, en este apartado estableceremos la lista de los padecimientos y desórdenes de salud comunes, indicando el tipo de remedio empleado por los timote, explicando su elaboración y las plantas necesarias para su preparación. Para ello recopilaremos la farmacopea que usan los habitantes del Paramito Alto. La farmacopea es el arte de preparar los medicamentos. Concretamente, recogeremos las recetas utilizadas para curar, incluyendo los elementos de su composición y su modo de preparación.

En una segunda parte, pondremos énfasis sobre la coherencia, pertinencia y eficacia del uso de plantas para las enfermedades que se proponen curar. Comprobaremos, entre otras cosas, que no es casualidad que, por ejemplo, usen el romero para limpiar y curar las heridas, ya que esta planta es científicamente reconocida por sus propiedades antisépticas.

## V.2.A. Las enfermedades y sus remedios

### Afecciones del estómago

En la comunidad los problemas de estómago suelen ser frecuentes. Bien sea por la calidad del agua —que a pesar de llegar del nacimiento, no puede ser considerada potable según criterios modernos—, el alto consumo de café o alguna infección, es común que los habitantes o los visitantes tengan desajustes estomacales. Los síntomas son variados: gases, dolores, alteraciones de las heces, como la diarrea o estreñimiento, etc.

Como nos señalan los médicos cirujanos Pereira y Valero en un artículo de su autoría<sup>454</sup>, las diarreas son enfermedades infectocontagiosas que se producen por agentes presentes en el aire, agua y alimentos. Se observa con mayor frecuencia en aquellas regiones que no cuentan con un adecuado saneamiento ambiental, o donde no se toman medidas higiénicas para la preparación de los alimentos, por lo cual constituyen un alto riesgo de mortalidad dada su gravedad y complicaciones. El Paramito, por sus características topográficas, ambientales y socioculturales (ausencia de servicios sanitarios, falta de agua potable, viviendas con escasa ventilación, hacinamiento, entre otras), constituye una zona propicia para la aparición de estos problemas de salud y su diseminación en los miembros de las familias.

Según estos autores, cuando los niños tienen diarrea, les dan bebedizos de verbena.

Para curar estos padecimientos, los timote dominan una amplia gama de plantas. Para estas alteraciones se puede usar el anisito, la chicoria, el clavel, el clavo, el durazno con esniguis, la hierbabuena, el hinojo criollo, la malva, la manzanilla, el mastuerzo, la pegajosa, el sanalotodo y la verbena.

*Para el estómago le cocinan a uno clavos, canela y pegajosa. O manzanilla, es una matica chiquita. Pegajosa por ahí hay mucha. Uno la agarra, la lava y la pone a cocinar. Hay verbena también, es muy buena para el estómago y la fiebre. Para el estómago cocinaban los clavos (dulces, se usa en postres), la canela y la nuez, todo eso. Para el estómago cocinaban todo eso. (...)*

---

<sup>454</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 15

*También el durazno. Se le quita el cogollito y lo cocina uno para el estómago, cuando se pone malo del estómago. Y estas pepitas chiquititas se cocinan con el esniguís.<sup>455</sup>*

*La manzanilla es muy buena tomarla, cuando uno a veces se enferma del estómago, cuando tiene diarrea... Entonces se toma una tomita de manzanilla. Hay otra rama que se llama mastuerzo. También va para el estómago. Ese, el mastuerzo, es bueno para la diarrea. El mastuerzo se pone a cocinar, una rama de mastuerzo no tan grande sino pequeña. Entonces se agarra un... ese, mastuerzo, pero este tiene hojas. Vamos a decir que él tiene hojas. Entonces este mastuerzo lo ponen a hervir, y lo toman. Eso puede ser pa' las personas grandes también. Esa es más del monte que de los limpios.<sup>456</sup>*

*De este sanalotodo hay en páramo, por ahí más arriba. Donde vive Carlos, derecho pa'riba. Por aquí tenía una rama. Me parece que yo tenía una palma de sanalotodo. Esta muy buena. ¡Sanalotodo!*

*Entrevistador: ¿Para qué se utiliza?*

*Informante 3: Para el estómago. Tiene uno una puntada en la barriga y cocina un bebedizo de esto y al poquito rato ya se ha calmado.*

*Entrevistador: ¿Cómo lo prepara?*

*Informante 3: Lo primero, lo pasa un poquito por el agua. Pero no con mucha fuerza porque entonces lo desbarata. Cuando uno está malo del estómago, la pone a cocinar un poquito. Cuando uno tiene dolor de estómago... ¿a usted nunca le ha dolido la barriga? Se toma un bebedizo de sanalotodo. Cuando le esté doliendo la barriga, pone a cocinar un poquito y se lo toma. Lo pone a hervir, a hervir la rama con el agua, poco tiempo, porque entonces se le merma el agua. Lo deja reposar. Estas son cosas de usted si lo deja reposar o no.*

*Entrevistador: ¿Con un poco de azúcar?*

*Informante 3: Ah, bueno, así sí está bien. Así le da mejor, así se lo toma calentico. Debe de buscar de este sanalotodo antes de irse, busca para que se lo lleve nuevo. Ramas verdecitas y verá usted cómo soy una médica del Paramito, médica yerbatera.<sup>457</sup>*

*Por ejemplo, cuando me enfermaba del estómago, o sea, todavía cuando me enfermo del estómago, tomo, o sea... me voy y agarro una matica que se llama, le dicen oreja de puerco, pero ésta se llama pegajosa. Agarro una manotadita de esa ahí y la cocino. Me tomo un bebedizo con eso. Cuando no, agarro verbena. También está, cuando uno está enfermo del estómago, está el sanalotodo. El sanalotodo es bueno para muchas cosas. También hay la malva, que es buena para*

<sup>455</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

<sup>456</sup> Informante 3. Entrevista del 27 de mayo de 2010.

<sup>457</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*el estómago. Cuando a uno le duele el estómago como de calor, agarra uno una poquita de malva, la cocina también y la toma así en bebedizo. Y se mejora. La manzanilla es buena también para el estómago*<sup>458</sup>.

*El hinojo criollo también. Es una matica que florea amarillo. Es bueno para el estómago, cuando a uno le duele el estómago. Todavía les doy a los muchachos en bebedizo. Agarro un gancho así y lo meto en una hoyo con agua.*<sup>459</sup>

Para el sereno (heces verdes por resfrío), se emplea la hierbabuena, el oreganote y el pensamiento.

*La hierbabuena es muy buena para los niños. Usted sabe que los niños, con el frío les da sereno. Les sale del cuerpo como verde, del frío en el estómago. Duele mucho. Empiezan a llorar y a llorar. Entonces se cocinan los cogollos de hierba buena, se los da y botan el sereno que tienen. Se cocina una jarita.*<sup>460</sup>

## Fiebre

Según el Diccionario Mosby de Medicina, la fiebre es una elevación anormal de la temperatura corporal por encima de 37 °C, como consecuencia de una enfermedad. La fiebre se produce por un desequilibrio entre la eliminación y la producción de calor. El ejercicio, la ansiedad y la deshidratación pueden aumentar la temperatura de las personas sanas. La infección, las enfermedades neurológicas, los tumores malignos, la anemia perniciosa, las enfermedades tromboembólicas, la taquicardia paroxística, la insuficiencia cardíaca congestiva, las lesiones por aplastamiento, los traumatismos graves y numerosos fármacos pueden producir fiebre.

Las funciones básicas de la fiebre se circunscriben a crear una temperatura corporal no adecuada para el desarrollo de las bacterias y virus, crear una temperatura más propicia para el desarrollo de anticuerpos, y aumentar el bombeo sanguíneo a la zona de infección. Estos dos últimos para aumentar los glóbulos blancos que combatirán a los microorganismos.<sup>461</sup>

---

<sup>458</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>459</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>460</sup> *Ídem*

<sup>461</sup> Véase domicilio web: <http://www.botanical-online.com/medicinalsfiebre.htm>

Como Pereira y Valero indican, para tratarla, los timote utilizan un bebedizo de hierbabuena. Se pone a sudar al afectado para que salga la fiebre, colocándole botellas de agua caliente en los pies. Cuando la persona es adulta también le frotan los pies con kerosén, o le ponen pañitos de miche alcanforado en la espalda.<sup>462</sup>

Durante nuestra investigación encontramos que para combatir la fiebre emplean el *chulco*, que puede mezclarse con la borraja y el durazno, el malvizco o la verbena en bebedizo. Además, una técnica muy común para combatir la fiebre es “*poner sudores*” con altamisa, aliso, chilca, geranio, frailejón, mostaza, quitao, romero, sen y/o vira-vira, según lo que se tenga a mano. También se baña al enfermo con una decocción de verbena tibia.

Este método consiste en calentar una piedra que se pone encima de un trapo sobre el colchón. Arriba de la piedra se colocan las ramas. Luego, la persona que tiene fiebre se acuesta con los pies encima de las plantas medicinales. Asimismo se puede preparar una decocción que se mete en una botella, la cual se coloca al nivel de los pies.

*El chulco se usa para la fiebre. Se agarran tres maticas y se las echan en agua, y al que tenga mucha fiebre le dan una toma y al rato está fino [bien].*<sup>463</sup>

*Aquella florecita azulita se llama borraja. Sirve para la fiebre. Hay verbena también, es muy buena para el estómago y la fiebre. Y está la mostaza, la mostaza negra como la llamaba mamá. Esa florea y entonces echa así... como fruticas, como una espiguita, entonces entre las espiguitas va la frutica. Entonces la desgrana uno y la muele bien molido. Y le ponen a uno. Todo eso utiliza uno cuando tiene fiebre. La mostaza es muy buena para la fiebre. Mi madre le daba a uno cepilladuras por todo el cuerpo. La molía, ponía un poco de agua tibia y con un trapo le daba uno de aquí para abajo. Y lo abrigaba a uno para que agarrara calor. (...)*

*El quitao es una planta medicinal. Sirve para poner sudores y eso, se pone en los pies. Uno agarra una manotada de eso, y frailejón y aliso, este árbol que se ve ahí. Se meten juntos para que sude uno. Para que bote uno los males del cuerpo.*

*También usa uno la vira-vira cuando uno tiene un sudor. En una olla de agua se le echa geranio, romero, vira-vira, altamisa y uno tantea a lo que salga un litro de agua. La echa dentro de un litro, la tapa y se la*

---

<sup>462</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* pp. 12-13

<sup>463</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

*pone uno en los pies. Es muy buena también para la fiebre, para el dolor de cabeza. Uno, con el calor del agua se alivia.*

*Entrevistador: ¿Qué parte de la vira-vira se usa?*

*Informante 2: La matica completa, con raíz y todo. El geranio se pica el gancho y se le echa. Igual el romero, se pica un ganchito y se mete en el agua.*

*Eso es la tradición de uno, desde que es chiquitico. Desde que estaba pequeñita, lo hacía la abuelita de uno, la mamá de uno. De la comunidad, casi todos usan todo eso. Cuando les daba fiebre pues machucaban una poca de mostaza, y empavonaban [untaban] esta mostaza por el cuerpo. Y al otro día pues amanecía más mejor. Todo eso... las ramas medicinales.<sup>464</sup>*

*La mostaza sirve para cuando una persona tiene la fiebre muy alta. Así molerle, ponerla, echarla como si eso fuera la piedra y agarrar otra piedra y molerla, y ponerla en la planta de los pies.*

*Entrevistador: ¿Con un trapito?*

*Informante 3: Sí. Con unas gotitas de miche, en cruz.*

*Entrevistador: ¿Y de que sirve echar las gotitas de miche en cruz?*

*Informante 3: ¿Quién sabe qué significará?... porque si son lombrices bajaran o algún bicho que moleste. Uno tiene muchos animales por dentro. Unos bichos anchos, panches, chiquitos, cortos...<sup>465</sup>*

*O cuando estoy muy malo de la fiebre también tomo verbena. Es muy rápido que se le quita, se quiebra la fiebre rápidamente. También se hacen, mi abuela me hacía cepilladuras cuando estaba malo de la fiebre.*

*Entrevistador: ¿Qué son cepilladuras?*

*Informante 4: Cepilladuras son... agarran la verbena y la mostaza negra, que llaman; entonces las agarran y las machucan. Que quede bien machucadita. Entonces el jugo de eso... o sea, les rinde un poco de agua. La ponen a tibir y el juguito de eso, o sea, agarran un trapo, uno se acuesta, y le pasan el trapo con las ramas esas y el caldito ese por todo el cuerpo. Eso es rápido. Está uno malo hoy y ya mañana está un poco más, más mejor. O sea, para la fiebre, para el dolor de muelas.<sup>466</sup>*

---

<sup>464</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>465</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>466</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*Entrevistador: [a informante 7] ¿Alguna vez te has enfermado como para necesitar ayuda de la señora para que te cure?*

*Informante 7: Sí, fiebre. Con un bebedizo. Y tardó poco en ponerse mejor.*

*Informante 2: Usaban la vira-vira para poner sudores, y el quitao, y el sen, y el altamisa, el aliso, el frailejón. Todo eso usaban. Todavía uno le ponen un sudor y todavía uno va a cortar esas ramas para poner.<sup>467</sup>*

*Cuando se pone muy mal la gente se le pone una botella de agua en los pies. Una caneca se llama. Se cocinan ramas y se le echa el agua hirviendo. Y esa botella se le amarra a uno en los pies, embojotada en un trapo. Lo hace sudar y bota toditicas las enfermedades que tiene.<sup>468</sup>*

## Lombrices

Las lombrices son gusanos o parásitos intestinales. Pueden medir desde unos pocos milímetros hasta un metro de longitud. Se transmiten por los alimentos y por el agua contaminada por materia fecal de humanos o animales infectados.<sup>469</sup> Pueden afectar a cualquier persona, aunque perjudican principalmente a los niños. Los síntomas son: picor en el ano, nerviosismo e irritabilidad, dificultad para dormir, infecciones en la zona anal al rascarse, o, en casos más extremos, delgadez y falta de apetito.<sup>470</sup>

Para combatir esta enfermedad, los timote usan el ajeno, la hierba santa con ajos, la malva, el mastuerzo y la verdolaga.

*De ese se usa para los muchachos para cuando se les da un ataque [de] las lombrices, se llama ajeno. Se mete con un poco de miche, una cucharadita todas las mañanas y se ponen mejores.*

*Entrevistador: ¿Cómo se nota que un chamito tiene lombrices?*

*Informante 2: Porque se les pone los ojitos aguarapados, claritos, claritos. Y es porque tienen un ataque de lombrices.<sup>471</sup>*

*Y para los muchachos se usa la hierba santa, los ajos.*

---

<sup>467</sup> Informantes 7 y 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

<sup>468</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>469</sup> Victoria Cuevas Insua. *APPCC Avanzado*. Ideaspropias Editorial. Vigo, 2006. p. 13

<sup>470</sup> Véase domicilio web: <http://www.botanical-online.com/medicinalslombrices.htm>

<sup>471</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.



Entrevistador: ¿Los ajos para qué?

Informante 2: Para las lombrices. Y la hierba santa igual, para cuando se les levanten las lombrices a los muchachos, se les suspende cuando... Las lombrices tienen el tiempo que les da la guerra a los muchachos. Cuando es creciente, son crecienteras, se ponen los muchachos muy mal de las lombrices. Tiene uno que hacerles con los ajos, la hierba santa y ajenjos, y todo eso, en contra de las lombrices. Hay lombrices que... hay muchachos [que] se les pega el mal de las lombrices en menguante, a ellos siempre les pega el ataque de lombrices en función de la luna, sea creciente, sea menguante. Pero uno les da todo eso y se mejoran. Y uno les hace miel de hierba santa, y rosas, con panela, y botan los muchachos las lombrices.

Entrevistador: ¿Vomitando?

Informante 2: No, a veces por el pupú. Cuando tienen muchas sí, vomitando. Hay muchachos que se ponen mal, y hay muchachos que tienen muchas lombrices. Les gusta mucho la panela, el azúcar y la leche, y todo eso. Y, claro, todo eso cuquea [excita] las lombrices.

Entrevistador: ¿Y los adultos pueden tener también?

Informante 2: ¿Lombrices? A un adulto no le dan guerra las lombrices. Pero los niños sí. Hay algunos que se ponen muy malos. Pero a fuerza de eso queda mejor.<sup>472</sup>

También es buena la hierba santa. La llaman hierba sagrada, pero aquí se intitula hierba santa. Es buena para las lombrices, para los ataques de lombrices de los muchachos. La hierba sagrada la llaman, pero aquí le decimos hierba santa. Pero el propio nombre es hierba sagrada. ¿Usted la conoce? Aquí no hay, sino se la ha nombrado. Porque escasa es la hierba santa, para la diarrea. (...)

De un muchacho dicen que tiene lombrices, bichos. Y que cuando les da la gripe, se recuperan bichos de esos. Porque hay lombrices crecienteras y menguanteras. Todo el mundo tiene lombrices. Las tiene la leche de la mamá si le da de mamar a uno, y si no, del tetero. De ahí se adquieren las lombrices. Uno no tiene capacidad para tantas. Pero las hay. De eso le dan a uno mismo, ramas éstas, que son buenas para los ataques de lombrices.

Entrevistador: ¿Y qué les da cuando tienen un ataque de lombrices?

Informante 3: Cuando tienen un ataque de lombrices, les da dolores de barriga, vomitan y tienen fiebre.<sup>473</sup>

Para los muchachos que tienen lombrices, agarraba una cabeza de ajo, un diente de ajo que llaman, y agarraba hierba santa. Y los

---

<sup>472</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>473</sup> Informante 3. Entrevista del 27 de mayo de 2010.

*machucaba la malva, la mostaza [para la fiebre], y le echaba a uno así, le untaba por la frente, por la cara, y así a uno le pasaba. Cuando enfermaba de las lombrices.*<sup>474</sup>

## Tos

La tos es una expulsión súbita y sonora de aire procedente de los pulmones. Los músculos respiratorios accesorios se contraen para poder expulsar energicamente el aire de las vías respiratorias. La tos es una respuesta protectora básica que sirve para limpiar los pulmones, bronquios o tráquea de irritantes y secreciones, o para prevenir aspiraciones de material extraño hacia los pulmones. Es un síntoma frecuente en las enfermedades del tórax y de la laringe.<sup>475</sup>

Las causas son variadas: inhalación de sustancias irritantes como polvo, humo, o químicos; enfermedades del aparato respiratorio como gripe, resfriado, bronquitis, asma o alergia; enfermedades del aparato digestivo como la hernia del hiato; y causas nerviosas o ambientales.<sup>476</sup>

Pereira y Valero plantean que, para su tratamiento, los timote usan cocimientos de pino, manzanilla y vira-vira. Explican también que su aplicación consiste en colocar cataplasmas de aceite de tártago con alcanfor en el pecho para sacar el «yelo» (frío) de los pulmones, que entra al exponerse al mal aire; se aplican masajes en el pecho de arriba hacia abajo para que la flema caiga en el estómago y la elimine.<sup>477</sup> Consideran que estas prácticas y conductas parecieran tener lógica desde el punto de vista occidental, ya que los bebedizos pudieran contribuir a fluidificar las secreciones y junto con los masajes, facilitan su expulsión, mejorando el cuadro de insuficiencia respiratoria.

Según hemos podido comprobar en nuestra investigación, durante nuestra estadía con los timote, las plantas más comunes para aliviar o curar la tos son la chicoria, el dicitamo, los frailejones patiburro y morado, el geranio y el poleo. Sin embargo, también se usan los cachitos de venado, el cidrón, el eucalipto, el frailejón

---

<sup>474</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>475</sup> Diccionario Mosby de Medicina.

<sup>476</sup> Véase domicilio web: <http://www.botanical-online.com/medicinalstos.htm>

<sup>477</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 14

blanco, el malvizco, el malojillo, la mejorana, la mora, el patadioso, el pino, la salviecita, el tártago y la vira-vira pequeña.

*El poleo, para la gripe, le da a uno tos. Agarra uno el poleo y hace bebedizo. Se agarra un puñito y se pone a cocinar, tres veces, tres días, y está uno fino.*<sup>478</sup>

*Y allí hay la chicoria, que es buena también. Es una flor redonda, así... es blanquita. La chicoria sirve pa' cocinarla, como para hacer jarabes, para tomar uno cuando tiene tos y está malo así. Cuando tiene mucha tos porque la tos asfixia. Y como esas son ramas de páramo, son ramas que no las mean ni las pisan nadie. Son medicinales. (...)*

*En ese páramo es que hay plantas medicinales. A eso que le digo que le dicen "patiburro", es muy buena para la tos. (...)*

*Hay otra rama que se llama dítamo, le dicen dítamo. Esa es buena para la tos. El patiburro es bueno para la tos. Se pone a cocinar pa' tomar uno para la tos. Uno se cepilla y se echa una cucharada. Y para que no quede amargoso, pues le ponen una cucharadita de miel de abejas. Estas son las medicinas que yo...*<sup>479</sup>

*Las que tengo aquí son esas plantas. Y esas plantas se llaman geranio. Pero usted ve un cogollito de este geranio y dice: "Ah, pa' uno bañarse, cocinar en agua y bañar". ¿Ve cómo huele este geranio? Ese geranio huele muy bueno. Cuando el agua hierve, le mete la rama y cuando se le enfría, entonces uno se baña.*

*Entrevistador: ¿Y no sirve para bebedizos?*

*Informante 3: También sirve para bebedizos. Porque tenga mucha tos, para el aire. El geranio es para la tos.*

*Entrevistador: ¿Se pone a hervir y listo?*

*Informante 3: Sí, y si lo quiere tomar frío o calientico, pues se lo toma, si no, como le guste tomarlo.*<sup>480</sup>

Por otra parte, la tos se puede combatir al mismo tiempo que otros síntomas. En el caso de una informante que tenía "el pecho flojo", fiebre, tos y flema, se compuso un jarabe con una mezcla de plantas medicinales que permita mejorar los variados aspectos de su enfermedad.

*Entrevistador: ¿Ayer cuando estaba malita sí tomó algo?*

---

<sup>478</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>479</sup> Informante 3. Entrevista del 27 de mayo de 2010.

<sup>480</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

*Informante 2: Bueno, estoy tomando una medicina, de plantas. De pino, frailejón, cidrón y malojillo. Lo cocino todo junto y me lo voy tomando así, poco a poco. Como que se le afloja a uno el pecho. Yo ayer estaba mala. Mi sobrina Carolina me hizo un bebedizo. Tenía como fiebre. Y más medicinas, un jarabe que me dieron.*

*Entrevistador: ¿Y estas plantas las tenía aquí?*

*Informante 2: Sí, salen por aquí mismo. Este pino que hay grandote. Y el frailejón, de ese frailejón que está por ahí, le dicen blanco. Y el malojillo, y el cidrón. El malojillo lo optimizan mucho para la tos y eso. Desde que yo era chiquitica mamá traía de abajo, y le cocinaba a uno malojillo, cidrón.<sup>481</sup>*

### Resfriados y gripe

El resfriado es una infección viral contagiosa del tracto respiratorio superior, producida habitualmente por una cepa de rinovirus. Se caracteriza por rinitis, lagrimeo, febrícula y malestar general. En biomedicina se trata de forma sintomática mediante reposo en cama, analgésicos moderados, descongestionantes y aumento de la ingesta de líquidos.<sup>482</sup>

Los timote también combaten los síntomas que no suelen tratar «directamente» o como un conjunto, sino a partir de sus dolencias particulares. Sin embargo, hay muchas plantas que son consideradas buenas para los resfriados: la altamisa, el enselcio, el eucalipto, el geranio, la mejorana, el oreganote, el pino, la ruda y la vira-vira.

Para la gripe, emplean el malvizco y el poleo.

### Asma

Otra afección respiratoria bastante común es el asma. Es un trastorno respiratorio caracterizado por episodios recurrentes de disnea paroxística (episodios bruscos de dificultad respiratoria, que se producen durante el sueño), con sibilancias respiratorias motivadas por constricción bronquial, tos y secreciones mucosas

---

<sup>481</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

<sup>482</sup> Diccionario Mosby de Medicina.

bronquiales de consistencia viscosa. Los episodios pueden ser desencadenados por la inhalación de alérgenos o agentes contaminantes, por infecciones, aire frío, ejercicio físico intenso o por tensión emocional.<sup>483</sup>

Para aliviar el asma —no se sabe de casos que hayan sido curados— la comunidad indígena timote emplea sobre todo los frailejones patiburro y morado, a los que se puede añadir la cebolla de páramo, el díctamo, el cacho de venado y la salviecita.

*El frailejón de... un frailejón que le dicen “patiburro”, pata de burro. Éste es, la matica es pequeña. La hojita es chiquita. Y la pelotica es como así, mira. Entonces esa pelotica la raspan, la lavan y la raspan, como raspar, qué ha podido usted ver, como raspar apios. Entonces le raspan la capita al frailejón. Le raspan la capita, que quede limpio, y lo echan a hervir, pero tapado, en un envase, pero tapado. Entonces ya cuando hace bastante que está hirviendo, entonces se apronta el que tiene asma. Porque es bueno para el asma.*

*Entrevistador: ¿Hay muchos niños que tienen asma aquí?*

*Informante 3: Y uno mismo. Que ve que a uno le da una tos, seguida y seguida. Uno va pa'l médico y el médico no le va a curar de esa tos, porque lo que le dan son unos jarabes. Y los remedios así, monteros, son buenos.*

*Entrevistador: ¿Y funciona bien eso, el frailejón?*

*Informante 3: Claro. Entonces el frailejón se abaja en la vasija, pero tapada, para que no se vaya el aire, el vapor. Porque lo que uno va a recibir es el vapor. Entonces como esa es una cantarita [olla] entonces el que está malo va a poner la boca como así [aspirando]. Y entonces si tiene fe, se mejora. La fe es la que mejora. Hay gente que uno le dice de los remedios y no, si se los das y no se lo hacen de buena voluntad, entonces no le hacen bien.*

*Entrevistador: ¿Y esto se lo contó su mamá?*

*Informante 3: Yo veía, yo veía con los ojos míos. Cocinaban esto y me lo daban a mí misma cuando me daba mucha tos.<sup>484</sup>*

*El frailejón es medicinal. Hay un frailejón en el páramo que se llama “patiburro”. Es pequeñito y es redondo. Es bueno para el asma. Cortan estas matas, le hacen bebedizo con esto y se mejora. Si tiene fe se mejora. Ahora, si no tiene fe no se mejora nada. ¿Cómo lo va a mejorar a uno si no tiene fe? Porque todo lo hacemos por licencia de Dios. Si*

---

<sup>483</sup> Diccionario Mosby de Medicina.

<sup>484</sup> Informante 3. Entrevista del 27 de mayo de 2010.

*Dios no nos da licencia, no movemos un pie, ¿verdad? Ni la boca para hablar ni nada. Eso le digo. El frailejón sirve para el asma. De este hay en los páramos.*<sup>485</sup>

*Para el asma también, es bueno cuando uno sufre de asma. La hermana mía sufre de asma. Nosotros le hemos dado jarabes. Un señor que trabajaba acá arriba, yo le preparé dos garrafas de jarabe y se le calmó algo el asma. Se le echa frailejón morado, frailejón patiburro, cebolla de páramo, díctamo, cacho de venado, salviecita, varias ramas.*<sup>486</sup>

### Cortes y heridas

Según el Diccionario Mosby de Medicina, una herida es cualquier lesión física que conlleva la rotura de la piel, habitualmente provocada por algún accidente y no por enfermedad.

Para Pereira y Valero, dada la naturaleza de las actividades a las que se dedican en la comunidad, basadas principalmente en la agricultura, están expuestos a sufrir heridas accidentales, y, en tales casos, el sangramiento es frecuente. Además, es importante detenerlo. Ellos refieren que primero se lava la herida con un jabón nuevo y se le pone una cataplasma con café en polvo o con cenizas de frailejón, que se quema para la ocasión.<sup>487</sup> También puede colocarse kerosén, luego se lava con hierba santa, sanalotodo y romero. Además, los autores advierten que esta práctica, aunque en algunos casos resulta efectiva para contener las hemorragias al producir taponamiento y coagulación resultado de la compresión que produce la cataplasma, es una conducta riesgosa y puede ocasionar infecciones secundarias en las mismas, inclusive tétanos, al penetrar por la herida y contaminarla.

Según pudimos comprobar, los remedios de los timote para curar las heridas y desinfectarlas son efectivos. Habitualmente usan la boca de león, romero o sanalotodo.

*Cuando uno se corta, se le lava con romero. Antes usaban el café cuando uno se cortaba. Uno se cortaba el dedo, y corría mamá y le echaba un poco de café. Lo amarraba con un trapo y se mejoraba.*

---

<sup>485</sup> Informante 3. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>486</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>487</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 22

*Entrevistador: ¿Y evita las infecciones?*

*Informante 2: Ajá. Después de que le quitaban a uno el café, sí lo lavaban con romero, y le lavan con alcohol y le volvían a poner el trapito con café. Y se mejoraba uno de la cortada. Todavía uno se corta y se echa un poco de café, y le atranca la sangre. Y después se lava con romero y está mejor. El chinito de allí abajo [Raúl] que se mejoró, tenía la nariz toda...*<sup>488</sup>

*El sanalotodo es bueno para muchas cosas. Por ejemplo, para el estómago o para uno limpiarse una herida. Para que se le cierre rápido la herida. Para limpiar*<sup>489</sup>.

*Hay muchas plantas que curan. Por lo menos aquí hay una planta que es la boca de león, es para cuando uno se corta, echa un poco de leche, la que bota la flor. O la corta en pedacitos y se la pone.*<sup>490</sup>

### Otras dolencias diversas

Presentamos a continuación, de manera más sucinta, una amplia gama de dolencias que tienen también tratamientos basados en plantas medicinales.

-Para los dolores de espalda y pulmones: los timote se colocan la hoja de la cala en el lugar de dolencia. Para los dolores musculares en general, se colocan hojas de chilca. En el caso de dolores musculares en los pies, por ejemplo:

*Se usa la chilca para uno ponerse en los pies cuando duele, cuando tiene dolores musculares. Uno agarra una manotadita de chilca y las hojitas las ponen. Aquí hay muchas. Es como pegajosa. Uno la agarra y la tibia. Y como es pegajosa, de una vez se la pega a uno en el pie.*<sup>491</sup>

-Para la tensión: enfermedad crónica caracterizada por un incremento continuo de las cifras de presión sanguínea en las arterias, se usa la alcachofa morada y la boca de león.

*Boca de león para la tensión. Y la alcachofa. Se pone el cuerpo caliente, desmayos... Entonces me cocina ella boca de león. La pone a cocinar con la alcachofa. La boca de león abunda mucho por ahí.*<sup>492</sup>

---

<sup>488</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>489</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>490</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>491</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

<sup>492</sup> *Ídem*

-Para eliminar los parásitos: puede recurrirse al ajeno, la espadilla, la hierba buena, la hierba santa, el mastuerzo, el tártago y la verdolaga.

*Bueno, para los parásitos, ya compran purgas. Antes no compraban purgas ninguna. Antes, para los parásitos, les cocinaban un poco de hierba santa, de verdolaga, y rey de mastuerzo, las coronitas, los cogollitos, hierbabuena, todo eso. Y les daban y botaban los parásitos.*<sup>493</sup>

*La hierba santa se utiliza cuando uno tiene parásitos. Se moja en aceite y se la pone a uno en la planta del pie, amarrado. Como por tres días, hasta que los parásitos bajan.*

*Entrevistador: ¿Qué síntomas le da a uno?*

*Informante 6: Le da vómito, fiebre, le da muchas cosas.*<sup>494</sup>

-Para el dolor de muelas: se aplica manzanilla o tártago. Para los dientes en general, se emplea el esniguis y la mostaza negra. “Y está la mostaza, la mostaza negra, como la llamaba mamá. Esa es muy buena para los dientes”.<sup>495</sup>

-Para los dolores de cabeza: que a veces llaman «la rema», se usa el bejuco de rema, la cala, la hierba mora y el hinojo criollo.

*También para el dolor de cabeza mi abuela me hacía, cuando me dolía mucho la cabeza, agarraba una hoja de cala. Sabes que cuando la cala, cuando está tiernita, está como machucadita. Le untaba unto de gallina y con eso uno se va como aliviando.*<sup>496</sup>

*Si a uno le duele la cabeza, hay bejuco de rema, en la montaña sale. Se llama bejuco de rema. Se pone a cocinar y uno se lava bien la cabeza con eso. Y con eso se mejora.*<sup>497</sup>

-Para los cálculos en los riñones: se emplea la boca de león y el malvizco.

*También, por ejemplo cuando uno está malo de los riñones, también hay una matica que se llama cardo, boca de león, le dicen. Cardo santo, le dicen, otros le dicen boca de león. Se agarra la florecita y se agarra la raíz del malvizco y se cocina. Y se toma como agua común,*

---

<sup>493</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>494</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>495</sup> Informante 2. Entrevista del 28 de mayo de 2010.

<sup>496</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>497</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.



*como unos ocho días, quince días, diez días, por ahí. Eso le limpia a uno lo que es, cuando uno tiene cálculos. Eso le limpia los riñones.*<sup>498</sup>

-Para la vista y problemas en los ojos: se lavan con la malva.

*Y la vista, para lavarse uno la vista. Uno se pone enfermo de la vista o algo le cae y se aporrea la vista. Entonces uno agarra un poquito de agua y cocina la malva, le echa una taradita de azúcar. Y así se lava con algodón, o con una pluma también, de gallina. Se lava y con eso se va uno mejorando. Le vuelve el color.*<sup>499</sup>

-Irritaciones de la garganta: se usa el aliso, el chulco o la mora.

*Aquí hay bastantes plantas que son medicinales. Hasta la mora. La mora es buena, la fruta. O sea, la morita, esa es buena cuando uno está malo de la garganta, moras verdes. Uno las cocina y se toma un jugo. Y se va calmando. También el chulco, es una matica que es coloradita, que es como una cañita. Se cocina y se toma uno la agüita.*<sup>500</sup>

-Para los problemas de orina: se emplea la cebolla de páramo o la mora.

*La mora también. En bebedizo, con los cogollos, cuando es tiernitica. Es buena para la orina, cuando se le atranca la orina. Con el cabello de ángel, que le sale al maíz, a la mazorca, eso tiene un pelo que sale amarillito. Uno se va mejorando poco a poco.*<sup>501</sup>

-En caso de alergia: es aconsejado hacer un jarabe con eucalipto, pino y vira-vira.

*Es como una alergia que a usted le da. Hacerle, mandar a hacer un guarapo. Un guarapo de unos cogollitos de pino, otro cogollito de vira-vira, y también le puede echar una hojita de eucalipto, y manda a hacer un guarapito. Es como un resfrío que a usted le da.*<sup>502</sup>

-Para combatir la flema: se usa el frailejón morado: “El frailejón morado sirve para cuando uno tiene mucha flema, se toma un frasquito de jarabe. Le echa miel de abeja”.<sup>503</sup>

-Para el corazón (taquicardia) y nervios: consideran que son buenas la mejorana y el toronjil; para la sinusitis, emplean el chocho o el pino; para los nervios, la mejorana y el toronjil; para los reumatismos, la chilca; para “la rabia”, cuando un niño

<sup>498</sup> Informante 4. Entrevista del 2 de junio de 2010.

<sup>499</sup> *Ídem*

<sup>500</sup> *Ídem*

<sup>501</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>502</sup> Informante 5. Entrevista del 6 de septiembre de 2010.

<sup>503</sup> *Ídem*

es colérico, la verbena; para los oídos, la ruda; para la menstruación, la jumaria; para luchar contra la caspa, la alcachofa morada; para que crezca el pelo, el romero; y para las energías, el dicitamo.

### **V.2.B. El conocimiento de las plantas medicinales por parte de los indígenas americanos y unas consideraciones sobre su relación con el mundo moderno**

La explicación racional del punto de vista occidental sobre las fuentes del conocimiento de las propiedades medicinales de las plantas, por parte de las comunidades indígenas, es que las descubrieron a través de la experimentación directa. Sin embargo, como vimos en la tercera cita de la introducción a este capítulo, los habitantes de la comunidad indígena timote explican que las plantas medicinales fueron descubriéndolas sus antepasados gracias a su intuición chamánica. De esta cita se desprende que los antiguos timote tenían probablemente una capacidad particular para reconocer los beneficios de las plantas de su entorno.

En todo caso, lo que sabemos con seguridad es que han recibido este conocimiento antiguo que posee una irrefutable eficacia, transmitido por sus antepasados, los cuales seguramente tenían acceso a un conocimiento directo que, como lo veremos, es característico de los indígenas americanos.

En este apartado trataremos de establecer algunas pautas sobre el origen del conocimiento indígena de las plantas medicinales desde su propia perspectiva, a través de las explicaciones de los propios indígenas y de los autores que transmiten su voz. La sociedad occidental acostumbra estudiar biológica y farmacológicamente las plantas para descubrir sus propiedades. Sin embargo, como veremos enseguida, en un mundo en el que no existían estas herramientas, los aborígenes americanos llegaron a menudo a resultados muy similares.

Existen, según los antropólogos que se han interesado en la cuestión de los orígenes del conocimiento indígena de las plantas, diversas formas de descubrir sus propiedades medicinales. Todas están relacionadas con una conexión-comunicación privilegiada con la naturaleza que tiene orígenes variados e inhabituales, como

visiones, sueños, comunicación con los antepasados o absorción de decocciones alucinógenas, y se transmiten oralmente de generación en generación.

Para Carrillo Trueba, se ha creado “una serie de oposiciones entre el conocimiento científico y el indígena, en donde se supone que el uno es teórico y el otro empírico; el primero es racional mientras el segundo es fundamentalmente irracional; el uno abierto y el otro cerrado, y así al infinito”.<sup>504</sup> Este autor explica que una de las áreas del conocimiento que más llamó su atención, por su magnitud y eficacia, fue la de la medicina y el uso de plantas. Además, nos recuerda que en las primeras obras dedicadas a este tema, se observa una descontextualización de la visión indígena, minimizada y satanizada por las relaciones existentes entre las plantas, el tipo de enfermedades que tratan y los ritos que acompañan el proceso de curación, y su reducción a mero empirismo y falsedad en sus aspectos conceptuales, como puede apreciarse en un extracto que Carrillo ofrece:

*Entre los indios practican la medicina, igualmente hombres y mujeres, a los que llaman titici. Estos no estudian la naturaleza de las enfermedades ni sus diferencias, ni les es conocida la razón de la enfermedad, su causa o accidente. Acostumbran recetar medicamentos sin seguir ningún método en las enfermedades que han de curar. No entienden el adaptar los varios géneros de remedios a los varios humores que haya que evacuar. Tampoco hacen mención de las crisis o de los días judicatorios. Con las mismas hierbas curan las excrecencias carnosas de los ojos, o el mal gálico o a los que están privados de movimiento por la falta de humor en las articulaciones, aunque a estos últimos con buen resultado, tal vez por efecto de la resequedad. Pero son meros empíricos y sólo usan para cualquier enfermedad aquellas hierbas, minerales o partes de animales que, como pasados de mano en mano, han recibido por algún derecho hereditario de sus mayores y eso enseñan a los que les siguen. Así, aun cuando abundan en maravillosas y diferentes hierbas salubérrimas, ellos no saben usarlas propiamente ni saben aprovecharse de su verdadera utilidad.*<sup>505</sup>

Coincidiendo con este autor, Vera nos explica que desde la época prehispánica se tenía un enorme conocimiento de la herbolaria medicinal en México. Los antepasados indígenas sabían de las grandes virtudes de las plantas y de los

---

<sup>504</sup> César Carrillo Trueba. *El conocimiento indígena en la comunicación de la ciencia: dilemas y perspectivas*. X Reunión de la Red de Popularización de la Ciencia y la Tecnología en América Latina y el Caribe (RED POP - UNESCO) y IV Taller “Ciencia, Comunicación y Sociedad” San José de Costa Rica, 2007. p. 2. Disponible en:

<http://www.cientec.or.cr/pop/2007/MX-CesarCarrillo.pdf>

<sup>505</sup> *Ibidem*. p. 6

secretos de sus usos particulares.<sup>506</sup> Esta autora nos señala que los médicos que llegaron con Hernán Cortés, confundieron muchas de las plantas que los aborígenes utilizaban. Entonces se acercaron a los médicos indígenas y repararon en lo amplio y profundo de su conocimiento sobre la farmacopea vegetal y de la efectividad con que eran administradas. Vera destaca la figura de Fray Bernardino de Sahagún, quien atesoró los conocimientos ancestrales de la herbolaria medicinal utilizando información de primera mano por sus nueve médicos indígenas.

Por otra parte, según las investigaciones de Prieto Acosta, el origen del conocimiento que tienen los indígenas de las propiedades medicinales de las plantas no está basado solamente en la experiencia, sino que también puede provenir de los espíritus de los antepasados, de visiones, o ser simplemente resultado de la transmisión oral. No profundiza sobre el origen de esta teoría, pero nos ofrece otras informaciones valiosas.<sup>507</sup>

Esta autora profundiza sobre el tema que motivó la queja de Carrillo Trueba acerca “*de la deriva en la expoliación contemporánea del conocimiento indígena — como en el caso de la llamada biopiratería—*”<sup>508</sup>, y nos señala que la comercialización de las plantas medicinales descubiertas por los pueblos indígenas reporta a las multinacionales farmacológicas 43 mil millones de dólares al año sólo en los Estados Unidos. Nos recuerda que Suramérica es considerada un reservorio gigantesco de plantas medicinales, debido a la extraordinaria diversidad de sus especies, y la región andina en particular, cuenta con el mayor número de especies de fauna y flora comparada con cualquier otra región de la Tierra. Es allí donde culturas ancestrales han vivido en armonía con el entorno natural. Los países de la comunidad andina, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, están incluidos en la lista de los denominados diecisiete “*países megadiversos*”, siendo Venezuela el octavo país con mayor cantidad de especies de plantas del mundo.<sup>509</sup>

---

<sup>506</sup> Ana Vera. *Estudio de las plantas medicinales en el municipio de Cuetzálán, Puebla*. Disponible en:

[http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/laec/vera\\_d\\_aa/capitulo3.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/laec/vera_d_aa/capitulo3.pdf)

<sup>507</sup> Margarita Gabriela Prieto Acosta. *Conocimiento indígena tradicional: el verdadero guardián del oro verde*. En: *Boletín de Antropología*. Universidad de Antioquia. Vol. 18. N° 35. Medellín, 2004.

<sup>508</sup> Carrillo Trueba: *op. cit.* p. 8

<sup>509</sup> Prieto Acosta: *op. cit.*

Por otra parte, se reporta que en algunos pueblos amazónicos la fuente del conocimiento sobre las plantas está basada en la ingestión de brebajes alucinógenos. Narby nos recuerda el considerable saber botánico de los indígenas del oriente amazónico y lo ilustra con la misma composición química de la ayahuasca.<sup>510</sup>

*En efecto, esta mixtura alucinógena, conocida sin duda desde hace milenios, es una combinación de dos plantas. La primera contiene una hormona que el cerebro humano produce naturalmente, la dimetiltryptamina, que, sin embargo, es inactiva por vía oral, puesto que está inhibida por una enzima del aparato digestivo, la monoamino oxidasa. Ahora bien, la segunda planta de la mixtura contiene precisamente varias sustancias que protegen la hormona del asalto de esa enzima.*<sup>511</sup>

Narby nos explica que la combinación de las dos lianas, necesaria para que el líquido tenga efecto, no es casual y que solamente existía una probabilidad sobre aproximadamente seis mil millones de encontrar *por casualidad* la combinación inhibidora de la enzima para producir DMT<sup>512</sup> oralmente activa.<sup>513</sup>

Acerca de la sabiduría ecológica de los pueblos indígenas, explica que los profesionales informan que el 74% de los remedios o drogas de origen vegetal usados en la farmacopea occidental moderna han sido descubiertos, en primer lugar, por sociedades «tradicionales», siendo el curare el «préstamo» más conocido, y nos revela que este anestésico fue encontrado por cazadores amazónicos, sustancia que provoca la interrupción de la transmisión de los impulsos nerviosos, induciendo la relajación completa de todos los músculos, incluidos los de la respiración. Lo usaban para que los monos que cazaban en los árboles no quedaran pendientes de la cola. Así que, según Narby, no es para nada casual si son censados 72 pueblos que usen la ayahuasca.<sup>514</sup> Además, nos recuerda que la ciencia no sabe cómo funciona el sistema visual ni la reconstrucción cerebral en una imagen en tres

---

<sup>510</sup> Jeremy Narby: antropólogo canadiense, doctorado en la Universidad de Stanford.

<sup>511</sup> Jeremy Narby. *La serpiente cósmica*. Ediciones Takiwasi. Lima, 1997. p. 10

<sup>512</sup> La dimetiltryptamina (DMT) es un neurotransmisor que es producido también naturalmente por el cuerpo humano en pequeñas cantidades, cada vez que un individuo sueña y durante las experiencias cercanas a la muerte.

<sup>513</sup> En *D'autres mondes* (Otros mundos) de Jan Kounen, documental que se estrenó en el cine francés en 2004.

<sup>514</sup> Narby: *op. cit.* pp. 40-41

dimensiones de lo percibido. Propone considerar que la fuente de las alucinaciones es a la vez interna y externa.

### El caso de Los Andes venezolanos

Antiguamente, la cordillera merideña estaba poblada por varios grupos étnicos. Según Clarac de Briceño, se encuentran analogías con muchos pueblos suramericanos en la mitología de los indígenas andinos, y destaca sobre todo la influencia de Tiahuanaco en su cosmovisión basada en el mito del arcoíris y el rol central de las lagunas sagradas.<sup>515</sup>

Durante la época prehispánica, en Los Andes de la actual Venezuela, la religión y la medicina eran controladas principalmente por los chamanes locales, los cuales eran denominados «mojanos».

Según Rangel, a pesar del intento por parte de los conquistadores de desarraigar sus creencias, en 1827 todavía continuaban con sus prácticas mojánicas, no obstante la persecución a que eran sometidos. Señala además que en la población de Lagunillas (ubicada en la parte baja de Los Andes merideños), según la tradición oral, Doña Simona (nombre español de la laguna de Urao) sale de vez en cuando de la laguna, bajo la forma de una mujer muy vieja o de una enorme culebra, negra como un cochino. Es una viejita que vive en el fondo de la laguna, donde posee una ciudad hermosa.<sup>516</sup>

En su obra sobre la cosmovisión andina, Clarac de Briceño, nos explica que es Arca quien enseña “*los secretos de la medicina*” tragándose a sus aprendices o visitándoles en sueño. Es la razón por la cual los mojanos saben hablar “*el lenguaje de la laguna*” e interceden a favor de su comunidad.<sup>517</sup>

Además, la autora precisa que, en la concepción andina, “*el médico no es sólo ‘el que cura las enfermedades’ sino también el que las puede provocar y que tiene la*

---

<sup>515</sup> Jacqueline Clarac de Briceño (editora). *Mérida a través del tiempo*. (Capítulo I).

<sup>516</sup> Francisca Rangel. *La laguna de Urao, Lagunillas, Mérida: Un mito vivo*. En: *Boletín Antropológico*. Universidad de los Andes, N° 22. Mérida, mayo-agosto de 1992.

<sup>517</sup> Clarac de Briceño: *Dioses en Exilio*. p. 136

*capacidad de lanzar ‘daños’ (o ‘mojanazos’) a los demás’.*<sup>518</sup> El moján se encuentra arriba de la jerarquización de los médicos. También es llamado «médico-hechicero» o «aguatero».

Según nos explica la profesora Clarac de Briceño, conocen, gracias a su iniciación, los secretos de la naturaleza, que es dual. El moján es gran conocedor de los mitos autóctonos y también conoce el arte de la soba. Sabe “*chupar la enfermedad*” e inclusive volar, según su nivel de conocimiento. Pero son temidos “*porque participan de la divinidad*” y tienen capacidades peligrosas. “*El moján es el que mejor ‘monopoliza las condiciones de acceso a lo divino’, lo mismo que el chamán del que habla Godelier*”.<sup>519</sup>

Rangel arguye que para ser moján, “*se requiere ser un hombre sagaz, cargado de energía, capaz de captar las enfermedades, premoniciones, conocer las plantas buenas y malas (...) vive en dos mundos, el mundo en contacto con la comunidad y un mundo espiritual*”.<sup>520</sup> La autora tuvo la oportunidad de conocer personalmente a varios mojanes de Lagunillas y se interesó particularmente en las piedras sagradas, que también tienen un uso terapéutico.

En la comunidad de Paramito Alto, hace ya más de 40 años que murió el último moján local, y apenas se conservan algunos vagos recuerdos de sus prácticas. A pesar de esta pérdida, los habitantes siguen conociendo y transmitiendo parte del saber que les era propio: el empleo de las plantas que crecen en el páramo para curar y aliviar las enfermedades.

### **V.2.C. Análisis del uso de las plantas medicinales en Paramito Alto**

Aunque lo ideal sería poder comparar la medicina tradicional de los timote en forma global, confrontándola, en una investigación multiétnica, con otras comunidades que viven en un medio ambiente similar en Colombia, Ecuador y Perú,

---

<sup>518</sup> *Ibidem.* p. 311

<sup>519</sup> *Ibidem.* p. 355

<sup>520</sup> Francisca Rangel. *El mojan andino en la tradición oral de Lagunillas, Mérida*. En: *En búsqueda de la historia: memorias de las primeras jornadas de investigación de la Escuela de Historia*. (Grupo de Investigación sobre la Historiografía de Venezuela-Universidad de Los Andes). Mérida, 1998. p. 196

por ejemplo, tal análisis se traduciría en largos años de investigación, lo que sobrepasaría los objetivos del presente trabajo. No obstante, podemos analizar con el material que tenemos a disposición, la eficacia de los remedios de los habitantes de Paramito Alto para curar o aliviar sus enfermedades. El cotejo de las plantas utilizadas por los timote con otras fuentes que viene a continuación, nos permite descubrir que para buena parte de las plantas empleadas, existen similitudes con el conocimiento occidental moderno y los usos de otros grupos aborígenes.

A la luz de estas correlaciones, podemos intuir que las plantas con las cuales no encontramos correspondencias también son valiosas. Además, este proceso nos permite esclarecer que, a pesar de haberse encontrado fuera del conocimiento científico occidental, el saber que tienen los indígenas acerca de las plantas útiles para enfrentarse a las enfermedades, guarda más proximidad con aquél de lo que suele pensarse. Basta recordar que este conocimiento, si bien ha sufrido ciertas variaciones con el paso del tiempo, es antiguo y, como lo vimos, fue descubierto por los antepasados de los actuales timote. A pesar de las obvias diferencias entre las fuentes timote y las occidentales, es sorprendente comprobar que los estudios modernos hechos sobre las propiedades medicinales de estas plantas respaldan la mayor parte de las prácticas de los habitantes de Paramito Alto.

Podemos considerar que las plantas medicinales del páramo son eficaces *a priori*, pero intentaremos ir más allá de una interpretación que sólo contemple la eficacia simbólica descrita por Lévi-Strauss.<sup>521</sup> Sobresale que las plantas medicinales estudiadas funcionan para cualquiera, miembro o no, escéptico o creyente, otorgando a los remedios empleados una eficacia práctica substancial, siendo operativos incluso para mí. Como lo recoge mi trabajo de campo, los remedios para los problemas estomacales (principalmente decocciones con sanalotodo) fueron de gran ayuda para curar la diarrea, los gases y dolores de barriga.

*Es impresionante! Después de cenar, empezó a dolerme la barriga y además tenía gases. Me sorprendió darme cuenta de que ellos (la familia) tenían los mismos síntomas. Supongo que será por la comida y los muchos cafés que tomamos. Carlos propuso hacer un bebedizo de sanalotodo, asegurando que se nos pasaría rápido. Era una muy buena forma de comprobar la eficacia de esta planta tan bonita. De paso*

---

<sup>521</sup> Lévi-Strauss: *Antropología estructural*. Ediciones Paidós. Barcelona, 1987. (primera edición en francés, 1958) Capítulo X.



*aprendí a cocinarla. El remedio es bastante amargo. Y a los 20 minutos los síntomas habían desaparecido por completo. Al día siguiente pude comprobar que mi “medio-diarrea” también se había curado. Ya entiendo porque siguen usando las plantas: son mucho más eficaces que mis pastillas.*

Esta eficacia práctica no resta importancia a la eficacia simbólica que destaca una informante resaltando la importancia de la fe como parte del proceso terapéutico.

El propósito de este análisis no es validar el conocimiento timote, sino indagar en profundidad las propiedades y los efectos de las plantas, para develar la gran erudición que tienen los indígenas acerca de las plantas y su eficacia práctica, la cual no es tangible para quienes no viven en esta parte del páramo venezolano. Trataremos, pues, de acercarnos a la coherencia inherente al conocimiento timote de las plantas medicinales.

Algunas plantas no figuran en este análisis porque, o bien no pudimos identificar con precisión su especie, no se pudieron conseguir propiedades medicinales conocidas de la planta, o éstas no concuerdan con el uso, lo que no significa que no tengan eficacia para combatir las enfermedades.

### Enfermedades estomacales

Las enfermedades estomacales son diversas y sus síntomas son variados: agrupa tanto los dolores de estómago como dificultades de digestión, diarrea, estreñimiento y flatulencias. La mayor parte de las plantas que emplean los timote para aliviar los problemas estomacales coinciden con las propiedades medicinales destacadas y descritas en la parte dedicada a las plantas y sus características.

El anisito es descrito como antiflatulento, digestivo, tónico estomacal, y además es purgante. La chicoria es buena para el estreñimiento porque es laxante. El esniguis es antidiarreico y estomacal (coadyuva a la acción del hígado y del páncreas). La hierbabuena es estomacal. El hinojo criollo es digestivo, carminativo (promueve la expulsión de los gases intestinales) y es considerado como beneficioso para contrarrestar la diarrea e indigestión. También los usan los curanderos

mexicanos para los cólicos.<sup>522</sup> La manzanilla es buena contra las flatulencias y los dolores de estómago porque es carminativa, antiespasmódico estomacal y antiálgica (combate el dolor tanto al nivel del sistema nervioso central como del órgano adolorido). El mastuerzo es indicado en caso de diarrea. La pegajosa es usada para combatir la diarrea porque es astringente y tónica para el estómago. En lo concerniente a la verbena, las plantas de la familia de las verbenáceas suelen ser astringentes.

No pudo encontrarse correspondencia entre los efectos del sanalotodo y el estómago, sin embargo pudo comprobarse que una decocción de esta planta es más efectiva que cualquier pastilla para combatir los desórdenes estomacales como flatulencias, dolores y diarrea.

Por otra parte, para combatir el sereno, se emplea la hierbabuena (antifebril), el oreganote (estomáquico) y el pensamiento (bueno para la estomatitis).

### Fiebre

Para combatir la fiebre, los habitantes de Paramito emplean tres métodos distintos. El primero es el bebedizo: mezclan la borraja, la cual es considerada por las fuentes antes mencionadas como antipirética (baja la fiebre), el durazno y el malvizco (sedante), y si no, toman una decocción de chulco o de verbena. También se hacen baños con una decocción de verbena tibia para bajar la fiebre.

Una técnica muy común para combatir la fiebre es "*poner sudores*". Este método también ha sido observado por los médicos Pereira y Valero: "*se pone a sudar al afectado para que salga la fiebre*".<sup>523</sup> En esta investigación observamos que este procedimiento consiste en calentar una piedra que se pone encima de un trapo sobre el colchón. Arriba de la piedra se colocan las ramas. Luego, la persona que tiene fiebre se acuesta con los pies encima de las plantas medicinales. También, se puede preparar una cocción que se mete en una botella, la cual se coloca al nivel de los pies. Las plantas empleadas son la altamisa, el aliso, la chilca, el geranio, el

---

<sup>522</sup> Bernardo Baytelman. *Acerca de plantas y curanderos. Etnobotánica y antropología médica en el estado de Morelos*. Edición Eliana Albala. México, 1993. p. 227

<sup>523</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 13

frailejón, la mostaza, el quitao, el romero, el sen y/o la vira-vira. Este procedimiento para combatir la fiebre se asemeja a lo que otros pueblos llaman «calentura». Según el *Diccionario Enciclopédico de la Medicina Tradicional Mexicana*.

*Los tratamientos son muchos y variados, y tienen como finalidad contrarrestar el calor o redistribuirlo dentro del organismo. Entre las plantas más utilizadas en diferentes estados, destaca el palo mulato (Bursera simaruba), llamado chaca en Veracruz y San Luis Potosí, y palo prieto en Guerrero. Con las hojas frescas combinadas con manteca, o quemadas y mezcladas con aguardiente, se confeccionan emplastos y plantillas que se aplican sobre el abdomen o en las plantas de los pies, respectivamente.*<sup>524</sup>

Según otra fuente:

*La mayoría de los tratamientos empleados para combatir este padecimiento tienen el propósito de propiciar la sudoración y así disminuir la temperatura. Para ello, se recurre a la ingestión de preparados y a baños con cocimientos de plantas medicinales, así como a la aplicación de sobadas con grasas de origen animal, de calidad fría. Otra forma de hacer descender la temperatura es eliminando calor del organismo a través de ciertas áreas del cuerpo, tales como las plantas de los pies, las palmas de las manos y la zona del vientre, mediante la aplicación de emplastos elaborados con vegetales medicinales. Por lo general, los tratamientos combinan varias de estas terapias.*<sup>525</sup>

### Lombrices

Para combatir los gusanos intestinales, los timote usan plantas que son consideradas como vermífugas (expulsan a las lombrices intestinales) como el ajenojo, la hierba santa mezclada con ajos (vermífugos reconocidos) y la verdolaga (vermífugo infantil).

---

<sup>524</sup> Véase en domicilio web:

<http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/termino.php?l=1&id=2747>

<sup>525</sup> Véase en domicilio web:

<http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/pueblos.php?l=2&t=pima&demanda=calentura&orden=19&v=m#demanda>

Según Rodríguez, los indígenas del Departamento de Santander en Colombia también usan la verdolaga y el ajeno para combatir las lombrices.<sup>526</sup>

## Tos

Según las informaciones que disponemos, encontramos correlaciones para once de las plantas que se usan para la tos.

-Los frailejones patiburro y morado son broncodilatadores y pectorales.

-El geranio es considerado útil para las enfermedades de la garganta.

-El poleo es secretolítico y broncopulmonar.

-El cidrón es expectorante y calmante de accesos asmáticos.

-El eucalipto sirve para afecciones bronquiales, laríngeas y catarrales, y es expectorante, efectivo para la bronquitis, la gripe y el asma. También es usado por los curanderos mexicanos del Estado de Morelos para la tos.<sup>527</sup>

-El frailejón blanco es broncodilatador y pectoral (cura la tos y las enfermedades bronquiales).

-El malvizco es béquico (sirve para mitigar la tos) y pectoral.

-El malojillo es broncolítico.

-La mejorana es béquica.

-El pino facilita la expectoración.

-La vira-vira pequeña es béquica, pectoral, expectorante. Las plantas del género *Gnaphalium* se emplean también en México para la tos y las vías respiratorias en general.<sup>528</sup>

---

<sup>526</sup> María Luisa Rodríguez de Montes. *Sobre el uso de hierbas en la medicina popular de Santander (Colombia)*. En: *Thesaurus*. Tomo XVI, N° 3. Bogotá, 1961 p. 724. Disponible en: <http://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/boletines/1961.htm>

<sup>527</sup> Baytelman: *op. cit.* p. 219

*El niño tenía mucha, mucha tos. Le hicimos un bebedizo. Frailejón morado, patiburro, sanalotodo, vira-vira y un racimo de mora. Con esto se le quitó. Le dimos tres días seguidos y desapareció la tos. El bebedizo me quedó bastante espeso, dejamos que hirviera bastante. Poco le gustaba, pero así se le aclaró el pecho. Bebía tres o cuatro veces al día. Se le quitó la tos.*<sup>529</sup>

### Resfriados y gripe

Las plantas provechosas para los resfriados y la gripe son a menudo similares a las que combaten la tos, siendo este síntoma característico de estas enfermedades:

-El eucalipto sirve para afecciones bronquiales, laríngeas y catarrales, y es expectorante y efectivo para la bronquitis, la gripe, el asma.

-El geranio es considerado útil para las enfermedades de la garganta.

-La mejorana es béquica.

-El oreganote es expectorante en afecciones bronquiales y pulmonares.

-El pino facilita la expectoración.

-La ruda es buena para la faringitis (inflamación de la mucosa).

-La vira-vira es béquica, pectoral y expectorante.

-El malvizco es béquico (sirve para mitigar la tos) y pectoral.

-El poleo es secretolítico y broncopulmonar. Según Flórez y Arango, los indígenas senú de Colombia también usan la altamisa para los resfriados.<sup>530</sup>

---

<sup>528</sup> *Ibidem.* p. 221

<sup>529</sup> Informante 1. Entrevista del 1º de octubre de 2010.

<sup>530</sup> Alberto Flórez Márquez y José Ubeimar Arango Arroyave. *Reconocimiento e identificación de la flora etnomedicinal de las comunidades indígenas Senú de Necoclí (Urabá, noroccidente Colombiano)*. En: *Botanica Complutensis*, N° 34. Madrid, 2010. p. 78

## Asma

Para aliviar el asma emplean sobre todo frailejones patiburro y morado, los cuales son reconocidos por ser broncodilatadores y pectorales. Su uso para combatir el asma en Colombia es confirmado por un Herbario<sup>531</sup>, y su efectividad se hace patente en un estudio especializado.<sup>532</sup>

## La tensión

Al ser aceptadas como diuréticas, la alcachofa morada y la boca de león ayudan a aliviar la tensión. La hipertensión arterial es una enfermedad crónica caracterizada por un incremento continuo de las cifras de presión sanguínea en las arterias.

La ciencia moderna promueve el uso de los diuréticos para controlar la hipertensión arterial y la aparición de eventos adversos por hipertensión arterial relacionados con la enfermedad cerebrovascular. Los hipertensos que se tratan con diuréticos tienen menos probabilidades de desarrollar hipertensión severa o insuficiencia cardiaca congestiva. En la mayoría de los casos, en los ancianos se utilizan dosis bajas de diuréticos como terapia inicial antihipertensiva.

## Parásitos

En el caso de las plantas que se usan como desparasitantes, encontramos que el ajenjo es un conocido vermífugo y purgante. La hierba santa y la verdolaga también son vermífugas. La espadilla y el tártago son purgantes.

---

<sup>531</sup> Véase domicilio web:

[http://concursos.colombiaaprende.edu.co/expediciones\\_botanicas/ver\\_herbarios\\_p.php?id=593&id\\_p=3161](http://concursos.colombiaaprende.edu.co/expediciones_botanicas/ver_herbarios_p.php?id=593&id_p=3161)

<sup>532</sup> Carmen De los Ríos, Doris Hidalgo Báez, Quilianio Contreras, Oscar Crescente y Adela Caserta. *Phytochemical evaluation and antibacterial activity of Espeletia schultzii (Asteraceae) inflorescences*. En: *Ciencia*. Universidad del Zulia. 7(1), 72-77. Maracaibo, 1999. Disponible en:

<http://www.revistas.luz.edu.ve/index.php/cien/article/viewFile/1845/1789>

Según Flórez y Arango, los indígenas senú de Colombia también usan el ajenojo, la hierba santa y la verdolaga contra los parásitos.<sup>533</sup>

### Irritaciones de la garganta

Para combatir este incómodo malestar que es síntoma de gripe, resfriado, amigdalitis, faringitis y laringitis y se manifiesta con picor, inflamación y dolor, ocasionado por exposición a contaminantes ambientales, sustancias tóxicas, cambios bruscos de temperatura, al gritar o cuando hay infestación de virus o bacterias, la comunidad timote emplea el aliso. Según Sánchez y Valverde, también se usa en las comunidades indígenas ecuatorianas del Cañar.<sup>534</sup> Con las hojas secas y pulverizadas preparan infusiones que se beben para contrarrestar la gripe y la fiebre o se hacen gárgaras para las molestias de la garganta.

### Corazón y nervios

Las plantas que los timote usan “*para el corazón*” (taquicardia), “*los nervios*” y “*los sustos*” (muerte de un familiar) son la mejorana y el toronjil, este último es reconocido como conveniente para la histeria, el insomnio, los mareos y la nerviosidad.

Según Rodríguez, los indígenas de Santander (Colombia), también usan el toronjil para estos síntomas.<sup>535</sup>

### Dolores de cabeza

Para estas dolencias se usa la hierba mora (analgésica) y el hinojo criollo (antiinflamatorio).

---

<sup>533</sup> Flórez Márquez y Arango Arroyave: *Op. cit.* (pp. 79-81).

<sup>534</sup> Álvaro Damián Sánchez Gavilánez y Rolando Gustavo Valverde Valverde. *Evaluación del proceso de multiplicación asexual de Estacas de Aliso (Alnus acuminata), utilizando cuatro sustratos y tres hormonas en el Laguacoto I, Provincia Bolívar.* Quito, 2006. Disponible en: <http://www.biblioteca.ueb.edu.ec/handle/15001/190>

<sup>535</sup> Rodríguez de Montes: *op. cit.* p. 724

Además, Flórez y Arango señalan que los indígenas senú de Colombia también usan el bejuco de rema para los dolores de cabeza.<sup>536</sup>

### Riñones

Usan la boca de león para expulsar los cálculos. Esta planta, siendo reconocida como diurética, hace orinar y facilita la expulsión de los cálculos.

Según la *Biblioteca Digital de la Medicina Tradicional Mexicana*<sup>537</sup>, se usa también en México para los dolores de riñón y los cálculos.

### Dientes y muelas

Para los dolores de muelas, se aplica manzanilla (conocido antiinflamatorio) o tártago (bueno para los abscesos e inflamaciones). Para los dientes en general, se emplea el esniguis (antibacterial y analgésico).

### Cortes y heridas

Para las heridas emplean plantas consideradas como antisépticas: el romero y el sanalotodo. También usan la boca de león, que ayuda a cicatrizar.

En el caso de un niño que se cortó la nariz muy profundamente con un cuchillo, pudimos comprobar que limpiaron la herida con romero y no se infectó. Además, cicatrizó con relativa rapidez. Como nos confirma una informante: “*Uno se lava con romero y está mejor. El chinito de allí abajo [Raúl], que se mejoró, tenía la nariz toda...*”<sup>538</sup>

---

<sup>536</sup> Flórez Márquez y Arango Arroyave: *op. cit.* p. 78

<sup>537</sup> Véase domicilio web:

<http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/monografia.php?l=3&t=&id=7390>

<sup>538</sup> Informante 2. Entrevista del 2 de junio de 2010.



## Otros remedios y técnicas

La mayor parte de los remedios se preparan a partir de plantas. Sin embargo, encontramos bebedizos que se preparan a partir de otras sustancias. La infusión para el sarampión (enfermedad infecciosa caracterizada por erupciones en la piel de color rojo, así como fiebre y un estado de debilitamiento general) se prepara con bosta de res, la cual se envuelve en un trapo y se cocina con leche.

Además, existe un brebaje que se hace con animales. Para curar la tos ferina o tos convulsiva (enfermedad altamente contagiosa de las vías respiratorias altas, causada por cocobacilos y caracterizada por inflamación traqueobronquial y accesos típicos de tos violenta, espasmódica con sensación de asfixia, que terminan con un ruido estridente) se usa el caldo y la carne de ratones. Según Cerdan Gomariz, Plinio el Viejo escribió en su *Historia Natural* acerca de la costumbre, vigente en muchos lugares, de dar a beber a los niños caldo de ratón para curar la tosferina.<sup>539</sup>

Por otra parte, existen enfermedades que no son tan frecuentes como la culebrilla y el mal de ojo. *La culebrilla* (o herpes zóster) es una infección causada por el mismo virus que causa la varicela y pertenece a la familia de los virus herpes. Después de tener varicela, el virus permanece en el cuerpo y puede reaparecer como culebrilla. A diferencia de la varicela, la culebrilla no se contagia de otra persona afectada.

*Hay una enfermedad que se llama culebrillas. La da un animalito que por la noche se ve por ahí como una lucecita pequeñita cuando está haciendo lluvia. Unos cocuyitos, una vainita que sale por ahí, que refleja por ahí. No son todos pero hay unos que se les guinda el cuello, entonces les da un ronchero, o sea, unas pepitas, bastante y se va extendiendo. También se marca con un lápiz, y hasta donde se marca llega. Y se va recogiendo. Se hace una línea para que no siga caminando. A medida que se va recogiendo hasta que se quita.<sup>540</sup>*

Según Pereira y Valero, es un virus neurotrópico y en casos extremos puede producir parálisis respiratoria.<sup>541</sup> Son vesículas que se distribuyen a lo largo de los nervios, es muy doloroso y resistente al tratamiento. Además, estos autores encontraron que:

---

<sup>539</sup> Pancraccio Cerdan Gomariz. Revista *El Semanal*. Nº 754, del 7 al 13 de abril.

<sup>540</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>541</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* p. 17

*Para los miembros de la comunidad la culebrilla es muy mala si se juntan los extremos, la persona se muere. Para curarla, le rezan y le escriben el nombre al revés con violeta de genciana. Esto debe hacerlo un brujo, ya que se requieren conocimientos más profundos.*<sup>542</sup>

En lo que concierne al *mal de ojo*, ya no se cura en la comunidad, pero hay personas en la parte baja, que todavía saben curarlo. Según el *Diccionario Enciclopédico de la Medicina Tradicional Mexicana*, es una enfermedad originada por la “*mirada fuerte*” de algunos individuos; también se mencionan como posibles causas la envidia y la influencia de aquellas personas que pasan por determinados estados anímicos y corporales. Es reconocida por la presencia de diarrea, vómito, llanto e intranquilidad, entre muchos otros síntomas. Afecta principalmente a los niños y ocasionalmente a los adultos. Se cree que las plantas y los animales también pueden ser afectados por el mal de ojo. Además, precisan que es una de las creencias más antiguas y difundidas en el mundo y de mayor consideración y conocimiento en el ámbito del saber médico popular, y que en México esta enfermedad ocupa el primer lugar en las causas de demanda de atención de la medicina tradicional.<sup>543</sup>

Esta definición concuerda con la investigación de Pereira y Valero en Paramito Alto:

*Conocen el mal de ojo y creen que lo causan las personas. Es uno de los males más temidos por la comunidad y, según ellos, se produce cuando al niño lo miran mal, a veces sin querer. Ocurre cuando la gente tiene la mirada pesada —cuando llega muy sudada o con sereno—, y carga al niño; o por el habla de las personas. Señalan que “entonces el niño se enferma, se pone como bobito, le da diarrea, vómito, se le pone un ojo más chiquito que el otro y a veces se le acorta una pierna o un pie. Eso sí, no lo tratamos, hay que llevarlo para que lo soben. Hay que cruzarlos [colocarle un amuleto]”. Según [un informante], esta práctica consiste en colocarles una tira roja en el brazo o la muñeca de un lado del cuerpo y otra en tobillo del otro lado. Señalizan el brazo izquierdo y el pie derecho, así evitan que el niño se enferme.*<sup>544</sup>

Estos datos coinciden suficientemente con lo que nos explica otro informante:

---

<sup>542</sup> *Ídem*

<sup>543</sup> Véase domicilio web:

<http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/termino.php?l=1&t=mal%20de%20ojo&id=2365>

<sup>544</sup> Pereira y Valero: *op. cit.* pp. 19-20

*Cuando alguien no le cae bien al niño, alguna palabra mala, la recibe el niño y se enferma. Algunos se mueren. Cualquiera que llegue y digan una palabra que no le cae bien.*

*Entrevistador: ¿Cómo se nota que están enfermos?*

*Informante 6: Van a morirse, empiezan a vomitar y hasta se tiran a morirse en casa. A mi niño le echaron mal de ojo, al más grandecito, que está por ahí. Le echaron mal de ojo. Tuvimos que llevarlo a sobar. Le ponen una cinta roja aquí [en la muñeca] y en el pie. Pero cruzado.*

*Entrevistador: ¿Qué es sobar?*

*Informante 6: Le rezan. Pero eso nada más lo sabe el sobandero. Le dan bebedizo pero no le dicen a uno qué ramas utilizan. Y con eso se mejora.*

*Entrevistador: ¿Cuánto tiempo tardó para mejorar?*

*Informante 6: Cuando lo llevamos estaba muy mal. Lo llevamos pa' donde una señora. La señora dijo "lo que tiene este muchacho es mal de ojo". Lo sobó la señora y al otro día estaba el muchacho fino [bien]. Son tres sobas.<sup>545</sup>*

Además, para aliviar o curar una contracción muscular, un hueso dislocado o una fractura, soban, haciendo un tipo particular de masaje, la parte dolida. Si el hueso está roto, "se hace tablilla, si es partido, que se parte el hueso. Pero si es zafado, no hay problema, se le acomoda".<sup>546</sup>

Según el *Diccionario Enciclopédico de la Medicina Tradicional Mexicana*, el sobador es distinguido por su destreza en la aplicación de masajes para afecciones músculo-esqueléticas, y tratamientos que requieren de maniobras destinadas a acomodar órganos o partes del cuerpo que se encuentran fuera de su lugar.<sup>547</sup> Los indígenas de Paramito Alto explican que se trata sobre todo de masajear las "cuerdas":

*A veces se encuerda, se ennudan. Entonces da dolor. Ocurre mucho en la mano, a veces en la columna. Y cuando se saca un hueso, que se dice fractura, en el hospital se dice fractura. Entonces, cuando eso, pues se agarra, se soba y se va llevando.*

*Entrevistador: ¿Y ustedes lo arreglan así, sin bajar ni nada?*

---

<sup>545</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

<sup>546</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

<sup>547</sup> Véase en domicilio web:

<http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/termino.php?l=1&t=sobador&id=5706>

*Informante 1: No, la otra vez, un niño, Luis Ángel, se fracturó un brazo y se lo llevaron para el hospital, lo llevaron pa' Valera y le pusieron un yeso. Entonces lo agarré, lo fui llevando. Y un día, estábamos conversando, y le ajusté duro el brazo, traqueó, llegó al hueso y mejoró. Con tres sobadas se mejoró.*

*Y el cuello también. A veces cuando uno agarra, que no puede voltear. La otra vez, un señor ahí, no fue que se fracturó, pero fue al hospital y le pusieron, que llaman "collero" [collarín] o así. No podía voltear, estaba derechito. Además, tenía puntada, dolor, nunca se le quitaba. Entonces, cuando llegó aquí... era un señor de abajo. Entonces me dijo un día: "¿usted sabe sobar?". "Bueno, sí, sobar, lo justo". Y me dijo: "es que a mí me duele el cuello. Me metieron esto, pero con esto no mejora. Sigo igual". Entonces, fui yo abajo y lo sobé. Lo que tenía era, uno le dice cuerdas, pero bastantes... Le fui desatando las cuerdas hasta que, a ratico, lo agarré así, lo ajusté. En lo que jalé el cuello pa' un lado, traqueó. Y lo jalé pa'l otro, traqueó y se mejoró. (...) Uso aceite de olivo, aceite de comer. Eso se va tanteando. Uno soba pero seguidao, o sea, no derecho. Entonces, ahí va llevando uno, hasta que se va desatando. Por lo menos, el cuello, uno lo agarra, lo ajusta por un lado y lo jala pa'l otro, pa' que se le quite el dolor.<sup>548</sup>*

---

<sup>548</sup> Informante 1. Entrevista del 17 de junio de 2010.

Para concluir, podemos destacar que es más por la distancia que hasta hace poco separaba la comunidad del centro urbano más cercano, que los indígenas timote han seguido con los remedios y técnicas tradicionales para afrontar las enfermedades y dolencias. Las mujeres dejaron de parir en su casa hace poco más de veinte años, y no suelen “bajar al hospital” si no se trata de una complicación muy grave.

*Fue como en los 80. Se acabaron las comadronas. Eran las que las sostenían en el acto. Eran de aquí, de la comunidad.*

*Entrevistador: ¿Usted nació aquí?*

*Informante 1: Sí, nací aquí. La muchacha Rosa nació aquí, tiene 27 años. La primera que nació en el hospital fue la negrita Carolina, tiene 22 años. Asistía la mujer, la mamá de Armando, la mamá de Yanet. Susana era comadrona. No eran muy... le daba un poco de miedo. Algunas asistían a sus hijas. La abuela [Eugenia] también sabía ayudar al parto.<sup>549</sup>*

Además, destacamos que los habitantes de Paramito Alto viven en un medio ambiente muy particular, en el que la alta montaña andina, acoplada con el clima tropical, les proporciona una amplia gama de plantas medicinales que les sirve para curar y aliviar un extenso abanico de trastornos de salud. Esta tradición fue legada por sus antepasados, quienes poseían un conocimiento muy profundo de la farmacopea natural y de las propiedades curativas de las plantas.

*Por muchas partes la gente usa plantas medicinales. Lo que pasa es que en el pueblo ya no creen en eso, ¿verdad? Dicen que una verga de esa es para locos. Aquí nadie iba para el hospital, lo curaban en la misma casa. Mamá nos tuvo aquí, no fue para el hospital ni una vez.<sup>550</sup>*

El conocimiento acerca de la medicina tradicional es compartido por la mayor parte de los habitantes del Paramito Alto. Gracias a su ciencia, pueden enfrentarse con tenacidad a casi todas las enfermedades y heridas, sin necesidad de salir en absoluto de la comunidad para encontrar curaciones.

Por otra parte, vimos que el manejo de las plantas medicinales es muy antiguo y extendido, ya que usan más de sesenta variedades de plantas comúnmente para las cuales encontramos sorprendentes correlaciones, tanto con otros grupos indígenas

---

<sup>549</sup> *Ídem*

<sup>550</sup> Informante 6. Entrevista del 4 de junio de 2010.

repartidos desde México hasta Perú, como con los estudios farmacológicos y tradicionales de occidente.

Podemos entonces deducir con bastante certidumbre que los timote conservan un amplio conocimiento medicinal, el cual no es valioso solamente para su propia comunidad, sino que también forma parte de la —a menudo desconocida y despreciada— gran sabiduría de los indígenas americanos, cuya descripción participa del reconocimiento de la importancia cultural de estos pueblos originarios que siguen en peligro por la homogenización característica de la sociedad moderna global.



## Conclusiones

A lo largo de esta investigación, nos dedicamos a presentar la trayectoria histórica y rescatar la situación actual del último grupo indígena originario de la parte meridional de Los Andes venezolanos. Al analizar los estudios existentes sobre los timote, nos dimos cuenta de que, a pesar de la extensa investigación relativa a la parte etnohistórica sobre la época de la Conquista, faltaba, sin embargo, profundizar en varias dimensiones que no habían sido exploradas, sobre todo respecto a su realidad en la actualidad. Resultaba impostergable el hecho de realizar un extenso trabajo sobre el pueblo timote, tanto para dar a conocer sus condiciones de vida como para rescatar parte de su cultura y analizar cómo lograron salvaguardar su identidad indígena, a la vez que se integraron a la sociedad venezolana moderna.

Para contextualizar las circunstancias en las que viven los habitantes de Paramito Alto, expusimos la historia conocida de este grupo, resaltando particularmente la influencia de la Conquista en estas tierras y el tremendo cambio que propició la llegada de los colonizadores. Observamos que los antepasados de los timote resistieron valientemente y fueron agrupados en dos pueblos de doctrina en el valle de Mucurujún después de ser sometidos. También descubrimos que la denominación *timote* fue usada tanto para designar a los varios grupos que residían en esta parte de los Andes, como para señalar a una comunidad que fue descrita en las crónicas como el pueblo “*más belicoso y culto*” de la región. Ofrecimos descripciones y detalles culturales de los antepasados del grupo investigado, como el tipo de casas en que vivían, la indumentaria usada, informaciones sobre su economía y cultivos, datos sobre la importancia que tenían en aquel tiempo los espíritus de la naturaleza en su cosmovisión. A pesar de los intentos de asimilación y homogeneización cultural, una parte de los indígenas consiguió ocultarse en la parte alta del páramo, protegiendo de este modo sus creencias y tradiciones hasta nuestros días.



Asimismo, se puso de manifiesto el hecho de que durante las últimas tres décadas la comunidad timote se desarrolló paulatinamente y empezó a integrar elementos esenciales para el mejoramiento de la calidad de vida provenientes de la sociedad occidental moderna, obteniendo así la instalación del servicio eléctrico, acceso un mejor abastecimiento de agua y el mejoramiento del camino que une la comunidad con la ciudad de Timotes. Además, desde el año 2006 y la organización de los Consejos Comunales, ya tienen una casa comunal que también se usa como escuela.

Creemos haber puesto en evidencia que estos cambios permitieron a los habitantes mejorar sus condiciones de vida, cultivar una gran variedad de hortalizas y tener una fuente segura de ingresos. Además, el reconocimiento oficial de este grupo como uno de los componentes integrales de la rica diversidad cultural de Venezuela les permitió obtener ayudas económicas y educativas, y que pudieran aprovechar las formación ecológica impartida desde el gobierno y participar en la gran reunión de los pueblos indígenas americanos que tuvo lugar en la Gran Sabana.

Por otra parte, estudiamos la influencia de los cambios políticos nacionales y locales, los cuales, a pesar de los obstáculos que a veces se interpusieron, influyeron positivamente en la integración de la comunidad a ciertos aspectos de la modernidad. Destacamos el inicio del proyecto de autodemarcación del territorio que, cuando finalice, permitirá proteger la pequeña porción de terreno que les queda.

Luego recogimos las antiguas y recientes creencias de los timote. Para este grupo la existencia de los *Arcos*, espíritus de la naturaleza que residen en los altos picos andinos, las piedras, los lodazales y los nacimientos de agua, es fundamental. Recogimos relatos que refieren a la existencia de estos encantos, tanto para precisar y analizar sus características, las cuales son muy propias de la cultura andina, como para documentar y conservar las peculiaridades de esta creencia ancestral.

Igualmente se ha descrito cómo recientemente otros espíritus se han integrado a su cosmovisión. Conocen de la existencia del culto a *María Lionza*, y de otros

espíritus menores introducidos a través de la sociedad criolla como la *Llorona* y la *Perdida*, o las brujas, cuyo origen debe buscarse en la Europa medieval. Aseguran que son entidades que no les gustan porque son maléficas y pueden llegar a ser peligrosas. Advertimos que estas creencias no suponen una contradicción con el cristianismo que practican con un fervor y respeto incuestionable.

Por otra parte, analizamos detalladamente el uso que hacen de las plantas medicinales que crecen en su entorno y las particularidades del medio ambiente del páramo andino, en el que la alta montaña, asociada al clima tropical, les proporciona una amplia gama de remedios para curar o aliviar los trastornos de salud. En este sentido, identificamos y describimos buena parte de las plantas medicinales que emplean y especificamos el tipo de remedio que preparan para cada enfermedad. Este conocimiento les fue legado por sus ancestros, quienes, como muchos aborígenes americanos, tenían un conocimiento muy amplio, variado y preciso de la naturaleza que les rodeaba y que no era ajena a ellos. Pudimos profundizar en la exploración de su sabiduría, indicando que buena parte de las plantas que identificamos también son empleadas por otros grupos indígenas de México, Colombia, Ecuador o el Perú, y muchas veces coinciden con estudios farmacológicos. De esta manera, revelamos la gran erudición que siguen teniendo acerca de propiedades medicinales de las plantas y su eficacia práctica.

Con esta investigación hemos podido destacar la gran importancia cultural de la comunidad indígena timote. Supieron sobrevivir a las más variadas incursiones de la sociedad occidental, gracias a su inmensa capacidad de resistencia, consiguiendo de esta forma proteger buena parte de sus tradiciones culturales. No guardan ningún rencor a sus conquistadores, a pesar de haber sido desposeídos de la mayor parte de su territorio ancestral. Además, incorporaron partes de la cultura criolla sin que esto suponga una pérdida de sus conocimientos culturales históricos, y consideran las novedades modernas como un «plus» necesario para poder seguir viviendo en paz en las alturas de la cordillera andina venezolana.



## Fotos de las plantas medicinales



Aliso (*Alnus acuminata* Kunth.)



Bejuco de rema (*Cissus* sp.)



Boca de León (*Taraxacum officinale* Wigg.)



Borraja (*Borago officinalis* L.)





Cachito de venado (*Geranium cucullatum*)



Cachito de venado (*Thamnolia andicola*)



Cala (*Zantedeschi aethiopica* L.)



Cebolla de páramo (*Ottoa oenanthoides* Kunth.)



Chicoria (*Hypochaeris setosa* Formánec.)

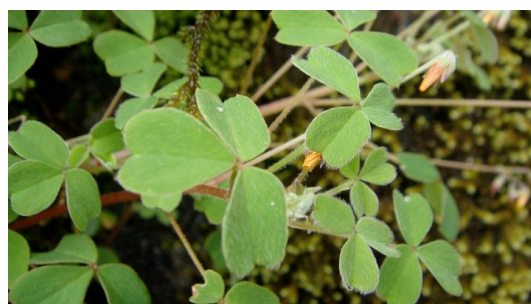


Chilca (*Stevia Lucida* LAG.)





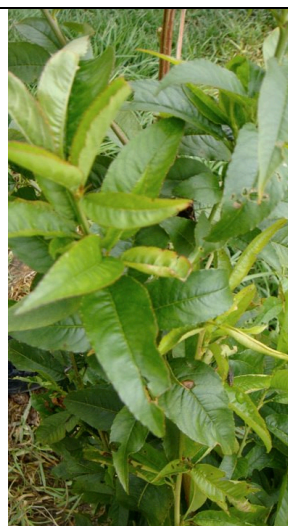
Chocho (*Lupinus meridanus* Moritz.)



Chulco (*Oxalis spiralis* Ruiz & Pav.)



Díctamo (*Genciana sedifolia* Kunth.)



Durazno (*Prunus aff. persica* L.)



Enselcio (*Lippia* sp.)

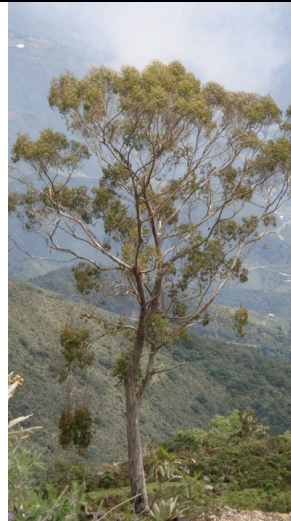


Esniguis (*Myrcianthes myrsinoides* Kunth.)





Espadilla (*Sisyrinchium tinctorum* Kunth.)



Eucalipto (*Eucalyptus globulus* Labill.)



Frailejón (*Espeletia schultzei* Wedd.)



Frailejón morado (*Coespeletia Moritziana* Sch. Bip.)

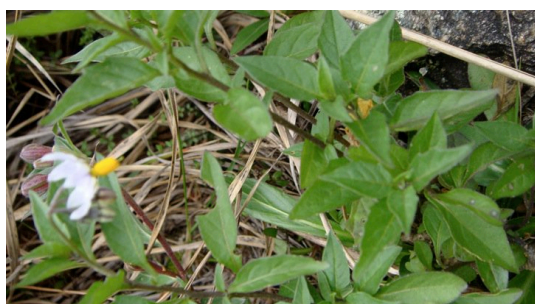


Frailejón patiburro (*Coespeletia Lutescens* Cuatrec.)



Geranio (*Pelargonium zonale* L.)





Hierba mora (*Solanum americanum* Mill.)



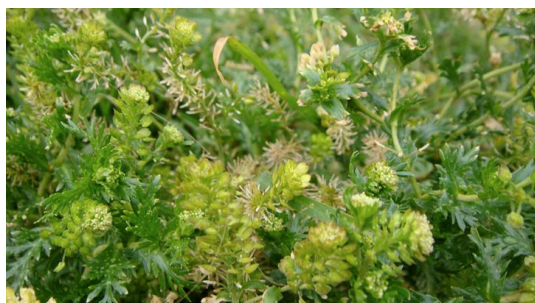
Hinojo criollo (*Foeniculum vulgare* Mill.)



Malva (*Geranium* sp.)



Mavizco (*Althea officinalis* L.)



Mastuerzo (*Lepidium bipinnatifidum* Desv.)



Mejorana (*Origanum majorana* L.)





Mostaza negra (*Brassica nigra* L.)



Oreganote (*Lippia origanoides* Kunth.)



Patadioso (*Acaena rosulata*)



Pegajosa (*Salvia palifolia* Kunth.)



Pensamiento (*Viola tricolor* L.)



Pino (*Cupressus lusitanica* Mill.)





Poleo (*Satureja brownei* Sw.)



Quitao (*Baccharis latifolia* Kunth.)



Romero (*Rosmarinus officinalis* L.)



Ruda (*Ruta graveolens* L.)



Salviecita (*Senecio sclerosus* Cuatr.)



Sanalotodo (*Baccharis tricunaeta* L.F.)

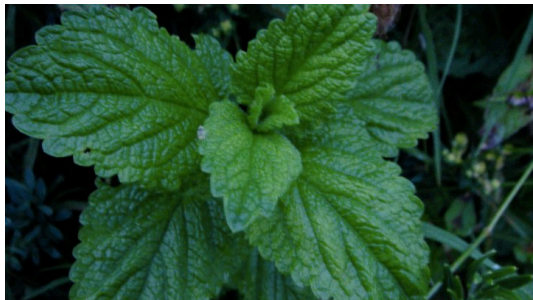




Sen (*Dodonaea viscosa* L.)



Tártago (*Ricinus communis* L.)



Toronjil (*Melissa officinalis* L.)



Verbena (*Verbena hybrida* Hort. Ex Vilm.)



Vira-vira (*Gnaphalium antenarioides* DC.)



Vira-vira pequeña (*Gnaphalium antenarioides* DC.)

## Bibliografía

ACOSTA SAIGNES, Miguel: . *Área cultural prehispánica de los Andes*. Separata de «Archivos Venezolanos del Folklore». Año 1, N° 1. Universidad Central de Venezuela. Caracas, enero-junio de 1952.

ACUÑA DELGADO, Ángel: *Matachines rarámuri (México). Un proceso de sincretismo cultural*. *Gazeta de Antropología*, N°21. Granada, 2005. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10481/7195>

ADAMES MAYORGA, Enoch: *Del saber ambiental a la ecología política: Problemas y perspectivas*. *Revista Tareas*. N°114. CELA, Ciudad de Panamá. 2003. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/tar114/adames.rtf>

AGUADO, Pedro de: *Recopilación historial de Venezuela*, Tomo II. Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Caracas, 1987. (Escrito entre 1568 y 1575.)

AGUILAR ALVA, Rosa; García Armas, Marlon; Honores Ganoza, Zoila y Llanos Quevedo, José: *Metabolitos secundarios y actividad hipoglicemiante de la Myrcianthes myrsinoides (HBK). Grifo*. En: *Pueblo continente*. Volumen 18, N° 2, julio-diciembre de 2007.

ALBORNOZ M., Américo: *Medicina tradicional herbaria*. Instituto Farmacoterápico Latino S.A. Caracas, 1997. (Primera edición, 1992)

ALDANA SARACCINI, Aura Violeta: *El Empoderamiento Femenino como Acción Ciudadana Ética de una participación política diferente*. Base de datos CLASCO. Buenos Aires, 2003. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/cielac/caldera3.pdf>

AMORES CARRADENO, Juan: *Historia de América*. Editorial Ariel. Barcelona, 2006.

ANTA FÉLEZ, José Luis: *La fiesta de La Candelaria: tradición y modernidad en Atacama (Chile)*. Quaderns de l'Institut Català d'Antropologia. N°10. Barcelona, 1997. Base de Datos del ISOC. Disponible en:  
<http://www.raco.cat/index.php/QuadernsICA/article/view/95373/144230>

Archivo General de Indias. (A.G.I.) *Colección Los Andes*. Visita a la provincia de Mérida realizado por los oidores Modesto de Meller y Diego de Baños y Sotomayor (1655-1657) Material mecano-escrito por el equipo de paleografía del Hermano Nectario María. Biblioteca Facultad de Humanidades. Universidad de Los Andes. *Visita Timotes*. Vol. XV. 1655 y *Visita Chachopo*. Vol XIV. 1655

Archivo Histórico Nacional. (A.H.N.) *Colección ciudades de Venezuela*. Visita a la provincia de Mérida realizada por los oidores Beltrán de Guevara (1602) y Vázquez de Cisneros (1619). Material Mecano-escrito por el equipo de paleografía del Hermano Nectario María.

ARELLANO, Fernando: *Una introducción a la Venezuela Prehispánica*. Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), Caracas, 1986.

ARMELLADA, Cesáreo de: *Fuero Indígena Venezolano*. Universidad Católica Andrés Bello-Instituto de Investigaciones Históricas. Caracas, 1977.

ATZIN, José: *Antiguo recetario medicinal azteca*. Gómez Gómez Hnos. Editores. México, 1990.

BACA OLAMENDI, Laura e Cisneros, Isidro: *Los intelectuales y los dilemas políticos en el siglo XX*. Triana Editores. México, 1997.

BALANDIER, Georges: *Antropología política*. Ediciones del Sol. Buenos Aires, 2005. (Primera edición en francés, 1967)

- BARLEY, Nigel: *Un antropólogo inocente*. Ediciones Anagrama. Barcelona, 2002 (Primera edición en inglés, 1983).
- BASTIDAS, Luis: «*El San Benito de Timotes, o cómo un ritual prehispánico que incorpora hoy elementos de la modernidad después de haber incorporado el catolicismo*». *Boletín Antropológico*. Universidad de los Andes-Centro de Investigaciones Antropológicas. N° 32. Mérida, septiembre-diciembre de 1994.
- BASTIDAS, Luis: «*El encuentro. Itinerario de la conquista española. Resistencia indígena*». En: Jacqueline Clarac de Briceño (comp.) *Mérida a través del tiempo. Los antiguos habitantes y su eco cultural*. Universidad de Los Andes. Mérida, 1996.
- BASTIDAS, Luis: «*De los timoto-cuicas a la invisibilidad del indígena*». *Boletín Antropológico*. Universidad de Los Andes. Año 21, N° 59. Mérida, septiembre-diciembre de 2003.
- BASTIDAS, Luis: «*Territorialidad y etnohistoria timote*». En: *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*. (En curso de impresión.) Mérida, 2010.
- BAYTELMAN, Bernardo: *Acerca de plantas y curanderos. Etnobotánica y antropología médica en el estado de Morelos*. Edición Eliana Albala. México, 1993.
- BERMAN, Marshall: *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la modernidad*. Siglo Veintiuno Editores. Buenos Aires, 2004. (Primera edición en inglés, 1982)
- BLANCHY, Sophie : *La vie comme un champ de forces : espaces et rites*. En: Blanchy, Rakotoarisoa, Beaujard y Radimilahy (editores) *Les dieux au service du peuple: Itinéraires religieux, médiations, syncrétisme à Madagascar*. Karthala Editions. París, 2006.
- BOCCARA, Guillaume: *Guerre et étnogénèse mapuche dans le Chili colonial: l'invention du soi*. Citado y traducido por Joaquín Bascope Julio. *La invasión*

*de la tradición. Lo mapuche en tiempos culturales.* ICAPI. Santiago de Chile, 2009.

BOFF, Leonardo: *Los sacramentos de la vida.* Sal Terrae. Santander, 1977.

BOURDIEU, Pierre: *Cosas dichas.* Ediciones Gedisa. Barcelona, 1988. (Primera edición en francés, 1983)

CANALS FRAU, Salvador: *Las civilizaciones prehispánicas de América.* Editorial Sudamericana, Buenos Aires. 1976. (1ª edición, 1955)

CARO BAROJA, Julio: *Las brujas y su mundo.* Alianza Editorial. Madrid, 2010. (Primera edición, 1966)

CARRILLO TRUEBA, César: *El conocimiento indígena en la comunicación de la ciencia: dilemas y perspectivas.* X Reunión de la Red de Popularización de la Ciencia y la Tecnología en América Latina y el Caribe (RED POP - UNESCO) y IV Taller "Ciencia, Comunicación y Sociedad" San José de Costa Rica, 2007. Disponible en: <http://www.cientec.or.cr/pop/2007/MX-CesarCarrillo.pdf>

CASTRO SOTO, Gustavo: *El movimiento social en Mesoamérica por la defensa de los recursos naturales.* Observatorio Social de América Latina (OSAL). N°17. Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO). Buenos Aires, 2005. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/osal/osal17/soto.pdf>

CÉSPEDES DEL CASTILLO, Guillermo: *América Hispánica (1492-1898).* Ediciones Marcial Pons. Madrid, 2009. (1ª edición 1983)

CLARAC DE BRICEÑO, Jacqueline: *Dioses en Exilio.* Universidad de los Andes-Ediciones del Vicerrectorado Académico. Mérida, 2003. (Primera edición, 1981)

CLARAC DE BRICEÑO, Jacqueline: *La persistencia de los Dioses. Etnografía cronológica de los Andes venezolanos*. Talleres Gráficos Universitarios-Universidad de Los Andes. Mérida, 1985.

CLARAC DE BRICEÑO, Jacqueline: *Las antiguas etnias de Mérida*. En: *Mérida a través del tiempo*. Universidad de los Andes, Consejo de Publicaciones. Mérida, 1996.

CLARAC DE BRICEÑO, Jacqueline: *La enfermedad como leguaje en Venezuela*. Universidad de los Andes-Consejo de Desarrollo Científico, Humanístico y Tecnológico (CDCHT). Mérida, 1996.

COLE, Jorge: *Sobre lo plural de las ideas y los discursos de desarrollo económico local. Estudio de caso del pueblo indígena bribri de Talamanca, Costa Rica*. San José, 2005. Base de datos del CLASCO. Disponible en:  
[www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/revista\\_CACS\\_3.pdf](http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/revista_CACS_3.pdf)

COLÓN, Cristóbal: *Carta de Colón al escribano de ración*. 1493. Disponible en [http://es.wikisource.org/wiki/Carta\\_de\\_Colón\\_al\\_escribano\\_de\\_ración\\_\(impreso\)](http://es.wikisource.org/wiki/Carta_de_Colón_al_escribano_de_ración_(impreso)).

COLÓN, Cristóbal citado por fray Bartolomé de las Casas: «*Relación del primer viaje de D. Cristóbal Colón para el descubrimiento de las Indias*». En: *Relaciones y cartas de Cristóbal Colón*. Biblioteca Clásica. Madrid, 1892.

Constitución Nacional de la República Bolivariana de Venezuela. Publicada en la Gaceta Oficial, Número 36.860 del jueves 30 de diciembre de 1999. Disponible en:  
<http://pdba.georgetown.edu/Parties/Venezuela/Leyes/constitucion.pdf>

CUEVAS INSUA, Victoria: *APPCC Avanzado*. Ideaspropias Editorial. Vigo, 2006.

CYR Claudine : *L'hybridité culturelle, un concept pour penser l'expérience américaine*. En: Lesemann y Côté (editores) *La construction des Amériques aujourd'hui: regards croisés transnationaux et transdisciplinaires*. PUQ. Montreal, 2009.



DE LOS RÍOS, Carmen; Hidalgo Báez, Doris; Contreras, Quiliano; Crescente, Oscar y Caserta, Adela: *Phytochemical evaluation and antibacterial activity of Espeletia schultzii (Asteraceae) inflorescences*. En: *Ciencia*. Universidad del Zulia. 7(1), 72-77. Maracaibo, 1999. Disponible en:

<http://www.revistas.luz.edu.ve/index.php/cien/article/viewFile/1845/1789>

DÍAZ, Félix: *La botica verde*. Disponible en: <http://www.scribd.com/doc/7657669/La-Botica-Verde>

Diccionario Mosby de Medicina, enfermería y ciencias de la salud. Ediciones Harcourt. Madrid, 1999.

DIETZ, Gunther: *Multiculturalismo, interculturalidad y educación: una aproximación antropológica*. Editorial de la Universidad de Granada. Granada, 2003.

DIETZ, Gunther: *Interculturalidad y diversidad cultural*. Entrevista a Tukari, Jalisco. N°11. Guadalajara, 2009.

DOS SANTOS, José y Fleurentin, Jacques: *L'ethnopharmacologie: Une approche pluridisciplinaire*. En: *Ethnopharmacologie, sources, méthodes, objectifs*. Editions de l'Orstom. París, 1990.

DUPRIEZ, Pierre y Simons, Solange: *La résistance culturelle*. Editions De Boeck Université. Bruselas, 2002.

DUSSEL, Enrique: *Hipótesis para una historia de la iglesia en América Latina*. Editorial Estela. Barcelona, 1967.

ESPINOZA MARÍN, Jesús María: *Historia mínima de Timotes*. Centro Editorial Escuela de Comunicadores Populares «Mario Kaplún». Mérida, 1992.

ESTEVA-FABREGAT, Claudio: *La hispanización del mestizaje cultural en América*. Quinto Centenario, N°1. Universidad Complutense. Madrid, 1981. Base de datos ISOC. Disponible en:

<http://revistas.ucm.es/ghi/02116111/articulos/QUCE8181120099A.PDF>

EVANS-PRITCHARD, Edward Evan: *Brujería, Magia y Oráculos entre los Azande*. Editorial Anagrams. Barcelona, 1976.

FEBRES CORDERO, Tulio: *Décadas de la historia de Mérida*. Tipografía El Lápiz. Mérida, 1920.

FEBRES CORDERO, Tulio: *Mitos y tradiciones*. Monte Ávila Editores. Caracas, 1992.

FERRÁNDIZ MARTÍN, Francisco: «*El culto de María Lionza en Venezuela: tiempo, espacios y cuerpos*». *Revista Alteridades*. Universidad Autónoma Metropolitana (UAM). N° 9 (18). Iztapalapa-México, 1999.

FLEURY DE LA ROCHE, A: *Las plantas bienhechoras*. Ediciones Iberia. Barcelona, 1931.

FLÓREZ MÁRQUEZ, Alberto y Arango Arroyave, José Ubeimar: *Reconocimiento e identificación de la flora etnomedicinal de las comunidades indígenas Senú de Necoclí (Urabá, noroccidente Colombiano)*. En: *Botanica Complutensis*, N° 34. Madrid, 2010.

FOGEL, Ramón: *Lecciones aprendidas y sus indicaciones para acción socioambiental futura*. En: *La Investigación Acción Socioambiental: repaso de lecciones destiladas*. Base de datos CLASCO. Asunción, 1999. Disponible en: <http://168.96.200.17/ar/libros/paraguay/ceri/fogel1.doc>

FOGEL, Ramón: *Las luchas campesinas: Tierra y condiciones de producción*. Base de datos del CLASCO. Asunción, marzo de 2001. Disponible en: <http://168.96.200.17/ar/libros/paraguay/ceri/fogel3.doc>

FONNEGRA G., Ramiro y Jiménez R., Silvia Luz: *Plantas medicinales aprobadas en Colombia*. Editorial de la Universidad de Antioquia. Medellín, 2007.

FOUCAULT, Michel: *Historia de la sexualidad: La voluntad de saber*. Siglo veintiuno Ediciones. Madrid, 2006. (Primera edición en francés, 1976)

- GALEANO, Eduardo: *Las venas abiertas de América Latina*. Siglo XXI Editores. Madrid, 2003. (Primera edición, 1970)
- GALLAND, Olivier y Lemel, Yannick: *Tradition-modernité: un clivage persistant des sociétés européennes*. Revue française de sociologie. Vol. 47. París, 2006. Disponible en:  
[www.cairn.info/revue-francaise-de-sociologie-2006-4-page-687.htm](http://www.cairn.info/revue-francaise-de-sociologie-2006-4-page-687.htm)
- GALLEGOS, Rómulo: *Doña Bárbara*. Stockcero Inc. 2009. (Primera edición, 1929)
- GARCÍA, José Antonio: *En el mundo desde Dios: vida religiosa y resistencia cultural*. Editorial Sal Terrae. Santander, 1989.
- GARCÍA JORDÁN, Pilar: *Las Raíces de la Memoria*. Edicions Universitat de Barcelona. Barcelona, 1996.
- GIL, R.; MEJÍAS, R.; Carmona, J. y Rodríguez, M.: *Estudio etnobotánico de algunas plantas medicinales expendidas en los herbolarios de Mérida, Ejido y Tabay (Estado Mérida- Venezuela)*. En: *Revista de la Facultad de Farmacia*. Universidad de los Andes. Vol. 45. Mérida, 2003.
- GIL DAZA, José Antonio: «*Los santuarios cavernosos. Un estudio del uso ceremonial de abrigos rocosos en los páramos de Mérida*». *Boletín Antropológico*. Centro de Investigaciones Antropológicas. Universidad de los Andes. N° 38. Mérida, septiembre-diciembre de 1996.
- GÓMEZ ARZAPALO-DORANTE, Ramiro Alfonso: *Santo señor don Diablo... ruega por nosotros. Resignificación del Diablo como personaje numinoso en un contexto indígena mexicano*. *Gazeta de Antropología*, N°25. Granada, 2009. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10481/6853>
- GORDONES ROJAS, Gladys y Meneses Pacheco, Lino: «*El poblamiento prehispánico de la Cordillera Andina de Mérida-Venezuela*». En: *Boletín*

*Antropológico*. Universidad de los Andes. Año 22, N° 60, Mérida, enero-abril de 2004.

GRUZINSKI Serge : *Un honnête homme est un homme mêlé*. En: Louise Bénat Tachot y Serge Gruzinski, (editores). *Passeurs culturels: Mécanismes de métissage*. Éditions de la MSH. Paris, 2001.

HERRERA RESTREPO, Daniel: *Fenomenología y hermenéutica*. Folios. N°17. Universidad Pedagógica Nacional (UPN). Bogotá, 2003. Base de datos del CLASCO. Disponible en:  
<http://www.pedagogica.edu.co/storage/folios/numeros/folios17final.pdf>

ITZIK, Alejandro: *Las Plantas Curativas*. Arquetipo Grupo Editorial. Montevideo. 2007.

JAHN, Alfredo: *Los aborígenes del occidente de Venezuela*. Tomo II. Monte Ávila Editores. Caracas. 1973. (Primera edición, 1927)

JOLICOEUR, Luis: *El cristianismo aymara: inculturación o culturización?* CRVP. Washington, 1997.

KIAN-THIEBAUT, Azadeh : *Stratégies des intellectuels religieux et clercs iraniens face à la modernité occidentale*. Revue Française de Science Politique. N°6. Paris, 1997.

KLEIN, Fernando: *Quimbanda y umbanda. Cultos afrobrasileños en el Río de la Plata*. Gazeta de Antropología, N°22. Granada, 2006. Disponible en:  
<http://hdl.handle.net/10481/7109>

KONETZKE, Richard: *América Latina. II, La época colonial*. Siglo XXI Editores, Madrid. 1976. (1ª edición en alemán, 1965)

LANGANEY, André; Clottes, Jean; Guilaine, Jean y Simonnet, Dominique: André Langaney, Jean Clottes, Jean Guilaine y Dominique Simonnet: *La más bella*

*historia del hombre*. Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile. 1999. (1ª edición en francés, 1998)

LARES, José Ignacio: *Etnografía del estado de Mérida*. Publicaciones de la Dirección de Cultura de la Universidad de los Andes. 1950. (Primera edición, 1883)

LAS CASAS, Bartolomé de: *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Editorial Fontamara. Barcelona, 1974. (Primera edición, 1552)

LEÓN DEL RÍO, Yohanka: *Contribución de la educación popular a la socialización y creación de sentido común contra la hegemonía cultural imperial*. En: Revista Cubana de Filosofía. N° 1. La Habana. Bases de datos del CLASCO. Disponible en: <http://www.filosofiacuba.org/no1/Revista.htm>

LÉVI-STRAUSS, Claude: *Antropología estructural*. Ediciones Paidós. Barcelona, 1987. (primera edición en francés, 1958)

LÉVI-STRAUSS, Claude: «*Las tres fuentes de la reflexión Etnológica*». En: José R. Llobera (compilador). *La antropología como ciencia*. Editorial Anagrama. Barcelona, 1975.

LÉVI-STRAUSS, Claude: *El hombre desnudo*. Siglo Veintiuno Editores, México. 2000. (1ª edición en francés, 1971)

Ley de Consejos Comunales, publicada en Gaceta Oficial N° 5.806, de fecha 10 de abril de 2006. Disponible en:  
<http://www.corpocentro.gob.ve/comunidad/cc/LEYCC.pdf>

Ley de Demarcación y Garantía de Hábitat y Tierras de los Pueblos Indígenas. Publicada en la Gaceta Oficial número 37.118 del 12 de enero de 2001. Disponible en:  
[http://www.enlaceindigenas.gob.ve/doc/ley\\_demarcacionindios%5B1%5D.pdf](http://www.enlaceindigenas.gob.ve/doc/ley_demarcacionindios%5B1%5D.pdf)

Ley Orgánica de Pueblos y Comunidades Indígenas. Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 38.344 del 27 de diciembre de 2005. Disponible en: <http://www.mes.gov.ve/documentos/marcolegal/lopci.pdf>

LÓPEZ, L.; Villavicencio, M. A.; Albores, A.; Martínez, M.; Garza, J. de la; Meléndez-Zajgla, J. y Maldonado, V.: *Cupressus lusitanica (Cupressaceae) leaf extract induces apoptosis in cancer cells*. En: *Journal of Ethnopharmacology*. 80 (2-3): 115-20, mayo de 2002. Disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/12007700>

LÓPEZ-PALACIOS, Santiago: *Usos médicos de plantas comunes*. Universidad de Los Andes-Talleres Gráficos Universitarios. Mérida, 1985.

LUENGO, Gerardo: *Arquitectura tradicional de alto páramo venezolano*. Universidad de Los Andes-Consejo de Publicaciones. Mérida, 1993.

LUPO, Alessandro: *Síntesis controvertidas. Consideraciones en torno a los límites del concepto de sincretismo*. Revista de Antropología Social. N°5. Universidad Complutense. Madrid, 1996. Base de datos del ISOC. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/cps/1131558x/articulos/RASO9696110011A.PDF>

MADRIÑÁN, Santiago; Zapata, Felipe; Aponte, Angélica; Bello, María Angélica y González, Favio: *Flora ilustrada del páramo de Chingaza, Colombia*. Laboratorio de Botánica & Sistemática. Universidad de los Andes. Bogotá, 2001. Disponible en: <http://chingaza.uniandes.edu.co/chingaza/article.html>

MALAUURIE, Jean: *La leçon des peuples premiers*. Le Monde Diplomatique. N°541. París, 1999. Disponible en: <http://www.monde-diplomatique.fr/1999/04/MALAUURIE/11935.html>

MANSILLA, Hugo Celso Felipe: *La revalorización de la tradición a causa del desencanto con la modernidad*. Nómadas: Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas. N°16. Universidad Complutense de Madrid. Madrid, 2007.

MARÍN BRAVO, Álvaro y Morales Martín, Juan Jesús: *Modernidad y modernización en América latina: una aventura inacabada*. Nómadas. Revista Crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas. N°2, Vol. 26. Universidad Complutense de Madrid. Madrid, 2010.

MÁRQUEZ, Carmen y Pérez, Antonio: *Los curanderos y santeros del Alto Río Negro como exponentes de un sincretismo cultural amazónico*. Revista Española de Antropología Americana, N°13. Universidad Complutense. Madrid, 1983. Base de datos del ISOC. Disponible en:  
<http://revistas.ucm.es/ghi/05566533/articulos/REAA8383110173A.PDF>

MÁRQUEZ, Juan; Mora, Carmen; Sanz, Belkis y Bastidas, Luis: «*Censo de población y vivienda del Pueblo indígena Timote, El Paramito Alto, Municipio Miranda, Estado Mérida*». En: *Fermentum*. Año 18, N° 53. Mérida, septiembre-diciembre de 2008.

MARZAL, Manuel María: *Tierra encantada: tratado de antropología religiosa de América Latina*. Editorial Trotta. Madrid, 2002.

MARZAL, Manuel María: *Algunas preguntas pendientes sobre la religión en América Latina*. En: Marzal, Romero y Sanchez (editores). *Para entender la Religión en el Perú*. Fondo Editorial PUCP. Lima, 2003.

MAUSS, Marcel: *Sociología y antropología*. Editorial Tecnos. Madrid, 1971. (Primera edición en francés, 1936)

McCASKILL, Don y Rutherford, Jeff: *Los pueblos indígenas del sudeste asiático. Pobreza, identidad y resistencia*. En Cimadamore, Eversole y McNeish: *Pueblos indígenas y pobreza. Enfoques multidisciplinares*. Base de datos del CLASCO. Buenos Aires, 2006. Disponible en:  
<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/crop/indige/S2C4McCaskill.pdf>

MOLINA MOLINA, Ernesto: *Ernesto Che Guevara y el Socialismo del Siglo XXI: El II Foro Social de las Américas*. Revista Cubana de Filosofía. N°7. La Habana, 2006. Bases de datos del CLASCO. Disponible en:  
[http://www.filosofiacuba.org/07\\_RCF\\_01\\_Molina.HTM](http://www.filosofiacuba.org/07_RCF_01_Molina.HTM)

MONASTERIO, Maximina: *El páramo desértico en el altiandino de Venezuela*. En: M.L. Salgado-Labouriau, (editor). *El medio ambiente páramo*. Ediciones del CIET-IVIC / MAB-UNESCO. Caracas, 1979.

MONASTERIO, Maximina: *Los páramos de Mérida como reserva de biósfera*. En: *Ambiente, Revista del Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales*. Año 25. N° 62. Caracas, junio de 2003. Disponible en:  
[http://www.ciens.ula.ve/icae/publicaciones/paramo/articulos\\_por\\_autorb.php](http://www.ciens.ula.ve/icae/publicaciones/paramo/articulos_por_autorb.php)

NADAL, Marie José : *“Un mouvement autochtone, démocratique, radical et pluriel.”* En: Frédéric Lesemann, y Jean-François Côté (editores). *La construction des Amériques aujourd’hui: regards croisés transnationaux et transdisciplinaires*. Presses de l'Université du Québec (PUQ). Montreal, 2009.

NARBY, Jeremy: *La serpiente cósmica*. Ediciones Takiwasi. Lima, 1997.

OCAMPO, Rafael: *Etnobotánica. Disciplina de valor en la investigación*. En: *Domesticación de las plantas medicinales en Centroamérica*. Actas de la Reunión Técnica Centroamericana celebrada del 30 de mayo al 3 de junio de 1994 en el CATIE, Turrialbe, Costa Rica.

O’GORMAN, Edmundo: *La invención de América*. Fondo de Cultura Económica, México. 1977. (Primera edición 1958)

OLIVA DE COLL, Josefina: *La resistencia indígena ante la Conquista*. Siglo XXI Editores. México, 1976.

OVIEDO Y BAÑOS, José de: *Historia de la conquista y población de la Provincia de Venezuela*. Biblioteca Ayacucho. Caracas, 2004. (Primera edición, 1723)



- PEREIRA, Carlota y Valero, Francis: *La comunidad indígena de El Paramito: Creencias y prácticas en torno a la salud y la enfermedad*. En: *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*. (En curso de impresión). Mérida, 2010.
- PEREIRA COLLS, Nory; Mejía, Nelly y Carnevali, Norma: «*La vivienda indígena de los Timote. Representación de su cosmovisión e hibridación*». En: *Una experiencia de abordaje de un pueblo indígena del páramo merideño: los timote*. (En curso de impresión.) Mérida, 2010.
- PÉREZ TAYLOR, Rafael: *Entre la tradición y la modernidad: antropología de la memoria colectiva*. Editorial de la Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM. México, 2002. (Primera edición, 1996)
- PRIETO ACOSTA, Margarita Gabriela: *Conocimiento indígena tradicional: el verdadero guardián del oro verde*. En: *Boletín de Antropología*. Universidad de Antioquia. Vol. 18. N° 35. Medellín, 2004.
- PUIG SALTARELLI, Andrés; Ramírez, Nerio; García, Analí y Ferreira, Javier: *Autodemarkación del territorio del Pueblo Indígena Timote*. Fundacite-Mérida, CIET-ULA, CEPAL. Mérida, 2007.
- QUEZADA, Freddy: *La "Esencia" de Toda Ética*. Centro Interuniversitario de Estudios Latinoamericanos y Caribeños "Mauricio López" (CIELAC), Base de datos del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO). Buenos Aires, 2003. Disponible en:  
<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/cielac/caldera3.pdf>
- QUINTERO RIVERA, Ángel: *Salsa, identidad y globalización. redefiniciones caribeñas a las geografías y el tiempo*. En: *Antropología. Revista de Pensamiento Antropológico y Estudios Etnográficos*. N°15-16. Base de Datos ISOC. 1998.

RAMÍREZ CALZADILLA, Jorge: *El campo religioso latinoamericano y caribeño. Efectos de la globalización neoliberal*. Buenos Aires, 2008. Base de datos del CLASCO. Disponible en:  
<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/grupos/alonso/Calza.pdf>

RANGEL, Francisca: *La laguna de Urao, Lagunillas, Mérida: Un mito vivo*. En: *Boletín Antropológico*. Universidad de los Andes, N° 22. Mérida, mayo-agosto de 1992.

RANGEL, Francisca: *El mojan andino en la tradición oral de Lagunillas, Mérida*. En: *En búsqueda de la historia: memorias de las primeras jornadas de investigación de la Escuela de Historia*. (Grupo de Investigación sobre la Historiografía de Venezuela-Universidad de Los Andes). Mérida, 1998.

RAPAPORT, Jonatan: *Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo*. Disponible en: <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/137>

Red Nacional de Jardines Botánicos. 2008. Disponible en:  
[www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT](http://www.siac.net.co/sib/catalogoespecies/especie.do?idBuscar=1817&method=displayAAT)

Registro Principal de Mérida: *Partición de los Resguardos Indígenas de Timotes, 1887-1889*: v. 22 y v. 23

REY ROA, Annette: *Un análisis de la cultura yoruba desde la sociología de la religión*. 1996. Base de datos del CLASCO.

RIBEIRO, Darcy: *Las Américas y la civilización: Proceso de formación y causas del desarrollo desigual de los pueblos americanos*. Biblioteca Ayacucho. Caracas, 1992. (1ª edición, 1969)

RODRÍGUEZ, Enrique y Sánchez, José Fernando: *Imagen de región y procesos de construcción de ciudad en el Pacífico colombiano: los casos de Buenaventura y Tumaco*. Revista sociedad y economía. N° 2. Base de datos del CLASCO. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/colombia/cidse>

RODRÍGUEZ DE MONTES, María Luisa: *Sobre el uso de hierbas en la medicina popular de Santander (Colombia)*. En: *Thesaurus*. Tomo XVI, N° 3. Bogotá, 1961. Disponible en:  
<http://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/boletines/1961.htm>

SALAS, Julio César: *Tierra firme*. Universidad de los Andes. Mérida, Venezuela. 1971. (1ª edición 1908)

SALDÍVAR ARELLANO, Juan Manuel: *Orishas, demonios y santos. Un acercamiento al sincretismo de la santería, caso Catemaco, Veracruz*. Gazeta de Antropología, N°25. Granada, 2009. Disponible en:  
<http://hdl.handle.net/10481/6854>

SÁNCHEZ GAVILÁNEZ, Álvaro Damián y Valverde Valverde, Rolando Gustavo: . *Evaluación del proceso de multiplicación asexual de Estacas de Aliso (Alnus acuminata), utilizando cuatro sustratos y tres hormonas en el Laguacoto I, Provincia Bolívar*. Quito, 2006. Disponible en:  
<http://www.biblioteca.ueb.edu.ec/handle/15001/190>

SOTOLONGO CODINA, Pedro Luis y Delgado Díaz, Carlos Jesús: *Una mirada nueva a la globalización*. En: Sotolongo Codina y Delgado Díaz (editores) *La revolución contemporánea del saber y la complejidad social. Hacia unas ciencias sociales de nuevo tipo*. Base de datos del CLACSO. Buenos Aires, 2006. Disponible en:  
<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/campus/soto/Capitulo%20X.pdf>

STAVENHAGEN, Rodolfo: *La situación de los derechos de pueblos indígenas*. Comisión Internacional de Derechos Humanos. 1991.

TODOROV, Tzvetan: *La conquista de América: el problema del otro*. Siglo XXI Editores, Madrid, 2010. (Primera edición, 1982)

TYLOR, Edward: *Cultura Primitiva II*. Editorial Ayuso. Madrid, 1981. (Primera edición en inglés, 1871)

VERA, Ana: *Estudio de las plantas medicinales en el municipio de Cuetzálan, Puebla*. Disponible en:  
[http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/laec/vera\\_d\\_aa/capitulo3.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/laec/vera_d_aa/capitulo3.pdf)

WAGNER, Érika: «*Arqueología de los Andes venezolanos*». En *El medio Ambiente Páramo*. Ediciones CEA, IVIC, UNESCO, CIFCA. Caracas, 1979.

ZAMORA, Marcelo: *Proyectos modernistas y reformulación de la ladinidad: el baile del Convite en Totonicapán, Guatemala*. 2004. p. 115. Base de datos del CLASCO. Disponible en:  
[http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/Revista\\_CSS-1.pdf](http://www.flacso.or.cr/fileadmin/documentos/FLACSO/Revista_CSS-1.pdf)

ZAYAS, Helene: *Formas de resistencia de una cultura dominada*. América, Cahiers du CRICCAL. N° 8. Publications de la Sorbonne nouvelle. Paris, 1991.